**Esimerkki 5.438**

Komissio voi jäljempänä vahvistettujen edellytysten mukaisesti myöntää tukea uraaninetsintäohjelmia (liite A) koskevien hankkeiden toteuttamiseen, joiden tarkoituksena on löytää uusia uraanilähteitä jäsenvaltioiden alueelta ja jotka voivat merkittävästi edistää yhteisön uraanihuoltoa. Vastuu kustakin tuettavasta hankkeesta on oltava jäsenvaltiolla tai luonnollisella henkilöllä tai oikeushenkilöllä, joka on perustettu jäsenvaltioissa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.Jos oikeushenkilön perustaminen hankkeen toteuttamista varten aiheuttaisi lisäkustannuksia osallistuville yrityksille, hanke voidaan toteuttaa yksinkertaisella luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden välisellä yhteistyöllä. Tällöin nämä henkilöt vastaavat yhteisvastuullisesti yhteisön tuesta johtuvista velvoitteista. Hankkeelle myönnettävä tuki toteutetaan siten, että komissio osallistuu hankkeen rahoitukseen osana yhteisöjen yleisessä talousarviossa tähän tarkoitukseen varattuja määrärahoja. 1. Kaikki jäsenvaltiosta tai muusta lähteestä peräisin olevat hankkeet on esitettävä komission tutkittaviksi.2 .. 2. Jokaiseen hankkeeseen on liitettävä kertomus, jossa on esitettävä: a) hankkeesta vastaava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, hänen taloudellinen tilanteensa ja tekniset valmiutensa; b) jäsenvaltioiden hyväksymät tai ennakoidut tukitoimenpiteet hankkeen toteuttamiseksi; c) yksityiskohtainen kuvaus hankkeesta liitteen B mukaisesti ja erityisesti: - hankkeeseen liittyvien riskien luonne ja laajuus,- hankkeen kustannukset ja sen toteuttamisen rahoitusmenetelmät,- muut tekijät, jotka oikeuttavat komission ehdottaman tuen luonteen ja laajuuden, erityisesti jos hankkeeseen sisältyy teknisiä innovaatioita,- hankkeen aikataulu. Komissio määrittää 3 artiklassa tarkoitetun tuen tason ja ehdot. Kunkin tuensaajan on toimitettava komissiolle määräajoin kertomus hankkeen edistymisestä ja sen toteuttamisesta aiheutuvista menoista.Komission on aina voitava valvoa hankkeen toteuttamista teknisesti ja taloudellisesti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus jäsenvaltioiden alueella toteutettavia uraaninetsintäohjelmia koskevien hankkeiden tukemisesta.

**Esimerkki 5.439**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1624/76 1 artikla seuraavasti:"Jos yhdessä jäsenvaltiossa (jäljempänä 'lähettäjäjäsenvaltio') tuotetun ja toiseen jäsenvaltioon (jäljempänä 'määräjäsenvaltio') lähetettäväksi tarkoitetun rasvattoman maitojauheen tuen maksamisen osalta, riippumatta siitä, onko se jalostamatonta vai johonkin muuhun tuotteeseen sisällytettyä, on todettu, että denaturoidakseen tai jalostettavaksi rehuseokseksi viimeksi mainitun valtion alueella asetuksen (ETY) N:o 990/72 mukaisesti, käytetään asetuksen (ETY) N:o 986/68 3 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa säädettyä lupaa, sovelletaan tämän asetuksen säännöksiä.' Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1624/76 2 artiklan 2 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti: "106 jaksoon merkitään: - päivä, jona vientimuodollisuudet on täytetty, (1)EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 169, 18.7.1968, s. 4. (4)EYVL N:o L 170, 29.6.1976, s. 4. (5)EYVL N:o L 180, 6.7.1976, s. 9. (6)EYVL N:o L 139, 30.5.1975, s. 37. (7)EYVL N:o L 139, 30.5.1975, s. 37. (8)EYVL N:o L 139, 30.5.1975, s. 37. (7)EYVL N:o L 172, 1.7.1976, s. 57. - rasvattoman maitojauheen nettopaino, jos sitä ei viedä sellaisenaan.". Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1624/76 2 artiklaan 2 a kohta seuraavasti: "2a. Sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 1380/75 11 artiklaa edellisessä kohdassa tarkoitetut erät merkitään kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun tarkastuskappaleeseen.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Jos kyseessä on kuitenkin muuhun tuotteeseen sisältyvä rasvaton maitojauhe, joka on viety Italiaan 15 päivän heinäkuuta 1976 ja tämän asetuksen voimaantulopäivän välisenä aikana, tuki maksetaan kyseiselle rasvattomalle maitojauheelle edellyttäen, että hakija voi todistaa, että tuen maksamista koskevia säännöksiä on noudatettu.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus toisen jäsenvaltion alueella denaturoitua tai rehuseokseksi jalostettua rasvatonta maitojauhetta koskevasta erityisestä tukijärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 1624/76 muuttamisesta

**Esimerkki 5.440**

Jäsenvaltioiden interventioelinten on myytävä kaikille ostohalukkaille henkilöille sellaista rasvatonta maitojauhetta, joka on myyntisopimuksen tekopäivänä ollut niiden varastossa vähintään kuusi kuukautta. 1. Rasvaton maitojauhe on myytävä: a) vapaasti varastossa hintaan, joka on: - 92 75 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti niiden määrien osalta, joista on tehty myyntisopimus ennen 4 päivää lokakuuta 1976,- 93 75 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti niiden määrien osalta, joista on tehty myyntisopimus 4 päivän lokakuuta 1976 jälkeen; b) vähintään 10 metrisen tonnin erissä.2.Interventioelimen suorittaman rasvattoman maitojauheen myynnin edellytyksenä on, että ostaja antaa myyntisopimuksen tekohetkellä tai ennen sen tekemistä vakuuden, jonka suuruus on kaksi laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti.Vakuus on asianomaisen jäsenvaltion valinnan mukaan joko interventioelimen hyväksi laadittu sekki tai kyseisen jäsenvaltion asettamat vaatimukset täyttävä vakuus. 1. Ostajan on otettava rasvaton maitojauhe haltuunsa kuukauden kuluessa kauppasopimuksen tekemisestä.Ostaja voi ottaa haltuunsa ostamansa määrän erissä, jos yksikään erä ei ole pienempi kuin 10 tonnia.2. Ennen kuin ostaja ottaa haltuunsa minkä tahansa määrän, hänen on maksettava interventioelimelle kyseisestä määrästä. 3. Ostajan on maksettava interventioelimelle ennen kuin hän ottaa haltuunsa minkä tahansa määrän.Jos ostaja ei ylivoimaista estettä lukuun ottamatta ota rasvatonta maitojauhetta vastaan 1 kohdassa asetetussa määräajassa, myyntisopimus puretaan jäljellä olevien määrien osalta.4. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus pidätetään niiden määrien osalta, joiden osalta myyntisopimus puretaan 3 kohdan mukaisesti. Vakuus vapautetaan välittömästi kaikkien niiden määrien osalta, jotka on toimitettu säädetyssä määräajassa.5. Ylivoimaisen esteen sattuessa interventioelimen on toteutettava toimenpiteet, jotka se katsoo tarpeellisiksi vedotun tilanteen perusteella. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin viikon tiistaina rasvattoman maitojauheen määrät, jotka on edellisen viikon aikana toimitettu: - joista on tehty myyntisopimus,- jotka on vapautettu varastosta. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1) EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus julkisesta varastosta peräisin olevan rasvattoman maitojauheen myynnistä

**Esimerkki 5.441**

Tehdään Euroopan talousyhteisön puolesta Euroopan yhteisöjen ja Kanadan välinen kaupallista ja taloudellista yhteistyötä koskeva puitesopimus, jonka teksti on tämän asetuksen liitteenä. Sopimuksen VIII artiklan mukaisesti neuvoston puheenjohtaja ilmoittaa, että sopimuksen voimaantulon edellyttämät menettelyt on saatettu päätökseen Euroopan talousyhteisön puolestaxa0(2). Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan yhteisöjen ja Kanadan välisen kaupallista ja taloudellista yhteistyötä koskevan puitesopimuksen tekemisestä.

**Esimerkki 5.442**

Jäsenvaltioiden interventioelinten on myytävä jokaiselle ostohalukkaalle henkilölle voita, jota ne ovat pitäneet varastossaan myyntisopimuksen tekopäivänä vähintään kuusi kuukautta. 1. Voi on myytävä: a) vapaasti varastossa hintaan, joka vastaa interventioelimen myyntisopimuksen tekopäivänä soveltamaa ostohintaa lisättynä 2 75 laskentayksiköllä 100 kilogrammaa kohti; b) vähintään viiden metrisen tonnin määrinä.2Interventioelin myy voin ainoastaan, jos myyntisopimuksen tekohetkellä tai ennen sitä annetaan vakuus, jonka suuruus on neljä laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti.Vakuus annetaan jäsenvaltion valinnan mukaan joko interventioelimen hyväksi laaditulla sekillä tai asianomaisen jäsenvaltion vahvistamat perusteet täyttävällä vakuudella. 1. Ostajan on otettava voi haltuunsa kuukauden kuluessa myyntisopimuksen tekemisestä.Toimitus voidaan tehdä vähintään viiden metrisen tonnin suuruisina erinä.2. Ennen kuin ostaja ottaa haltuunsa minkä tahansa voimäärän, hänen on maksettava interventioelimelle sen ostohinta.3. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta myyntisopimus purkautuu niiden määrien osalta, joita ostaja ei ole ottanut haltuunsa 1.4. kohdassa säädetyssä määräajassa. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa säädetty vakuus menetetään niiden määrien osalta, joiden osalta myyntisopimus puretaan 3 kohdan mukaisesti. Vakuus vapautetaan välittömästi niiden määrien osalta, jotka on toimitettu säädetyssä määräajassa.5. Ylivoimaisen esteen sattuessa interventioelimen on toteutettava toimenpiteet, joita se pitää tarpeellisina vedotut olosuhteet huomioon ottaen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin viikon tiistaina ne voimäärät, jotka on edellisen viikon aikana toimitettu: - joista on tehty myyntisopimus,- jotka on vapautettu varastosta. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 169, 18.7.1968, s. 1. (4)EYVL N:o L 291, 28.12.1972, s. 15. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus voin myynnistä julkisista varastoista

**Esimerkki 5.443**

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3389/73 seuraavasti: 1. Muutetaan 7 artikla seuraavasti: "Edellä 5 artiklassa tarkoitettu vakuus voidaan vapauttaa ainoastaan, jos: (tarjouskilpailun voittaja on maksanut tarjouskilpailun voittaneen hinnan ja, jos kyseessä on vientiä koskeva tarjouskilpailu, esittänyt asetuksen (ETY) N:o 1687/76 12 artiklan mukaisen todisteen." 2. Vakuus voidaan vapauttaa ainoastaan, jos: a) tarjousta ei ole jätetty pätevästi; b) tarjousta ei ole hyväksytty; c) tarjouskilpailun voittaja on maksanut tarjouskilpailun voittaneen hinnan ja, jos kyseessä on vientiä koskeva tarjouskilpailu, esittänyt asetuksen (ETY) N:o 1687/76 12 artiklan mukaisen todisteen. Muutetaan 8 artiklan 4 kohta seuraavasti: "4. Tarjouskilpailuilmoitus on voimassa kolme kuukautta. Kun kyseessä on julkisella huutokaupalla tapahtuva myynti vientiä varten, ostajan on asetettava vientitakuu 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 1976.Interventiovarastoista ennen 1 päivää lokakuuta 1976 siirrettyihin tuotteisiin sovelletaan kuitenkin edelleen ennen kyseistä päivää sovellettavia säännöksiä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus interventioelinten hallussaan pitämän tupakan myyntimenettelystä ja -edellytyksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3389/73 muuttamisesta

**Esimerkki 5.444**

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 2115/76 1 artiklaan virke seuraavasti: "Kuohuviinejä ja väkeviä viinejä lukuun ottamatta viinien, jotka on todistetusti lähetetty ennen 1 päivää joulukuuta 1976, mukana voi kuitenkin olla ennen 1 päivää syyskuuta 1976 käytetyssä muodossa olevat V I -asiakirjat". Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2115/76 8 artikla seuraavasti: (1)EYVL N:o L 99, 5.5.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 135, 24.5.1976, s. 42.". (3)EYVL N:o L 204, 30.7.1976, s. 5. (4)EYVL N:o L 237, 28.8.1976, s. 1. (5)EYVL N:o L 135, 24.5.1976, s. 1. (6)EYVL N:o L 42, 15.2.1975, s. 1. "Kolmannet maat, joiden osalta voidaan luopua todistuksesta ja määritysselosteesta asetuksen (ETY) N:o 1848/76 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti, luetellaan tämän asetuksen liitteessä IV.".Mainitussa artiklassa säädetty vapautus ulotetaan 31 päivään tammikuuta 1977 saakka koskemaan enintään neljän litran astioissa olevia viinejä, jotka ovat peräisin mainitussa liitteessä IV luetelluista kolmansista maista ja jotka tuodaan niistä.". Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2115/76 9 artiklan 1 kohdassa sana "viinit" sanalla "tuotteet". Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2115/76 liite III seuraavasti: "Vyöhyke A: Vyöhyke B: Itävalta, Sveitsin saksankielinen alue Vyöhyke C I a: Sveitsin ranskan- ja italiankieliset alueet Vyöhyke C I b: Vyöhyke C II: Portugali (Vinhos verdesin alue), Romania, Jugoslavia (Slovenian, Kroatian, Bosnia ja Hertsegovinan ja Serbian tasavallat), Unkari (pohjoiset Trans-Danubian viinialueet, Pohjois-Unkari ja Takij-Hegyaljan viininviljelyalue).Vyöhyke C III: Kaikki muut tuotantoalueet kolmansissa maissa.". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 1976.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus viinien, viinirypälemehun ja rypäleen puristemehun tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2115/76 muuttamisesta

**Esimerkki 5.445**

Lisätään seuraava tuote asetuksen (ETY) N:o 827/68 liitteeseen yhteisen tullitariffin numerojärjestyksessä: >PIC FILE= 'T0010175'> Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 1976.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus tiettyjen perustamissopimuksen liitteessä II lueteltujen tuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 827/68 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.446**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjassa N:o 2 olevan taulukon I muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevan taulukon I muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.447**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjassa N:o 2 olevan taulukon I ja II muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevien taulukoiden I ja II muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä

**Esimerkki 5.448**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevan taulukoiden I ja II muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevien taulukoiden I ja II muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.449**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Ruotsin kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevan taulukoiden I ja II muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Ruotsin kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevien taulukoiden I ja II muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä

**Esimerkki 5.450**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevan taulukoiden I ja II muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 liitteenä olevien taulukoiden I ja II muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä

**Esimerkki 5.451**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 55/72 11 artikla seuraavasti: "Edellä 7 artiklassa tarkoitettu vakuus vapautetaan sellaisen toimitetun määrän osalta, jonka osalta ostaja toimittaa asianomaisen jäsenvaltion nimetylle virastolle: (a) todiste siitä, että tarjouskilpailussa ilmoitettu hinta on maksettu; b) asetuksen (ETY) N:o 1687/76 12 artiklassa tarkoitettu todiste.Tarjouskilpailun voimassaoloajan päättyessä edellä mainittu virasto vapauttaa vakuuden siltä määrältä, jonka osalta tarjousta ei ole voitu noudattaa tuotteiden puutteen vuoksi.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus markkinoilta poistettujen hedelmien ja vihannesten myyntiä koskevien tarjouskilpailuedellytysten vahvistamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 55/72 muuttamisesta

**Esimerkki 5.452**

1. Tässä artiklassa 'erällä' tarkoitetaan etuuskohteluun oikeutetun raa'an tai valkoisen sokerin määrää, joka on tietyssä aluksessa ja joka tosiasiallisesti puretaan yhteisön yhdessä määrätyssä eurooppalaisessa satamassa2 .Päivä, jona erä kirjataan toimitetuksi, on joko - päivä, jona erä kuljetetaan 30 päivänä heinäkuuta 1968 annetun neuvoston direktiivin 68/312/ETY (10 ) 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla yhteisön Euroopan alueella sijaitsevaan tullitoimipaikkaan, tai - päivä, jona tulliviranomaiset leimaavat mainitun direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisilmoituksen.Jos kyseinen lähetys on kuitenkin ollut valmis purettavaksi kyseisessä satamassa ennen edellisen alakohdan säännösten mukaisesti kirjattua päivämäärää, toimituspäiväksi kirjataan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetussa asiakirjassa mainittu päivämäärä. (1)EYVL N:o L 359, 31.12.1974, s. 1. (2)EYVL N:o L 167, 26.6.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 25, 30.1.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 190, 23.7.1975, s. 35. (5)EYVL N:o L 176, 1.7.1976, s. 8. (6)EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 1. (7)EYVL N:o L 139, 25.6.1971, s. 6. (8)EYVL N:o L 213, 11.8.1975, s. 31. (9)EYVL N:o L 213, 11.8.1975, s. 31. (10)EYVL N:o L 176, 1.7.1976, s. 8. (9) EYVL N:o L 84, 31.3.1976, s. 27. (10) EYVL N:o L 194, 6.8.1968, s. 13.3. Edellä 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu päivämäärä osoitetaan esittämällä tapauksen mukaan 6 artiklan 2 kohdassa tai 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu jäljennös, joka koskee kyseistä lähetystä.2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun asiakirjan esittää maahantuoja, ja sen on koostuttava asianomaisen aluksen päällikön toimivaltaisen satamaviranomaisen oikeaksi todistamasta kirjallisesta ilmoituksesta, josta käy ilmi, että kyseinen lähetys on valmis purettavaksi kyseisessä satamassa. Ilmoituksessa on mainittava päivä, jona lähetys oli valmis purettavaksi. Tässä asetuksessa 'asianomaisella sovitulla määrällä' tarkoitetaan sovittua määrää, jollei pöytäkirjan 7 artiklan 3 tai 4 kohdan tai sopimuksen 7 artiklan 2 kohdan tai päätöksen liitteessä olevan 6 artiklan 3 tai 4 kohdan mukaisista mukautuksista muuta johdu, jota sovelletaan tiettyyn toimitusjaksoon. 1. Jos etuuskohteluun oikeutetun sokerin määrä, joka vastaa koko sovittua määrää tai osaa siitä, toimitetaan kyseisen toimitusjakson päättymisen jälkeen, komissio luottaa sen kyseiseen ajanjaksoon, jos kyseisen määrän lastaus vientisatamassa on saatettu päätökseen ajoissa ottaen huomioon kyseisen sataman ja tuontisataman välisen tavanomaisen kuljetusajan.Edellistä alakohtaa ei kuitenkaan sovelleta määriin, joita ei ole toimitettu kyseisen toimitusjakson aikana ja joista komissio on tehnyt pöytäkirjan tai sopimuksen 7 artiklan 1 tai 2 kohdan tai päätöksen liitteen 6 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisen päätöksen.2 .Sovellettaessa 1 kohtaa 'tavanomaisella kuljetusajalla' tarkoitetaan päivien lukumäärää, joka saadaan jakamalla 480:llä kahden sataman välinen etäisyys meripeninkulmina ilmaistuna tavanomaista kuljetusreittiä pitkin. 1. Jollei 2 kohdasta muuta johdu, jos komission tietylle toimitusjaksolle myöntämä etuuskohteluun oikeutetun sokerin kokonaismäärä on jonkin viejämaan, -valtion tai -alueen osalta pienempi kuin asianomainen sovittu määrä, sovelletaan pöytäkirjan tai sopimuksen 7 artiklan tai päätöksen liitteessä olevan 6 artiklan asiaa koskevia määräyksiä.2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos asianomaisen sovitun määrän ja komission myöntämän etuuskohteluun oikeutetun sokerin kokonaismäärän välinen erotus ei ylitä 5:tä prosenttia asianomaista sovittua määrää tai 5 000 tonnia valkoista arvoa sen mukaan, kumpi näistä on pienempi. Tällöin komissio vähentää kyseisen erotuksen seuraavalle toimitusjaksolle myönnetyn etuuskohteluun oikeutetun sokerin kokonaismäärästä. Jos 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa todistuksissa tai tapauksen mukaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tositteissa tarkoitetun etuuskohteluun oikeutetun sokerin kokonaismäärä, joka on tarkoitettu kuuluvaksi tietylle toimitusjaksolle, ylittää jonkin viejämaan, -maan tai -alueen osalta asianomaisen sovitun määrän, johon on lisätty pöytäkirjan 7 artiklan 2 kohdan tai päätöksen liitteessä olevan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti mahdollisesti myönnetyt alijäämäosuudet, komissio sisällyttää ylimenevän määrän seuraavaan toimitusjaksoon. 1. EUR-tavaratodistus. 1, jonka malli on yleissopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteessä V ja 29 päivänä kesäkuuta 1976 tehdyn neuvoston päätöksen 76/568/ETY liitteen II liitteessä 5, on oltava: - kohdassa 7 jokin seuraavista merkinnöistä: "Asetus (ETY) N:o 2782/76 viittaa", "Application du règlement (CEE) nº 2782/76", "Anwendung von Verordnung (EWG) Nr.. 2782/76", "Applicazione del regolamento (CEE) n. 2782/76", "Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2782/76", "Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2782/76".Todistuksen 7 kohdassa on lisäksi ilmoitettava tavaroiden lähetyspäivä ja etuuskohteluun oikeutettua sokeria koskevien sitoumusten soveltamiseksi määritelty toimitusaika. Ilmoitettu toimitusaika ei kuitenkaan vaikuta todistuksen voimassaoloon tuontihetkellä;- 8 kohdassa yhteisen tullitariffin alanimike kyseisille tavaroille.2. Asianomaisten henkilöiden toimittamat jäljennökset EUR. 1-todistuksista ja tarvittaessa 1 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuista ilmoituksista, jäsenvaltioiden on toimitettava ne komissiolle asetuksen (ETY) N:o 955/70 (1 ), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2783/76 (2 ), asiaa koskevien säännösten mukaisesti.Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on lisättävä 8 kohtaan EUR. 1 -todistukset: - päivä, jona sokerin kuormaus vientisatamassa on saatu päätökseen, kuten asianomaisesta laivausasiakirjasta ilmenee; (1)EYVL N:o L 114, 27.5.1970, s. 16. (2)Ks. tämän virallisen lehden s. 17. - yksi 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista päivämääristä; - tiedot kyseisestä tuonnista ja tosiasiallisesti tuoduista tel quel-määristä. 1. Tässä asetuksessa Intiasta peräisin oleva etuuskohteluun oikeutettu sokeri on sokeria, jonka alkuperä on osoitettu esittämällä asetuksen (ETY) N:o 802/68 9 artiklassa säädetyt edellytykset täyttävä alkuperätodistus.2. Sokerin alkuperä on todistettu esittämällä asetuksen (ETY) N:o 802/68 9 artiklassa säädetyt edellytykset täyttävä alkuperätodistus. Intiasta peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuojan on lisäksi esitettävä yhteisön tulliviranomaisille Intian toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisesti vahvistama tosite: - Tässä tositteessa on oltava jokin seuraavista merkinnöistä: "Asetus (ETY) N:o 2782/76 viittaa", "Application du règlement (CEE) no 2782/76", "Anwendung von Verordnung (EWG) Nr. 2782/76", "Applicazione del regolamento (CEE) n. 2782/76", "Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2782/76", "Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2782/76", - ilmoitetaan tavaroiden lähetyspäivä ja etuuskohteluun oikeutetun sokerin osalta annettujen sitoumusten soveltamiseksi määritelty toimitusaika. Ilmoitettu toimitusaika ei kuitenkaan vaikuta 1 kohdassa tarkoitetun alkuperätodistuksen voimassaoloon tuontihetkellä;- ilmoitetaan kyseisten tavaroiden yhteisen tullitariffin alanimike3.Jäsenvaltioiden on toimitettava asianomaisen toimittamat jäljennökset 2 kohdassa tarkoitetuista tositteista ja tarvittaessa 1 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuista ilmoituksista komissiolle asetuksen (ETY) N:o 955/70 asiaa koskevien säännösten mukaisesti.Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on merkittävä tositteiden jäljennöksiin: - asianomaisesta laivausasiakirjasta ilmenevä päivämäärä, jona sokerin lastaus vientisatamassa saatiin päätökseen;- jokin 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista päivämääristä;- tiedot kyseisestä tuonnista ja tosiasiallisesti tuoduista määristä. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2048/75 10 artiklan 1 kohdassa säädetään, etuuskohteluun oikeutetulle sokerille myönnetty tuontitodistus on voimassa kolme kuukautta asetuksen (ETY) N:o 193/75 (1 ), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2219/76 (2 ), 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta myöntämispäivästä. Tuojan on jätettävä vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskeva ilmoitus jokaisesta yhteisön eurooppalaisessa satamassa puretusta etuuskohteluun oikeutetun sokerin erästä viimeistään silloin, kun kyseisen erän purkaminen on päättynyt. 0Jos raa'asta etuuskohteluun oikeutetusta sokerista, joka myöhemmin puhdistetaan puhdistamossa, on peritty erotusmaksu, sen jäsenvaltion, jossa raakasokeri on puhdistettu, on maksettava kyseiselle puhdistamolle kyseisen jäsenvaltion valuuttana maksun suuruinen määrä, kun esitetään todisteet siitä, että a) kyseinen sokeri on puhdistettu puhdistamossa ja b) erotusmaksu on peritty sokerin tuontihetkellä. 1Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 17.01 B II kuuluva etuuskohteluun oikeutettu raakasokeri, johon ei sovelleta tasoitustullia, on tullivalvonnassa tai vastaavassa hallinnollisessa valvonnassa, kunnes on todettu, että kyseistä sokeria ei voida käyttää puhdistukseen. 21. Asetuksen (ETY) N:o 3330/74 46 artiklan 2 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettu vakuus voidaan asianomaisen henkilön valinnan mukaan asettaa joko käteistalletuksena tai sen jäsenvaltion hyväksymän laitoksen antamana vakuutuksena, jossa tuontia koskevat tullimuodollisuudet suoritetaan.2 .Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta vakuus pidätetään ja sitä on kohdeltava eriytettynä maksuna niiden etuuskohteluun oikeutetun raakasokerin määrien osalta, joiden osalta asianomainen ei ole 12 kuukauden kuluessa tuontipäivästä esittänyt todisteita siitä, että kyseinen sokeri on puhdistettu puhdistamossa.3 Jos vakuus on vapautettava, se on vapautettava viipymättä. 3 Kumotaan asetus (ETY) N:o 2850/75. (1)EYVL N:o L 25, 31.1.1975, s. 10. (2)EYVL N:o L 250, 14.9.1976, s. 5. (3)EYVL N:o L 250, 14.9.1976, s. 5. (4)Asetuksen (ETY) N:o 2048/75 11 artiklassa kaikki viittaukset asetukseen (ETY) N:o 2850/75 rinnastetaan viittauksiin tähän asetukseen. 5Tammikuun 31 päivään 1977 mennessä toimivaltaisille viranomaisille esitetyt tavaratodistukset ja tositteet, jotka ovat asetuksen (ETY) N:o 2850/75 säännösten mukaisia, pysyvät voimassa.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuontia koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä

**Esimerkki 5.453**

MUUTETAAN ASETUKSEN (ETY) N:O 955/70 5 ARTIKLAN 1 KOHTA SEURAAVASTI:" 1 . VIIKOITTAIN EDELLISEN VIIKON OSALTA:( A ) VALKOISEN SOKERIN, RAAKASOKERIN JA MELASSIN MÄÄRÄT, JOILLE ON MYÖNNETTY TUONTI- TAI VIENTITODISTUS,( B ) VALKOISEN SOKERIN JA RAAKASOKERIN MÄÄRÄT, JOILLE ON MYÖNNETTY VIENTITODISTUS JA TUONTITODISTUS ASETUKSEN (ETY) N:O 2048/75 14 A ARTIKLAN MUKAISESTI . " LISÄTÄÄN ASETUKSEEN ( E EY ) N 955/70 7 A ARTIKLA SEURAAVASTI:" 7 ARTIKLA ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUN SOKERIN TUONNIN OSALTA KUNKIN JÄSENVALTION ON :1 . ILMOITETTAVA KOMISSIOLLE VIIMEISTÄÄN KUNKIN KUUKAUDEN 21 PÄIVÄNÄ EDELLISEN KALENTERIKUUKAUDEN OSALTA ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUN SOKERIN MÄÄRÄT VALTIOITTAIN, ALKUPERÄMAITTAIN TAI -ALUEITTAIN ERITELTYINÄ, JOILLE ON MYÖNNETTY TUONTITODISTUS TUONTIA VARTEN ASETUKSEN (ETY) N:O 2782/76 MUKAISESTI ;2 . TOIMITETTAVA KOMISSIOLLE VIIMEISTÄÄN KUNKIN KUUKAUDEN 21 PÄIVÄNÄ EDELLISEN KALENTERIKUUKAUDEN OSALTA: A) JÄLJENNÖKSET TAVARATODISTUKSISTA EUR.1 , B) JÄLJENNÖKSET ASETUKSEN (ETY) N:O 2782/76 7 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUSTA TOSITTEESTA, C) TARVITTAESSA JÄLJENNÖKSET ASETUKSEN (ETY) N:O 2782/76 1 ARTIKLAN 3 KOHDAN TOISESSA ALAKOHDASSA TARKOITETUSTA ILMOITUKSESTA ;3 . ILMOITTAA KOMISSIOLLE VIIMEISTÄÄN KUNKIN VUODEN ELOKUUN LOPPUUN MENNESSÄ:( A ) VALKOISEN SOKERIN KOKONAISMÄÄRÄN METRISINÄ TONNEINA JA( B ) RAAKASOKERIN KOKONAISMÄÄRÄN METRISINÄ TONNEINA, JOKA ON TOSIASIALLISESTI TUOTU KYSEISEEN JÄSENVALTIOON KYSEISEN VUODEN 30 PÄIVÄNÄ KESÄKUUTA PÄÄTTYNEELLÄ TOIMITUSJAKSOLLA .LISÄKSI SEN ON ILMOITETTAVA B ALAKOHDASSA TARKOITETUSTA MÄÄRÄSTÄ PAINOTETTU KESKIMÄÄRÄINEN POLARISAATIO KUUDEN DESIMAALIN TARKKUUDELLA .JOKAISESTA ALKUPERÄVALTIOSTA , -MAASTA TAI -ALUEESTA ON ANNETTAVA ERILLISET TIEDOT .MYÖS A JA B ALAKOHDASSA TARKOITETTUJEN MÄÄRIEN OSALTA ON ANNETTAVA MAHDOLLISET NOLLATULOT . "TÄMÄ ASETUS ON KAIKILTA OSILTAAN VELVOITTAVA, JA SITÄ SOVELLETAAN SELLAISENAAN KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA.

**Tulos**

Komission asetus jäsenvaltioiden tiedonannoista annetun asetuksen (ETY) N:o 955/70 muuttamisesta etuuskohteluun oikeutetun sokerin tuonnin osalta

**Esimerkki 5.454**

Tehdään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Bangladeshin kansantasavallan välinen kaupallista yhteistyötä koskeva sopimus, jonka teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja ilmoittaa toiselle sopimuspuolelle sopimuksen 15 artiklan mukaisesti sopimuksen voimaantulon edellyttämien menettelyjen saattamisesta päätökseen yhteisön osalta. Yhteisöä sopimuksen 8 artiklassa määrätyssä sekakomiteassa edustaa Euroopan yhteisöjen komissio, jota avustavat jäsenvaltioiden edustajat. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessäxa0(1).Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Bangladeshin kansantasavallan välisen kaupallista yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä.

**Esimerkki 5.455**

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2115/76 seuraavasti: 1. Korvataan 1 artiklan toisessa kohdassa päivämäärä "1 päivänä joulukuuta 1976" päivämäärällä "1 päivänä heinäkuuta 1977". 2. Korvataan 1 artiklan 1 kohdassa päivämäärä "1 päivänä joulukuuta 1976" päivämäärällä "1 päivänä heinäkuuta 1977". Lisätään 9 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti: "f) tuodut väkevät viinit, jotka kuuluvat alanimikkeisiin 22 kuuluvien portviinien, madeiran, sherryn, setubalilaisten Moscatel- ja tokaijaviinien (Aszu ja Szamorodni) maahantuonnin edellytyksistä 17 päivänä huhtikuuta 1975 annetun asetuksen (ETY) N:o 1120/75 soveltamisalaan.05 C III a) 1 ja b) 1 ja 2 ja 22.05 C IV a) 1 ja b) 1 ja 2 yhteisen tullitariffin (1 ) alanimikkeisiin kuuluvia viinejä, Boberg-viinejä, joille esitetään alkuperänimitystodistus, ja Samos-muskottiviinejä, joille esitetään alkuperätodistus. Lisätään edellisessä kohdassa esitetyn uuden säännöksen osalta seuraava alaviite:"(1) EYVL N:o L 111, 30.4.1975, s. 19.". Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus viinien, viinirypälemehun ja rypäleen puristemehun tuontiin sovellettavista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2115/76 muuttamisesta toisen kerran.

**Esimerkki 5.456**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Itävallan tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitettä A muuttava kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Itävallan tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen a muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.457**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Suomen tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitettä A muuttava kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Suomen tasavallan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen a muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä

**Esimerkki 5.458**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen A muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen A muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.459**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Ruotsin kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitettä A muuttava kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Ruotsin kuningaskunnan välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen A muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.460**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen A muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 liitteen a muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.461**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 315/68 liitteessä olevassa III luvussa olevassa taulukossa: - Iris danfordiae -lajiketta koskevalla rivillä: - vähimmäiskokosarakkeessa oleva luku "4 75 cm" luvulla "5 70 cm",- kokoluokat "4 75-5 75" ja sitä suuremmat kokoluokat merkinnällä "nolla",- lisätään Iris reticulata -lajiketta koskevalla rivillä sarakkeeseen "Kasvitieteellinen kuvaus" ilmaisu "sen lajikkeet ja hybridit". 1. Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 537/70 1 artiklasta sanat "Iris reticulata".2. Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 537/70 liitteessä olevat Iris reticulata -lajia koskevat säännökset. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetusten (ETY) N:o 315/68 ja (ETY) N:o 537/70 muuttamisesta Iris danfordiae- ja Iris reticulata -sipuleiden laatuvaatimusten osalta

**Esimerkki 5.462**

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1019/70 seuraavasti: 1. Muutetaan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Tasoitustulli vahvistetaan jollekin asetuksen (ETY) N:o 816/70 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle tuotteelle, kun todetaan, että kyseisen tuotteen vapaasti rajalla -tarjoushinta tullilla korotettuna alittaa kyseisen tuotteen viitehinnan". Korvataan 5 artikla seuraavasti: "5 artiklaValkoviiniä, jota tarjotaan tuotavaksi nimellä "Riesling" tai "Sylvaner", ei saa tuoda eikä pitää kaupan, ellei se ole asetuksen (ETY) N:o 2133/74 32 artiklan ja asetuksen (ETY) N:o 1608/76 12 artiklan 2 kohdan säännösten mukainen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1608/76 21 artiklan säännösten soveltamista". Korvataan 7 artikla seuraavasti: "7 artikla 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa tuontimaksun suuruus hehtolitralta on sama kuin määrä, joka saadaan kertomalla: - punaviinin, valkoviinin, väkevän viinin, jalostettavaksi tarkoitetun väkevän viinin tai tislausta varten väkevöidyn viinin todellinen alkoholipitoisuus,- punaisen tai valkoisen tiivistetyn tai tiivistämättömän viinirypälemehun (mukaan lukien rypäleen puristemehu) mahdollinen alkoholipitoisuus,- viinirypäleen puristemehun, jonka käyminen on pysäytetty alkoholia lisäämällä, kokonaisalkoholipitoisuus kyseiselle tuotteelle astetta kohti hehtolitraa kohti vahvistetulla määrällä.Tuotteisiin, joiden alkoholipitoisuus on pienempi kuin 8 75ยบ, sovelletaan kuitenkin tasoitustullia, jota sovelletaan tuotteeseen, jonka alkoholipitoisuus on yhtä suuri kuin 8 75ยบ.'4. Tuotteisiin, joiden alkoholipitoisuus on pienempi kuin 8 75ยบ, sovelletaan tasoitustullia. Kumotaan 8 artikla. Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä joulukuuta 1976. (1)EYVL N:o L 99, 5.5.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 326, 25.11.1976, s. 1. (3)EYVL N:o L 118, 1.6.1970, s. 13. (4)EYVL N:o L 118, 1.6.1970, s. 13. (4)EYVL N:o L 64, 11.3.1975, s. 2. (5)EYVL N:o L 135, 24.5.1976, s. 1. (6)EYVL N:o L 227, 17.8.1974, s. 1. (7)EYVL N:o L 135, 24.5.1976, s. 46. (7)EYVL N:o L 135, 24.5.1976, s. 46.) Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus vapaasti rajalla tullaamattomana -tarjoushintojen ja tasoitustullien vahvistamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinialalla annetun asetuksen (ETY) N:o 1019/70 muuttamisesta kolmannen kerran.

**Esimerkki 5.463**

Muutetaan asetuksen N:o 282/67/ETY 4 artiklan teksti seuraavasti: "Näytteiden ottaminen ja niiden vähentäminen analyysinäytteiksi sekä öljy-, erukahappo-, kosteus- ja epäpuhtauspitoisuuksien määrittäminen on suoritettava yhden menetelmän mukaisesti koko yhteisössä.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus öljysiementen interventiota koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen N:o 282/67/ETY muuttamisesta

**Esimerkki 5.464**

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 99/64/ETY 4 artiklassa ja 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, komissio voi maksaa osan asetuksen (ETY) N:o 1505/76 mukaisesti hankkeelle myönnetystä tuesta, jos tuensaaja on velvollinen suorittamaan ennakkomaksun ennen töiden toteuttamista.2. Edellä 1 kohdan mukaisesti maksettava yhteisön tuki ei saa ylittää jäsenvaltion maksamaa tukea eikä se saa olla yli 50 prosenttia myönnetystä yhteisön tuesta tai yli 50 prosenttia tuensaajan maksamasta ennakkomaksusta.3Tuen maksamista koskevaan hakemukseen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös sopimuksesta, jonka perusteella ennakkomaksu maksetaan.4 Tuen maksamista koskevaan hakemukseen on liitettävä asetuksen N:o 99/64/ETY 1 artiklassa tarkoitetun viranomaisen todistus, josta käy ilmi, että - edellä 3 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa tarkoitettu työ on tuen myöntämistä koskevan päätöksen mukainen ja että siinä asetetut rahoitusedellytykset täyttyvät,- jäsenvaltion myöntämän tuen määrä ja maksupäivä. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus tukien maksamisesta tietyille hankkeille Friuli-Venezia Giulian alueella toukokuussa 1976 tapahtuneen maanjäristyksen maataloudelle aiheuttamien vahinkojen korjaamiseksi Friuli-Venezia Giulia -alueella

**Esimerkki 5.465**

Muutetaan direktiivin 75/271/ETY liitteessä oleva luettelo Ranskan epäsuotuisista alueista tämän direktiivin liitteen mukaisesti. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivissä 75/268/ETY tarkoitettujen epäsuotuisten alueiden rajojen mukauttamisesta (Ranska) (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.466**

Muutetaan direktiivin 75/272/ETY liitteessä oleva luettelo Irlannin epäsuotuisista alueista tämän direktiivin liitteen mukaisesti. Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivissä 75/268/ETY tarkoitettujen epäsuotuisten alueiden rajojen mukauttamisesta (Irlanti) (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.467**

Direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanosäännökset, jotka Irlannin hallitus antoi tiedoksi 19 päivänä syyskuuta 1974, ottaen huomioon 9 päivänä marraskuuta 1976 annetut säännökset, joissa vahvistetaan vertailukelpoinen ansiotulo työyksikköä kohti vuodeksi 1976 ja sen vuotuinen kasvuvauhti, täyttävät edelleen mainitun direktiivin 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön rahoitusosuudelle yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Irlannissa (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.468**

Laite on kuvattu seuraavasti: - a band printer and control, type 0770-2,- an expanded character set control, type 1534-00,- a print cartridge, type F 1537-01,consisting of printing equipment for high-speed printing described as 'SPERRY UNIVAC 0770 Printer System', cannot be considered to be scientific apparatus. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös SPERRY UNIVAC 0770 Printer Subsystem -nimellä kuvatun suurnopeustulostukseen tarkoitetun tulostuslaitteen tieteellisen luonteen hylkäämisestä.

**Esimerkki 5.469**

Muutetaan päätös 71/306/ETY seuraavasti: (a) poistetaan 1 artiklasta sana "rakennusurakoita", b) lisätään 2 artiklaan välittömästi sanojen "julkisia rakennusurakoita" jälkeen sanat "ja julkisia tavarahankintoja" ja c) poistetaan 3 artiklan toisesta kohdasta sanat "yhden varahenkilön" ja korvataan ne sanoilla "yhden tai kahden varahenkilön". Tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen komitean nimi muutetaan julkisten hankintojen neuvoa-antavaksi komiteaksi. Tämä päätös julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä, ja se tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

**Tulos**

Neuvoston päätös julkisia hankintoja koskevan neuvoa-antavan komitean perustamisesta tehdyn päätöksen 71/306/ETY muuttamisesta

**Esimerkki 5.470**

Ottaen huomioon maatilarakennusten siirtämiseen myönnettävää valtiontukea koskevan määräyksen voimassa olevat säännökset direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanemiseksi Alankomaissa 8 päivän syyskuuta 1976 jälkeen täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitettua yhteisön rahoitusosuutta yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Alankomaissa 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisesti (Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.471**

Maatilojen otos otetaan vuoden 1970 yleisen maatalouslaskennan maatilaluettelosta ja päivitetystä poikkeuksellisten tilojen taulukosta. 1. Muut kuin poikkeukselliset tilat jaetaan kussakin departementissa: a) teknistaloudellisen tilatyypin tai tilatyyppiryhmän mukaan; b) vuotuisten työyksiköiden (VTY) mukaan kuuteen ositteeseen: alle 0 775 VTY, 0 775-1 775 VTY, 1 775-2 750 VTY, 2 750-5 VTY, 5-10 VTY ja 10 VTY ja yli 10 VTY.2. Poikkeuksellisista tiloista tehdään kattava tutkimus. (1) EYVL N:o L 42, 15.2.1975, s. 21. 1. Muiden kuin poikkeuksellisten tilojen otannan on oltava systemaattista, ja sen on pysyttävä vakiona yhden ositteen sisällä.2. Kullekin teknis-taloudellisen tyypin ryhmälle on oltava kahdeksan sarjaa otantasuhteita, jotka ovat suunnilleen samassa suhteessa tilojen kokoon, ja yksi sarja joustavampia otantasuhteita, jotka soveltuvat niille teknis-taloudellisille tyypeille, joiden tilojen jakautuminen AWU-luokittain on epätavallisen epäsäännöllinen.Otantasuhteiden on oltava välillä 1 ja 1/40. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös otantasuunnitelmasta Ranskan tasavallalle maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.472**

Maatilojen otoksen on perustuttava vuoden 1974 maankäyttöä koskevan tutkimuksen ja joulukuussa 1973 (Baden-Württembergissä joulukuussa 1974) suoritetun yleisen karjanlaskennan yhdistettyihin tietoihin maatiloista. Maatilojen perusjoukko jaetaan: 1. Osavaltiotasolla osavaltioiden mukaan.2. Taloudellisten näkökohtien mukaan neljään ryhmään: a) tilat, joilla on merkittävä määrä munivia kanoja, lihasikoja, siitosemakoita tai nautaeläimiä; b) tilat, joilla viljellään tupakkaa, humalaa tai viiniköynnöksiä; c) tilat, joilla harjoitetaan pääasiassa puutarhatuotantoa; d) tilat, joilla harjoitetaan pääasiassa maataloustuotantoa3.Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun ryhmään kuuluvat kaikki tilat, joilla on vähintään 2 000 munivaa kanaa tai 200 lihasikaa tai 40 siitosemakkoa tai 100 nautaeläintä.4 .Edellä 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu luokkaryhmä on jaettu kuuteen luokkaan: tilat, joilla viljellään alle kaksi hehtaaria tupakkaa, vähintään kaksi hehtaaria tupakkaa, alle kolme hehtaaria humalaa, vähintään kolme hehtaaria humalaa, alle viisi hehtaaria viiniköynnöksiä, vähintään viisi hehtaaria viiniköynnöksiä.5 .Edellä 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu luokkaryhmä jaetaan kolmeen käytetyn maatalousmaan luokkaan: alle yksi hehtaari, yhdestä alle kahteen hehtaariin, kaksi hehtaaria ja enemmän6.Edellä 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettu osakeryhmä jaetaan seitsemään luokkaan käytetyn maatalousmaan mukaan: alle yksi hehtaari, yhdestä kahteen hehtaariin, kahdesta viiteen hehtaariin, viidestä kymmeneen hehtaariin, kymmenestä 20 hehtaariin, 20:stä alle 50:een hehtaariin, 50:stä 50:een hehtaariin ja yli. Tilat ryhmitellään ennen näytteenottoa näytteenottoalueen mukaan. Seuraavat alueet muodostavat aina yhden ainoan alueen: 1. Osavaltiot: - Schleswig-Holstein,- Saar.2. Hampurin, Bremenin ja Berliinin kolme kaupunkiosavaltiota yhdessä. (1)EYVL N:o L 42, 15.2.1975, s. 21.3. Kaikki muut "Regierungsbezirkit" Otantaosuudet ovat 1-100 prosenttia. Suurimpia otantaosuuksia sovelletaan taloudellisesti merkittäviin ositteisiin. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös otantasuunnitelmasta Saksan liittotasavallalle maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.473**

1 artikla Maatilojen otos otetaan vuoden 1970 yleisen maatalouslaskennan maatilaluetteloista. Tilojen perusjoukko on ositettu: 1. Maantieteellisten alueiden mukaan ja maantieteellisten alueiden sisällä korkeusaseman mukaan (vuoret, kukkulat tai tasangot); Trenton ja Bolzanon itsehallintoalueet Trentino-Alto Adigen alueella otetaan huomioon erikseen.2. Maatilojen tilat luokitellaan seuraavastiKullakin otanta-alueella (joka muodostaa erillisen perusjoukon) maatilojen perusjoukko jaetaan 24 ositteeseen: a) hallintotyypin mukaan kolmeen ositteeseen: - välitön hallinto, - hallinto, jossa on työntekijöitä, - muu hallinto; b) käytetyn maatalousmaan (hehtaareina) mukaan kahdeksaan ositteeseen: ei käytettyä maatalousmaata, 0 701-0 799, 1 700-1 799, 2 700-4 799, 5 700-9 799, 10 700-19 799, 20 700-29 799, 30 tai enemmän. 1. Tilojen otannan on oltava systemaattista.2. Kunkin otanta-alueen otantaosuuksien on perustuttava 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin ositteisiin kuuluvien tilojen esiintymistiheyteen.Tilojen otantaan on sisällyttävä kaikki tilat, joilla ei ole lainkaan maatalousmaata käytössä, ja kaikki tilat, joilla on vähintään 30 hehtaaria maatalousmaata käytössä.2. Kullekin 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetulle ositteelle on laskettava otokseen sisällytettävien tilojen vähimmäismäärä. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös otantasuunnitelmasta Italian tasavallalle maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.474**

1 artikla Maatilojen otos perustuu 15 päivänä toukokuuta 1974 suoritetun vuotuisen maatalouslaskennan perusteella laadittuihin yksittäisiin asiakirjoihin. Tilojen väestö jaetaan: a) kantoneittain; b) tilan käytössä olevan maatalousmaan mukaan viiteen luokkaan: alle viisi hehtaaria, viidestä alle 15 hehtaariin, 15:stä alle 30:een hehtaariin, 30:stä alle 50:een hehtaariin, 50:stä hehtaarista 50:een hehtaariin ja sitä suuremmat. 1. Ennen näytteenottoa kunkin kantonin tilojen populaatiot on järjestettävä nousevaan suuruusjärjestykseen kussakin käytössä olevan maatalousmaan ositteessa.2. Tilojen näytteenoton on oltava järjestelmällistä.3. Näytteenottoon on sisällyttävä kaikki tilat, joilla on 50 hehtaaria tai enemmän, puolet tiloista, joilla on 30-50 hehtaaria, viidesosa tiloista, joilla on 15-30 hehtaaria, kahdeksasosa tiloista, joilla on viidestä 15 hehtaariin ja alle 15 hehtaaria, ja kymmenesosa tiloista, joilla on alle viisi hehtaaria. Tämä päätös on osoitettu Luxemburgin suurherttuakunnalle.

**Tulos**

Komission päätös Luxemburgin suurherttuakuntaa koskevasta otantasuunnitelmasta maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.475**

I LUKU Englanti ja Wales Maatilojen otos otetaan vuoden 1974 kansallisen maatalouslaskennan tilaluetteloista. Tilojen populaatio on ositettu: (a) alueittain;(b) henkilötyöpäivien määrän mukaan viiteen ositusryhmään, ositusrajat vaihtelevat teknistaloudellisen tyypin mukaan. 1. Maatilojen otannan on oltava systemaattista ja sen lähtökohdan on oltava sattumanvarainen.2. Alueen mukaan otantaan on sisällyttävä yksi tila 16:sta ensimmäisen ositusryhmän osalta ja yksi tila seitsemästä muiden ositusryhmien osalta.II LUKU Skotlanti Maatilojen otanta otetaan kesäkuussa 1974 suoritetun vuotuisen maatalouslaskennan ajantasaistetuista maatilaluetteloista.2. Maatilojen otanta on otettava kesäkuussa 1974 suoritetun vuotuisen maatalouslaskennan ajantasaistetuista maatilaluetteloista. Maatilojen väestö jaetaan henkilötyöpäivien määrän mukaan kahteen ryhmään: a) päätoimiset tilat eli tilat, joilla on vähintään 250 henkilötyöpäivää vuodessa; b) osa-aikaiset tilat eli tilat, joilla on vähemmän kuin 250 henkilötyöpäivää vuodessa. (1) EYVL N:o L 42, 15.2.1975, s. 21. 1. Tilojen otannan on oltava systemaattinen.2. Otanta käsittää kokoaikaisten tilojen osalta yhden tilan seitsemästä ja osa-aikaisten tilojen osalta yhden tilan 16:sta.III LUKU Pohjois-Irlanti Maatilojen otanta otetaan kesäkuussa 1974 pidetyn maatalouslaskennan ajantasaistetuista tilaluetteloista. Maatilojen väestö jaetaan henkilötyöpäivien mukaan kuuteen luokkaan: alle 50 henkilötyöpäivää vuodessa, 50-199, 200-449, 450-599, 600-1 199 henkilötyöpäivää vuodessa ja 1 200 henkilötyöpäivää vuodessa tai enemmän. 1. Tilojen otanta on tehtävä tiukasti satunnaisesti.2. Otoksen on käsitettävä 2 75 prosenttia tiloista, joilla on alle 50 henkilötyöpäivää vuodessa, 5 prosenttia tiloista, joilla on 50-199 henkilötyöpäivää vuodessa, 19 prosenttia tiloista, joilla on 200-449 henkilötyöpäivää vuodessa, ja 25 prosenttia tiloista, jotka kuuluvat kolmeen jäljelle jäävään ryhmään.IV LUKU Yleiset säännökset 0Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös otantasuunnitelmasta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.476**

Maatilojen otos otetaan vuoden 1970 maatalouslaskennan ja vuoden 1974 otoslaskennan ajantasaistetuista tilaluetteloista. Maatilojen perusjoukko on ositettu: (b) maatilojen kokonaispinta-alan mukaan seitsemään ositteeseen: yli 1-15 hehtaaria, yli 15-30 hehtaaria, yli 30-50 hehtaaria, yli 50-100 hehtaaria, yli 100-150 hehtaaria, yli 150-200 hehtaaria ja yli 200 hehtaaria. Otokseen kuuluvat kaikki yli 200 hehtaarin tilat, puolet yli 150-200 hehtaarin tiloista, neljännes yli 100-150 hehtaarin tiloista, viidesosa yli 50-100 hehtaarin tiloista, kahdeksasosa yli 30-50 hehtaarin tiloista, yhdeksäsosa yli 15-30 hehtaarin tiloista ja neljästoistaosa yli 1-15 hehtaarin tiloista. Tilojen valinta enintään 200 hehtaarin kokoluokista on tehtävä sattumanvaraisesti. Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

**Tulos**

Komission päätös Irlantia koskevasta otantasuunnitelmasta maatilojen rakennetta koskevan vuoden 1975 tutkimuksen osalta (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.477**

1 artikla Maatilojen otos otetaan kesäkuussa 1974 pidetyn maatalous- ja puutarhaviljelylaskennan tilaluetteloista. 1. Maatilojen väestö jaetaan kahteen kerrokseen kesäkuussa 1975 suoritetusta maatalous- ja puutarhaviljelylaskennasta saatujen tietojen perusteella.2. Maatilojen väestö jaetaan kahteen kerrokseen. Maatilat jaetaan: a) käytetyn maatalousmaan mukaan kuuteen osastoon : 0 75 alle 10 hehtaariin, 10 alle 20 hehtaariin, 20 alle 30 hehtaariin, 30 alle 50 hehtaariin, 50 alle 100 hehtaariin ja 100 hehtaariin ja sitä suuremmille alueille;(b) sikojen kokonaismäärän mukaan viiteen luokkaan : ei sikoja, 1-19 sikaa, 20-49 sikaa, 50-99 sikaa ja 100 sikaa tai enemmän;(c) lehmien kokonaismäärän mukaan viiteen kerrokseen: ei lehmiä, 1-4 lehmää, 5-9 lehmää, 10-19 lehmää ja 20 lehmää tai enemmän.3Puutarhatilat jaetaan a) käytetyn maatalousmaan mukaan kahteen luokkaan: alle viisi hehtaaria ja viisi hehtaaria ja sitä suuremmat alat; b) kasvipinta-alan mukaan kolmeen luokkaan: alle 3 000 m2 , 3 000 - alle 10 000 m2 ja 10 000 m2 ja sitä suuremmat alat. 1. Tilojen otannan on oltava satunnaista.2. Otoksen on käsitettävä 15 prosenttia maan tiloista ja noin 15 prosenttia kunkin piirin tiloista. Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös otantasuunnitelmasta Tanskan kuningaskunnalle maatilojen rakennetta koskevaa vuoden 1975 tutkimusta varten (Ainoastaan tanskalainen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.478**

Niiden jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät tutkimustietonsa sähköisesti, on käytettävä direktiivin 76/625/ETY 2 artiklassa säädettyjen tietojen toimittamisessa koneluettavia lomakkeita joko magneettinauhaa tai 80-sarakkeisia reikäkortteja. Direktiivin 76/625/ETY 2 artiklassa säädettyjen tietojen magneettinauhalle tai 80-sarakkeisille reikäkorteille siirtämistä koskevat vakiomuodot, koodit ja säännöt sekä magneettinauhatiedostojen SOEC:lle siirtämistä koskeva hallinnollinen menettely vahvistetaan tämän asetuksen liitteissä. Hyväksyttävien tuotantoalueiden rajat vahvistetaan tämän asetuksen liitteissä. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös standardikoodin ja sääntöjen vahvistamisesta tiettyjen hedelmäpuulajien viljelmiä koskevien tietojen muuntamiseksi koneluettavaan muotoon ja tuotantoalueiden rajojen määrittämiseksi näitä tutkimuksia varten tehtyjä tutkimuksia varten.

**Esimerkki 5.479**

Saksan liittotasavallalle annetaan lupa kieltää koko alueellaan seuraavien, vuoden 1977 yhteisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen pitäminen kaupan: ViljakasvitZea mais L.Armada 452Atlas UC 2900Brio 'Asgrow 42'Champion 'Pag 40'Cresus 'Pag 36 S'DedaloDefi 'Pag 50 HT'Dekalb XL 373Diamant UC 5200Eclair 'Pag 51'Funk s G 23377Funk s G 68004Funk s G 68244Funk s G 68244Funk s G Aster (1)EYVL N:o L 225, 12.12.2000.10.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79.GaleriaHybridor 464Hybridor 573Hybridor 609Hybridor 664Hybridor 703Hybridor 743IsonzoJaguar UC 8700Kelly UC 3300Kobe UC 3600Pactole 'Inra 621'PeruvianoPlata TV 28ReginaRoffi 730RX 59RX 76RX 78RX 82RX 84RX 86RX 86Saturno TV 33Saturno TV 34Silver U 333TigerTritoneUlisse. Edellä 1 artiklassa annettu lupa peruutetaan, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Saksan liittotasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan nojalla annettua lupaa, sekä yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.480**

1. Ranskan tasavallalle annetaan lupa kieltää koko alueellaan seuraavien, vuoden 1977 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen tai lisäysaineiston pitäminen kaupan: I. Rehukasvit Phleum bertolonii D.C.Aberystwyth S. 50II. ViljakasvitZea mais LDekalb XL 373Funk's G 68244Hybridor 703Hybridor 743 (1)EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79.IsonzoJaguar UC 8700PeruvianoReginaRX 82RX 84RX 86Tritone.2Aberystwyth S. 50 -lajikkeen osalta tämä lupa on voimassa ainoastaan siltä osin kuin niiden siemenet on tarkoitettu rehukasvien tuotantoon. Edellä 1 artiklassa annettu lupa peruutetaan, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Ranskan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklassa tarkoitettua lupaa, ja yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.481**

Ranskan tasavallalle annetaan lupa kieltää alueellaan vuodesta 1976 lähtien viljelykasvilajien yleiseen lajikeluetteloon kuuluneen Canova-lajikkeen (Hordeum distichum L.) siementen kaupan pitäminen. (1) EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1. (2) EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79. (3) EYVL N:o L 235, 26.8.1976, s. 24. Edellä 1 artiklan mukainen lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Ranskan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan mukaista lupaa, sekä yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle rajoittaa viljalajikkeiden kaupan pitämistä (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.482**

1. Jos raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden hankinnassa ilmenee vaikeuksia yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan ja järjestettyään kuulemisia direktiivissä 73/238/ETY säädetyssä ryhmässä päättää, että nimikkeeseen 27 kuuluvien tuotteiden yhteisön sisäinen kauppa voidaan aloittaa.09 ja yhteisen tullitariffin alanimikkeisiin 27.10 A, B, C I ja C II kuuluvien tuotteiden yhteisön sisäiseen kauppaan sovelletaan lisenssijärjestelmää, jonka viejäjäsenvaltio myöntää ilman eri toimenpiteitä.Todistukset myönnetään viipymättä ja ilman hallinnollisia maksuja kaikille haetuille määrille ja vähintään 15 työpäivän ja enintään yhden kuukauden ajaksi.2 Todistukset myönnetään viipymättä ja ilman hallinnollisia maksuja kaikille haetuille määrille.Jos jäsenvaltio on pyytänyt komission väliintuloa, komissio tekee päätöksensä enintään viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.3. Tämä päätös ei vaikuta kolmansista maista jäsenvaltioon suuntautuviin tavaratoimituksiin, jotka kulkevat muiden jäsenvaltioiden kautta.4. Komission 1 kohdan mukaisesti tekemät päätökset todistusjärjestelmän käyttöönotosta on annettava tiedoksi neuvostolle ja jäsenvaltioille. Jäsenvaltio voi 10 työpäivän kuluessa ilmoituksen antamisesta saattaa päätöksen neuvoston käsiteltäväksi. Neuvosto voi määräenemmistöllä kumota komission päätöksen tai muuttaa siinä säädettyjä ehtoja ja menettelyjä.5. Komission tekemiä päätöksiä sovelletaan heti, kun ne on annettu tiedoksi jäsenvaltioille. Niitä ei sovelleta tuotteisiin, jotka on jo lähetetty. Jos raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden todellisen tai uhkaavan toimitusvajauksen vuoksi jäsenvaltioiden välinen öljytuotteiden kauppa kasvaa epätavallisen paljon, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä ja direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuultuaan antaa kyseiselle jäsenvaltiolle luvan keskeyttää vientilisenssien myöntämisen siinä määrin kuin on tarpeen tällaisen epätavallisen kaupan estämiseksi. Komission lupa on voimassa 10 työpäivää.Neuvosto kokoontuu jäsenvaltion pyynnöstä 48 tunnin kuluessa vahvistamaan, muuttamaan tai kumoamaan määräenemmistöllä komission myöntämän luvan. Jos raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden saatavuus jossakin jäsenvaltiossa todennäköisesti vaarantuu vakavasti tai jos tällaista tilannetta voidaan kohtuudella odottaa, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä ja direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuultuaan antaa jäsenvaltiolle luvan keskeyttää vientilisenssien myöntämisen edellyttäen, että perinteiset kauppajärjestelyt säilytetään mahdollisimman pitkälle.Neuvosto kokoontuu jäsenvaltion pyynnöstä 48 tunnin kuluessa muuttaakseen tai kumotakseen määräenemmistöllä komission myöntämän luvan. Jos neuvosto ei peruuta tai muuta lupaa, se pysyy voimassa. Jos jossakin jäsenvaltiossa on äkillinen kriisi, jossa viivästys vahingoittaisi vakavasti sen taloutta, asianomainen jäsenvaltio voi komissiota kuultuaan ja muille jäsenvaltioille ilmoitettuaan keskeyttää väliaikaisesti vientilisenssien myöntämisen. Tämä päätös on voimassa 10 päivää.Jäsenvaltion tai komission pyynnöstä neuvosto kokoontuu 48 tunnin kuluessa. Se voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet määräenemmistöllä komission ehdotuksesta. Neuvoston päättämät toimenpiteet tulevat voimaan kansallisten toimenpiteiden voimassaoloajan päättymistä seuraavana päivänä. Neuvosto voi kuitenkin yksimielisesti päättää, että sen hyväksymiä toimenpiteitä sovelletaan ennen kyseisen voimassaoloajan päättymistä. 1. Jos komissio direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuultuaan tai jäsenvaltion toimittamien tietojen perusteella toteaa, että raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden hankintatilanne yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa ei enää oikeuta 1-4 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden soveltamisen jatkamista: a) se päättää muuttaa tai kumota ne, jos toimenpiteet on otettu käyttöön komission päätöksellä; b) se ehdottaa neuvostolle niiden muuttamista tai kumoamista, jos toimenpiteet on otettu käyttöön neuvoston päätöksellä2.Komission 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tekemiä päätöksiä sovelletaan heti, kun ne on annettu tiedoksi jäsenvaltioille. Jäsenvaltio voi saattaa neuvoston käsiteltäväksi komission päätöksen, jolla muutetaan tai kumotaan 1-4 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä.3. Jäsenvaltio voi tehdä päätöksen, jolla muutetaan tai kumotaan 1-4 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä. Neuvosto tekee päätöksen määräenemmistöllä 10 päivän kuluessa siitä, kun asia on saatettu sen käsiteltäväksi. Neuvosto tekee 10 päivän kuluessa yksimielisen päätöksen komission ehdottamista täydentävistä toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on varmistaa raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden optimaalinen saanti koko yhteisössä. Komissio vahvistaa jäsenvaltioita kuultuaan tämän päätöksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös raakaöljyn ja öljytuotteiden viennistä jäsenvaltiosta toiseen toimitusvaikeuksien sattuessa.

**Esimerkki 5.483**

Komissio valtuutetaan käyttämään oikeuttaan maksaa takaisin yksi 100 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruinen erä päätöksen 76/322/ETY 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta vaihtuvakorkoisesta pankkilainasta ja toteuttamaan kaikki tätä varten tarvittavat toimenpiteet. Komissio valtuutetaan toteuttamaan kaikki toimet ja laatimaan kaikki asiakirjat, jotka ovat tarpeellisia, asianmukaisia tai toivottavia, jotta se voi tehdä yhteisön puolesta pankkien yhteenliittymän kanssa sopimuksen Yhdysvaltain dollarin määräisestä lainasta seuraavin pääehdoin: >PIC FILE= 'T0010546'>Korko vahvistetaan komission tai sen nimeämien edustajien ja pankkien yhteenliittymän välisellä sopimuksella. Komissio valtuutetaan tekemään yhteisön puolesta tarvittavat sopimukset Irlannin ja Italian tasavallan kanssa: - jotta nämä jäsenvaltiot maksavat takaisin oman osuutensa vaihtuvakorkoisen pankkilainan tuotosta, joka yhteisön on maksettava takaisin, ja- lainatakseen Irlannille ja Italian tasavallalle kolme kolmastoistaosaa ja Italian tasavallalle kymmenen kolmastoistaosaa 2 artiklan mukaisesti toteutetun lainanottotoimen tuotosta samoilla valuutoilla ja samoilla ehdoilla kuin mainitussa toimessa. (1) EYVL N:o L 46, 20.2.1975, s. 1. (2) EYVL N:o L 77, 24.3.1976, s. 12. (3)EYVL N:o L 265, 29.9.1976, s. 27. Irlannin ja Italian tasavallan noudattamia talouspoliittisia edellytyksiä koskevista päätöksistä 15 päivänä maaliskuuta 1976 tehdyt neuvoston päätökset 76/323/ETY (1 ) ja 76/324/ETY (2 ) pysyvät voimassa. Tässä päätöksessä tarkoitetut rahoitustoimet suorittaa Euroopan raha-asiain yhteistyörahasto. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös erään yhteisön lainan tracheen muuttamisesta vaihtuvakorkoisesta kiinteäkorkoiseksi.

**Esimerkki 5.484**

Voimassa olevat Italian säännökset, joilla pannaan täytäntöön direktiivit 72/159/ETY, 72/160/ETY, 72/161/ETY ja direktiivin 75/268/ETY III ja IV osasto, kun otetaan huomioon 17 päivänä joulukuuta 1976 tiedoksi annettu Piemonten alueen laki, täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat yhteisön rahoitusosuutta direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa, direktiivin 72/160/ETY 6 artiklassa, direktiivin 72/161/ETY 8 artiklassa ja direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitetuille yhteisille toimenpiteille. Piemonten alueen lain 29 §, joka annettiin tiedoksi 17 päivänä joulukuuta 1976, täyttää edellytykset yhteisön rahoitusosuudelle direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitettuun yhteiseen toimenpiteeseen. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös 17 päivänä huhtikuuta 1972 annettujen direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 72/161/ETY sekä 28 päivänä huhtikuuta 1975 annetun direktiivin 75/268/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Italian tasavallassa (Piemonten alue) (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.485**

Kun otetaan huomioon säädökseen 1976 N:o 2126 tehdyt muutokset, direktiivin 72/160/ETY täytäntöönpanosäännökset Yhdistyneessä kuningaskunnassa täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat yhteisön rahoitusosuutta yhteisiin toimenpiteisiin direktiivin 6 artiklan mukaisesti. Tämä päätös on osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun direktiivin 72/160/ETY mukaisesti (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.486**

Ranskan tasavallalle annetaan lupa kieltää alueellaan seuraavien, vuoden 1977 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen kaupan pitäminen: Viljakasvit 1. Hordeum distichum L. Hydra2. Triticum durum L. Cappelli senatore. Edellä 1 artiklan mukainen lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Direktiivin 70/457/ETY 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä ajanjaksoa jatketaan Oberweihst-lajikkeen (Dactylis glomerata) osalta Ranskan tasavallan osalta 31 päivästä maaliskuuta 1977 31 päivään joulukuuta 1979. Ranskan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklassa tarkoitettua lupaa, sekä yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.487**

Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa kieltää alueellaan seuraavien vuoden 1977 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen kaupan pitäminen.I. Rehukasvit Lolium perenne L.BelidaPatoraII. Viljakasvit 1. Hordeum distichum L.Ramona2. Triticum aestivum L.Burma. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Yhdistyneen kuningaskunnan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan mukaista lupaa, ja yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.488**

Kun otetaan huomioon vertailukelpoisten tulojen vahvistaminen vuodeksi 1977, direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanosäännökset Alankomaissa täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetun yhteisön rahoitusosuuden edellytykset yhteisiä toimenpiteitä varten. Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Alankomaiden kuningaskunnassa (Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.489**

Voimassa olevat Italian säännökset, joilla pannaan täytäntöön direktiivit 72/159/ETY, 72/160/ETY, 72/161/ETY ja direktiivin 75/268/ETY III ja IV osasto, kun otetaan huomioon 9 päivänä joulukuuta 1976 annetun Emilia-Romagnan lain, joka annettiin tiedoksi 16 päivänä helmikuuta 1977, 1-23 ja 25-58 artikla, täyttävät edelleen edellytykset yhteisön osallistumiselle direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa, direktiivin 72/160/ETY 6 artiklassa, direktiivin 72/161/ETY 8 artiklassa ja direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitettujen yhteisten toimenpiteiden rahoittamiseen. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Italiassa (Emilia-Romagnan alue) 17 päivänä huhtikuuta 1972 annettujen neuvoston direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 72/161/ETY sekä 28 päivänä huhtikuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/268/ETY III ja IV osaston mukaisesti (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.490**

Saksan liittotasavallalle annetaan lupa kieltää alueellaan seuraavien vuoden 1977 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen pitäminen kaupan: Rehukasvit 1. Festuca rubra L.CommutataWintergreen2. Lolium perenne L.Patora 1 artiklan mukainen lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Saksan liittotasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan mukaista lupaa, ja yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.491**

Komissio valtuutetaan käyttämään oikeuttaan maksaa ennakkoon yksi 100 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruinen erä päätöksen 76/322/ETY 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetusta vaihtuvakorkoisesta pankkilainasta ja toteuttamaan kaikki tätä varten tarvittavat toimenpiteet. Komissio valtuutetaan toteuttamaan kaikki toimet ja laatimaan kaikki asiakirjat, jotka ovat tarpeellisia, asianmukaisia tai toivottavia, jotta yhteisön puolesta voidaan toteuttaa julkinen liikkeeseenlasku Yhdysvalloissa Yhdysvaltain dollarin määräisten joukkovelkakirjalainojen liikkeeseenlasku, jonka merkitsijät ovat jäljempänä mainitut eri investointipankkiiriliikkeet seuraavin keskeisin ehdoin: >PIC FILE= 'T0010549'>Korko ja liikkeeseenlaskuhinta vahvistetaan komission tai sen nimeämien asiamiesten ja merkitsijöiden välisellä sopimuksella. (1)EYVL N:o L 46, 20.2.1975, s. 1. (2)EYVL N:o L 77, 24.3.1976, s. 12. (3)EYVL N:o L 77, 24.3.1976, s. 12. (3) EYVL N:o L 265, 29.9.1976, s. 27. (4) EYVL N:o L 72, 19.3.1977, s. 25. Komissio valtuutetaan tekemään yhteisön puolesta tarvittavat sopimukset Irlannin ja Italian tasavallan kanssa: - jotta nämä jäsenvaltiot maksavat takaisin oman osuutensa yhteisön takaisinmaksettavaksi tulevan vaihtuvakorkoisen pankkilainan tuotosta, ja- lainatakseen Irlannille ja Italian tasavallalle kolme kolmastoistaosaa ja Italian tasavallalle kymmenen kolmastoistaosaa 2 artiklan mukaisesti toteutetun lainanottotoimen tuotosta samoissa valuutoissa ja samoilla ehdoilla kuin mainitussa toimessa. Talouspoliittiset ehdot, joita Italian tasavallan on noudatettava, vahvistetaan päätöksen 76/324/ETY muuttamisesta tehdyssä päätöksessä 77/359/ETY (1) (2).Irlannin noudattamista talouspoliittisista ehdoista 15 päivänä maaliskuuta 1976 tehty neuvoston päätös 76/323/ETY (3 ) pysyy voimassa. Tässä päätöksessä tarkoitetut rahoitustoimet toteuttaa Euroopan raha-asiain yhteistyörahasto. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös yhteisön lainaerän muuttumisesta vaihtuvakorkoisesta kiinteäkorkoiseksi.

**Esimerkki 5.492**

Italian tasavallalle annetaan lupa olla soveltamatta asetuksessa (ETY) N:o 1078/77 säädettyä järjestelmää. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Italian tasavallalle olla soveltamatta maidon ja maitotuotteiden kaupan pitämättä jättämistä ja lypsykarjojen tuotantosuunnan muuttamista koskevaa palkkiojärjestelmää (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.493**

Ottaen huomioon maatilojen kehittämissuunnitelmista annetun asetuksen, direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanoa Ranskassa koskevat nykyiset säännökset täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön rahoitusosuudelle yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Ranskassa 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisesti (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.494**

Ottaen huomioon päätöksen N:o 178, jolla muutetaan kehittämiskelpoisia maatiloja koskevaa päätöstä, direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanoa Alankomaissa koskevat nykyiset säännökset täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat yhteisön rahoitusosuutta direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitettuihin yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Alankomaissa 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisesti (Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.495**

Belgian hallituksen 16 päivänä heinäkuuta 1974 toimittamat direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanosäännökset täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen, kun otetaan huomioon johdanto-osassa esitetyt säännökset. Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Belgiassa 17 päivänä huhtikuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisesti (Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

**Esimerkki 5.496**

Perustetaan komission yhteyteen sairaanhoitajakoulutuksen neuvoa-antava komitea, jäljempänä 'komitea'. 1. Komitean tehtävänä on auttaa varmistamaan, että sairaanhoitohenkilöstön eri luokkien koulutus on vertailukelpoisen korkeatasoista koko yhteisössä.2. Komitean tehtävänä on auttaa varmistamaan, että sairaanhoitohenkilöstön eri luokkien koulutus on vertailukelpoisen korkeatasoista koko yhteisössä.Se toteuttaa tätä tehtävää erityisesti seuraavin keinoin: - vaihtamalla kattavia tietoja jäsenvaltioissa tarjotuista koulutusmenetelmistä sekä teoreettisen ja käytännön opetuksen sisällöstä, tasosta ja rakenteesta,- keskustelemalla ja kuulemalla, jotta voidaan kehittää yhteisiä lähestymistapoja hoitohenkilöstön koulutuksessa tavoiteltavaan tasoon ja tarvittaessa koulutuksen rakenteeseen ja sisältöön,- seuraamalla jatkuvasti edellä mainitun koulutuksen mukauttamista hoitotyön käytännön, lääketieteen ja yhteiskuntatieteiden sekä opetusmenetelmien kehitykseen.3.Komitea antaa komissiolle ja jäsenvaltioille lausuntojaan ja suosituksiaan, mukaan lukien, jos se katsoo sen aiheelliseksi, ehdotuksia muutoksista, jotka on tehtävä hoitotyötä koskevien direktiivien, kuten direktiivien 77/452/ETY (1 ) ja 77/453/ETY (2 ), koulutusta koskeviin säännöksiin.4 Komitea antaa komissiolle neuvoja kaikissa muissa sairaanhoitohenkilöstön koulutukseen liittyvissä asioissa, jotka komissio saattaa sen käsiteltäväksi. 1. Komiteaan kuuluu kolme asiantuntijaa kustakin jäsenvaltiosta seuraavasti: - yksi asiantuntija ammatinharjoittajista,- yksi asiantuntija sairaanhoitajakoulutusta antavista laitoksista,- yksi asiantuntija jäsenvaltion toimivaltaisista viranomaisista.2. Jokaisella jäsenellä on varajäsen. Varajäsenet voivat osallistua komitean kokouksiin. (1)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1. (2)Ks. tämän virallisen lehden sivu 8.3. Jäsenvaltiot nimeävät 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut jäsenet ja varajäsenet. Edellä 1 kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut jäsenet ja heidän varajäsenensä nimetään sairaanhoitajien ammatinharjoittajien ja sairaanhoitajakoulutusta antavien laitosten ehdotuksesta. Neuvosto nimittää näin nimetyt jäsenet ja varajäsenet. 1. Komitean jäsenten toimikausi on kolme vuotta. Tämän kauden päätyttyä komitean jäsenet jatkavat tehtävässään, kunnes heidän tilalleen nimitetään uusi jäsen tai heidän toimikautensa uusitaan. 2. Jäsenen toimikausi voi päättyä ennen kolmen vuoden kauden päättymistä jäsenen eron tai kuoleman vuoksi tai hänen tilalleen nimitetään toinen henkilö 3 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tällainen nimitys tapahtuisi jäljellä olevaksi toimikaudeksi. Komitea valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa. Se vahvistaa työjärjestyksensä. Komitean puheenjohtaja laatii kokousten esityslistan komissiota kuultuaan. Komitea voi perustaa työryhmiä sekä kutsua ja sallia tarkkailijoita tai asiantuntijoita avustamaan komiteaa kaikissa sen työhön liittyvissä erityisasioissa. Komissio huolehtii sihteeristön tehtävistä.

**Tulos**

Neuvoston päätös sairaanhoitajakoulutuksen neuvoa-antavan komitean perustamisesta

**Esimerkki 5.497**

Korvataan päätöksen 75/365/ETY 2 artikla seuraavasti: "2 artiklaKomitean tehtävänä on: - kerätä kaikki asiaankuuluvat tiedot niistä olosuhteista, joissa lääkärit antavat yleissairaanhoidon ja erikoissairaanhoidon palveluja jäsenvaltioissa,- kerätä kaikki asiaankuuluvat tiedot niistä olosuhteista, joissa yleissairaanhoidosta vastaavat sairaanhoitajat antavat sairaanhoitoa jäsenvaltioissa,- antaa lausuntoja, jotka voivat ohjata komission työtä edellä mainittuihin direktiiveihin mahdollisesti tehtävien muutosten osalta.

**Tulos**

Neuvoston päätös kansanterveysalan johtavien virkamiesten komitean perustamisesta tehdyn päätöksen 75/365/ETY muuttamisesta.

**Esimerkki 5.498**

Korvataan direktiivin 75/269/ETY liitteessä oleva luettelo Belgian epäsuotuisista alueista tämän direktiivin liitteessä olevalla luettelolla. Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös epäsuotuisten alueiden rajojen mukauttamisesta 28 päivänä huhtikuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/268/ETY mukaisesti (Belgia) (Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

**Esimerkki 5.499**

1. Jäsenvaltioiden asetuksen (ETY) N:o 794/76 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti esittämät hakemukset, jotka koskevat 50 prosentin korvausta kalenterivuoden aikana aiheutuneista tukikelpoisista nettomenoista, on lähetettävä komissiolle ennen seuraavan vuoden heinäkuun 1 päivää tämän päätöksen liitteessä esitetyllä lomakkeella.2. Kunkin korvaushakemuksen tiedot on lueteltava hallintoyksiköittäin. Tässä tarkoituksessa 'hallinnollisella yksiköllä' tarkoitetaan Belgiassa 'provinssia' tai 'provincie'ta, Ranskassa 'dĂŠpartement'ia, Tanskassa 'amt'ia, Saksan liittotasavallassa 'Land'ia, Irlannissa 'county'ia, Italiassa 'regione'ia, Luxemburgissa 'Grand-DuchĂŠ'ia, Alankomaissa 'provincie'ia ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa 'divisional', 'county'ia' tai 'area office'ia. Jäsenvaltioiden on pidettävä kaikki asiakirjat (alkuperäiskappaleet tai oikeaksi todistetut jäljennökset), jotka ovat asetuksen (ETY) N:o 794/76 mukaisen tuen laskentaperusteena, mukaan lukien kunkin tuensaajan täydellinen asiakirja-aineisto, komission saatavilla kahden vuoden ajan kyseisen asetuksen 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun sitoumuksen voimassaolon päättymispäivästä. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös asetuksen (ETY) N:o 794/76 mukaisista omena- ja päärynäpuiden raivausta koskevista korvaushakemuksista

**Esimerkki 5.500**

1. Jäsenvaltioiden asetuksen (ETY) N:o 1163/76 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti esittämät hakemukset, jotka koskevat 50 prosentin korvausta kalenterivuoden aikana aiheutuneista tukikelpoisista nettomenoista, on lähetettävä komissiolle ennen seuraavan vuoden heinäkuun 1 päivää tämän päätöksen liitteessä esitetyllä lomakkeella.2. Kunkin korvaushakemuksen tiedot on lueteltava hallintoyksiköittäin. Tässä tarkoituksessa 'hallinnollisella yksiköllä' tarkoitetaan Belgiassa 'provinssia' tai 'provincie'ta, Ranskassa 'dĂŠpartement'ia, Tanskassa 'amt'ia, Saksan liittotasavallassa 'Land'ia, Irlannissa 'county'ia, Italiassa 'regione'ia, Luxemburgissa 'Grand-DuchĂŠ'ia, Alankomaissa 'provincie'ia ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa 'divisional', 'county'ia' tai 'area office'ia. Jäsenvaltioiden on pidettävä kaikki asiakirjat (alkuperäiskappaleet tai oikeaksi todistetut jäljennökset), jotka ovat asetuksen (ETY) N:o 1163/76 mukaisen tuen laskentaperusteena, mukaan lukien kunkin tuensaajan täydellinen asiakirja-aineisto, komission saatavilla kahden vuoden ajan mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdan b alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetun sitoumuksen voimassaolon päättymispäivästä. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös asetuksen (ETY) N:o 1163/76 mukaisista viinialan siirtymispalkkion korvaushakemuksista

**Esimerkki 5.501**

Perustetaan pysyvä kotieläinjalostustekniikan komitea, jäljempänä 'komitea', joka koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja. Komitea suorittaa neuvoston antamissa eläintuotantoa koskevissa säännöksissä sille annetut tehtävät niissä säädetyissä tapauksissa ja niissä määrätyin edellytyksin; lisäksi se voi käsitellä kaikkia muita tällä alalla esiin tulevia kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

**Tulos**

Neuvoston päätös pysyvän eläintuotantotekniikan komitean perustamisesta

**Esimerkki 5.502**

Ottaen huomioon 14 päivänä helmikuuta 1977 annetut asetukset, jotka koskevat sianliha-alalla sallittujen investointien määrien muuttamista ja kirjanpitotuen vuotuisen määrän muuttamista, direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanosäännökset Ranskassa täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetun yhteisön rahoitusosuuden edellytykset yhteisiä toimenpiteitä varten. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Ranskassa (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.503**

Ottaen huomioon 30 päivänä maaliskuuta 1977 annetun lain nro 112, 12 päivänä toukokuuta 1977 annetun maatalousministeriön määräyksen ja 9 päivänä toukokuuta 1977 annetun määräyksen nro 187, komission päätöksessä 75/316/ETY vahvistetut säännökset direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalousrakenteiden uudistuksen toteuttamiseksi Tanskan kuningaskunnassa täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön rahoitusosuudelle yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen täytäntöönpanosta Tanskan kuningaskunnassa (Ainoastaan tanskalainen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.504**

Alankomaiden hallituksen 3 päivänä kesäkuuta 1977 ilmoittamat maatalouden sosioekonomisen ohjauksen järjestelmät täyttävät direktiivin 72/161/ETY 8 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen (1)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 15. Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivin 72/161/ETY I osaston mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Alankomaiden kuningaskunnassa (Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.505**

Vahvistetaan direktiivin 76/135/ETY 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu meriliikenneväylien luettelo tämän direktiivin liitteen mukaisesti. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston direktiivin 76/135/ETY soveltamiseksi laadittavasta meriliikenneväylien luettelosta.

**Esimerkki 5.506**

Seuraavien kivihiilitukkukauppiaiden välillä 1 päivänä heinäkuuta 1977 voimaan tullut sopimus:Carl Fr. Maier am Tor, SchorndorfRöchling Brennstoffhandel KG, MannheimFriedrich Scharr OHG, StuttgartGeorg Schneider, DarmstadtJ.G. Zweigle, Stuttgart-Bad Cannstatt, hyväksytään. Asianomaisten yritysten on ilmoitettava komissiolle viipymättä kaikista sopimukseen tehtävistä muutoksista ja lisäyksistä, ja nämä muutokset tai lisäykset voidaan panna täytäntöön vasta, kun komissio on vahvistanut, että ne ovat tämän valtuutuksen mukaisia, tai kun se on antanut niille 65 artiklan 2 kohdan mukaisen luvan. Tämä päätös on osoitettu 1 artiklassa luetelluille yrityksille.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta kivihiilen tukkukauppiaiden väliselle sopimukselle, joka vastaa tiukasti kiinteitä polttoaineita koskevaa yhteistä ostosopimusta (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.507**

Jäsenvaltiot ja komissio kuulevat toisiaan tässä päätöksessä säädettyjen menettelyjen mukaisesti a) merenkulkua koskevista kysymyksistä, joita käsitellään kansainvälisissä järjestöissä, ja b) jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisissä merenkulkua koskevissa suhteissa tapahtuneen kehityksen eri näkökohdista sekä tällä alalla tehtyjen kahden- tai monenvälisten sopimusten toimivuudesta.Neuvottelut käydään jäsenvaltion tai komission pyynnöstä kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä tai kiireellisissä tapauksissa mahdollisimman pian. 1. Edellä 1 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen neuvottelujen päätavoitteet ovat seuraavat: (a) määritellä yhdessä, aiheuttavatko kysymykset yhteistä etua koskevia ongelmia; b) ongelmien luonteesta riippuen: - harkita yhdessä, olisiko jäsenvaltioiden toimintaa asianomaisissa kansainvälisissä järjestöissä koordinoitava,- harkita yhdessä muita mahdollisia tarkoituksenmukaisia lähestymistapoja.2. Jäsenvaltioiden ja komission on mahdollisimman pian vaihdettava keskenään kaikki 1 kohdassa kuvattujen tavoitteiden kannalta merkitykselliset tiedot. 1. Edellä 1 artiklan b alakohdassa tarkoitettuja neuvotteluja varten kukin jäsenvaltio ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja komissiolle merenkulkualan suhteissaan kolmansiin maihin tapahtuneen kehityksen eri näkökohdista ja alalla tehtyjen kahden- tai monenvälisten sopimusten toiminnasta, jos se katsoo, että tämä voi edistää yhteistä etua koskevien ongelmien tunnistamista.2. Jäsenvaltio voi ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja komissiolle, miten merenkulkualan suhteet kolmansiin maihin ovat kehittyneet merenkulkualan kysymyksissä, ja miten alalla tehdyt kahden- tai monenväliset sopimukset toimivat.Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen neuvottelujen päätavoitteena on tarkastella toimitettujen tietojen vaikutuksia ja harkita mahdollisia tarkoituksenmukaisia lähestymistapoja.3. Komissio toimittaa jäsenvaltioille kaikki hallussaan olevat tiedot 1 kohdassa tarkoitetuista asioista. Tässä päätöksessä säädetty tietojenvaihto tapahtuu neuvoston pääsihteeristön välityksellä.2. Tässä päätöksessä säädetyt neuvottelut käydään neuvostossa.3. Tässä päätöksessä säädetyt tiedot ja neuvottelut ovat salassa pidettäviä. Kolmen vuoden kuluttua tämän päätöksen tiedoksiantamisesta neuvosto tarkastelee uudelleen kuulemismenettelyä muuttaakseen tai täydentääkseen sitä, jos kokemus osoittaa sen tarpeelliseksi. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös neuvottelumenettelyn perustamisesta jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisistä merenkulkua koskevista suhteista ja merenkulkua koskevista toimista kansainvälisissä järjestöissä.

**Esimerkki 5.508**

Stahlwerke Rรถchling-Burbach GmbH, Vรถlklingen, on velvollinen sallimaan tarkastusten tekemisen toimitiloissaan Vรถlklingenissä. Sen on erityisesti sallittava tarkastusten suorittamiseen valtuutettujen komission virkamiesten päästä toimitiloihinsa tavanomaisina toimistoaikoina ja esitettävä tutkittavaksi näiden virkamiesten pyytämät kirjat ja asiakirjat vuoden 1970 viimeisestä neljänneksestä alkaen, erityisesti ne, jotka olivat Vรถlklingenissä, osoitteessa Richardstraรx9fe 12, yläkerrassa 25 päivänä elokuuta 1976, mukaan lukien: - Luxemburgin sopimus (raakateräksen kiintiöt ja niiden vahvistamismenettelyt), - valssatun teräksen yhteismyyntiä harjoittavien yritysten, rationalisointiryhmien ja Saksan, Luxemburgin, Belgian ja Alankomaiden liike-elämän yhdistyksen tilastot, - Euroopan markkinoiden suojaamista koskeva sopimus,- kirjat ja asiakirjat, jotka liittyvät valssattujen terästuotteiden saksalaisten tuottajien väliseen sopimukseen valssattujen terästuotteiden yhdistyksen puitteissa Saksassa ja muissa yhteisön maissa veloitettavista hinnoista,sallivat virkamiesten ottaa jäljennöksiä tai valokopioita ja antaa välittömästi suullisia ja kirjallisia selvityksiä tarkastuksen kohteeseen liittyvistä asioista. Lisäksi komission virkamiehillä on oltava oikeus päästä yrityksen arkistoihin. Tarkastukset suoritetaan yrityksen toimitiloissa Vรถlklingenissä, ja ne alkavat 18 päivänä elokuuta 1977. Tämä päätös on osoitettu Stahlwerke Rรถchling-Burbach GmbH:lle, Vรถlklingen/Saar. Komission virkamiesten on ilmoitettava siitä luovuttamalla se henkilökohtaisesti kyseisen yrityksen edustajalle välittömästi ennen tarkastusten aloittamista. Tätä päätöstä vastaan voidaan nostaa kanne EHTY:n perustamissopimuksen 33 artiklan mukaisesti. Kuten perustamissopimuksen 39 artiklan ensimmäisessä kohdassa määrätään, tällaisella menettelyllä ei ole lykkäävää vaikutusta.

**Tulos**

Komission päätös EHTY:n perustamissopimuksen 47 artiklan ensimmäisen kohdan toisen virkkeen mukaisesti Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH:ssa, Völklingen/Saar, suoritettavista tarkastuksista (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.509**

1. Jäsenvaltioiden on suoritettava asetuksen (ETY) N:o 3228/76 liitteessä lueteltuja ominaisuuksia koskeva tutkimus 2 päivänä lokakuuta 1975 tehdyssä komission päätöksessä 75/682/ETY vahvistettujen määritelmien ja selitysten mukaisesti. (1)EYVL N:o L 366, 31.12.1976, s. 1. (2)EYVL N:o L 301, 20.11.1975, s. 8.2. Muutetaan tämän päätöksen soveltamiseksi päätöksen 75/682/ETY liitteessä I olevan "E-J MAANKÄYTTÖ" olevan II.2 jakson II.2 kohta seuraavasti: "Peltokasvi, johon liittyy yksi tai useampi monivuotinen viljelykasvi (monivuotisten viljelykasvien yhdistelmä). Jokaisessa kolmessa mahdollisessa yhdistelmäkasvustossa, eli 1. kahden tai useamman monivuotisen puulajin yhdistelmässä;2. monivuotisten puulajien ja peltokasvien yhdistelmässä;3. monivuotisten puulajien ja monivuotisten laidunten yhdistelmässä;joille on ominaista, että niissä on yksi monivuotinen viljelykasvi, pinta-ala jaetaan suhteessa kunkin viljelykasvin pinta-alaan.Jos kyseessä ovat yhdistetyt viljelykasvit, joista ainakin toinen on pysyvä kevytkasvi ja jos toisella viljelykasveista ei ole merkittävää käyttöä tilalla, viimeksi mainittua ei oteta huomioon pinta-aloja jaettaessa. "3. Päätöksen 75/682/ETY liitteessä I, "E-J MAANKÄYTTÖ", II.2 jakson alaviite 1, kohta, joka koskee termiä "pääviljelykasvi", on katsottava viittaavan II.3.4 kohdassa olevaan termiin "pääviljelykasvi". Poistetaan päätöksen 75/682/ETY liitteessä I, "E-J MAANKÄYTTÖ", II.3 jakson jälkeen oleva taulukko, jonka otsikko on: "Eri tapaukset voidaan tiivistää seuraavasti".5. Ranskassa ja Italiassa, jos kyseessä on yhdistelmäkasvi, joista vähintään yksi on pysyvä kevytkasvi, koko kyseinen pinta-ala on osoitettava pääkasville. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös maatilojen rakennetta koskevassa vuoden 1977 tutkimuksessa käytettävään ominaisuustietojen luetteloon liittyvistä määritelmistä.

**Esimerkki 5.510**

Yhteisön taulukkoluettelo vuoden 1977 rakennetutkimusta varten on tämän päätöksen liitteen mukainen. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös maatilojen rakennetta koskevaa vuoden 1977 tutkimusta varten laaditun taulukkoluettelon yhteisön pääpiirteistä.

**Esimerkki 5.511**

Hyväksytään seuraavat kolme yhteistä tietotekniikkahanketta: a) tutkimus ohjelmistojen kirjoituskielestä, b) tutkimus muuntotyökaluista, c) tutkimus yhteisen ohjelmistorajapinnan kehittämisen toteutettavuudesta minitietokoneille.Nämä hankkeet määritellään liitteen II jaksossa. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tutkimusten kesto on yksi vuosi. Niiden toteuttamiseksi tarvittavat määrärahat, jotka ovat 390 000 laskentayksikköä, otetaan Euroopan yhteisöjen talousarvioon. Komissio vastaa hankkeiden toteuttamisesta. Sitä avustaa yhteisiä tietojenkäsittelyhankkeita käsittelevä neuvoa-antava komitea.Komissio antaa neuvostolle kertomuksen tutkimusten päätyttyä.

**Tulos**

Neuvoston päätös tietotekniikkahankkeiden hyväksymisestä ohjelmistojen siirrettävyyden alalla.

**Esimerkki 5.512**

Hyväksytään seuraavat kolme yhteistä tietotekniikkatutkimusta: a) tietoturvaa ja luottamuksellisuutta koskeva tutkimus; b) ohjelmointitekniikoita koskeva tutkimus; c) tietojärjestelmien arviointia ja käyttöönottoa koskeva tutkimus.Nämä tutkimukset määritellään liitteessä olevassa II jaksossa. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tutkimusten kesto on kolme vuotta. Tutkimusten toteuttamiseen tarvittavat määrärahat, jotka ovat 50 prosenttia niiden kustannuksista, otetaan Euroopan yhteisöjen talousarvioon. Niiden määrä on 1 245 000 laskentayksikköä. Asianomaiset laitokset vastaavat 50 prosentista tutkimusten toteuttamisesta aiheutuvista kustannuksista. Komissio vastaa tutkimusten toteuttamisesta. Sitä avustaa yhteisiä tietojenkäsittelyhankkeita käsittelevä neuvoa-antava komitea.Komissio antaa vuosittain kertomuksen neuvostolle.

**Tulos**

Neuvoston päätös tietotekniikan käyttöä tukevien tutkimusten hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.513**

Hyväksytään joukko kartoittavia tutkimuksia, joiden tarkoituksena on täydentää keskipitkän aikavälin ohjelman puitteissa toteutettavien hankkeiden määrittelyä. Tutkimusten kesto on yksi vuosi. Tutkimusten toteuttamiseen tarvittavat määrärahat, jotka ovat 200 000 tiliyksikköä, otetaan Euroopan yhteisöjen talousarvioon. Komissio vastaa tutkimusten toteuttamisesta. Sitä avustaa yhteisiä tietojenkäsittelyhankkeita käsittelevä neuvoa-antava komitea.Komissio antaa neuvostolle kertomuksen tutkimusten päätyttyä.

**Tulos**

Neuvoston päätös useiden tietotekniikan alan kartoittavien tutkimusten hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.514**

Poistetaan päätöksen 76/633/ETY otsikosta sanat "hyväksytty neuvoston päätöksellä 76/632/ETY". Lisätään päätökseen 76/633/ETY artikla seuraavasti: "4 artiklaKomitea suorittaa myös neuvoston antamilla säännöksillä sille siirrettyjä tehtäviä tietojenkäsittelyä koskevan yhteisön politiikan alalla kyseisissä säännöksissä säädetyissä tapauksissa ja niissä säädetyin edellytyksin.

**Tulos**

Neuvoston päätös yhteisiä tietojenkäsittelyhankkeita käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 76/633/ETY muuttamisesta

**Esimerkki 5.515**

Saksan liittotasavallan hallitukselle annetaan hyväksyntä seuraaville kivihiiliteollisuudelle kalenterivuoden 1976 aikana myönnettäville tuille: 1. investointituen myöntäminen kivihiiliteollisuuden yrityksille investointien lisäämiseksi enintään 273 000 000 Saksan markkaa;2. palkkioiden maksaminen vuorotyöläisille ja pätkätyöläisille kultakin maan alla tehdyltä työvuorolta enintään 115 000 000 Saksan markan suuruisena;3. palkkioiden maksaminen vuorotyöläisille ja pätkätyöläisille kultakin maan alla tehdyltä työvuorolta enintään 115 000 000 Saksan markkaa;4. palkkioiden maksaminen vuorotyöläisille ja pätkätyöläisille kultakin maan alla tehdyltä työvuorolta kehityksen ja innovaatioiden edistäminen enintään 32 800 000 Saksan markan määrään asti;4. RAG:n vastuunotto valtion takaamista korvauksista entisille kaivosyhtiöille enintään 67 200 000 Saksan markan määrään asti;5. enintään 80 000 000 Saksan markan suuruinen tuki pitkäaikaisten varastojen kartuttamiseen. Liittohallituksen on ilmoitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä marraskuuta 1977 tämän päätöksen mukaisesti myönnettyjä tukia koskevat yksityiskohtaiset tiedot, erityisesti maksetut määrät ja niiden jakotapa. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös Saksan liittotasavallan kivihiiliteollisuudelle vuonna 1976 myöntämien tukien hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.516**

Valtuutetaan Belgian kuningaskunnan hallitus myöntämään kalenterivuodeksi 1976 seuraavat tuet Belgian hiilikaivosteollisuudelle: a) investointihankkeiden rahoittamiseen:Campinen hiilikenttä, enintään 230 000 000 frangia, Sudin hiilikenttä, enintään 11 300 000 frangia;(b) hiili- ja koksivarastojen kustannusten kattamiseen: Campinen hiilikenttä, enintään 467 500 000 frangia;(c) kaivosten toimintatappioiden kattamiseen: Campinen hiilikenttä, enintään 2 250 200 000 frangia, Sudin hiilikenttä, enintään 2 729 200 000 frangia. Belgian kuningaskunnan hallituksen on ilmoitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä marraskuuta 1977 tämän päätöksen mukaisesti myönnettyjä tukia koskevat yksityiskohtaiset tiedot, erityisesti maksettujen tukien määrä ja niiden jakautuminen. Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös Belgian kuningaskunnan kivihiiliteollisuudelle vuonna 1976 myöntämien tukien hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.517**

1.xa0xa0xa0xa0Jos raakaöljyn tai öljytuotteiden saannissa ilmenee vaikeuksia yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan ja kuultuaan direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää asettaa tavoitteen, jonka mukaan öljytuotteiden kulutusta on vähennettävä koko yhteisössä enintään 10 prosenttia normaalista kulutuksesta. Tätä päätöstä sovelletaan enintään kahden kuukauden ajan.2.xa0xa0xa0 Markkinoiden yhtenäisyyden turvaamiseksi ja sen varmistamiseksi, että kaikki yhteisön energiankuluttajat kantavat kohtuullisen osuutensa kriisistä aiheutuvista vaikeuksista, komissio:(a) ehdottaa neuvostolle kahden kuukauden määräajan päätyttyä ja 1 kohdassa säädetyissä rajoissa uutta tavoitetta, joka koskee:- korvattavat öljytuotteet, ilmaistuna prosentteina näiden tuotteiden kulutuksesta,- korvattavat öljytuotteet, ilmaistuna prosentteina kaikkien korvattavien energialähteiden kulutuksesta;(b) suuremman vajeen sattuessa voi ehdottaa neuvostolle, että kulutuksen vähentämistavoite ylittää 10 prosenttia ja että se ulotetaan koskemaan muita energiamuotoja.3.xa0xa0xa0xa0Kulutuksen 2 kohdassa säädetyn eriytetyn vähentämisen seurauksena säästetyt öljytuotteiden määrät jaetaan jäsenvaltioiden kesken.4.xa0xa0xa0xa0Neuvosto tekee 10 päivän kuluessa määräenemmistöllä päätöksen 2 kohdassa tarkoitetuista komission ehdotuksista.5.xa0xa0xa0xa0Jos jäsenvaltio on pyytänyt komission väliintuloa, komissio tekee päätöksensä viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.6.xa0xa0xa0xa0Jokainen jäsenvaltio voi saattaa neuvoston käsiteltäväksi kaikki komission päätökset, joissa asetetaan kulutuksen vähentämistavoite. Neuvosto voi määräenemmistöllä 10 päivän kuluessa asian saattamisesta sen käsiteltäväksi kumota tai muuttaa tällaista päätöstä.7.xa0xa0xa0xa0Komission tekemiä päätöksiä sovelletaan heti, kun ne on annettu tiedoksi jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on viipymättä toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet vähentääkseen öljytuotteiden kulutustaan ja/tai energiankulutustaan kokonaisuudessaan vähintään osuutensa 1 artiklan mukaisesta vähennystavoitteesta. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista 2 artiklan nojalla toteutetuista toimenpiteistä heti niiden tultua voimaan. 1.xa0xa0xa0xa0Jos komissio direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuultuaan tai jäsenvaltion toimittamien tietojen perusteella toteaa, että öljyn ja öljytuotteiden hankintatilanne yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa ei enää oikeuta jatkamaan kulutuksen vähentämiseen tähtäävien toimenpiteiden soveltamista: a) se päättää muuttaa tai kumota toimenpiteet, jos ne on otettu käyttöön komission päätöksellä; b) se ehdottaa neuvostolle niiden muuttamista tai kumoamista, jos ne on otettu käyttöön neuvoston päätöksellä.2.xa0xa0xa0xa0Komission 1 kohdan a alakohdan nojalla tekemät päätökset tulevat voimaan heti, kun ne on annettu tiedoksi jäsenvaltioille. Jäsenvaltio voi saattaa kulutuksen vähentämistoimenpiteiden muuttamista tai kumoamista koskevan komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi.3.xa0xa0xa0xa0 Neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä 10 päivän kuluessa siitä, kun asia on saatettu sen käsiteltäväksi. Komissio vahvistaa jäsenvaltioita kuultuaan tämän päätöksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös yhteisön tavoitteen asettamisesta primäärienergialähteiden kulutuksen vähentämiseksi raakaöljyn ja öljytuotteiden toimitusvaikeuksien varalta.

**Esimerkki 5.518**

Asetuksen (ETY) N:o 1822/77 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttävät alueet luetellaan liitteessä. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös niiden alueiden määrittämisestä, joilla ei sovelleta asetuksella (ETY) N:o 1822/77 maito- ja maitotuotealalla käyttöön otettua yhteisvastuumaksua (Ainoastaan italian kieli on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.519**

Hyväksytään yhteisön puolesta kudostyypinmääritysreagenssien vaihtoa koskeva eurooppalainen sopimus ja sen lisäpöytäkirja.Sopimuksen ja lisäpöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa sopimus ja lisäpöytäkirja, ja antamaan heille tarvittavat valtuudet sitoa yhteisöä.

**Tulos**

Neuvoston päätös kudostyypinmääritysreagenssien vaihtoa koskevan eurooppalaisen sopimuksen ja sen lisäpöytäkirjan tekemisestä

**Esimerkki 5.520**

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 49 artiklassa määrätyillä maksuilla katettava osuus Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallintomenoista vahvistetaan viideksi miljoonaksi Euroopan laskentayksiköksi. Tämä päätös tulee voimaan viidentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

**Tulos**

Neuvoston päätös hiilen ja teräksen tuotannosta perittävillä maksuilla katettavien Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallintomenojen osuuden mukauttamisesta.

**Esimerkki 5.521**

Direktiivin 72/159/ETY täytäntöönpanosäännökset, jotka Irlannin hallitus antoi tiedoksi 19 päivänä syyskuuta 1974, ottaen huomioon 11 päivänä heinäkuuta 1977 annetut säännökset, joissa vahvistetaan vertailukelpoiset ansiotulot työyksikköä kohti vuodeksi 1977 ja niiden vuotuinen kasvuvauhti, täyttävät edelleen mainitun direktiivin 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen. Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Irlannissa (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.522**

Ottaen huomioon muutokset, jotka sisältyvät 4 päivänä toukokuuta 1977 annettuun asetukseen N:o 77-468, jolla muutettiin 20 päivänä helmikuuta 1974 annettua asetusta 74-131, direktiivin 72/160/ETY täytäntöönpanosäännökset Ranskassa täyttävät edelleen direktiivin 72/160/ETY 6 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön rahoitusosuudelle yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Ranskalle.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/160/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Ranskassa (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.523**

Ottaen huomioon maatalouden kehittämis- ja uudelleenjärjestelyrahastoa hallinnoivan säätiön päätökset N:o 175 ja N:o 179, nykyiset säännökset, jotka koskevat direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen täytäntöönpanoa Alankomaissa, täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen. Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Alankomaissa (Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.524**

Belgiassa voimassa olevat säännökset, jotka koskevat direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 75/268/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen täytäntöönpanoa, täyttävät edelleen, ottaen huomioon johdanto-osan kappaleissa yksityiskohtaisesti mainitut säännökset, edellytykset yhteisön osallistumiselle (1)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 1. (2)EYVL N:o L 302, 4.11.1976, s. 19. (3)EYVL N:o L 302, 4.11.1976, s. 19. (4)EYVL N:o L 302, 4.11.1976, s. 19. (3)EYVL N:o L 128, 19.5.1975, s. 1. (4)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 9. (5)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 9. (6)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 9. Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalousrakenteiden uudistuksen toteuttamisesta Belgiassa direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 75/268/ETY mukaisesti (Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

**Esimerkki 5.525**

Ottaen huomioon 12 päivänä toukokuuta 1977 annetut maatalousministeriön määräykset N:o 192 ja N:o 193, 7 päivänä heinäkuuta 1977 annetun maatalousministeriön määräyksen N:o 387 ja 28 päivänä kesäkuuta 1977 annetun maatalousministeriön määräyksen N:o 361, komission päätöksessä 75/316/ETY vahvistetut säännökset direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalousrakenteiden uudistuksen toteuttamiseksi Tanskan kuningaskunnassa täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat yhteisön rahoitusosuutta yhteisiin toimenpiteisiin direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen täytäntöönpanosta Tanskan kuningaskunnassa (Ainoastaan tanskalainen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.526**

Vuoristoalueiden ja eräiden epäsuotuisten alueiden maataloudesta 3 päivänä kesäkuuta 1977 annetun asetuksen N:o 77-566 8-13 § ja tietyille epäsuotuisilla alueilla toimiville viljelijäryhmille myönnettävästä tuesta 3 päivänä kesäkuuta 1977 annettu asetus täyttävät edellytykset yhteisön osallistumiselle direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitetun yhteisen toimenpiteen rahoitukseen. Ranskassa voimassa olevat säännökset direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamiseksi täyttävät edelleen vuoristoalueilla ja tietyillä epäsuotuisilla alueilla harjoitettavasta maataloudesta 3 päivänä kesäkuuta 1977 annetun asetuksen N:o 77-566 14-20 §:n mukaisesti edellytykset yhteisön osallistumiselle direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitettuun yhteiseen toimenpiteeseen. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 75/268/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Ranskassa (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.527**

Hyväksytään Framtek SpA:n perustaminen, jonka pääomasta Fiat omistaa 70 prosenttia ja Fram 30 prosenttia. Tämä päätös on osoitettu Fiat SpA:lle, Torino, ja Fram SpA:lle, Torino.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta ajoneuvojen jousia valmistavan Framtek-yrityksen perustamiseen (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.528**

Edellä mainitut säännökset direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 75/268/ETY täytäntöönpanosta Saksan liittotasavallassa vuonna 1977 täyttävät direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa, direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa ja direktiivin 72/160/ETY 6 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen. Saksan liittotasavallan hallituksen on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 1978 13 päivänä maaliskuuta 1974 tehdyn komission päätöksen 74/185/ETY 2 artiklassa tarkoitettu kertomus vuodelta 1977. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Saksan liittotasavallassa vuonna 1977 direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 75/268/ETY mukaisesti (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.529**

Perustetaan yhteinen menettely makean pintaveden laatua koskevien tietojen vaihtamiseksi yhteisössä. 1. Tässä päätöksessä 'näytteenotto- tai mittausasemilla' tarkoitetaan liitteessä I olevassa 2 kohdassa lueteltuja asemia. 2. Tietojenvaihdon piiriin kuuluvat liitteessä II olevassa ensimmäisessä sarakkeessa lueteltuja muuttujia koskevat tiedot: (a) näytteenotto- tai mittausasemilla suoritettujen mittausten tulokset; b) kuvaus käytetyistä näytteenotto-, näytteen säilytys- ja mittausmenetelmistä sekä näytteenottotiheydestä. 1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä keskusvirasto ja ilmoitettava siitä komissiolle 15 päivän kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta.2. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava komissiolle kunkin jäsenvaltion keskusviraston välityksellä.3. Edellä 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut tiedot on esitettävä liitteessä II olevassa toisessa ja kolmannessa sarakkeessa esitettyjen ilmaisutapojen ja merkitsevien lukujen mukaisesti.4. Edellä 2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut tiedot on esitettävä liitteessä II olevassa toisessa ja kolmannessa sarakkeessa esitettyjen ilmaisutapojen ja merkitsevien lukujen mukaisesti. Kalenterivuotta koskevat tiedot on toimitettava komissiolle vähintään 12 kuukauden välein.5. Komissio laatii vuosittain konsolidoidun kertomuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen perusteella. Kertomusluonnoksen se osa, joka koskee jäsenvaltion toimittamia tietoja, lähetetään kyseisen jäsenvaltion keskusvirastolle tarkistettavaksi. Kaikki luonnosta koskevat huomautukset on sisällytettävä kertomukseen. Lopullinen versio toimitetaan jäsenvaltioille.6. Komissio arvioi tietojenvaihtomenettelyn tehokkuutta ja tekee tarvittaessa neuvostolle ehdotuksia menettelyn parantamiseksi ja tarvittaessa mittausmenetelmien yhdenmukaistamiseksi viimeistään kolmen vuoden kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta. 1. Jäsenvaltioiden on toimitettava 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot keskusvirastojensa välityksellä ensimmäisen kerran kuuden kuukauden kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta.2. Ensimmäiset vaihdettavat tiedot ovat tämän päätöksen tiedoksiantamista edeltävänä kalenterivuonna käytettävissä olevia tietoja. 1. Komissio voi muuttaa liitteessä I olevaa luetteloa asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä.2. Komissio tekee tällaiset muutokset, kun se on vakuuttunut siitä, että seuraavat vaatimukset täyttyvät: - kunkin jäsenvaltion näytteenotto- tai mittausasemien luettelo on riittävän edustava tämän päätöksen tarkoituksia varten,- asemat sijaitsevat paikoissa, jotka edustavat ympäröivän alueen vesiolosuhteita ja joihin pilaantumislähde ei vaikuta suoraan ja välittömästi,- asemat pystyvät mittaamaan säännöllisin väliajoin liitteessä II lueteltuja muuttujia,- asemien etäisyys toisistaan on pääsääntöisesti enintään 100 kilometriä pääjoilla, sivujokia lukuun ottamatta,- asemat sijaitsevat ylävirtaan ennen mahdollisia yhtymäkohtia eivätkä vuorovesiosuuksilla3.Komissio ilmoittaa neuvostolle kaikista tarkistuksista, jotka se on hyväksynyt.4 Komissio toimittaa neuvoston päätettäväksi kaikki tarkistuspyynnöt, joita se ei ole voinut hyväksyä. Muutokset, jotka ovat tarpeen liitteessä II olevan muuttujien luettelon sekä niiden ilmaisutapojen ja merkitsevien lukujen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, hyväksytään 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen edellyttäen, että luetteloon tehtävät lisäykset koskevat ainoastaan sellaisia muuttujia, jotka kuuluvat yhteisön lainsäädännön piiriin ja joiden osalta tiedot ovat saatavilla kaikista jäsenvaltioiden näytteenotto- ja mittausasemista. Mahdolliset muutokset ilmaisutapoihin ja merkitseviin lukuihin eivät saa aiheuttaa muutoksia jäsenvaltioiden liitteessä I mainituilla eri asemilla käyttämiin mittausmenetelmiin. Perustetaan tämän päätöksen mukauttamista tekniikan kehitykseen käsittelevä komitea, jäljempänä 'komitea', joka koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä. 1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, komitean puheenjohtaja saattaa asian komitean käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa luonnoksesta puheenjohtajan asettamassa määräajassa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan 41 äänen enemmistöllä; jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Puheenjohtaja ei äänestä. 3. a) Jos suunnitellut toimenpiteet ovat komitean lausunnon mukaiset, komissio toteuttaa ne. b) Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaiset tai jos lausuntoa ei anneta, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä. c) Jos neuvosto ei ole tehnyt ratkaisua kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun ehdotus on toimitettu neuvostolle, komissio toteuttaa ehdotetut toimenpiteet. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös yhteisestä menettelystä makean pintaveden laatua koskevien tietojen vaihtamiseksi yhteisössä.

**Esimerkki 5.530**

Muutetaan päätös 72/428/ETY seuraavasti: 1. Korvataan 1 artikla seuraavasti: "1 artiklaToimet, joiden tarkoituksena on helpottaa sellaisten henkilöiden työllistymistä sekä maantieteellistä ja ammatillista liikkuvuutta, jotka lopettavat toimintansa suoraan ja pääasiallisesti maataloudessa ryhtyäkseen harjoittamaan muuta kuin maataloustoimintaa, ovat oikeutettuja saamaan rahaston tukea 1 päivänä helmikuuta 1971 tehdyn neuvoston päätöksen 4 artiklan mukaisesti. Korvataan 3 artikla seuraavasti: "3 artiklaTuet, jotka voivat saada tukea rahastosta tämän päätöksen mukaisesti, ovat asetuksen (ETY) N:o 2396/71, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2893/77, 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä tukia.". Muutetaan päätös 75/459/ETY seuraavasti: 1. Korvataan 3 artikla seuraavasti: (1)EYVL N:o L 28, 4.2.1971, s. 15.". (2)Ks. tämän virallisen lehden sivu 8. (3)EYVL N:o C 133, 6.6.1977, s. 39. (4)EYVL N:o C 126, 28.5.1977, s. 2. (5)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1. (6)EYVL N:o L 291, 28.12.1972, s. 158. (7)EYVL N:o L 199, 30.7.1975, s. 36. (8)EYVL N:o L 196, 3.8.1977, s. 13. (9)EYVL N:o L 39, 14.2.1976, s. 39. "3 artiklaTukia, jotka voivat saada rahaston tukea tämän päätöksen nojalla, ovat asetuksen (ETY) N:o 2396/71, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2893/77, 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt tuet. "2. Poistetaan 4 artikla.3. Korvataan 5 artiklan toinen alakohta seuraavasti: "Sitä sovelletaan toimiin, joita koskevat tukihakemukset on hyväksytty komissiossa ennen 1 päivää tammikuuta 1981.". Muutetaan päätös 76/206/ETY seuraavasti: 1. Korvataan 1 artikla seuraavasti: "1 artiklaToimenpiteet, joiden tarkoituksena on helpottaa tekstiiliteollisuudessa, mukaan lukien kemiallisten kuitujen jalostus, ja vaatetusteollisuudessa työskentelevien henkilöiden työllisyyttä sekä maantieteellistä ja ammatillista liikkuvuutta, ja joiden toimintaan määrälliset tai laadulliset rakenteelliset mukauttamistoimenpiteet vaikuttavat suoraan tai uhkaavat vaikuttaa ja joiden on tarkoitus harjoittaa toimintaa joko näillä teollisuudenaloilla tai niiden ulkopuolella, ovat oikeutettuja sosiaalirahaston tukeen päätöksen N:o 71/ 66/ETY 4 artiklan mukaisesti. Korvataan 2 artikla seuraavasti: "2 artiklaTukia, jotka voivat saada tukea rahastosta tämän päätöksen nojalla, ovat asetuksen (ETY) N:o 2396/71, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2893/77, 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt tuet. Korvataan 3 artiklan toinen kohta seuraavasti: "Sitä sovelletaan toimiin, joita koskevat tukihakemukset on hyväksytty komissiossa ennen 1 päivää tammikuuta 1981.". Tämä päätös julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä, ja se tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1978.

**Tulos**

Neuvoston päätös Euroopan sosiaalirahaston uudistamisesta tehdyn päätöksen 71/66/ETY 4 artiklan nojalla tehtyjen tiettyjen päätösten muuttamisesta

**Esimerkki 5.531**

Poiketen siitä, mitä direktiiveissä 69/169/ETY ja 72/230/ETY säädetään, Tanskan kuningaskunnalla on oikeus pitää voimassa 31 päivään joulukuuta 1977 saakka liittymisasiakirjan liitteessä VII olevan V osan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta kansainvälisessä liikenteessä oleviin matkustajiin sovellettavia vapautuksia koskevat voimassa olevat säännöt. Tanskan kuningaskunnan on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa säädökset kirjallisina komissiolle. Tämä direktiivi on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi Tanskan kuningaskunnalle myönnettävästä poikkeuksesta kansainvälisessä matkustustoiminnassa sovellettaviin liikevaihtovero- ja valmisteverosääntöihin liittyviin sääntöihin

**Esimerkki 5.532**

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tässä direktiivissä määritellyt toimenpiteet sellaisten luonnollisten henkilöiden ja yleisohjelmien I osastoon kuuluvien yhtiöiden tai yritysten (jäljempänä 'edunsaajat'), jotka haluavat harjoittaa itsenäisinä ammatinharjoittajina 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua toimintaa, sijoittautumisen tai palvelujen tarjoamisen osalta alueellaan. Tätä direktiiviä sovelletaan myös jäsenvaltioiden kansalaisiin, jotka asetuksen (ETY) N:o 1612/68 mukaisesti haluavat harjoittaa palkattuina työntekijöinä 2 artiklassa tarkoitettua toimintaa. 1. Tätä direktiiviä sovelletaan seuraaviin sijoittautumisvapauden rajoitusten poistamista koskevan yleisohjelman liitteessä III olevaan ex ISIC-ryhmään 630 kuuluviin toimintoihin: (a) sellaisten henkilöiden ammattitoimintaan, jotka täysin vapaasti yrityksensä valinnassaan saattaessaan yhteen vakuutus- tai jälleenvakuutusyritysten ja vakuutus- tai jälleenvakuutusyrityksiä vakuutus- tai jälleenvakuutusyritysten kanssa, jotka tekevät vakuutus- tai jälleenvakuutussopimusten tekemistä valmistelevia töitä ja tarvittaessa avustavat tällaisten sopimusten hallinnoinnissa ja täyttämisessä, erityisesti vahinkotapauksissa, riskien vakuuttamista tai jälleenvakuuttamista varten;(b) yhden tai useamman sopimuksen nojalla valtuutettujen tai valtuutettujen henkilöiden ammattimainen toiminta yhden tai useamman vakuutusyrityksen nimissä ja lukuun tai yksinomaan yhden tai useamman vakuutusyrityksen lukuun vakuutussopimusten tekemistä valmistelevien töiden esittelyssä, ehdottamisessa ja suorittamisessa tai vakuutussopimusten tekemisessä tai avustamisessa tällaisten sopimusten hallinnoinnissa ja täyttämisessä, erityisesti vahinkotapauksissa;(c) muiden kuin a ja b alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden toiminta, jotka näiden henkilöiden puolesta suorittavat muun muassa esittelytyötä, esittelevät vakuutussopimuksia tai keräävät vakuutusmaksuja, edellyttäen, että näiden toimien yhteydessä ei anneta vakuutussitoumuksia yleisöön nähden tai yleisön puolesta.2Tätä direktiiviä sovelletaan erityisesti toimintaan, jota jäsenvaltioissa tavanomaisesti kuvataan seuraavasti: (a) 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu toiminta: - Belgiassa: - Courtier d assuranceVerzekeringsmakelaar,- Courtier de réassurance Herverzekeringsmakelaar;- Tanskassa: - Juridiske og fysiske personer, som driver selvstændig virksomhed som formidler ved afsætning af forsikringskontrakter;- Saksassa: - Versicherungsmakler,- Rückversicherungsmakler;- Ranskassa: - Courtier d assurance,- Courtier d assurance maritime,- Courtier de réassurance; (1)EYVL N:o L 257, 19.10.1968, s. 2; (2)EYVL N:o L 39, 14.2.1976, s. 2.- Irlannissa: - vakuutusmeklari,- jälleenvakuutusmeklari;- Italiassa: - Mediatore di assicurazioni,- Mediatore di riassicurazioni;- Alankomaissa: - Makelaar,- Assurantiebezorger,- Erkend assurantieagent,- Verzekeringsagent;- Yhdistyneessä kuningaskunnassa: - vakuutusmeklari; b) 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut toiminnot: - Belgiassa: - Agent d assuranceVerzekeringsagent;- Tanskassa: - Forsikringsagent;- Saksassa: - Versicherungsvertreter;- Ranskassa: - Agent général d assurance;- Irlannissa: - Agentti;- Italiassa: - Agente di assicurazioni;- Luxemburgissa: - Agent principal d assurance,- Agent d assurance;- Alankomaissa: - Gevolmachtigd agent,- Verzekeringsagent;- Yhdistyneessä kuningaskunnassa: - Agentti;(c) 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu toiminta: - Belgiassa: - Sous-agentSub-agent;- Tanskassa: - Saksassa: - Gelegenheitsvermittler,- Inkassant;- Ranskassa: - Mandataire,- Intermédiaire,- Sous-agent;- Irlannissa: - Sub-agent;- Italiassa: - Subagente;- Luxemburgissa: - Sous-agent;- Alankomaissa: - Sub-agent;- Yhdistyneessä kuningaskunnassa: - Sub-agent. Jäsenvaltioiden, joissa 2 artiklassa tarkoitetun toiminnan aloittaminen tai harjoittaminen edellyttää tiettyjen edellytysten täyttymistä, on huolehdittava siitä, että edunsaajalle, joka hakee sitä, annetaan ennen hänen sijoittautumistaan tai ennen kuin hän ryhtyy tilapäisesti harjoittamaan toimintaa, tiedot sitä ammattia koskevista säännöistä, jota hän aikoo harjoittaa. Jos jossakin jäsenvaltiossa 2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetun toiminnan aloittaminen tai harjoittaminen edellyttää yleistä, kaupallista tai ammatillista tietämystä ja kykyä, kyseisen jäsenvaltion on hyväksyttävä riittäväksi todisteeksi tällaisesta tietämyksestä ja kyvystä se, että jotakin kyseistä toimintaa on harjoitettu toisessa jäsenvaltiossa jonkin seuraavista ajanjaksoista: (a) neljä vuotta yhtäjaksoisesti itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana; tai b) kaksi vuotta yhtäjaksoisesti itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana, jos edunsaaja osoittaa, että hän on työskennellyt vähintään kolme vuotta yhden tai useamman vakuutusasiamiehen tai -välittäjän tai yhden tai useamman vakuutusyrityksen palveluksessa; tai c) yksi vuosi itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana, jos edunsaaja osoittaa, että hän on saanut kyseistä toimintaa varten aiempaa opetusta, josta on annettu todistus, jonka valtio on tunnustanut tai jonka toimivaltainen ammatillinen elin katsoo täyttävän täysin kyseisen ammattialan vaatimukset. 1. Jos jäsenvaltio asettaa 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun toiminnan aloittamisen tai harjoittamisen edellytykseksi tiukemmat vaatimukset kuin ne, jotka se asettaa 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetulle toiminnalle, se voi ensiksi mainitun toiminnan aloittamisen tai harjoittamisen osalta vaatia, että sitä on harjoitettu toisessa jäsenvaltiossa 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetulla ammattialalla: (a) neljä vuotta yhtäjaksoisesti itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana; tai b) kaksi vuotta yhtäjaksoisesti itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana, jos edunsaaja osoittaa, että hän on työskennellyt vähintään kolme vuotta yhden tai useamman vakuutusasiamiehen tai -välittäjän tai yhden tai useamman vakuutusyrityksen palveluksessa; tai c) yhden vuoden itsenäisenä ammatinharjoittajana tai johtajana, jos edunsaaja osoittaa, että hän on saanut kyseistä toimintaa varten aikaisemman koulutuksen, josta on annettu todistus, jonka valtio on tunnustanut tai jonka toimivaltainen ammatillinen elin katsoo täyttävän täysin kyseisen ammattialan vaatimukset.Edellä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun toimintaan rinnastetaan 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu edunsaajan 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti harjoittama toiminta, jos siihen sisältyy yhden tai useamman vakuutusyrityksen antama pysyvä valtuutus, joka valtuuttaa asianomaisen henkilön tekemään kyseisen yrityksen tai kyseisten yritysten tavanomaiseen liiketoimintaan kuuluvien tiettyjen tai kaikkien liiketoimien osalta kyseisen yrityksen tai kyseisten yritysten nimissä niitä sitovia sitoumuksia.2. Alankomaissa 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun toiminnan aloittaminen tai harjoittaminen edellyttää kuitenkin lisäksi seuraavia edellytyksiä: - jos edunsaaja haluaa toimia "makelaarina", hänen on täytynyt harjoittaa kyseistä toimintaa yrityksessä, jossa hänellä oli vähintään 10 työntekijää,- jos edunsaaja haluaa toimia "assurantiebezorgerina", hänen on täytynyt harjoittaa kyseistä toimintaa yrityksessä, jossa hänellä oli vähintään viisi työntekijää,- jos edunsaaja haluaa toimia "erkend assurantieagenttina", hänen on täytynyt harjoittaa kyseistä toimintaa yrityksessä, jossa hänellä oli vähintään kaksi työntekijää. 1. Jos jossakin jäsenvaltiossa 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun toiminnan aloittaminen tai harjoittaminen edellyttää yleisiä, kaupallisia tai ammatillisia tietoja ja taitoja, kyseisen jäsenvaltion on hyväksyttävä riittäväksi todisteeksi tällaisista tiedoista ja taidoista se, että kyseistä toimintaa on harjoitettu toisessa jäsenvaltiossa jommankumman seuraavista ajanjaksoista: (a) kaksi peräkkäistä vuotta joko itsenäisesti tai yhden tai useamman vakuutusasiamiehen tai -välittäjän taikka yhden tai useamman vakuutusyrityksen palveluksessa; tai b) yksi vuosi a alakohdassa säädetyin edellytyksin, jos edunsaaja osoittaa, että hän on saanut kyseistä toimintaa varten aikaisempaa koulutusta, josta on annettu valtion tunnustama todistus tai jonka toimivaltainen ammatillinen elin katsoo täyttävän täysin kyseisen valtion vaatimukset.2Edellä 1 kohdassa säädetyt vaatimukset täyttyvät, jos edunsaaja harjoittaa vähintään yhden vuoden ajan jotakin 2 artiklan 1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettua toimintaa ja on saanut sitä koskevan koulutuksen. Edellä 4, 5 ja 6 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa kyseisen toiminnan harjoittaminen ei saa olla päättynyt yli kymmentä vuotta ennen 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hakemuksen tekopäivää. Jos jäsenvaltio kuitenkin säätää omille kansalaisilleen lyhyemmän määräajan, tätä määräaikaa on sovellettava myös edunsaajiin. 1. Henkilön katsotaan harjoittaneen 4 artiklassa ja 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimintaa johtajana, jos hän on harjoittanut vastaavaa toimintaa: a) yrityksen johtajana tai yrityksen sivuliikkeen johtajana; tai b) yrityksen johtajan sijaisena tai valtuutettuna edustajana, jos tähän tehtävään on liittynyt vastaava vastuu kuin edustetulla johtajalla.2Henkilön katsotaan harjoittaneen 4 artiklassa tarkoitettua johtotehtävää myös silloin, kun hänen tehtäviinsä vakuutusyrityksessä on kuulunut asiamiesten johtaminen tai heidän työnsä valvonta.3. Edellä 4 artiklan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun työn on täytynyt sisältää vastuuta vakuutussopimusten hankkimisesta, hallinnoinnista ja täyttämisestä. 1. Edellä 4, 5, 6 ja 7 artiklassa säädettyjen edellytysten täyttyminen osoitetaan koti- tai lähtöjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai elimen antamalla todistuksella, jonka asianomainen henkilö esittää hakemuksensa tueksi, joka koskee jonkin kyseisen toiminnan harjoittamista vastaanottavassa jäsenvaltiossa.2Jäsenvaltioiden on 13 artiklassa säädetyssä määräajassa nimettävä viranomaiset ja elimet, jotka ovat toimivaltaisia antamaan 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen, ja ilmoitettava niistä viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle.3. Kunkin jäsenvaltion on 13 artiklassa säädetyssä määräajassa ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle myös viranomaiset ja elimet, joille hakemus 2 artiklassa tarkoitetun toiminnan harjoittamisesta vastaanottavassa jäsenvaltiossa ja sitä tukevat asiakirjat on toimitettava. 01. Jos vastaanottava jäsenvaltio vaatii omilta kansalaisiltaan, jotka haluavat ryhtyä harjoittamaan tai harjoittaa 2 artiklassa tarkoitettua toimintaa, todistusta hyvästä maineesta ja siitä, ettei heitä ole aikaisemmin asetettu konkurssiin, tai todistusta jommastakummasta näistä, sen on hyväksyttävä muiden jäsenvaltioiden kansalaisten osalta riittäväksi todisteeksi ote "oikeudenkäyntiasiakirjasta" tai, jos tämä ei ole mahdollista, kotijäsenvaltion tai sen jäsenvaltion, josta ulkomaan kansalainen tulee, toimivaltaisen oikeus- tai hallintoviranomaisen antama vastaava asiakirja, josta käy ilmi, että nämä edellytykset täyttyvät.2 .Jos kotijäsenvaltio tai jäsenvaltio, josta ulkomaan kansalainen tulee, ei anna 1 kohdassa tarkoitettua asiakirjaa, se voidaan korvata valaehtoisella ilmoituksella - tai valtioissa, joissa ei ole säädetty valaehtoisesta ilmoituksesta, juhlallisella vakuutuksella - jonka asianomainen henkilö antaa kotijäsenvaltion tai jäsenvaltion, josta hän tulee, toimivaltaiselle oikeus- tai hallintoviranomaiselle tai tarvittaessa notaarille; tämä viranomainen tai notaari antaa todistuksen valaehtoisen tai juhlallisen vakuutuksen aitoudesta. Vakuutus siitä, ettei aiempaa konkurssia ole ollut, voidaan antaa myös kyseisen maan toimivaltaiselle ammatilliselle elimelle.3. Edellä 1 ja 2 kohdan mukaisesti annettuja asiakirjoja ei saa esittää yli kolmen kuukauden kuluessa niiden antamispäivästä.4. Vakuutus voidaan antaa myös toimivaltaiselle ammatilliselle elimelle kyseisessä maassa. Jäsenvaltioiden on 13 artiklassa säädetyssä määräajassa nimettävä viranomaiset ja elimet, jotka ovat toimivaltaisia antamaan tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut asiakirjat, ja ilmoitettava niistä viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle.Kunkin jäsenvaltion on 13 artiklassa säädetyssä määräajassa ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle myös ne viranomaiset tai elimet, joille tässä artiklassa tarkoitetut asiakirjat on toimitettava 2 artiklassa tarkoitetun toiminnan harjoittamista vastaanottavassa jäsenvaltiossa koskevan hakemuksen tueksi.5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava, mitkä viranomaiset tai elimet ovat toimivaltaisia antamaan tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut asiakirjat. Jos vastaanottavassa jäsenvaltiossa edellytetään todistusta taloudellisesta asemasta, kyseisen valtion on pidettävä kotijäsenvaltion tai sen jäsenvaltion, josta ulkomaan kansalainen tulee, pankkien antamia todistuksia vastaavina kuin sen omalla alueella annettuja todistuksia. 1 a. Jos vastaanottava jäsenvaltio vaatii omilta kansalaisiltaan, jotka haluavat ryhtyä harjoittamaan tai harjoittaa jotakin 2 artiklassa tarkoitettua toimintaa, valan vannomista tai juhlallisen vakuutuksen antamista ja jos muiden jäsenvaltioiden kansalaiset eivät voi käyttää valan tai vakuutuksen muotoa, sen on varmistettava, että asianomaisille henkilöille tarjotaan tarkoituksenmukaista ja vastaavaa valan tai vakuutuksen muotoa. 2Tätä direktiiviä sovelletaan, kunnes kyseisen toiminnan aloittamista ja harjoittamista koskevien kansallisten säännösten yhteensovittamista koskevat säännökset tulevat voimaan. 3Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet voimaan 18 kuukauden kuluessa sen tiedoksiantamisesta ja ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä. 4Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle. 5Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi toimenpiteistä sijoittautumisvapauden ja palvelujen tarjoamisen vapauden tehokkaan käyttämisen helpottamiseksi vakuutusedustajien ja -välittäjien (entinen ISIC-ryhmä 630) toiminnan osalta ja erityisesti tätä toimintaa koskevista siirtymätoimenpiteistä

**Esimerkki 5.533**

Kussakin jäsenvaltiossa rekisteröidyille moottoriajoneuvoille ja niiden perävaunuille ja puoliperävaunuille on tehtävä määräaikaiskatsastukset tämän direktiivin ja sen liitteiden mukaisesti. 1. Testattavien ajoneuvojen luokat, testien tiheys ja testattavat osat luetellaan liitteissä I ja II.2. Liitteissä I ja II on lueteltu testattavien ajoneuvojen luokat, testien tiheys ja testattavat osat. Jäsenvaltioilla on oikeus jättää tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle asevoimien ja järjestysjoukkojen ajoneuvot.3. Jäsenvaltiot voivat komissiota kuultuaan jättää tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle tai (1)EYVL N:o C 23, 8.3.1974, s. 54. (2)EYVL N:o C 60, 26.7.1973, s. 5. erityissäännösten mukaisesti tietyt ajoneuvot, joita käytetään tai käytetään poikkeuksellisissa olosuhteissa, sekä ajoneuvot, joita ei käytetä koskaan tai lähes koskaan yleisillä teillä tai jotka on väliaikaisesti poistettu liikenteestä. Sen estämättä, mitä liitteissä I ja II säädetään, jäsenvaltiot voivat: - aikaistaa ensimmäisten pakollisten katsastusten päivämäärää ja tarvittaessa toimittaa ajoneuvon katsastettavaksi ennen rekisteröintiä,- lyhentää kahden peräkkäisen pakollisen katsastuksen väliä,- tehdä valinnaisvarusteiden katsastuksesta pakollista,- lisätä katsastettavien osien määrää,- laajentaa määräaikaiskatsastusta koskeva vaatimus koskemaan muita ajoneuvoluokkia,- määrätä erityisistä lisäkokeista. Tässä direktiivissä tarkoitetut katsastukset suorittaa valtio tai valtion nimeämät ja suoraan valvomat elimet tai laitokset. 1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet sen osoittamiseksi, että ajoneuvo on läpäissyt vähintään tämän direktiivin säännösten mukaisen katsastuksen.2. Näistä toimenpiteistä on ilmoitettava jäsenvaltioille ja komissiolle.3. Kunkin jäsenvaltion on tunnustettava toisessa jäsenvaltiossa annettu todistus siitä, että kyseisessä toisessa jäsenvaltiossa rekisteröity moottoriajoneuvo ja sen perävaunu tai puoliperävaunu ovat läpäisseet vähintään tämän direktiivin säännösten mukaisen katsastuksen, samoin perustein kuin jos se olisi itse antanut todistuksen. Jäsenvaltioiden on komissiota kuultuaan annettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset, erityisesti liitteessä I sovellettavien määräaikoja koskevien menettelyjen osalta, viimeistään vuoden kuluttua direktiivin tiedoksi antamisesta. Poiketen siitä, mitä liitteissä I ja II säädetään, jäsenvaltiot voivat viimeistään 1 päivään tammikuuta 1983 asti: - lykätä ensimmäisen pakollisen katsastuksen päivämäärää,- pidentää kahden peräkkäisen pakollisen katsastuksen väliä,- vähentää testattavien kohteiden määrää,- muuttaa pakollisen katsastuksen piiriin kuuluvien ajoneuvojen luokkia edellyttäen, että kaikki kyseiset ajoneuvot on katsastettava tämän direktiivin mukaisesti ennen kyseistä päivämäärää. Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä.

**Esimerkki 5.534**

Korvataan 23 päivänä heinäkuuta 1962 annetun ensimmäisen direktiivin liitteessä II oleva 7 kohta seuraavasti: "Elävien eläinten kuljetukset, joissa käytetään erikoisajoneuvoja (\*)". Korvataan 7 kohtaa koskeva alaviite seuraavasti: "Elävien eläinten kuljetukseen tarkoitetuilla erikoisajoneuvoilla tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka on rakennettu tai joihin on tehty pysyviä muutoksia erityisesti elävien eläinten kuljetusta varten ja jotka jäsenvaltioiden asianomaiset viranomaiset ovat tunnustaneet sellaisiksi.". Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1977. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle ennen 1 päivää toukokuuta 1977. Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi jäsenvaltioiden välisen maanteiden tavaraliikenteen tietynlaisiin kuljetuksiin sovellettavista yhteisistä säännöistä annetun ensimmäisen direktiivin muuttamisesta.

**Esimerkki 5.535**

Tässä direktiivissä 'ajoneuvolla' tarkoitetaan kaikkia tieliikennekäyttöön tarkoitettuja, korilla varustettuja tai ilman koria olevia moottoriajoneuvoja, joissa on vähintään neljä pyörää ja joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maatalous- tai metsätraktoreja ja -koneita sekä julkisia työkoneita. Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvon ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää vetolaitteisiin liittyvistä syistä, jos ne täyttävät liitteessä esitetyt vaatimukset. Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvon rekisteröintiä tai kieltää sen myyntiä, käyttöönottoa tai käyttöä vetolaitteisiin liittyvistä syistä, jos ne täyttävät tämän direktiivin liitteessä esitetyt vaatimukset. Muutokset, jotka ovat tarpeen tämän liitteen vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, hyväksytään neuvoston direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset voimaan 18 kuukauden kuluessa siitä, kun direktiivi on annettu tiedoksi, ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien jäsenvaltioiden antamien säädösten tekstit toimitetaan komissiolle. Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi moottoriajoneuvojen hinauslaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

**Esimerkki 5.536**

Tämän direktiivin tarkoituksena on parantaa nautaeläinten terveydentilaa yhteisössä yhteisön toimin luomistaudin ja tuberkuloosin hävittämisen nopeuttamiseksi tai tehostamiseksi ja leukoosin hävittämiseksi.1 LUKU Luomistautia, tuberkuloosia ja leukoosia koskevat tekniset säännökset 1. TUTKIMUKSEN TAVOITTEET 1. TUTKIMUKSEN TARKOITUS 1.1. TUTKIMUKSEN TARKOITUS 1.1. TUTKIMUKSEN TARKOITUS 1.1. TUTKIMUKSEN TARKOITUS Tätä direktiiviä sovellettaessa jäsenvaltioiden, joiden nautakarjakanta on saanut nautojen luomistautitartunnan, on laadittava suunnitelmat tämän taudin hävittämisen nopeuttamiseksi kansallisella alueellaan 2 ja 3 kohdassa säädetyin edellytyksin.2. a) Nautojen luomistaudin hävittämisen nopeuttamista koskevat suunnitelmat on laadittava siten, että niiden valmistuttua karjat luokitellaan "virallisesti luomistaudista vapaiksi" yhteisön asiaa koskevien säännösten ja erityisesti eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY (5 ), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 75/379/ETY (6 ), mukaisesti. (1) EYVL N:o C 6, 10.1.1977, s. 13. (2) EYVL N:o C 56, 7.3.1977, s. 28. (3) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13. (4) EYVL N:o L 255, 28.10.1968, s. 23. (5) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64. (6)EYVL N:o L 172, 3.7.1975, s. 17. b) Suunnitelmassa on lueteltava toimenpiteet, jotka on toteutettava nautojen luomistaudin hävittämisen nopeuttamiseksi ja tehostamiseksi, sekä täsmennettävä toimenpiteet tämän taudin torjumiseksi ja ehkäisemiseksi.3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle: a) valvontatoimenpiteiden kohteena olevien karjojen prosenttiosuus ja kokonaismäärä sekä niiden karjojen kokonaismäärä, joissa on todettu nautojen luomistauti; b) kokonaismäärät: - valvontatoimenpiteiden kohteena olevien eläinten,- luomistautiepäiltyjen tai tartunnan saaneiksi katsottujen eläinten,- tartunnan saaneiden eläinten,- teurastettujen eläinten lukumäärä;(c) alkuperäisten hävittämisohjelmien ja nopeutettujen suunnitelmien suunniteltu kesto;(d) nopeutettujen suunnitelmien tehokkaan soveltamisen valvontaan sovellettu menetelmä;(e) nautojen luomistaudin hävittämiseen osoitetut kansalliset talousarviomäärärahat ja niiden jakautuminen alamomenteittain.Edellä a, b ja e alakohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava kiihdyttämistoimenpiteiden soveltamista edeltävältä kolmelta vuodelta ja sen jälkeen vuosittain4.Jäsenvaltioiden, joiden nautakarjakanta on vapaa nautojen luomistaudista, on ilmoitettava komissiolle kaikista toimenpiteistä, jotka on toteutettu tämän taudin uudelleen puhkeamisen estämiseksi. 1. Tätä direktiiviä sovellettaessa jäsenvaltioiden, joiden nautakarjakannat ovat saaneet nautatuberkuloositartunnan, on laadittava suunnitelmat tämän taudin hävittämisen nopeuttamiseksi kansallisella alueellaan 2 ja 3 kohdassa säädetyin edellytyksin.2. Jäsenvaltiot, joiden nautakarjakannat ovat saaneet nautatuberkuloositartunnan, laativat 2 ja 3 kohdassa säädetyin edellytyksin suunnitelmat tämän taudin hävittämisen nopeuttamiseksi kansallisella alueellaan. (a) Nautojen tuberkuloosin hävittämisen nopeuttamista koskevat suunnitelmat on laadittava siten, että niiden valmistuttua karjat luokitellaan "virallisesti tuberkuloosista vapaiksi" yhteisön tämän alan säännösten ja erityisesti direktiivin 64/432/ETY mukaisesti. b) Suunnitelmissa on lueteltava toimenpiteet, jotka on toteutettava nautojen tuberkuloosin hävittämisen nopeuttamiseksi, tehostamiseksi tai loppuun saattamiseksi, sekä täsmennettävä tämän taudin torjunta- ja ennaltaehkäisytoimenpiteet.3Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle: a) valvontatoimenpiteiden kohteena olevien karjojen prosenttiosuudet ja kokonaismäärät sekä niiden karjojen kokonaismäärät, joissa on todettu nautatuberkuloosi; b) kokonaismäärät: - tuberkuloosiepäiltyjen tai tartunnan saaneiksi katsottujen eläinten, - tartunnan saaneiden eläinten, - teurastettujen eläinten, c) alkuperäisten hävittämisohjelmien ja nopeutettujen suunnitelmien suunniteltu kesto, d) nopeutettujen suunnitelmien tehokkaan soveltamisen valvontaan käytetyt menetelmät, e) nautatuberkuloosin hävittämiseen osoitetut kansalliset talousarviomäärärahat ja niiden jakautuminen alamomenteittain.Edellä a, b ja e alakohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava kiihdyttämistoimenpiteiden soveltamista edeltävältä kolmelta vuodelta ja sen jälkeen vuosittain4.Jäsenvaltioiden, joiden nautakarjakanta on vapaa nautatuberkuloosista, on ilmoitettava komissiolle kaikista toimenpiteistä, joita ne ovat toteuttaneet taudin uudelleen puhkeamisen estämiseksi. Tätä direktiiviä sovellettaessa jäsenvaltioiden, jotka ovat todenneet naudoilla esiintyvän tarttuvaa leukoosia alueellaan, on laadittava suunnitelmat tämän taudin hävittämiseksi.Suunnitelmissa on täsmennettävä taudin torjuntatoimenpiteet.Leukoosista vapaaksi julistamisessa käytettävien testien tai menetelmien on oltava Saksan liittotasavallan valtuuttamisesta soveltamaan erityisiä terveystakeita leukoosin ehkäisemiseksi jalostus- tai tuotantotarkoituksessa tuotaviin nautaeläimiin 23 päivänä tammikuuta 1973 tehdyssä komission päätöksessä 73/30/ETY (1 ), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 75/64/ETY (2 ), säädettyjä testejä tai menetelmiä tai muita 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksyttyjä testejä tai menetelmiä.Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä kaikki suunnitelmien toteuttamista koskevat tiedot. 2 LUKU Yhteiset säännökset ja rahoitussäännökset Siltä osin kuin toimenpiteet on tarkoitettu perustamissopimuksen 39 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyjen tavoitteiden saavuttamiseen, (1)EYVL N:o L 77, 26.3.1973, s. 40. (2)EYVL N:o L 21, 28.1.1975, s. 20. 1 luvussa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 729/70 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yhteisiä toimenpiteitä. 1. Yhteisten toimenpiteiden toteuttamisaika on kolme vuotta.2. Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston, jäljempänä 'rahasto', kokonaisrahoitusosuudeksi yhteisten toimenpiteiden kustannuksiin arvioidaan 130 miljoonaa laskentayksikköä kolmen vuoden aikana. 1. Jäsenvaltioiden 2, 3 ja 4 artiklan nojalla toteuttamiin toimenpiteisiin liittyviin menoihin voidaan myöntää tukea rahaston ohjausosastosta 6 artiklan 2 kohdassa esitetyissä rajoissa. 2. Rahaston ohjausosasto maksaa jäsenvaltioille 60 tiliyksikköä lehmää kohti ja 30 tiliyksikköä muuta nautaeläintä kuin lehmiä kohti, jotka on teurastettu 1.3 luvussa mainittujen toimenpiteiden mukaisesti. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut yksityiskohtaiset säännöt annetaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Jäsenvaltioiden toteuttamiin toimenpiteisiin voidaan myöntää yhteisön rahoitusta ainoastaan, jos niitä koskevista säännöksistä on tehty 9 artiklan mukainen myönteinen päätös. 1. Maksuhakemusten on koskettava jäsenvaltioiden kalenterivuoden aikana toteuttamia teurastuksia, ja ne on toimitettava komissiolle ennen seuraavan vuoden heinäkuun 1 päivää.2. Rahastosta myönnettävästä tuesta päätetään asetuksen (ETY) N:o 729/70 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti.3. Tukea voidaan hakea ainoastaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan asetuksen (ETY) N:o 729/70 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 2 ja 3 artiklassa säädetyt suunnitelmat sekä 2 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdassa ja 3 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdassa vaaditut tiedot ennen niiden täytäntöönpanoa, viimeistään kolmen kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta ja sen jälkeen vuosittain. Jäsenvaltioiden on toimitettava 4 artiklassa tarkoitetut suunnitelmat komissiolle vuosittain ja ennen niiden täytäntöönpanoa, jos jäsenvaltiot eivät ole vielä laatineet suunnitelmia.2. Komissio tutkii 1 kohdan mukaisesti toimitetut suunnitelmat määrittääkseen, täyttyvätkö yhteisön rahoitusosuuden edellytykset tämän direktiivin mukaisesti ja sen tavoitteet huomioon ottaen. Komissio toimittaa pysyvälle eläinlääkintäkomitealle päätösluonnoksen kahden kuukauden kuluessa suunnitelman vastaanottamisesta. Komitea antaa lausuntonsa 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen puheenjohtajan asettamassa määräajassa. Rahastokomiteaa kuullaan rahoitusnäkökohdista. 0Komissio tekee säännöllisiä tarkastuksia paikan päällä tarkastaakseen eläinlääkinnällisestä näkökulmasta suunnitelmien noudattamisen.Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet näiden tarkastusten helpottamiseksi ja erityisesti varmistettava, että asiantuntijat saavat pyynnöstä kaikki suunnitelmien täytäntöönpanon arvioimiseksi tarvittavat tiedot ja asiakirjat.Tämän artiklan täytäntöönpanosäännökset, erityisesti ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tarkastusten suorittamistiheyden ja -tavan, virkaeläinlääkäreiden nimittämistä koskevien sääntöjen ja niiden menettelyjen osalta, joita heidän on noudatettava laatiessaan kertomuksiaan, annetaan 11 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 11. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, puheenjohtaja siirtää asian joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä 'komitea', käsiteltäväksi.2. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, puheenjohtaja siirtää asian pysyvän eläinlääkintäkomitean, jäljempänä 'komitea', käsiteltäväksi. Komiteassa jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Puheenjohtaja ei äänestä.3. Komission edustaja tekee ehdotuksen hyväksyttäviksi toimenpiteiksi. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimenpiteistä puheenjohtajan asettamassa määräajassa ottaen huomioon käsiteltävien kysymysten kiireellisyyden. Lausuntoa ei anneta, ellei sen puolesta anneta vähintään 41 ääntä.4. Komissio hyväksyy toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai jos lausuntoa ei anneta, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Neuvosto hyväksyy toimenpiteet määräenemmistöllä.Jos neuvosto ei ole toteuttanut toimenpiteitä kolmen kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ehdotus annettiin sen käsiteltäväksi, komissio toteuttaa ehdotetut toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä päättänyt toimenpiteitä vastaan. 1 artiklaa sovelletaan 21 päivään kesäkuuta 1981. 3 Neuvosto antaa ennen 1 päivää elokuuta 1977 komission ehdotuksesta säännökset perusteista, jotka 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen kansallisten hävittämissuunnitelmien on täytettävä, jotta ne voivat saada yhteisön rahoitusta. 4Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 13 artiklassa tarkoitettujen säännösten voimaantulopäivänä. 5Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi yhteisön toimenpiteistä nautojen luomistaudin, tuberkuloosin ja leukoosin hävittämiseksi nautaeläimistä.

**Esimerkki 5.537**

Tätä direktiiviä sovelletaan lapsiin, joiden koulunkäynti on vastaanottavan valtion lainsäädännön mukaan pakollista ja jotka ovat toisen jäsenvaltion kansalaisen työntekijän huollettavina, jos nämä lapset asuvat sen jäsenvaltion alueella, jossa kyseinen kansalainen harjoittaa tai on harjoittanut palkkatyötä. Jäsenvaltioiden on kansallisten olosuhteidensa ja oikeusjärjestelmiensä mukaisesti toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden alueella tarjotaan 1 artiklassa tarkoitetuille lapsille maksutonta opetusta, jolla helpotetaan alkuopetuksen vastaanottoa, mukaan lukien erityisesti vastaanottavan valtion virallisen kielen tai jonkin sen virallisen kielen opettaminen, joka on mukautettu näiden lasten erityistarpeisiin.Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet opetusta antavien opettajien kouluttamiseksi ja jatkokouluttamiseksi. Jäsenvaltioiden on kansallisten olosuhteidensa ja oikeusjärjestelmiensä mukaisesti ja yhteistyössä alkuperävaltioiden kanssa toteutettava asianmukaiset toimenpiteet edistääkseen 1 artiklassa tarkoitettujen lasten äidinkielen ja kulttuurin opetusta koordinoidusti tavanomaisen opetuksen kanssa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet neljän vuoden kuluessa siitä, kun direktiivi on annettu tiedoksi, ja ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä.Jäsenvaltioiden on myös ilmoitettava komissiolle kaikista tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista laeista, asetuksista, hallinnollisista määräyksistä ja muista säännöksistä, jotka ne ovat antaneet. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viiden vuoden kuluessa tämän direktiivin tiedoksiantamisesta ja sen jälkeen säännöllisin väliajoin komission pyynnöstä kaikki asiaankuuluvat tiedot, jotta komissio voi antaa neuvostolle kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta. Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi siirtotyöläisten lasten koulutuksesta

**Esimerkki 5.538**

Tässä direktiivissä sovelletaan seuraavia määritelmiä: (a) puhdasrotuisella jalostusnautaeläimellä: nautaeläintä, jonka vanhemmat ja isovanhemmat on merkitty tai rekisteröity saman rodun kantakirjaan ja joka on itse merkitty tai rekisteröity ja joka voidaan merkitä tällaiseen kantakirjaan; (1)EYVL N:o C 76, 3.7.1974, s.52. (2)EYVL N:o C 116, 30.9.1974, s. 33. b) kantakirjalla: kirjaa, rekisteriä, tiedostoa tai tietovälinettä, - jota ylläpitää jalostusjärjestö tai -yhdistys, joka on virallisesti tunnustettu jäsenvaltiossa, jossa jalostusjärjestö tai -yhdistys on perustettu, ja- johon on merkitty tai rekisteröity tietyn nautarodun puhdasrotuiset jalostuseläimet ja maininta niiden esi-isistä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavia toimia ei kielletä, rajoiteta tai estetä kotieläinjalostusteknisin perustein: - puhdasrotuisten jalostusnautojen yhteisön sisäinen kauppa,- puhdasrotuisten jalostusnautojen siemennesteen ja alkioiden yhteisön sisäinen kauppa,- kantakirjojen perustaminen edellyttäen, että ne täyttävät 6 artiklassa säädetyt vaatimukset,- kantakirjoja pitävien organisaatioiden tai yhdistysten tunnustaminen 6 artiklan mukaisesti ja- jollei 3 artiklasta muuta johdu, keinosiemennykseen käytettävien sonnien yhteisön sisäinen kauppa. Neuvosto antaa komission ehdotuksesta ennen 1 päivää heinäkuuta 1980 yhteisön säännökset puhdasrotuisten jalostusnautojen hyväksymisestä jalostukseen.Ennen näiden säännösten voimaantuloa puhdasrotuisten jalostusnautojen hyväksyminen jalostusta varten ja keinosiemennykseen käytettävien sonnien hyväksyminen sekä siemennesteen ja alkioiden käyttö kuuluvat edelleen kansallisen lainsäädännön soveltamisalaan edellyttäen, että tämä lainsäädäntö ei saa olla rajoittavampi kuin se, jota sovelletaan puhdasrotuisiin jalostusnautoihin, siemennesteeseen ja alkioihin määräjäsenvaltiossa. Jäsenvaltion virallisesti hyväksymät jalostusjärjestöt tai -yhdistykset eivät saa vastustaa toisista jäsenvaltioista peräisin olevien puhdasrotuisten jalostusnautojen merkitsemistä kantakirjoihinsa edellyttäen, että ne täyttävät 6 artiklan mukaisesti säädetyt vaatimukset. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että puhdasrotuisten jalostusnautaeläinten ja niiden siemennesteen tai alkioiden mukana on yhteisön sisäisessä kaupassa oltava sukutaulutodistus, joka on 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen laaditun mallin mukainen erityisesti jalostusteknisten ominaisuuksien osalta. 1. Jäljempänä 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistetaan: - suorituksen valvontamenetelmät ja karjan geneettisen arvon arviointimenetelmät,- jalostusjärjestöjen ja -yhdistysten hyväksymisperusteet,- kantakirjojen perustamisperusteet,- kantakirjaan merkitsemistä koskevat perusteet,- polveutumistodistukseen merkittävät tiedot.2. Eläinlääkärin ja jalostusneuvojan on ilmoitettava, mitä eläimiä on jalostettava.Edellä 1 kohdan ensimmäisessä, toisessa ja kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettujen säännösten voimaantuloon asti a) muut jäsenvaltiot tunnustavat 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetut, kussakin jäsenvaltiossa suoritetut viralliset tarkastukset ja nykyiset kantakirjat; b) jalostusjärjestöjen ja -yhdistysten tunnustamiseen sovelletaan edelleen kussakin jäsenvaltiossa nykyisin voimassa olevia sääntöjä; c) uusien kantakirjojen käyttöönoton on edelleen täytettävä kussakin jäsenvaltiossa nykyisin voimassa olevat edellytykset. Siihen asti, kunnes asiaa koskevat yhteisön säännöt pannaan täytäntöön, puhdasrotuisten jalostusnautojen tuontiin kolmansista maista sovellettavat edellytykset eivät saa olla edullisemmat kuin yhteisön sisäistä kauppaa koskevat edellytykset.Jäsenvaltiot eivät saa sallia puhdasrotuisten jalostusnautojen tuontia kolmansista maista, ellei niiden mukana ole polveutumistodistusta, jossa todistetaan, että ne on merkitty tai rekisteröity kantakirjaan vievässä kolmannessa maassa. On osoitettava, että eläimet on joko merkitty tai rekisteröity ja että ne voidaan merkitä yhteisön kantakirjaan. 1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on sovellettava, puheenjohtajan on viipymättä saatettava asia joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä neuvoston päätöksellä 77/505/ETY perustetun pysyvän kotieläinjalostuskomitean, jäljempänä 'komitea', käsiteltäväksi.2. Puheenjohtajan on ilmoitettava asiasta neuvoston päätöksellä 77/505/ETY perustetulle pysyvälle kotieläinjalostuskomitealle, jäljempänä 'komitea'. Komiteassa jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Puheenjohtaja ei äänestä.3. Komission edustaja tekee ehdotuksen hyväksyttäviksi toimenpiteiksi. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimenpiteistä puheenjohtajan asettamassa määräajassa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan 41 äänen enemmistöllä.4. Komissio hyväksyy toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai jos lausuntoa ei ole annettu, komissio ehdottaa viipymättä neuvostolle hyväksyttäviä toimenpiteitä. Neuvosto hyväksyy toimenpiteet määräenemmistöllä.Jos neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ehdotus on toimitettu neuvostolle, hyväksynyt toimenpiteitä, komissio hyväksyy ehdotetut toimenpiteet ja soveltaa niitä välittömästi, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä päättänyt vastustaa näitä toimenpiteitä. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1979 ja ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä. 0Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi puhdasrotuisista jalostusnautaeläimistä

**Esimerkki 5.539**

1. Kunkin jäsenvaltion on myönnettävä osan ETY-tyyppihyväksyntä kaikille takasumuvalaisintyypeille, jotka täyttävät liitteissä 0, II ja III.2 säädetyt rakenne- ja testausvaatimukset. Osan ETY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaisia, siltä osin kuin se on tarpeen ja tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Tällainen tarkastus rajoittuu pistokokeisiin. Jäsenvaltioiden on annettava valmistajalle tai tämän valtuutetulle edustajalle jokaisesta 1 artiklan mukaisesti hyväksymästään takasumuvalaisintyypistä liitteessä II esitetyn mallin mukainen osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet estääkseen sekaannusta aiheuttavien merkkien käytön (1)EYVL N:o C 118, 16.5.1977, s. 29. (2)EYVL N:o C 114, 11.5.1977, s. 2. (3)EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1. (4)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1. (5)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1. (6)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1. 1. Jäsenvaltio ei saa kieltää sellaisten takasumuvalaisimien markkinoille saattamista niiden rakenteeseen tai toimintatapaan liittyvistä syistä, joissa on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.2. Jäsenvaltio voi kuitenkin kieltää sellaisten osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustettujen takasumuvalaisimien markkinoille saattamisen, jotka eivät jatkuvasti ole hyväksytyn tyypin mukaisia.Kyseisen jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteuttamistaan toimenpiteistä ja perusteltava päätöksensä. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kuukauden kuluessa lähetettävä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille jäljennös osan tyyppihyväksyntätodistuksesta, jonka esimerkki on liitteessä I, täytettynä kunkin sellaisen takasumuvalaisintyypin osalta, jonka ne ovat hyväksyneet tai hylänneet. 1. Jos osan ETY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio havaitsee, että useat takasumuvalaisimet, joissa on sama osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki, eivät ole sen hyväksymän tyypin mukaisia, sen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaisia. Kyseisen valtion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toteutetuista toimenpiteistä, jotka voivat jatkuvan vaatimustenvastaisuuden tapauksessa johtaa osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamiseen. Kyseisten viranomaisten on toteutettava samat toimenpiteet, jos toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat niille tällaisesta vaatimustenvastaisuudesta.2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen kuukauden kuluessa kaikista osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamisista ja niiden syistä. Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettujen säännösten nojalla tehdyt päätökset, joilla evätään tai peruutetaan takasumuvalaisimen osan ETY-tyyppihyväksyntä tai kielletään sen markkinoille saattaminen tai käyttö, on perusteltava yksityiskohtaisesti. Tällainen päätös on annettava tiedoksi asianomaiselle osapuolelle, jolle on samalla ilmoitettava, mitä muutoksenhakukeinoja hänellä on käytettävissään jäsenvaltioissa voimassa olevan lainsäädännön nojalla ja missä ajassa hän voi käyttää näitä muutoksenhakukeinoja. Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvon ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää takasumuvalaisimiin liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY säädettyjen vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltio ei saa kieltää tai kieltää minkään ajoneuvon myyntiä, rekisteröintiä, käyttöönottoa tai käyttöä takasumuvalaisimiin liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY säädettyjen vaatimusten mukaisesti. Tässä direktiivissä 'ajoneuvolla' tarkoitetaan kaikkia tieliikennekäyttöön tarkoitettuja, korilla varustettuja tai ilman koria olevia moottoriajoneuvoja, joissa on vähintään neljä pyörää ja joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, sekä niiden perävaunuja, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maatalous- tai metsätraktoreja ja -koneita sekä julkisia työkoneita. 0Mahdolliset muutokset, jotka ovat tarpeen liitteiden vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, hyväksytään direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 11. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset ja määräykset voimaan 18 kuukauden kuluessa siitä, kun direktiivi on annettu tiedoksi, ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset saatetaan kirjallisina komission tietoon. 2Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takasumuvalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

**Esimerkki 5.540**

1. Kunkin jäsenvaltion on myönnettävä osan ETY-tyyppihyväksyntä kaikille pysäköintivalaisintyypeille, jotka täyttävät liitteissä I, II, IV, V ja VI säädetyt rakenne- ja testausvaatimukset.2. Liitteissä I, II, IV, V ja VI esitetyt vaatimukset on täytettävä. Osan ETY-tyyppihyväksynnän myöntäneen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaisia, siltä osin kuin se on tarpeen ja tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Tällainen tarkastus rajoittuu pistokokeisiin. Jäsenvaltioiden on annettava jokaiselle 1 artiklan mukaisesti hyväksymälleen pysäköintivalaisintyypille valmistajalle tai tämän valtuutetulle edustajalle liitteessä IV esitetyn mallin mukainen osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet estääkseen sellaisten merkkien käytön, jotka voivat aiheuttaa sekaannusta 1 artiklan mukaisesti tyyppihyväksyttyjen pysäköintivalaisimien ja muiden laitteiden välillä. 1. Jäsenvaltio ei saa kieltää pysäköintivalaisimien markkinoille saattamista niiden rakenteeseen tai toimintatapaan liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki. (1)EYVL C 118, 16.5.1977, s. 29. (2)EYVL N:o C 114, 11.5.1977, s. 4. (3)EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1. (4)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1.2. (5)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1.2. (6)EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1. Jäsenvaltio voi kuitenkin kieltää sellaisten osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustettujen pysäköintivalaisimien markkinoille saattamisen, jotka eivät jatkuvasti ole hyväksytyn tyypin mukaisia. Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteuttamistaan toimenpiteistä ja perusteltava päätöksensä. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kuukauden kuluessa lähetettävä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille jäljennös osan tyyppihyväksyntätodistuksesta, jonka esimerkki on liitteessä III, täytettynä kunkin sellaisen pysäköintivalaisintyypin osalta, jonka ne ovat hyväksyneet tai hylänneet. 1. Jos osan ETY-tyyppihyväksynnän myöntänyt jäsenvaltio havaitsee, että useat pysäköintivalaisimet, joissa on sama osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki, eivät ole sen hyväksymän tyypin mukaisia, sen on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaisia. Kyseisen valtion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toteutetuista toimenpiteistä, jotka voivat jatkuvan vaatimustenvastaisuuden vuoksi johtaa osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamiseen. Kyseisten viranomaisten on toteutettava samat toimenpiteet, jos toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat niille tällaisesta vaatimustenvastaisuudesta.2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen kuukauden kuluessa kaikista osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamisista ja niiden syistä. Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettujen säännösten nojalla tehdyt päätökset, joilla evätään tai peruutetaan osan ETY-tyyppihyväksyntä pysäköintivalaisimelta tai kielletään sen markkinoille saattaminen tai käyttö, on perusteltava yksityiskohtaisesti. Tällaiset päätökset on annettava tiedoksi asianomaiselle osapuolelle, jolle on samalla ilmoitettava, mitä muutoksenhakukeinoja hänellä on käytettävissään jäsenvaltioissa voimassa olevan lainsäädännön mukaan, sekä määräajat näiden muutoksenhakukeinojen käyttämiselle. Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvon ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää seisontavalaisimiin liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY säädettyjen vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltio ei saa evätä tai kieltää minkään ajoneuvon myyntiä, rekisteröintiä, käyttöönottoa tai käyttöä seisontavalaisimiin liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY säädettyjen vaatimusten mukaisesti. Tässä direktiivissä 'ajoneuvolla' tarkoitetaan kaikkia tieliikennekäyttöön tarkoitettuja, korilla varustettuja tai ilman koria olevia moottoriajoneuvoja, joissa on vähintään neljä pyörää ja joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maatalous- tai metsätraktoreja ja -koneita sekä julkisia työkoneita. 0Mahdolliset muutokset, jotka ovat tarpeen liitteiden vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, hyväksytään direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 11. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset ja määräykset voimaan 18 kuukauden kuluessa siitä, kun direktiivi on annettu tiedoksi, ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset saatetaan kirjallisina komission tietoon. 2Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi moottoriajoneuvojen pysäköintivalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

**Esimerkki 5.541**

1. Tätä direktiiviä sovelletaan työpaikkojen turvamerkkeihin.2. Tätä direktiiviä ei sovelleta: (a) rautatie-, maantie-, sisävesi-, meri- tai ilmaliikenteessä käytettäviin merkkeihin; b) vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamista varten säädettyihin merkkeihin; c) hiilikaivoksiin. 1. Tässä direktiivissä tarkoitetaan: a) turvamerkkijärjestelmällä merkkijärjestelmää, jossa viitataan tiettyyn kohteeseen tai tilanteeseen ja annetaan turvallisuustietoja turvavärin tai -merkin avulla; b) turvavärillä väriä, jolle on annettu erityinen turvallisuusmerkitys; (1)EYVL N:o C 178, 2.8.1976, s.57. (2)EYVL N:o C 278, 24.11.1976, s. 3. (3)EYVL N:o C 13, 12.2.1974, s. 1.(c) kontrastivärillä tarkoitetaan väriä, joka on kontrastissa turvavärin kanssa ja antaa lisätietoa; d) turvallisuusmerkillä tarkoitetaan merkkiä, jossa yhdistyvät geometrinen muoto, väri ja symboli ja joka antaa erityistä turvallisuustietoa; e) kieltomerkillä tarkoitetaan turvallisuusmerkkiä, jolla kielletään vaaraa todennäköisesti aiheuttava käyttäytyminen; f) varoitusmerkillä tarkoitetaan turvallisuusmerkkiä, jolla varoitetaan vaarasta; g) pakollisella merkillä tarkoitetaan turvallisuusmerkkiä, jolla määrätään erityisestä velvollisuudesta;(h) hätämerkillä tarkoitetaan turvallisuusmerkkiä, joka osoittaa vaaran sattuessa hätäuloskäynnin, tien hätälaitokseen tai pelastuslaitteen sijainnin; i) tiedotusmerkillä tarkoitetaan turvallisuusmerkkiä, jossa annetaan muita kuin e-h alakohdassa tarkoitettuja turvallisuustietoja;(j) lisäkilvellä turvallisuusmerkkiä, jota käytetään ainoastaan yhdessä jonkin e-h alakohdassa tarkoitetun turvallisuusmerkin kanssa ja joka antaa lisätietoja; k) symbolilla kuvallista esitystä, joka kuvaa tiettyä tilannetta ja jota käytetään jossakin e-h alakohdassa tarkoitetussa turvallisuusmerkissä.2. Turvavärien ja kontrastivärien merkitys ja käyttö sekä turvamerkkien muoto, ulkoasu ja merkitys määritellään liitteessä I. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että: - kaikilla työpaikoilla olevat turvamerkit ovat liitteessä I vahvistettujen periaatteiden mukaisia,- ainoastaan liitteessä II määriteltyjä turvamerkkejä käytetään vaaratilanteiden osoittamiseen ja kyseisessä liitteessä määriteltyjen tietojen antamiseen;- voimassa olevia tieliikennemerkkejä käytetään sisäisen työmaaliikenteen sääntelyyn. Muutokset, jotka ovat tarpeen liitteessä I olevan 2-6 kohdan ja liitteen II mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen ja merkkejä koskevien kansainvälisten menetelmien tulevaan kehitykseen, hyväksytään 6 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 1. Perustetaan jäsenvaltioiden edustajista koostuva komitea, jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä. 1. Jos tässä artiklassa säädettyyn menettelyyn ryhdytään, komitean puheenjohtaja saattaa asian komitean käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta puheenjohtajan asettamassa määräajassa ottaen huomioon asian kiireellisyyden. Päätökset tehdään 41 äänen enemmistöllä; jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Puheenjohtaja ei äänestä. 3. a) Komissio toteuttaa ehdotetut toimenpiteet, jotka ovat komitean lausunnon mukaiset. b) Jos ehdotetut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaiset tai jos lausuntoa ei anneta, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä. c) Jos neuvosto ei ole tehnyt ratkaisua kolmen kuukauden kuluessa ehdotuksen vastaanottamisesta, komissio hyväksyy ehdotetut toimenpiteet. 1. 1. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1979 ja ilmoitettava niistä viipymättä komissiolle. Niiden on sovellettava näitä toimenpiteitä viimeistään 1 päivästä tammikuuta 1981. 2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle. Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi turvamerkkien asettamista työpaikoilla koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä.

**Esimerkki 5.542**

Muutetaan neuvoston direktiivin 68/193/ETY liite I seuraavasti: 1. Korvataan I osan 3 kohdassa ilmaisu "haitallisista organismeista, erityisesti viruksista" ilmaisulla "haitallisista organismeista tai niiden vektoreista, erityisesti virustauteja levittävistä sukkulamatoista".2. Korvataan I osan 5 kohdan saksankielisessä tekstissä ilmaisu "Kurzknotigkeit" ilmaisulla "Reisigkrankheit".3. Korvataan I osan 5 kohdan saksankielisessä tekstissä ilmaisu "Reisigkrankheit" ilmaisulla "Reisigkrankheit". Korvataan I osan 6 kohta seuraavasti: "6.". Haitallisista organismeista johtuva vikaantumisaste ei saa ylittää: - 5 prosenttia varmennetun lisäysaineiston tuottamiseen tarkoitetuissa taimitarhoissa ja (1)EYVL L 93, 17.4.1968, s. 15. (2 ) EYVL L 93, 17.4.1968, s. 15. (3 ) EYVL L 93, 17.4.1968, s. 15. (2)EYVL N:o L 352, 28.12.1974, s. 43.- 10 prosenttia vakiolisäysaineiston tuottamiseen tarkoitetuissa taimitarhoissa.Jos epäonnistumiset johtuvat muista kuin kasvien terveyteen liittyvistä tekijöistä ja jos epäonnistumisaste ylittää edellä mainitut prosenttimäärät, nämä syyt on merkittävä asiakirjoihin.". Korvataan liitteessä II olevan III osan 1 kohdan B alakohta seuraavasti: "B. Pituus a) Varttamiseen tarkoitetut perusrunkopistokkaat: vähimmäispituus alimman solmun alimmasta osasta, ottaen huomioon ylimmän sisäsolmun, 1 705 m; b) Taimitarhapistokkaat: vähimmäispituus alimman solmun alimmasta osasta, ottaen huomioon ylimmän sisäsolmun, 55 cm, Vitis vinifera -lajin osalta 30 cm; c) Ylhäältä vartetut pistokkaat: - yhden käyttökelpoisen silmän kanssa, vähimmäispituus 6 75 cm ; leikkaus on tehtävä vähintään 1 75 cm silmän yläpuolelta ja 5 cm silmän alapuolelta". >PIC FILE= 'T0011148'> Muutetaan liite IV seuraavasti: 1. Lisätään A osan jälkeen: "B. Peruslisäysaineistoa ja varmennettua lisäysaineistoa koskevat sallitut lisätiedot: "Perusaineisto/kasvullisen vaiheen sitä edeltävä aineisto on ... (viranomainen) testannut ja sen on vahvistettu olevan vapaa ... (virustauti) ... (testimenetelmä) mukaisesti." Peruslisäysaineiston ja varmennetun lisäysaineiston osalta nämä tiedot voivat viitata lehtirullaan ja viuhkamaisuuteen sekä juuriston osalta myös pilkullisuuteen. Testien on oltava virallisesti tunnustettuja. Niiden on oltava virallisesti tunnustetun ja valvotun viranomaisen vähintään kolmen vuoden ajan suorittamia.Seuraavia testimenetelmiä voidaan soveltaa: - kaikkien virustautien osalta indeksointimenetelmä viiniköynnösten osalta;- lehtivihreän osalta edellisten menetelmien lisäksi indeksointimenetelmä ruohovartisten kasvien osalta ja myös serologinen menetelmä. Kirjoitetaan entinen B osa uudelleen C osaksi. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1978. Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission direktiivi viiniköynnöksen kasvullisen lisäysaineiston pitämisestä kaupan annetun neuvoston direktiivin 68/193/ETY liitteiden muuttamisesta

**Esimerkki 5.543**

1. Jäsenvaltioiden on 2 artiklassa tarkoitetun toiminnan osalta toteutettava tässä direktiivissä määritellyt toimenpiteet, jotka koskevat sijoittautumisvapauden rajoitusten poistamista koskevan yleisohjelman I osastossa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden ja yritysten sijoittautumista niiden alueelle.2. Tätä direktiiviä sovelletaan myös jäsenvaltioiden kansalaisiin, jotka työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15 päivänä lokakuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 (5 ) mukaisesti harjoittavat 2 artiklassa tarkoitettua toimintaa työntekijöinä. Tätä direktiiviä sovelletaan neuvoston direktiivien 74/561/ETY ja 74/562/ETY soveltamisalaan kuuluviin toimintoihin. 1. Rajoittamatta jäljempänä olevien 2 ja 3 kohdan soveltamista vastaanottavan jäsenvaltion on hyväksyttävä 2 artiklassa tarkoitettuihin toimintoihin pääsyä varten (1)EYVL N:o C 125, 8.6.1976, s. 54. (2) EYVL N:o C 197, 23.8.1976, s. 35. (3) EYVL N:o L 308, 19.11.1974, s. 18. (4) EYVL N:o L 308, 19.11.1974, s. 23. (5)EYVL N:o L 257, 19.10.1968, s. 2. riittävä todiste hyvästä maineesta tai siitä, että ei ole aiemmin mennyt konkurssiin ote oikeudenkäyntiasiakirjasta tai, jos tämä ei ole mahdollista, liikenteenharjoittajan koti- tai lähtömaan toimivaltaisen oikeus- tai hallintoviranomaisen antama vastaava asiakirja, josta käy ilmi, että nämä vaatimukset täyttyvät.2 .Jos vastaanottava jäsenvaltio asettaa omille kansalaisilleen tiettyjä hyvämaineisuutta koskevia vaatimuksia eikä näiden vaatimusten täyttymistä voida osoittaa 1 kohdassa tarkoitetulla asiakirjalla, tämän valtion on hyväksyttävä muiden jäsenvaltioiden kansalaisten osalta riittäväksi todisteeksi todistus, jonka on antanut alkuperämaan tai lähtömaan toimivaltainen oikeus- tai hallintoviranomainen ja josta käy ilmi, että kyseiset vaatimukset on täytetty. Tällaisen todistuksen on koskettava vastaanottavan maan merkityksellisinä pitämiä erityisiä tosiseikkoja.3. Jos alkuperämaa tai maa, josta ulkomaalainen tulee, ei anna 1 ja 2 kohdan mukaisesti vaadittua asiakirjaa, tämä asiakirja voidaan korvata valaehtoisella vakuutuksella tai juhlallisella vakuutuksella, jonka asianomainen henkilö antaa alkuperämaan tai lähtömaan toimivaltaiselle oikeus- tai hallintoviranomaiselle tai tarvittaessa notaarille; tämä viranomainen tai notaari antaa todistuksen valaehtoisen vakuutuksen tai juhlallisen vakuutuksen aitoudesta. Vakuutus siitä, ettei aiempaa konkurssia ole ollut, voidaan antaa myös saman maan toimivaltaiselle ammatilliselle elimelle.4. Edellä 1 ja 2 kohdan mukaisesti annettuja asiakirjoja ei hyväksytä, jos ne esitetään yli kolmen kuukauden kuluttua niiden antamispäivästä. Tätä edellytystä sovelletaan myös 3 kohdan mukaisesti annettuihin ilmoituksiin. 1. Jos vastaanottavassa jäsenvaltiossa edellytetään todistusta taloudellisen aseman osoittamiseksi, kyseisen valtion on katsottava, että vastaavat todistukset, jotka ovat antaneet alkuperämaan tai sen maan pankit, josta ulkomaan kansalainen tulee, tai muut kyseisen maan nimeämät rahoituslaitokset, vastaavat sen omalla alueella annettuja todistuksia.2.Jos jäsenvaltio asettaa omille kansalaisilleen tiettyjä vakavaraisuutta koskevia vaatimuksia ja jos 1 kohdassa tarkoitetusta asiakirjasta ei voida saada todistusta siitä, että nämä vaatimukset täyttyvät, kyseisen valtion on hyväksyttävä muiden jäsenvaltioiden kansalaisten osalta riittäväksi todisteeksi alkuperämaan tai lähtömaan toimivaltaisen hallintoviranomaisen antama todistus siitä, että kyseiset vaatimukset on täytetty. Tällaisen todistuksen on liityttävä vastaanottavan maan merkitykselliseksi katsomiin erityisiin seikkoihin. 1. Jäsenvaltioiden on tunnustettava direktiivin 74/561/ETY 3 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa ja direktiivin 74/562/ETY 2 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut ja toisen jäsenvaltion antamat todistukset riittäväksi todisteeksi ammatillisesta pätevyydestä, jos ne perustuvat hakijan suorittamaan kokeeseen tai kolmen vuoden käytännön kokemukseen.2Kun on kyse luonnollisista henkilöistä ja yrityksistä, joilla on ennen 1 päivää tammikuuta 1975 ollut jäsenvaltion kansallisten säännösten nojalla lupa harjoittaa tavaraliikenteen harjoittajan tai henkilöliikenteen harjoittajan ammattia kansallisessa ja/tai kansainvälisessä maantieliikenteessä, ja jos kyseiset yritykset ovat perustamissopimuksen 58 artiklassa tarkoitettuja yhtiöitä, jäsenvaltioiden on hyväksyttävä riittäväksi todisteeksi ammatillisesta pätevyydestä todistukset, joista käy ilmi, että asianomaista toimintaa on tosiasiallisesti harjoitettu jossakin jäsenvaltiossa kolmen vuoden ajan. Toiminta ei saa olla päättynyt yli viittä vuotta ennen todistuksen esittämispäivää.Jos kyseessä on yritys, todistus siitä, että toimintaa on tosiasiallisesti harjoitettu, on annettava yhdelle niistä luonnollisista henkilöistä, jotka tosiasiallisesti vastaavat yrityksen kuljetustoiminnasta. Jäsenvaltioiden on 7 artiklassa säädetyssä määräajassa nimettävä viranomaiset ja elimet, joilla on toimivalta antaa 3 ja 4 artiklassa tarkoitetut asiakirjat ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus. Niiden on ilmoitettava tästä välittömästi muille jäsenvaltioille ja komissiolle. 1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet voimaan ennen 1 päivää tammikuuta 1979 ja ilmoitettava niistä viipymättä komissiolle. 2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle. Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi tavaraliikenteen harjoittajien ja maanteiden henkilöliikenteen harjoittajien tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta, mukaan lukien toimenpiteet, joiden tarkoituksena on kannustaa näitä toimijoita käyttämään tehokkaasti oikeuttaan sijoittautumisvapauteen.

**Esimerkki 5.544**

Yleiset säännökset1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tämän direktiivin säännösten mukaisesti vaihdettava keskenään kaikki tiedot, joiden avulla ne voivat arvioida tulo- ja varallisuusverot oikein.2. Tulo- ja varallisuusveroina pidetään niiden kantotavasta riippumatta kaikkia kokonaistulosta, kokonaispääomasta tai tulon tai pääoman osatekijöistä kannettavia veroja, mukaan lukien irtaimen tai kiinteän omaisuuden luovutusvoitosta kannettavat verot, yritysten maksamien palkkojen määrästä kannettavat verot sekä pääoman arvonnoususta kannettavat verot3.. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja veroja ovat tällä hetkellä erityisesti:Belgiassa:Impôt des personnes physiques/PersonenbelastingImpôt des sociétés/VennootschapsbelastingImpôt des personnes morales/RechtspersonenbelastingImpôt des non-résidents/Belasting der niet-verblijfhoudersTanskassa:Indkomstskaten til statenSelsskabsskatDen kommunale indkomstskatDen amtskommunale indkomstskatFolkepensionsbidrageneSømandsskattenDen særlige indkomstskatKirkeskattenFormueskatten til statenBidrag til dagpengefondenin Germany:EinkommensteuerKörperschaftsteuerVermögensteuerGewerbesteuerGrundsteuerin France:Irlannissa:TuloveroYhtiöveroPääomavoittoveroVarallisuusvero Italiassa:Imposta sul reddito delle persone fisicheImposta sul reddito delle persone giuridicheImposta locale sui redditiin Luxemburgissa: Imposta sul reddito delle persone fisicheImposta sul reddito delle persone giuridicheImposta locale sui redditiin:Alankomaissa:InkomstenbelastingVennootschapsbelastingVermogensbelastingYhdistyneessä kuningaskunnassa:TuloveroYhtiöveroYhtiöveroPääomavoittoveroPetroleumistuloveroKehitysmaavero4. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös kaikkiin samanlaisiin tai samankaltaisiin veroihin, jotka määrätään myöhemmin joko 3 kohdassa lueteltujen verojen lisäksi tai niiden sijasta. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen ja komissiolle tällaisten verojen voimaantulopäivä.5. Ilmaisulla "toimivaltainen viranomainen" tarkoitetaan:Belgiassa:De minister van financiën tai valtuutettu edustajaLe ministre des finances tai valtuutettu edustajaTanskassa:Ministeren for skatter og afgifter tai valtuutettu edustajaSaksassa:Der Bundesminister der Finanzen tai valtuutettu edustajaRanskassa:Le ministre de l économie tai valtuutettu edustajaIrlannissa:Italia:Il Ministro per le finanze tai valtuutettu edustajaLuxemburg:Le ministre des finances tai valtuutettu edustajaAlankomaat:De minister van financiën tai valtuutettu edustajaYhdistynyt kuningaskunta:The Commissioners of Inland Revenue tai heidän valtuutettu edustajansa Vaihto pyynnöstä1. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi pyytää toisen jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista toimittamaan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot yksittäistapauksessa. Pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ei tarvitse noudattaa pyyntöä, jos käy ilmi, että pyynnön esittäneen valtion toimivaltainen viranomainen ei ole käyttänyt kaikkia omia tavanomaisia tietolähteitään, joita se olisi olosuhteiden mukaan voinut käyttää pyydettyjen tietojen saamiseksi vaarantamatta tavoitellun tuloksen saavuttamista.2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseksi pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on huolehdittava tietojen saamiseksi tarvittavien tutkimusten suorittamisesta. Automaattinen tietojenvaihto Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset vaihtavat säännöllisesti 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja 9 artiklassa säädettyä neuvottelumenettelyä noudattaen määrittelemissään asiaryhmissä ilman edeltävää pyyntöä. Oma-aloitteinen tietojenvaihto1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilman edeltävää pyyntöä toimitettava 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot, jotka sillä on tiedossaan, minkä tahansa muun asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle seuraavissa tapauksissa: (a) toisen jäsenvaltion toimivaltaisella viranomaisella on syytä olettaa, että toisessa jäsenvaltiossa saattaa syntyä veronmenetyksiä; b) verovelvollinen saa toisessa jäsenvaltiossa veronalennuksen tai verovapautuksen, joka johtaisi veronkorotukseen tai verovelvollisuuteen toisessa jäsenvaltiossa; c) jäsenvaltiossa verovelvollisen ja toisessa jäsenvaltiossa verovelvollisen välinen liiketoiminta tapahtuu yhden tai useamman maan kautta siten, että veronmenetykset voivat johtaa veron säästöön jommassakummassa jäsenvaltiossa tai molemmissa;(d) jäsenvaltion toimivaltaisella viranomaisella on syytä olettaa, että verosäästö voi aiheutua keinotekoisista voittojen siirroista konsernien sisällä; e) toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen toiselle jäsenvaltiolle toimittamat tiedot ovat mahdollistaneet sellaisten tietojen saamisen, joilla voi olla merkitystä arvioitaessa verovelvollisuutta viimeksi mainitussa jäsenvaltiossa.2Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 9 artiklassa säädettyä neuvottelumenettelyä noudattaen laajentaa 1 kohdassa säädetyn tietojenvaihdon koskemaan muitakin kuin siinä mainittuja tapauksia.3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat toimittaa toisilleen kaikissa muissa tapauksissa ilman edeltävää pyyntöä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot, jotka ovat niiden tiedossa. Määräaika tietojen toimittamiselleJäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jota edellisen artiklan nojalla pyydetään toimittamaan tietoja, on toimitettava ne mahdollisimman nopeasti. Jos se kohtaa esteitä tietojen antamisessa tai kieltäytyy antamasta tietoja, sen on ilmoitettava siitä viipymättä pyynnön esittäneelle viranomaiselle ja ilmoitettava esteiden luonne tai kieltäytymisen syyt. Asianomaisen valtion virkamiesten yhteistoimintaTietoja antavan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ja sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jolle tiedot on tarkoitettu, voivat 9 artiklassa säädettyä neuvottelumenettelyä noudattaen sopia, että toisen jäsenvaltion verohallinnon virkamiehet saavat luvan saapua ensiksi mainittuun jäsenvaltioon. Tämän säännöksen soveltamista koskevat yksityiskohdat määritellään samaa menettelyä noudattaen. Salassapitoa koskevat säännökset1. Kaikki tämän direktiivin nojalla jäsenvaltion tietoon saatetut tiedot on pidettävä kyseisessä valtiossa salassa samalla tavalla kuin sen kansallisen lainsäädännön nojalla saadut tiedot.Joka tapauksessa tällaiset tiedot: - voidaan antaa ainoastaan sellaisten henkilöiden saataville, jotka ovat suoraan osallisina veron määräämisessä tai veron määräämisen hallinnollisessa valvonnassa,- voidaan lisäksi antaa ainoastaan sellaisten oikeudellisten tai hallinnollisten menettelyjen yhteydessä, joihin liittyy seuraamuksia, jotka on aloitettu veron määräämistä tai veron määräämisen tarkistamista varten tai jotka liittyvät siihen, ja ainoastaan henkilöille, jotka ovat suoraan osallisina tällaisissa menettelyissä; näitä tietoja voidaan kuitenkin luovuttaa julkisissa istunnoissa tai tuomioissa, jos tiedot luovuttaneen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ei vastusta niitä,- ei missään tapauksessa saa käyttää muuhun kuin verotukseen tai veroarvion tekemistä tai tarkistamista varten aloitettuihin tai siihen liittyviin seuraamuksia sisältäviin oikeudellisiin tai hallinnollisiin menettelyihin liittyen.2Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota, jonka lainsäädännössä tai hallinnollisessa käytännössä säädetään kansallisiin tarkoituksiin kyseisen kohdan säännöksiä suppeammista rajoista, antamaan tietoja, jos kyseinen valtio ei sitoudu noudattamaan näitä suppeampia rajoja.3 Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, tiedot antavan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tietojen käytön muihin tarkoituksiin pyynnön esittäneessä valtiossa, jos tietoja voitaisiin tiedot antavan valtion lainsäädännön mukaan käyttää tiedot antavassa valtiossa samankaltaisissa olosuhteissa samankaltaisiin tarkoituksiin.4Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen katsoo, että tiedot, jotka se on saanut toisen jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta, ovat todennäköisesti hyödyllisiä kolmannen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, se voi toimittaa ne viimeksi mainitulle toimivaltaiselle viranomaiselle tiedot toimittaneen toimivaltaisen viranomaisen suostumuksella. Tietojenvaihdon rajoitukset1. Tämä direktiivi ei velvoita tekemään tutkimuksia tai toimittamaan tietoja, jos jäsenvaltio, jonka olisi toimitettava tiedot, ei voi lainsäädäntönsä tai hallintokäytäntöjensä vuoksi tehdä näitä tutkimuksia tai kerätä tai käyttää näitä tietoja omiin tarkoituksiinsa2.Tietojen antamisesta voidaan kieltäytyä, jos se johtaisi liike-, teollisuus- tai ammattisalaisuuden tai kaupallisen menettelyn paljastumiseen tai sellaisten tietojen paljastumiseen, joiden paljastuminen olisi vastoin yleistä järjestystä.3 Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi kieltäytyä antamasta tietoja, jos asianomainen valtio ei voi käytännön tai oikeudellisista syistä antaa vastaavia tietoja. Kuulemiset1. Tämän direktiivin täytäntöönpanoa varten on järjestettävä kuulemisia, tarvittaessa komiteassa, seuraavien tahojen välillä: - asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä jommankumman pyynnöstä kahdenvälisten kysymysten osalta,- kaikkien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja komission välillä jommankumman jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tai komission pyynnöstä, jos kysymykset eivät ole yksinomaan kahdenvälisiä.2. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat olla suoraan yhteydessä toisiinsa. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat keskinäisellä sopimuksella sallia nimeämiensä viranomaisten olevan suoraan yhteydessä toisiinsa tietyissä tapauksissa tai tietyissä asiaryhmissä.3. Jos toimivaltaiset viranomaiset sopivat tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia kahdenvälisiä asioita koskevista järjestelyistä, jotka eivät koske yksittäistapauksia, niiden on mahdollisimman pian ilmoitettava tästä komissiolle. Komissio puolestaan ilmoittaa asiasta muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. 0Kokemusten vaihtaminenJäsenvaltioiden on yhdessä komission kanssa jatkuvasti seurattava tässä direktiivissä säädettyä yhteistyömenettelyä ja vaihdettava kokemuksiaan erityisesti konsernien siirtohinnoittelun alalla, jotta yhteistyötä voitaisiin parantaa ja tarvittaessa laatia kyseisiä aloja koskeva säännöstö. 1Laajempien avunantoa koskevien säännösten sovellettavuusEdellä olevat säännökset eivät estä täyttämästä muista säädöksistä mahdollisesti johtuvia laajempia tietojenvaihtovelvoitteita. 2Loppusäännökset1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1979 ja toimitettava ne viipymättä komissiolle.2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kirjallisina kaikki tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä koskevat tärkeät kansalliset säännökset, jotka ne myöhemmin antavat. 3Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten keskinäisestä avunannosta välittömien verojen alalla.

**Esimerkki 5.545**

Poiketen siitä, mitä direktiivissä 69/169/ETY säädetään, Tanskan kuningaskunnalla on oikeus vapauttaa tupakkatuotteiden, alkoholijuomien (tislattujen juomien ja väkevien alkoholijuomien, joiden alkoholipitoisuus on suurempi kuin 22ยบ) ja oluen (jos määrä ylittää kaksi litraa) tuonti verosta: (a) pitää voimassa 31 päivään joulukuuta 1979 asti voimassa olleet säännöt, kun näitä tavaroita tuovat maahan matkustajat, jotka eivät asu Tanskassa ja joiden oleskelu Tanskassa kestää alle 24 tuntia; b) soveltaa seuraavia määrällisiä rajoituksia, kun näitä tavaroita tuovat maahan Tanskassa asuvat matkustajat toisessa maassa oleskelun jälkeen: - joulukuun 31 päivään 1980 asti, kun oleskelu on alle 72 tuntia, ja 1 päivästä tammikuuta 1981 joulukuun 31 päivään 1982, kun oleskelu on alle 48 tuntia: >PIC FILE= 'T9001020'> (1)EYVL N:o L 133, 4. joulukuuta 1982.6.1969, s. 6. (2)EYVL N:o L 139, 17.6.1972, s. 28. (3)EYVL N:o L 133, 17.6.1972, s. 1. (3)EYVL N:o L 21, 29.1.1976, s. 9. (4)EYVL N:o L 23, 27.1.1977, s. 50. >PIC FILE= 'T9001021'> Tanskan kuningaskunnan on toimitettava komissiolle kirjallisina ne toimenpiteet, jotka se toteuttaa tässä direktiivissä säädettyjen sääntöjen voimaansaattamiseksi 1 päivästä tammikuuta 1978. Tämä direktiivi on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi Tanskan kuningaskunnalle myönnettävästä poikkeuksesta kansainvälisessä matkustustoiminnassa sovellettaviin liikevaihtovero- ja valmisteverosääntöihin liittyviin sääntöihin

**Esimerkki 5.546**

Korvataan direktiivin 72/464/ETY 4 artiklan 3 kohta seuraavasti: "3.". Rakenteiden yhdenmukaistamisen loppuvaiheessa savukkeille vahvistetaan kaikissa jäsenvaltioissa sama suhde erityisvalmisteveron sekä suhteellisen valmisteveron ja liikevaihtoveron summan välillä siten, että vähittäismyyntihintojen vaihteluväli heijastaa oikeudenmukaisesti valmistajien toimitushintojen eroja.". Korvataan direktiivin 72/464/ETY 7 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "54 kuukauden ajan" ilmaisulla "60 kuukauden ajan". Lisätään direktiiviin 72/464/ETY osasto seuraavasti: "II a OSASTO Yhdenmukaistamisen toisen vaiheen aikana sovellettavat erityissäännökset 0 a 1. Valmistetun tupakan valmisteveron rakenteiden yhdenmukaistamisen toinen vaihe alkaa 1 päivänä heinäkuuta 1978 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 1980, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 artiklan 4 kohdan soveltamista.2. Valmistetun tupakan valmisteveron rakenteiden yhdenmukaistamisen toinen vaihe alkaa 1 päivänä heinäkuuta 1978 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 1980.3. Valmistetun tupakan valmisteveron rakenteiden yhdenmukaistamisen toinen vaihe alkaa 1 päivänä heinäkuuta 1978 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 1980. Tämän toisen yhdenmukaistamisvaiheen aikana sovelletaan 10 b artiklaa. 0b 1. Savukkeiden erityisvalmisteveron määrä vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 1978 alkaen kunkin vuoden tammikuun 1 päivänä käytettävissä olevien tietojen mukaan suosituimpaan hintaluokkaan kuuluvien savukkeiden perusteella.2. Savukkeiden erityisvalmisteveron määrä vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 1978 alkaen. Valmisteveron erityisosa saa olla vähintään 5 prosenttia ja enintään 55 prosenttia kokonaisverorasituksesta, joka saadaan laskemalla yhteen kyseisistä savukkeista kannettava suhteellinen valmistevero, erityisvalmistevero ja liikevaihtovero.2 Irlanti voi kuitenkin 31 päivään joulukuuta 1978 saakka soveltaa erityisosaa, joka saa olla enintään 60 prosenttia kokonaisverorasituksen määrästä.3Jos edellä mainittuun hintaluokkaan sovellettavaa valmisteveroa tai liikevaihtoveroa muutetaan 1 päivän tammikuuta 1978 jälkeen, erityisvalmisteveron määrä vahvistetaan 1.4 kohdassa tarkoitettujen savukkeiden uuden kokonaisverorasituksen perusteella. Sen estämättä, mitä 4 artiklan 1 kohdassa säädetään, kukin jäsenvaltio voi jättää tullimaksut pois savukkeiden suhteellisen valmisteveron laskentaperusteesta.5. Jäsenvaltiot voivat kantaa savukkeista vähimmäisvalmisteveron, jonka määrä saa olla enintään 90 prosenttia 1 kohdassa tarkoitetuista savukkeista kannettavan suhteellisen valmisteveron ja erityisvalmisteveron yhteismäärästä. 0c Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 2 kohdassa säädetään, Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa periä 30 kuukauden ajan toisen vaiheen voimaantulopäivästä lukien ylimääräinen valmistevero savukkeista, joiden tervapitoisuus on vähintään 20 milligrammaa.Niiden savukkeiden kokonaisverorasitus, joihin tätä ylimääräistä valmisteveroa sovelletaan, saa olla enintään 20 prosenttia suurempi kuin se kokonaisverorasitus, joka olisi kannettu, jos ylimääräistä valmisteveroa ei olisi kannettu. Valmisteveron erityisosien ja kokonaisverorasituksen välisen suhteen on oltava tässä direktiivissä määritellyissä rajoissa.Yhdistyneen kuningaskunnan on ennen toisen vaiheen voimaantuloa ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle savukkeiden tervapitoisuuden määritysmenetelmä ja -perusteet.". Lisätään direktiivin 72/464/ETY 12 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti: "Tanska voi olla panematta täytäntöön näitä säännöksiä Grönlannissa.". Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston direktiivi muista valmistetun tupakan kulutukseen kohdistuvista veroista kuin liikevaihtoveroista annetun direktiivin 72/464/ETY muuttamisesta.

**Esimerkki 5.547**

Tehdään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen pöytäkirjassa N:o 1 olevaan 9 artiklaan liittyvä kirjeenvaihtona tehty sopimus Israelista peräisin olevien tomaattitiivisteiden tuonnista yhteisöön.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti [1].[1] Sopimuksen allekirjoituspäivä julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä neuvoston pääsihteerin aloitteesta. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen pöytäkirjassa N:o 1 olevaan 9 artiklaan liittyvän, Israelista peräisin olevien tomaattitiivisteiden tuontia yhteisöön koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona

**Esimerkki 5.548**

1. Vähimmäisvarastot: - pidetään jatkuvasti koko kunkin kuukauden ajan,- eivät sisällä sokeria, joka on siirretty asetuksen (ETY) N:o 3330/74 31 artiklan mukaisesti, jos tällaisen sokerin varastointikustannuksia ei korvata. (1)EYVL N:o L 359, 31.12.1974, s. 1. (2)EYVL N:o L 354, 24.12.1976, s. 1. (3)EYVL N:o L 167, 26.6.1976, s. 11. (4)EYVL N:o L 167, 26.6.1976, s. 11. (5)EYVL N:o L 167, 26.6.1976, s. 11. (4) EYVL N:o L 67, 14.3.1973, s. 12. (5) EYVL N:o L 172, 1.7.1976, s. 52.2. Asetuksen (ETY) N:o 1488/76 1 artiklan a alakohdassa tarkoitettu sokerin tuotanto ja 1 kohdassa tarkoitetut vähimmäisvarastot vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 700/73 1 artiklan mukaisesti. Asetuksen (ETY) N:o 1488/76 2 artiklan soveltamiseksi sitoumusta, joka on tehty vähimmäisvarastojen rahoittamiseksi siirtämättä niiden omistusoikeutta, ei pidetä sitoumuksena, joka voisi estää asetuksen (ETY) N:o 3330/74 18 artiklan tavoitteiden saavuttamisen. 1. Myyjän on huolehdittava siitä, että asetuksen (ETY) N:o 1488/76 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettu jalostajan sitoumus toimitetaan kirjallisena asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään sokerin omistusoikeuden siirtohetkellä.Sitoumuksessa on ilmoitettava sokerimäärä, jota se koskee, ja ajanjakso, joka voi olla enintään 12 kalenterikuukautta, jona sitä sovelletaan.2. Jos jalostaja on sijoittautunut johonkin toiseen jäsenvaltioon, näiden kahden jäsenvaltion on sovittava 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteutettavista valvontatoimenpiteistä. 1. Asetuksen (ETY) N:o 1488/76 3 artiklan b alakohdassa tarkoitettua vapautusta vähimmäisvarastointivelvoitteesta voidaan pyytää ainoastaan 12 kalenterikuukauden pituisen ajanjakson osalta2.Edellä 3 artiklan b alakohdassa tarkoitettu valmistajan korvattava voitto lasketaan seuraavasti: 1 kohdassa tarkoitetun pyynnön esittämiskuukautta välittömästi edeltäneiden 12 kalenterikuukauden aikana enimmäiskiintiön rajoissa tuotettu määrä kerrotaan kertoimella ja tulos kerrotaan 6 artiklassa tarkoitetulla kiinteämääräisellä määrällä.Kerroin on 1 kohdassa tarkoitetusta velvoitteesta vapauttamista koskevan pyynnön kohteena olevan sokerimäärän ja vähimmäisvarastona pidettävän määrän välinen suhde. 1. Asetuksen (ETY) N:o 1488/76 6 artiklan soveltamiseksi kaupan pidetyksi katsottava sokerimäärä on yhtä suuri kuin sen määrän, joka asianomaisen henkilön on pidettävä vähimmäisvarastona, ja sen määrän, joka hänellä on tosiasiallisesti hallussaan tätä tarkoitusta varten laskentahetkellä, välinen erotus.2 .Jos henkilö on velvollinen pitämään vähimmäisvarastoa asetuksen (ETY) N:o 1488/76 1 artiklan a, b ja 3 artiklan a alakohdan vähintään kahden seuraavan säännöksen samanaikaisen soveltamisen vuoksi, perittävää maksua laskettaessa kaupan pidetty määrä on jaettava samassa suhteessa kuin asianomaisen henkilön vähimmäisvarastointivelvoitteidensa mukaisesti pitämien määrien välillä.3 Tämä on tehtävä, jos hän on velvollinen pitämään vähimmäisvarastoa.Asetuksen (ETY) N:o 1488/76 6 artiklan mukaisesti perittävä maksu on yhtä suuri kuin seuraavien laskelmien tulosten summa: - enimmäiskiintiön rajoissa kaupan pitämisen kuukautta välittömästi edeltävien 12 kalenterikuukauden aikana tuotettu määrä kerrotaan kertoimella ja tulos kerrotaan 6 artiklassa tarkoitetulla kiinteällä määrällä. Kerroin on kaupan pidetyn määrän ja vähimmäisvarastona pidettävän määrän välinen suhde; - vähimmäisvarastosta kaupan pidetty määrä kerrotaan kynnyshinnan ja valkoisen sokerin interventiohinnan erotuksella markkinointipäivänä lisättynä kahdella laskentayksiköllä 100 kilogrammaa kohti4.Jos asetuksen (ETY) N:o 1488/76 1 artiklan b alakohdassa tarkoitettu etuuskohteluun oikeutetun sokerin puhdistamo tai 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettu jalostaja ei täytä velvoitettaan pitää vähimmäisvarastoa, mainitun asetuksen 6 artiklan mukaisesti perittävän maksun määrä on yhtä suuri kuin seuraavien kahden laskutoimituksen tulosten summa: - kaupan pidetty määrä kerrottuna kymmenkertaisesti kyseisessä artiklassa tarkoitetulla kiinteämääräisellä määrällä;- kaupan pidetty määrä kerrottuna valkoisen sokerin kynnyshinnan ja interventiohinnan erotuksella kaupan pitämispäivänä, lisättynä kahdella laskentayksiköllä 100 kilogrammaa kohti.5. Tässä artiklassa tarkoitetut määrät peritään vain kerran 12 kalenterikuukauden aikana tietyn kaupan pidetyn määrän osalta. Edellä 4 ja 5 artiklassa tarkoitettu kiinteä määrä vahvistetaan kullekin sokerin markkinointivuodelle. 4 artiklaa sovellettaessa kiinteä määrä on hakemuspäivänä voimassa oleva määrä ja 5 artiklaa sovellettaessa kiinteä määrä on markkinointipäivänä voimassa oleva määrä. Jos henkilö, jolla on velvollisuus pitää vähimmäisvarastoja, vetoaa ylivoimaiseen esteeseen perustellakseen tämän velvollisuuden laiminlyöntiä, jäsenvaltio, joka tunnustaa tällaisen tapauksen, perii ainoastaan sen kuukauden osalta, jona ylivoimainen este ilmeni, ja jokaisen seuraavan kuukauden ja kuukauden osan osalta sekä puuttuvan määrän osalta kahdestoistaosan 5 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tai tarvittaessa 5 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetun laskelman tuloksena saadusta määrästä. Jos asianomainen henkilö on 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa tilanteessa, kyseisessä kohdassa säädettyjä laskentasääntöjä sovelletaan soveltuvin osin. 1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen vähimmäisvarastojen järjestelmän noudattamisen.2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä kaikista tapauksista, joissa 4, 5 ja 7 artiklassa tarkoitetut määrät on perittävä, asianomaiset määrät ja ajanjaksot sekä olosuhteet, jotka muodostavat kunkin ylivoimaisen esteen. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 1977, mutta sitä sovelletaan kuitenkin vähimmäisvarastojen pitämistä koskeviin velvoitteisiin: - Guadeloupen ja Martiniquen departementeissa tuotettuun sokeriin 1 päivästä kesäkuuta 1977; - etuuskohteluun oikeutettuun sokeriin 1 päivästä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus sokerialan vähimmäisvarastojärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalla

**Esimerkki 5.549**

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1350/72 1 artiklaan kaksi kohtaa seuraavasti: "3. 'Istutusalueella' tarkoitetaan: a) humalatolppien uloimpien kiinnitysnarujen linjan rajaamaa aluetta; b) rivien molemmissa päissä olevia alueita, joita tarvitaan maatalouskoneiden käyttöä varten, edellyttäen, että kumpikaan alue ei ole yli viiden metrin pituinen ja että se ei ole osa maantietä4.Tuottajan kolmen kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta jättämästä hakemuksesta vuosien 1975 ja 1976 satoja varten rekisteröityä pinta-alaa lisätään: 1. 5 prosentilla niissä jäsenvaltioissa, joissa 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja alueita ei ole sisällytetty rekisteröityyn pinta-alaan; 2. 10 prosentilla niissä jäsenvaltioissa, joissa rekisteröityyn pinta-alaan kuuluivat ainoastaan humalatolppien juurien rajoittamat alueet.". Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1350/72 2 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti: "a) on istutettu 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen alojen osalta yhtenäisellä tiheydellä, joka on vähintään: - 1 500 kasvia hehtaarilla, jos kyseessä on kaksinkertainen paalutus,- 2 000 kasvia hehtaarilla, jos kyseessä on yksinkertainen paalutus". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus tuen myöntämistä humalantuottajille koskevista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1350/72 muuttamisesta pinta-alojen määritelmän osalta

**Esimerkki 5.550**

muutetaan asetuksen (ETY) N:o 776/73 kohta seuraavasti: "Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään kunkin vuoden maaliskuun 31 päivänä seuraavat tiedot: 1. kunkin hyväksytyn tuotantoalueen ja lajikkeen osalta: a) kuluvan kalenterivuoden sadon ja kunkin seuraavan sadon osalta: - humalan määrät, joista on tehty ennakkosopimukset,- keskihinnat 50 kilogrammalta; b) kaikki edellisen kalenterivuoden sadonkorjuun perusteella tehdyt toimitukset eriteltynä ennakkoon tehtyjen ja tekemättömien sopimusten välillä: - toimitetut humalamäärät,- keskihinnat 50 kilogrammalta;(c) kaupan pitämisen vaihe, jossa keskihinnat on saatu;2) kaupan pitämisen vaihe, jossa keskihinnat on saatu kaikki edellisestä kalenterivuodesta alkaen suoritetut toimitukset: (a) tuottajien tilalla suorittaman humalan ensimmäisen käsittelyn (ensimmäinen kuivaus ja ensimmäinen pakkaus) keskimääräiset kustannukset 50 kilogrammaa kohti; b) humalan toisen käsittelyn (rikastaminen, lopullinen kuivaus, lopullinen paalaus, merkintä) keskimääräiset kustannukset 50 kilogrammaa kohti;(c) tuottajien puolesta tuottajaryhmittymien, riippumatta siitä, ovatko ne saaneet asetuksen (ETY) N:o 1696/71 7 artiklan 3 kohdan mukaisen hyväksynnän, ja kauppiaiden tuottajien puolesta kantamat keskimääräiset humalantähkän varastointikustannukset 50 kilogrammaa kohti; d) tuottajaryhmittymien kantamat keskimääräiset kaupan pitämisen kustannukset 50 kilogrammaa kohti;3. jos humalan valmistus tapahtuu yhtenä toimintona, asianomainen jäsenvaltio voi ilmoittaa yhden luvun 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista;4. 1 päivän syyskuuta ja 31 päivän elokuuta väliseltä ajalta, eriteltynä yhteisön sisäiseen kauppaan ja kolmansien maiden kanssa käytävään kauppaan, seuraavien tuotteiden määrät ja vapaasti rajalla -hinnat (100 kilogrammaa kohti): a) seuraavien tuotteiden tuonti: - 12,06 humalantähkät ja lupuliini,- 13,03 A VI humalauute;(b) seuraavien tuotteiden vienti: - 12,06 humalantähkät ja lupuliini,- 13,03 A VI humalauute: - 12.06 humalantähkät ja lupuliini,- 13.03 A VI humalauute". (1)EYVL N:o L 175, 4.8.1971, s. 1. (2)EYVL N:o L 73, 27.3.1972, s. 14. (3)EYVL N:o L 74, 22.3.1973, s. 14. (4)EYVL N:o L 73, 27.3.1972, s. 14. (5)EYVL N:o L 74, 22.3.1973, s. 14. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 776/73 6 artiklan ensimmäiseen virkkeeseen seuraava teksti: "erotetaan toisistaan ensimmäisenä tuotantovuonna olevat alueet, toisena tuotantovuonna olevat alueet ja muut alueet". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus humala-alan sopimusten rekisteröinnistä ja tietojen toimittamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 776/73 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.551**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 616/72 2 artikla seuraavasti: "Asetuksen (ETY) N:o 171/67/ETY 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun maksuttoman tuontiluvan edellytyksenä on sellaisten oliiviöljyn laatujen ja tarvittaessa niiden esittelymuotojen vienti, joiden osalta käteistuki on voimassa lupahakemuksen jättöpäivänä". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus oliiviöljyn vientitukien ja vientimaksujen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 616/72 muuttamisesta

**Esimerkki 5.552**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 315/68 2 artiklan 1 kohdan teksti seuraavasti: "1.". Jos 1 artiklassa tarkoitetut tuotteet eivät ole laatuvaatimusten mukaisia, niitä ei saa: - yhteisössä: a) pitää hallussa tai kuljettaa myytäväksi missään kaupan pitämisen vaiheessa kuluttajille tarkoitetuissa pakkauksissa; b) pitää kaupan, tarjota myyntiin, myydä tai luovuttaa kuluttajille elinkeinonharjoittajan tai suoraan tuottajan toimesta, - viedä kolmansiin maihin.". Lisätään asetuksen (ETY) N:o 315/68 liitteessä olevan III luvun taulukkoon aakkosjärjestyksessä tämän asetuksen liitteessä luetellut tuotteet ja niitä koskevat säännökset. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus kukkasipuleiden, juurimukuloiden ja mukuloiden laatuvaatimuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 315/68 muuttamisesta

**Esimerkki 5.553**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2511/69 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti: "Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tuki maksetaan viljelijöille, joiden pääasiallinen viljelykasvi on appelsiinit ja mandariinit, edellyttäen, että: - heidän tilansa tulot eivät ylitä neljästä hehtaarista appelsiini- ja mandariinipuita saatuja tuloja,- vähintään 40 prosenttia appelsiini- ja mandariinipuiden viljelyyn käytetystä pinta-alasta istutetaan kerralla uudelleen,- vähintään 20 aarin suuruinen alue istutetaan uudelleen.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus erityistoimenpiteistä yhteisön sitrushedelmien tuotannon ja kaupan pitämisen parantamiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2511/69 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.554**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 210/69 4 artiklan 1 kohdan A II alakohta seuraavasti: (a) lisätään a ja b alakohtaan kussakin tapauksessa ilmaisu "lukuun ottamatta c alakohdassa tarkoitettuja määriä"; b) lisätään alakohta seuraavasti: "c) asetuksen (ETY) N:o 986/68 3 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti toisen jäsenvaltion alueella denaturoidun tai rehuseosten valmistukseen käytetyn rasvattoman maitojauheen määrät, joista ilmoitetaan jalostava jäsenvaltio.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.1 artiklassa tarkoitetut tiedonannot tehdään takautuvasti 1 päivästä heinäkuuta 1976.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus maitoa ja maitotuotteita koskevista jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedonannoista annetun asetuksen (ETY) N:o 210/69 muuttamisesta

**Esimerkki 5.555**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 885/68 2 artiklan toinen alakohta seuraavasti: "Lisäksi muiden tuotteiden kuin nautaeläinten tuen laskemiseksi voidaan ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 4 kohdassa ja 11 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut kertoimet.". Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1302/73 1 kohdan a alakohdassa ja 3 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa ilmaisu "10 artiklan 5 kohdan" ilmaisulla "12 artiklan 6 kohdan". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus asetusten (ETY) N:o 885/68 ja (ETY) N:o 1302/73 mukauttamisesta naudanliha-alan yhteisessä markkinajärjestelyssä tehtyihin muutoksiin

**Esimerkki 5.556**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 98/69 1 artikla seuraavasti: "11 artikla. Interventioelinten hallussa olevat tuotteet voidaan myydä ainoastaan: (a) jos asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti todettu täysikasvuisten nautaeläinten hinta, jota on mukautettu mainitun asetuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti määritetyllä kertoimella, jota sovelletaan tuoreeseen tai jäähdytettyyn lihaan ruhoina, puoliruhoina tai hyvitysneljänneksinä, ylittää interventiohinnan, tai b) asetuksen (ETY) N:o 805/68 14 artiklan 3 kohdan b alakohdan soveltamiseksi, tai, jos se on tarpeen, c) jos varastosta poistaminen on tarpeen teknisistä syistä, tai d) jos tuotteet on tarkoitettu erityiseen käyttöön, tai e) jos tuotteet on tarkoitettu vientiin.2Edellä 1 kohdan d ja e alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa voidaan säätää erityisedellytyksistä sen varmistamiseksi, että tuotteita ei käytetä muuhun kuin siihen tarkoitukseen, johon ne on tarkoitettu, ja tällaisen myynnin erityisvaatimusten huomioon ottamiseksi.Tehtyjen velvoitteiden täyttämisen varmistamiseksi tällaisiin edellytyksiin voi sisältyä vakuuden asettaminen, joka pidätetään kokonaan tai osittain, jos mainittuja velvoitteita ei täytetä tai täytetään vain osittain.". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977. (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24. (2)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1. (3)EYVL N:o L 14, 21.1.1969, s. 2. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus interventioelinten ostaman jäädytetyn naudanlihan myyntiä koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 98/69 muuttamisesta

**Esimerkki 5.557**

Asetuksen (ETY) N:o 804/68 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti ostettu ja ennen 1 päivää tammikuuta 1976 varastoon otettu rasvaton maitojauhe saatetaan myyntiin kiinteään hintaan jäljempänä vahvistetuin edellytyksin. 1. Ostosopimuksia voidaan tehdä interventioelimen kanssa ainoastaan kunkin kuukauden neljännen tiistain ja sitä seuraavan viikon tiistain välisenä aikana, jäljempänä 'myyntikausi'. Rasvaton maitojauhe myydään: a) vähintään 20 tonnin määrinä; b) vapaasti varastosta hintaan, joka on yhtä suuri kuin asetuksen (ETY) N:o 368/77 11 artiklan mukaisesti vahvistettu vähimmäismyyntihinta myyntijaksoa välittömästi edeltävän yksittäisen tarjouskilpailun osalta korotettuna yhdellä laskentayksiköllä 100 kilogrammaa kohti.3. Ostopyynnöt, jotka saapuvat interventioelimelle samana päivänä, katsotaan esitetyiksi samanaikaisesti. Jos tällaiset pyynnöt huomioon otettuaan todetaan, että ne ylittävät varastossa käytettävissä olevan määrän, interventioelin myy käytettävissä olevan määrän arpomalla, elleivät asianomaiset osapuolet pääse sovintoon. Rasvatonta maitojauhetta saa myydä ainoastaan niille, jotka sitoutuvat kirjallisesti - joko denaturoimaan rasvattoman maitojauheen tai denaturoimaan sen jonkin asetuksen (ETY) N:o 368/77 liitteessä olevassa 1 jaksossa esitetyn kaavan ja 3 jaksossa esitetyn määräyksen mukaisesti asetuksen (ETY) N:o 368/77 7 artiklan mukaisesti hyväksytyssä denaturointikeskuksessa, (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 106, 12.5.1971, s. 1. (4)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 1. (5)EYVL N:o L 52, 24.2.1977, s. 19. (6)EYVL N:o L 52, 24.2.1977, s. 19. (7)EYVL N:o L 52, 24.2.1977, s. 19. (6)EYVL N:o L 190, 14.7.1976, s. 1. - tai denaturoida rasvaton maitojauhe lisäämällä se suoraan rehuun asetuksen (ETY) N:o 368/77 liitteessä olevassa 8 artiklassa ja 2 jaksossa säädetyin edellytyksin ja sen 3 jaksossa säädettyjen määräysten mukaisesti. 1. Ostosopimuksissa on mainittava jäsenvaltio, jonka alueella denaturointi tai suora sekoittaminen tapahtuu.2. Asetuksen (ETY) N:o 368/77 5 artiklan 2 kohtaa, 6 artiklan 2 kohtaa ja 9 artiklan 4 kohdan b alakohtaa sovelletaan tämän asetuksen mukaisesti myytyyn rasvattomaan maitojauheeseen seuraavien seikkojen osalta: a) asianomaisten tahojen suorittama näytteenotto; b) jäsenvaltioiden toimivalta olla sallimatta tiettyjen denaturointikaavojen käyttöä tai suoraa sekoittamista; c) ostajan velvollisuus luopua kaikista vaatimuksista. 1. Interventioelin myy rasvatonta maitojauhetta ainoastaan, jos viimeistään ostosopimuksen tekopäivänä maksetaan ennakkomaksu, joka on kaksi laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti koko sopimuksen kohteena olevasta määrästä.2. Ostajan suorittama minkä tahansa määrän haltuunotto edellyttää, että (a) ostohinnan loppuosan maksaminen; b) jalostusvakuuden asettaminen, jonka määrä vastaa asetuksen (ETY) N:o 368/77 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä määrää myyntijaksoa välittömästi edeltävän yksittäisen tarjouskilpailun osalta. 1. Kun ostohinta on maksettu ja jalostusvakuus asetettu, interventioelimen on annettava siirtoilmoitus, jossa ilmoitetaan: - määrä, jonka osalta nämä edellytykset täyttyvät,- kyseinen varasto,- viimeinen toimituspäivä,- sen myyntikauden päättymispäivä, jonka aikana rasvaton maitojauhe on ostettu.2. Ostajan on otettava rasvaton maitojauhe haltuunsa 45 päivän kuluessa myyntisopimuksen tekemisestä. Rasvattoman maitojauheen toimitus voidaan suorittaa erissä, joista kunkin on oltava vähintään 10 tonnia.3. Jos ostaja ei ylivoimaista estettä lukuun ottamatta ole vastaanottanut rasvatonta maitojauhetta säädetyssä määräajassa, myyntisopimus puretaan vastaanottamatta jääneiden määrien osalta ja ennakkomaksu pidätetään näiden määrien osalta. 1. Interventioelimen on toimitettava rasvaton maitojauhe säkissä, joihin on merkitty vähintään yhden senttimetrin korkuisilla kirjaimilla yksi tai useampi seuraavista merkinnöistä: "denaturoitavaksi (asetus (ETY) N:o 443/77)", "til denaturering (forordning (EØF) nr. 443/77)", "zur Denaturierung (Verordnung (EWG) Nr. 443/77)", "à dénaturer (règlement (CEE) nº 443/77)", "destinato alla denaturazione (regolamento (CEE) n. 443/77)", "voor denaturering (Verordening (EEG) nr. 443/77)". Interventioelimen on asetettava rasvaton maitojauhe saataville asetuksen (ETY) N:o 368/77 15 artiklan 2 kohdassa säädetyllä tavalla. 1. Rasvattoman maitojauheen denaturoinnin tai sen suoran liittämisen rehuun on tapahduttava asetuksen (ETY) N:o 368/77 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyssä määräajassa ja siinä säädetyllä tavalla.2. Rasvattoman maitojauheen denaturoinnin on tapahduttava asetuksen (ETY) N:o 368/77 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyllä tavalla. Tämän asetuksen mukaisesti myydyn ja 3 artiklan mukaisesti denaturoidun tai sekoitetun rasvattoman maitojauheen kuljetukseen ja varastointiin käytettäviin säkkeihin, pakkauksiin ja säiliöihin on merkittävä tämän asetuksen numero ja käytetty denaturointi- tai sekoituskaava (kaavat I A-I G ja II A-I K) sekä suoran sekoituksen osalta lopputuotteen sisältämä rasvattoman maitojauheen prosenttiosuus. Tämän asetuksen mukaisesti myytävään rasvattomaan maitojauheeseen sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 368/77 17 artiklan 2 kohtaa sekä 18 ja 19 artiklaa a) jalostusvakuuden vapauttamisen osalta määräaikojen ylittyessä, b) ylivoimaisen esteen sattuessa toteutettavien toimenpiteiden osalta, c) rahallisten korvausten ja tukien soveltamisen osalta. 0Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin kuukauden kymmenettä päivää rasvattoman maitojauheen määrät, jotka edellisen kuukauden aikana ovat: - olleet tämän asetuksen mukaisen myyntisopimuksen kohteena,- jaettu asetuksessa (ETY) N:o 368/77 tarkoitetun tarjouskilpailumenettelyn mukaisesti;- siirretty varastosta ja jaettu edellä mainituissa asetuksissa säädettyjen myyntimenetelmien mukaisesti. 1Muutetaan asetus (ETY) N:o 368/77 seuraavasti: 1. Muutetaan 9 artiklan 6 kohta seuraavasti: "6. Tarjousta ei voida peruuttaa. Tarjouksen tekijä voi kuitenkin määrätä, että jos tarjouksessa ilmoitettu hinta ylittää enemmän kuin yhden laskentayksikön 100 kilogrammaa kohti yksittäiselle tarjoukselle vahvistetun vähimmäismyyntihinnan, hänen tarjouksensa katsotaan peruutetuksi ja että hän sitoutuu ostamaan saman kuukauden neljäntenä tiistaina alkavana myyntikautena asetuksessa (ETY) N:o 443/77 säädetyin edellytyksin tarjouksessa ilmoitettua määrää vastaavan määrän varastosta, joka voi olla muu kuin tarjouksessa ilmoitettu varasto. Lisätään 10 artiklaan kohta seuraavasti: "4.". Jos tarjouksen tekijä ostaa asetuksen (ETY) N:o 443/77 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti rasvatonta maitojauhetta, tarjouskilpailuvakuus vapautetaan ainoastaan, jos asianomainen on suorittanut mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetyn ennakkomaksun.3. Lisätään 12 artiklan 2 kohtaan sanojen "jollei 1 kohdassa säädetyistä edellytyksistä muuta johdu" jälkeen sanat "ja sen estämättä, että tarjoukset katsotaan 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti peruutetuiksi".4. Korvataan 12 artiklan 2 kohdassa sanat "jollei 1 kohdassa säädetyistä edellytyksistä muuta johdu". Korvataan 16 artiklan 2 kohdan kolmannella rivillä ilmaisu "kaksi laskentayksikköä tonnilta" ilmaisulla "kolme laskentayksikköä tonnilta".5. Korvataan 16 artiklan 2 kohdan kolmannella rivillä ilmaisu "kaksi laskentayksikköä tonnilta" ilmaisulla "kolme laskentayksikköä tonnilta". Poistetaan 19 artiklasta a-kirjain,- korvataan b-kohdan teksti seuraavasti: "asetuksen (ETY) N:o 804/68 10 artiklassa säädettyä tukea ei sovelleta tämän asetuksen mukaisesti myytävään rasvattomaan maitojauheeseen". 2 Asetuksen (ETY) N:o 1687/76 liitteen kohdassa "II. Tuotteet, joilla on muu kuin I kohdassa mainittu käyttötarkoitus ja/tai määräpaikka" lisätään 15 kohdan jälkeen 16 kohta ja siihen liittyvä alaviite 7 seuraavasti: "16. Tuotteet, joilla on muu kuin I kohdassa mainittu käyttötarkoitus ja/tai määräpaikka". Komission asetus (ETY) N:o 443/77, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1977, sikojen ja siipikarjan rehussa käytettäväksi tarkoitetun rasvattoman maitojauheen myynnistä kiinteään hintaan sekä asetusten (ETY) N:o 1687/76 ja (ETY) N:o 368/77 muuttamisesta (7) - 104 jakso: "denaturoitavaksi (asetus (ETY) N:o 443/77)", "til denaturering (forordning (EØF) nr. 443/77)", "zur Denaturierung (Verordnung (EWG) Nr. 443/77)", "à dénaturer (règlement (CEE) nº 443/77)", "destinato alle denaturazione (regolamento (CEE) n. 443/77)", "voor denaturering (Verordening (EEG) nr. 443/77)",- 106 jakso : 1. Jakso: 1. Päivä, jona rasvaton maitojauhe on poistettu interventiovarastoista.2. Sen myyntikauden päättymispäivä, jonka aikana rasvaton maitojauhe on ostettu."(7)EYVL N:o L 58, 3.3.1977, s. 16."(8)EYVL L 58, 3.3.1977, s. 16. 3Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus sikojen ja siipikarjan rehussa käytettäväksi tarkoitetun rasvattoman maitojauheen myynnistä kiinteään hintaan sekä asetusten (ETY) N:o 1687/76 ja (ETY) N:o 368/77 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.558**

Tehdään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus yhteistyösopimuksen 21 artiklan 2 kohdassa ja väliaikaisen sopimuksen 14 artiklan 2 kohdassa määrätyn järjestelmän soveltamisesta Marokon lainsäädännön mukaisesti alkuperänimitykseen oikeutettuun viiniin, joka on vapautettu tulleista yhteisöön tuotaessa 50 000 000 hehtolitran vuotuisen yhteisön tariffikiintiön rajoissa.Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovastixa0(2). Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä eräistä Marokosta peräisin olevista alkuperänimityksen saaneista viineistä

**Esimerkki 5.559**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3389/73 5 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti: "2. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3389/73 5 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti: "2. Vakuus on annettava tarjouksen tekijän valinnan mukaan joko käteisenä tai sellaisen laitoksen antamana vakuutuksena, joka täyttää sen jäsenvaltion vahvistamat edellytykset, jolle vakuus annetaan.". Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3389/73 9 artikla seuraavasti: "1. Vakuus voidaan antaa vain, jos se on vahvistettu. Tupakan haltuunoton määräaika vahvistetaan kutakin tarjousta varten. 2. Jos tarjouskilpailun voittaja ei ole ottanut tupakkaa haltuunsa säädetyssä määräajassa, ylivoimaista estettä lukuun ottamatta: a) tätä määräaikaa seuraavien 60 päivän aikana, tarjouskilpailun voittajan on korvattava interventioelimelle lisäkustannukset, jotka ovat aiheutuneet kyseisten tuotteiden varastoinnista 1 kohdassa tarkoitetun määräajan jälkeen, sekä rahoituskustannukset. Maksettava määrä lasketaan raakatupakka-alan interventiokustannusten rahoittamisesta 26 päivänä heinäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1697/71 (1 ) 4 artiklan 1 kohdan g ja h alakohdan mukaisesti. b) Määräajan päättymistä seuraavien 60 päivän aikana a alakohdassa tarkoitettuja määriä korotetaan 50 prosentilla;(c) mainitun toisen 60 päivän määräajan päättyessä mainittuja määriä korotetaan 100 prosentilla, ja komissio voi asetuksen (ETY) N:o 727/70 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää, että myynti peruutetaan niiden tupakkamäärien osalta, joita tarjouskilpailun voittaja ei ole siirtänyt. Tällöin vakuus pidätetään; vakuuden määrä ja a, b ja c alakohdassa tarkoitetut korotukset hyvitetään Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastolle asetuksen (ETY) N:o 1697/71 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti.(1)EYVL L 175, 4.8.1971, s. 8.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.(1)EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 73, 27.3.1972, s. 14. (3)EYVL N:o L 345, 15.12.1973, s. 47. (4)EYVL N:o L 345, 15.12.1973, s. 47. (5)EYVL N:o L 345, 15.12.1973, s. 47. (4) EYVL N:o L 267, 30.9.1976, s. 35. (5)EYVL N:o L 190, 14.7.1976, s. 1. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus interventioelinten hallussaan pitämän tupakan myyntimenettelystä ja -edellytyksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3389/73 muuttamisesta

**Esimerkki 5.560**

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 516/77 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientitukien vahvistamista ja myöntämistä koskevat yleiset säännöt. Tukia vahvistettaessa on otettava huomioon seuraavat seikat: a) nykytilanne ja tuleva kehitys seuraavien seikkojen osalta: - hedelmä- ja vihannesjalosteiden hinnat ja saatavuus yhteisön markkinoilla,- kansainvälisessä kaupassa vallitsevat hinnat;(b) kaupan pitämisen ja kuljetuksen vähimmäiskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin sekä kustannukset, jotka aiheutuvat tuotteiden saattamisesta määrämaiden markkinoille;(c) ehdotetun viennin taloudelliset näkökohdat.(1)Ks. tämän virallisen lehden s. 1. 31 artikla. Yhteisön markkinahintoja määritettäessä on otettava huomioon viennin kannalta edullisimmat vallitsevat hinnat.2. Kansainvälisen kaupan hintoja määritettäessä on otettava huomioon: a) kolmansien maiden markkinoilla vallitsevat hinnat; b) kolmansista maista tulevan tuonnin edullisimmat hinnat kolmansissa määrämaissa; c) viejämaissa todetut tuottajahinnat; d) tarjoushinnat yhteisön rajalla. Jos kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset sitä edellyttävät, tietyn tuotteen yhteisön tukea voidaan muuttaa määräpaikan mukaan. 1. Tuki maksetaan todistusta vastaan: - että tuotteet on viety yhteisöstä, ja- että tuotteet ovat peräisin yhteisöstä.2. Sovellettaessa 4 artiklaa tuki maksetaan 1 kohdassa säädetyin edellytyksin, jos osoitetaan, että tuote on saapunut määräpaikkaan, jota varten tuki on vahvistettu.Tästä säännöstä voidaan poiketa 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, jos vahvistetaan edellytykset, jotka antavat vastaavat takeet.3. Lisäsäännöksiä voidaan antaa asetuksen (ETY) N:o 516/77 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 1. Kumotaan hedelmä- ja vihannesjalostealan vientitukien myöntämisen yleisistä yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 2 päivänä heinäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1426/71 (1).2. Kaikki viittaukset 1 kohdan nojalla kumottuun asetukseen rinnastetaan viittauksiin tähän asetukseen. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus hedelmä- ja vihannesjalostealan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista

**Esimerkki 5.561**

1. Jos valkoisen sokerin viennistä peritään erityismaksu, joka on suurempi kuin viisi tiliyksikköä 100 kilogrammaa kohti, asetuksen (ETY) N:o 516/77 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden, jotka sisältävät vähintään 35 prosenttia lisättyä sokeria, viennistä perittävästä maksusta voidaan päättää 4.2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Vientimaksun määrä vahvistetaan ottaen huomioon: - lisättyä sokeria sisältävän hedelmä- tai vihannesjalosteen luonne,- kyseisen tuotteen lisätty sokeripitoisuus,- valkoisen sokerin hinnat yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla,- valkoiseen sokeriin sovellettava erityismaksu,- kyseisen maksun soveltamisen taloudelliset vaikutukset.3. Vientimaksun suuruus on laskettu.Lisätyn sokeripitoisuuden katsotaan olevan asetuksen (ETY) N:o 516/77 liitteessä I olevassa 1 sarakkeessa kyseisen tuotteen kohdalla ilmoitettu luku, mutta viejän pyynnöstä sovelletaan kuitenkin mainitun asetuksen 2 artiklan 6 ja 8 kohdassa säädettyjä sääntöjä.4. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan asetuksen (ETY) N:o 516/77 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. (1)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1. (2)EYVL N:o L 359, 31.12.1974, s. 1. (3)EYVL N:o L 354, 24.12.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 354, 24.12.1976, s. 1. Kumotaan vientimaksun kantamisesta tietyistä hedelmä- ja vihannesjalosteista valmistetuista, lisättyä sokeria sisältävistä tuotteista sokerin hankintavaikeuksien sattuessa 26 päivänä marraskuuta 1974 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2980/74 (1). 2. Kaikki viittaukset 1 kohdan nojalla kumottuun asetukseen rinnastetaan viittauksiin tähän asetukseen. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus vientimaksun asettamisesta tietyille lisättyä sokeria sisältäville hedelmä- ja vihannesjalosteille sokerin hankintarajoitustilanteessa annetusta neuvoston asetuksesta

**Esimerkki 5.562**

Sen arvioimiseksi, onko yhden tai useamman asetuksen (ETY) N:o 516/77 1 artiklassa luetellun tuotteen yhteisön markkinoilla tuonnin tai viennin vuoksi vakavia häiriöitä, jotka voivat vaarantaa perustamissopimuksen 39 artiklassa asetetut tavoitteet, tai uhkaavatko tällaiset häiriöt näitä häiriöitä, on erityisesti otettava huomioon: (a) toteutuneen tai ennakoidun tuonnin tai viennin määrä; (1)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1.(b) yhteisön markkinoilla käytettävissä olevat tuotemäärät; c) yhteisön tuotteiden hinnat yhteisön markkinoilla tai näiden hintojen ennakoitavissa oleva suuntaus ja erityisesti niiden liiallinen nousu- tai laskusuuntaus suhteessa välittömästi edeltävien vuosien hintoihin; d) jos edellä mainittu tilanne syntyy tuonnin seurauksena, yhteisön markkinoilla vertailukelpoisessa vaiheessa kolmansista maista peräisin olevien tuotteiden hinnat ja erityisesti näiden hintojen liiallinen laskusuuntaus. 1. Jos asetuksen (ETY) N:o 516/77 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tilanne syntyy, mainitun artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla voidaan toteuttaa toimenpiteitä: (a) tuontitodistusjärjestelmän piiriin kuuluvien tuotteiden osalta: - todistusten myöntämisen täydellinen tai osittainen keskeyttäminen, minkä seurauksena uusia hakemuksia ei hyväksytä,- kaikkien tai joidenkin käsiteltävänä olevien todistushakemusten hylkääminen;(b) tuotteiden osalta, joihin ei sovelleta tuontitodistusjärjestelmää: tuonnin täydellinen tai osittainen keskeyttäminen;(c) kaikkien tuotteiden osalta: - sellaisten järjestelyjen käyttöönotto, joiden mukaisesti, jos tuontituotteen hinta alittaa tietyn vähimmäishinnan, voidaan asettaa ehto, jonka mukaan kyseistä tuotetta voidaan tuoda ainoastaan vähintään kyseistä vähimmäishintaa vastaavalla hinnalla,- viennin täydellinen tai osittainen keskeyttäminen.2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan siinä laajuudessa ja niin pitkäksi ajaksi kuin on ehdottoman välttämätöntä. Niissä on otettava huomioon niiden tuotteiden erityistilanne, jotka ovat jo matkalla yhteisöön. Ne eivät saa koskea muita kuin kolmansista maista tuotuja tai kolmansiin maihin tarkoitettuja tuotteita. Ne voidaan rajoittaa koskemaan vain tietyistä maista tuotuja tai niistä peräisin olevia tuotteita, vientiä tiettyihin maihin tai tiettyjä laatuja tai esitystapoja. Ne voidaan rajoittaa koskemaan vain tietyille yhteisön alueille tarkoitettua tuontia tai kyseisiltä alueilta tapahtuvaa vientiä.3. Edellä 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettua hylkäämistä sovelletaan hakemuksiin, jotka on tehty 4 artiklassa tarkoitetun keskeytyksen soveltamisaikana. Tätä asetusta sovellettaessa on noudatettava kansainvälisistä sopimuksista johtuvia yhteisön velvoitteita. 1. Jäsenvaltio voi toteuttaa yhden tai useamman väliaikaisen suojatoimenpiteen, jos se 1 artiklassa säädettyihin tekijöihin perustuvan arvioinnin jälkeen katsoo, että sen alueella on syntynyt asetuksen (ETY) N:o 516/77 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tilanne. Sovelletaan 2 artiklan 2 kohtaa. Väliaikaiset suojatoimenpiteet ovat seuraavat: (a) tuontitodistusjärjestelmän piiriin kuuluvien tuotteiden osalta todistusten myöntämisen täydellinen tai osittainen keskeyttäminen; b) muiden kuin todistusjärjestelmän piiriin kuuluvien tuotteiden osalta tuonnin täydellinen tai osittainen keskeyttäminen; c) kaikkien tuotteiden osalta viennin täydellinen tai osittainen keskeyttäminen.2. Komissiolle ilmoitetaan teleksillä 1 kohdassa tarkoitetuista väliaikaisista suojatoimenpiteistä heti, kun niistä on päätetty. Tällainen ilmoitus on asetuksen (ETY) N:o 516/77 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu pyyntö. Toimenpiteitä sovelletaan ainoastaan siihen asti, kunnes komission päätös asiasta tulee voimaan. 1. Kumotaan suojatoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesjalostealan markkinoilla 22 päivänä heinäkuuta 1975 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1928/75 (1). 2. Kaikki viittaukset 1 kohdan nojalla kumottuun asetukseen rinnastetaan viittauksiin tähän asetukseen. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977. (1)EYVL L 198, 29.7.1975, s. 11. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus suojatoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesjalostealan tuotteiden markkinoilla koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.563**

Otetaan käyttöön tuotantotukijärjestelmä yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 20.06 B kuuluville ananassäilykkeille, jotka on jalostettu yhteisössä korjatuista tuoreista ananaksista. Tuotantotuen myöntää se jäsenvaltio, jonka alueella ananassäilykkeiden tuotanto tapahtuu. Tuotantotukea maksetaan ainoastaan jalostajille, jotka sitoutuvat maksamaan ananastuottajille vähintään 4 artiklan mukaisesti vahvistetun vähimmäishinnan. 1. Tuotantotuen määrän on oltava sellainen, että se tasoittaa ananassäilykkeiden yhteisön tarjoushinnan ja kolmansien maiden toimittajamaiden näistä tuotteista veloittamien hintojen välisen eron.2. Neuvosto vahvistaa vuosittain määräenemmistöllä komission ehdotuksesta hyvissä ajoin ennen markkinointivuoden alkua: a) tuen määrän; b) 3 artiklassa tarkoitetun vähimmäishinnan tason; c) vähimmäishinnan tason. Ananassäilykkeiden markkinointivuosi alkaa vuosittain 1 päivänä kesäkuuta ja päättyy seuraavana vuonna 31 päivänä toukokuuta. Tuotantotuki maksetaan jalostajalle tämän hakemuksesta ja todisteen esittämisen jälkeen: - että ne ovat tuottaneet hakemuksessa ilmoitetun määrän ananassäilykkeitä,- että ananassäilykkeiden valmistuksessa käytetyt ananakset ovat peräisin yhteisöstä,- että ne ovat täyttäneet 3 artiklassa tarkoitetun sitoumuksen. (1) EYVL C 30, 7.2.1977, s. 25. Tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 14 päivänä maaliskuuta 1977 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 516/77 (1 ) 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston osalta perustamissopimuksen 40 artiklan 4 kohtaa ja sen nojalla annettuja säännöksiä sovelletaan Ranskan merentakaisiin departementteihin ananassäilykkeiden osalta. 1. Kumotaan ananassäilykkeiden tuotantotukijärjestelmästä 22 päivänä heinäkuuta 1975 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1929/75 (2). 2. Kaikki viittaukset 1 kohdan nojalla kumottuun asetukseen rinnastetaan viittauksiin tähän asetukseen. 0Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus ananassäilykkeiden tuotantotukijärjestelmästä

**Esimerkki 5.564**

Sisäistä jalostusta varten tapahtuvaa tuontia ja sisäisen jalostuksen jälkeistä vientiä koskevat tilastolliset menettelyt koskevat jäljempänä mainittujen tullimenettelyjen mukaisesti jäsenvaltioissa toteutettuja tuonti- ja vientitoimia: >PIC FILE= 'T0011862'> Ulkoista jalostusta varten tapahtuvaa vientiä ja ulkoisen jalostuksen jälkeen tapahtuvaa tuontia koskevat tilastolliset menettelyt koskevat tuonti- ja vientitapahtumia, jotka toteutetaan jäsenvaltioissa jäljempänä mainituissa tullimenettelyissä: >PIC FILE= 'T0011863'> (1)EYVL N:o L 183, 14.7.1975, s. 3. (2)EYVL N:o L 58, 8.3.1969, s. 1. (3)EYVL N:o L 24, 30.1.1976, s. 58. (4)EYVL N:o L 24, 30.1.1976, s. 58. "Muuta tuontia" ja "muuta vientiä" koskevat tilastolliset menettelyt koskevat muita kuin 1 ja 2 artiklassa määriteltyjä tullimenettelyjä noudattaen jäsenvaltioissa suoritettuja toimia. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus yhteisön ulkomaankauppaa koskevista tilastomenettelyistä.

**Esimerkki 5.565**

Täysikasvuisten nautaeläinten hinta asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuilla yhteisön edustavilla markkinoilla on kunkin jäsenvaltion edustavilla markkinoilla tai edustavilla markkinoilla todettujen täysikasvuisten nautaeläinten hintojen keskiarvo, joka on painotettu liitteessä I vahvistetuilla kertoimilla. 1. Täysikasvuisten nautaeläinten hinta kunkin jäsenvaltion edustavilla markkinoilla tai edustavilla markkinoilla on kunkin luokan ja laadun suhteellista suuruutta kuvaavilla kertoimilla painotettu aikuisten nautaeläinten ja niiden lihan luokkien ja laatujen seitsemän päivän aikana kyseisessä jäsenvaltiossa samassa tukkukaupan vaiheessa todettujen hintojen keskiarvo2.Täysikasvuisten nautaeläinten 1 kohdan mukaisesti Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan markkinoilla tai markkinoilla 31 päivään joulukuuta 1977 asti todettuihin hintoihin lisätään asetuksen (ETY) N:o 430/773 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tasoitusmäärä. Liitteessä II vahvistetaan: a) kunkin jäsenvaltion edustavat markkinat; b) täysikasvuisten nautaeläinten ja niiden lihan luokat ja laadut; c) 1 kohdassa tarkoitetut painotuskertoimet. 1. Jäsenvaltioissa, joissa on useita edustavia markkinoita, kunkin luokan ja laadun hinta on kullakin näistä markkinoista kirjattujen noteerausten aritmeettinen keskiarvo. Jos markkinoita järjestetään useammin kuin kerran 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun seitsemän päivän jakson aikana, kunkin luokan ja laadun hinta on kullakin markkinalla kirjattujen noteerausten aritmeettinen keskiarvo.2. Italiassa kunkin luokan ja laadun hinta on liitteessä II olevan F jakson 1 kohdassa vahvistetuilla erityiskertoimilla painotettu ylijäämä- ja alijäämätuotantoalueilla kirjattujen hintojen keskiarvo. Ylijäämätuotantovyöhykkeellä todettu hinta on kyseisen vyöhykkeen kaikilla markkinoilla todettujen noteerausten aritmeettinen keskiarvo.3. Yhdistyneessä kuningaskunnassa täysikasvuisten nautaeläinten painotettua keskihintaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin edustavilla markkinoilla oikaistaan liitteessä II olevan I jakson 3 kohdassa vahvistetulla erityisellä kertoimella. Jos noteeraukset eivät perustu "elopainoon ilman veroja" perustuviin hintoihin, eri luokkien ja laatuluokkien noteerauksia on oikaistava elopainon (1)EYVL N:o L 36, 8.2.1973, s. 13. (2)EYVL N:o L 153, 12.6.1976, s. 29. liitteessä II olevassa D 2, F 2, G 2, H 2 ja I 2 b kohdassa vahvistettuja painon muuntokertoimia ja Italian osalta ensin korotetaan tai alennetaan kyseisen liitteen F 3 kohdassa vahvistetuilla korjauskertoimilla. 1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin viikon torstaina edustavilla markkinoillaan tietojen antamispäivää edeltävien seitsemän päivän aikana todetut täysikasvuisten nautaeläinten noteeraukset.2. Jos tietoja ei ole saatavilla, yhteisön edustavilla markkinoilla todetut noteeraukset määritetään erityisesti viimeisimpien tiedossa olevien noteerausten perusteella. Jos yksi tai useampi jäsenvaltio toteuttaa eläinlääkinnällisistä tai terveydensuojelullisista syistä toimenpiteitä, jotka vaikuttavat niiden markkinoilla todettujen noteerausten tavanomaiseen kehitykseen, komissio voi: - joko jättää huomiotta kyseisillä markkinoilla tai kyseisillä markkinoilla todetut noteeraukset;- tai käyttää viimeisimpiä kyseisillä markkinoilla tai kyseisillä markkinoilla todettuja noteerauksia, jotka on todettu ennen kyseisten toimenpiteiden voimaantuloa.Jos tällainen tilanne jatkuu kahden peräkkäisen viikon ajan, on päätettävä, olisiko edellä mainittuja perusteita muutettava tai olisiko ne kumottava. Niin kauan kuin yhteisön edustavilla markkinoilla todettu täysikasvuisten nautaeläinten hinta, joka on laskettu edellä olevien artiklojen mukaisesti, eroaa vähemmän kuin 0 720 laskentayksikköä 100 kilogrammaa elopainoa kohti siitä hinnasta, jota on aiemmin käytetty maksun laskemiseen, viimeksi mainittu hinta säilytetään. 1. Kunkin jäsenvaltion edustavilla markkinoilla tai edustavilla markkinoilla todetut hinnat liitteessä III tarkoitetuille naudoille, joiden elopaino on enintään 300 kilogrammaa, ovat kunkin laadun suhteellista suuruutta kuvaavilla kertoimilla painotettu keskiarvo niiden hintojen osalta, jotka on todettu kyseisten nautojen ja niiden lihan laatujen osalta kyseisessä jäsenvaltiossa samassa tukkukaupan vaiheessa seitsemän päivän aikana2.Liitteessä III vahvistetaan: a) kunkin jäsenvaltion edustavat markkinat; b) kyseisten nautojen ja niiden lihan luokat ja laadut; c) 1.3 kohdassa tarkoitetut painotuskertoimet. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin viikon torstaina 1 kohdassa tarkoitettujen nautojen noteeraukset, jotka on todettu niiden edustavilla markkinoilla tiedonantopäivää edeltävien seitsemän päivän aikana.Belgian osalta edellisessä alakohdassa tarkoitettu ajanjakso sisältää kuitenkin tiedonantopäivän. Belgian on ilmoitettava komissiolle torstaina sen edustavilla markkinoilla kyseisenä päivänä kirjatut noteeraukset. Kumotaan asetus (ETY) N:o 320/73 31 päivästä maaliskuuta 1977. 0Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan ensimmäisen kerran 1 päivästä huhtikuuta 1977 sovellettavien maksujen laskemiseen.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus täysikasvuisten nautaeläinten hintojen määrittämisestä yhteisön edustavilla markkinoilla ja eräiden muiden nautaeläinten hintojen tutkimisesta yhteisössä

**Esimerkki 5.566**

Asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu erityinen perusmaksu vahvistetaan Itävallasta, Ruotsista ja Sveitsistä peräisin oleville ja sieltä tuleville tuotteille. (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24. (2) EYVL N:o L 61, 5.3.1977, s. 1. (3) EYVL N:o L 219, 7.8.1973, s. 15. (4) EYVL N:o L 126, 17.5.1975, s. 18. 1. Asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti todettujen hintojen keskiarvon on katettava ajanjakso, joka ulottuu edellisen kuukauden 21 päivästä sen kuukauden 20 päivään, jonka aikana erityinen perusmaksu vahvistetaan.2. Tämä keskiarvo on yhtä suuri kuin liitteessä I vahvistetuilla kertoimilla painotettu keskiarvo, joka saadaan kussakin 1 artiklassa tarkoitetussa kolmannessa maassa todetuista täysikasvuisten nautaeläinten hintojen keskiarvosta. Täysikasvuisten nautaeläinten hinnat kussakin näistä kolmansista maista on kirjattava liitteen II mukaisesti. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen hintojen keskiarvoa sovelletaan ainoastaan, jos se ylittää asetuksen (ETY) N:o 805/68 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti määritetyn vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnan vähintään yhdellä laskentayksiköllä 100 kilogrammaa elopainoa kohti. Jos yksi tai useampi 1 artiklassa tarkoitetuista kolmansista maista toteuttaa eläinlääkinnällisistä tai terveydensuojeluun liittyvistä syistä toimenpiteitä, jotka vaikuttavat niiden markkinoilla todettuihin hintoihin, komissio voi ottaa perustaksi hinnat, jotka viimeksi todettiin kyseisten kolmansien maiden markkinoilla ennen kyseisten toimenpiteiden voimaantuloa. Jos edellä olevien artiklojen mukaisesti laskettujen hintojen keskiarvo eroaa vähemmän kuin 0 750 laskentayksikköä 100 kilogrammaa elopainoa kohti maksun laskemisessa aiemmin käytetystä hinnasta, tämä keskiarvo voidaan säilyttää. 1. Sovellettavat erityismaksut vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan mukaisesti ennen kunkin kuukauden 27 päivää. Niitä sovelletaan seuraavan kuukauden ensimmäisestä maanantaista alkaen. Ensimmäisellä kerralla niitä sovelletaan kuitenkin 1 päivästä huhtikuuta 1977.2. Maksuja sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1977. Sovellettavia maksuja mukautetaan kahden vahvistamisen välillä, jos erityistä perusmaksua mukautetaan tai asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklassa tarkoitetuilla yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen hintojen vaihtelun perusteella. Kumotaan asetus (ETY) N:o 2150/73 31 päivästä maaliskuuta 1977. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan ensimmäisen kerran 1 päivästä huhtikuuta 1977 voimassa olevien maksujen laskemiseen.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus elävistä nautaeläimistä ja muusta kuin jäädytetystä naudanlihasta perittävän erityismaksun vahvistamisesta

**Esimerkki 5.567**

1. Tuojalla ei ole oikeutta asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 1 kohdan mukaiseen tuontimaksun täydelliseen tai osittaiseen keskeyttämiseen, ellei hän esitä: (a) tuontihetkellä annettavaa kirjallista ilmoitusta siitä, että nuoret nautaeläimet on tarkoitettu lihotettaviksi tuojajäsenvaltiossa 120 päivän ajaksi siitä päivästä, jona ne luovutettiin vapaaseen liikkeeseen; b) tuontipäivänä sovellettavan maksun keskeytetyn määrän suuruista vakuutta; c) tuontihetkellä annettavaa kirjallista sitoumusta 5 kohdassa tarkoitetun lisämaksun maksamisesta niiden tuodun eläinten osalta, joiden osalta 3 kohdassa tarkoitettua todistetta ei esitetä.2Vakuus on annettava hakijan valinnan mukaan joko käteisenä tai sen jäsenvaltion, jonka alueella tuonti on tapahtunut, vahvistamat perusteet täyttävän laitoksen antamana vakuutena.3 Tämä vakuus on annettava hakijan valinnan mukaan joko käteisenä tai sellaisen laitoksen antamana vakuutena, joka täyttää sen jäsenvaltion vahvistamat perusteet, jonka alueella tuonti on tapahtunut.3Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta vakuutta ei vapauteta kokonaan tai osittain, ellei tuojajäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille esitetä todisteita siitä, että nuorta nautaeläintä - ei ole teurastettu ennen 1 artiklan a alakohdassa tarkoitetun määräajan päättymistä tai - on teurastettu ennen kyseisen määräajan päättymistä terveydellisistä syistä tai se on kuollut sairauden tai onnettomuuden seurauksena.Vakuus vapautetaan välittömästi sen jälkeen, kun tällainen todiste on esitetty.4 Vakuus vapautetaan välittömästi sen jälkeen, kun tällainen todiste on esitetty.Jos 3 kohdassa tarkoitettua todistusta ei esitetä 180 päivän kuluessa siitä päivästä, jona eläin luovutettiin vapaaseen liikkeeseen, vakuus menetetään ja pidätetään maksuna. (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24. (2)EYVL N:o L 61, 5.3.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 193, 3.8.1968, s. 7. (4)EYVL N:o L 67, 14.3.1973, s. 11.5. (5)EYVL N:o L 67, 14.3.1973, s. 11.5. Lisäsumma on yhtä suuri kuin nautaeläinten tuontiin sovellettava korkein maksu tuontipäivän ja sen viimeisen päivän välisenä aikana, jona 3 kohdassa tarkoitetut todisteet voidaan esittää, vähennettynä vapauttamattoman vakuuden määrällä. Tämä määrä on maksettava maksuna. 1. Kukin 1 artiklassa tarkoitetussa järjestelmässä tuotu eläin on tunnistettava joko - pysyvällä tatuoinnilla tai - virallisella tai virallisesti hyväksytyllä korvamerkillä, joka on kiinnitetty vähintään yhteen sen korvista.2. Mainittu tatuointi tai merkki on suunniteltava siten, että tarvittaessa eläimen vapaaseen liikkeeseen luovutuksen yhteydessä tehdyn merkinnän avulla voidaan todeta vapaaseen liikkeeseen luovutuksen päivämäärä ja tuojan henkilöllisyys. Määritettäessä asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti neljännesvuosittain tuotavaa määrää voidaan ottaa huomioon yhteisön tiettyjen alueiden hankintatarpeet. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden 15 päivänä edellisen kuukauden aikana tuotujen eläinten lukumäärä eriteltynä alkuperän ja asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen painoluokkien mukaan. Kumotaan asetus (ETY) N:o 1173/68. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus tiettyjä lihotettaviksi tarkoitettuja nuoria urospuolisia nautaeläimiä koskevan erityisen tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.568**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2805/73 1 artiklan o alakohta seuraavasti: "o) saksalaiset viinit, joilla on oikeus nimitykseen Auslese 1975 ja 1976". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetuksen (ETY) N:o 2805/73 muuttamisesta neljännen kerran tiettyjen valkoviinien rikkidioksidin enimmäispitoisuuden osalta

**Esimerkki 5.569**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 205/73 10 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti: "b) viimeistään kahden viikon kuluttua kyseisestä kuukaudesta niistä määristä, joille on maksettu tukea edellisen kuukauden aikana, eriteltynä seuraavasti: - ne määrät, joille tuki on vahvistettu etukäteen ; ja- ne määrät, joille maksettu tuki on vientipäivänä voimassa oleva tuki.". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus jäsenvaltioiden ja komission välisistä öljyjä ja rasvoja koskevista tiedonannoista annetun asetuksen (ETY) N:o 205/73 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.570**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 21 artikla seuraavasti: 1. Lisätään 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan seuraava: "c) tiettyjen veriappelsiiniluokkien myynti markkinointivuosina 1977/78, 1978/79 ja 1979/80 jalostusteollisuudelle edellyttäen, että tämä ei aiheuta kilpailun vääristymistä kyseisille teollisuudenaloille yhteisössä." 2. Lisätään 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan seuraava: "c) tiettyjen veriappelsiiniluokkien myynti markkinointivuosina 1977/78, 1978/79 ja 1979/80 jalostusteollisuudelle edellyttäen, että tämä ei aiheuta kilpailun vääristymistä kyseisille teollisuudenaloille yhteisössä. Korvataan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti: "Lisäksi voidaan 33 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää kaikkien ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, lukuun ottamatta veriappelsiineja, osalta markkinointivuoden 1979/80 loppuun asti luovuttaa tiettyjä näiden tuotteiden luokkia jalostusteollisuudelle edellyttäen, että tämä ei aiheuta kilpailun vääristymistä yhteisössä kyseisille teollisuudenaloille.". (1) EYVL C 93, 18.4.1977, s. 11. (2)EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1. (3)EYVL N:o L 93, 8.4.1976, s. 6. (4)EYVL N:o L 318, 18.12.1969, s. 1. (5)EYVL N:o L 93, 8.4.1976, s. 1.3. (6)EYVL N:o L 318, 18.12.1969, s. 1. (7)EYVL N:o L 318, 18.12.1969, s. 2. Korvataan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti: "Tuotteiden myynti rehuteollisuudelle ja markkinointivuoden 1979/80 loppuun asti veriappelsiinien myynti jalostusteollisuudelle tapahtuu tarjouskilpailumenettelyllä asianomaisen jäsenvaltion nimeämän viraston toimesta.". Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 23 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa ilmaisu "31 päivään toukokuuta 1977" ilmaisulla "31 päivään toukokuuta 1978". Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2511/69 6 artiklan toisessa kohdassa ilmaisu "1 päivänä kesäkuuta 1977" ilmaisulla "1 päivänä kesäkuuta 1978". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. sovelletaan 30 päivästä huhtikuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1035/72 ja erityistoimenpiteistä yhteisön sitrushedelmien tuotannon ja kaupan pitämisen parantamiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2511/69 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.571**

1. Interventioelimet eivät saa varastoida yhteisön säännösten mukaisesti ostamiaan tuotteita sen jäsenvaltion alueen ulkopuolelle, jonka lainkäyttövaltaan ne kuuluvat, elleivät ne ole saaneet ennakkolupaa 4 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Lupa on myönnettävä, jos varastointi on välttämätöntä ja ottaen huomioon seuraavat tekijät: (a) varastointimahdollisuudet ja varastointivaatimukset siinä jäsenvaltiossa, jonka lainkäyttövaltaan interventioelin kuuluu, ja muissa jäsenvaltioissa; b) mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat varastoinnista siinä jäsenvaltiossa, jonka lainkäyttövaltaan interventioelin kuuluu, ja kuljetuksesta.3. Lupa varastointiin kolmannessa maassa myönnetään ainoastaan, jos varastointi toisessa jäsenvaltiossa aiheuttaa 2 kohdassa säädettyjen perusteiden mukaisesti merkittäviä vaikeuksia.4. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut tiedot on laadittava kaikkia jäsenvaltioita kuultuaan. Yhteisen maatalouspolitiikan mukaisesti myönnettäviä tai kannettavia tulleja ja muita määriä ei sovelleta tuotteisiin: - jotka on kuljetettu 1 artiklan mukaisesti myönnetyn luvan perusteella, tai- jotka on siirretty interventioelimestä toiseen. (1)EYVL C 259, 4.11.1976, s. 47. 1. Interventioelin, joka käyttää 1 artiklan mukaisesti myönnettyä lupaa, on edelleen vastuussa tuotteista, jotka on varastoitu sen valtion alueen ulkopuolelle, jonka lainkäyttövaltaan se kuuluu.2. Jos interventioelimen hallussaan pitämiä tuotteita, jotka ovat sen jäsenvaltion alueen ulkopuolella, jonka lainkäyttövaltaan se kuuluu, ei palauteta takaisin kyseiseen jäsenvaltioon, ne on myytävä varastointipaikkaa varten säädettyihin tai säädettäviin hintoihin ja edellytyksiin. Tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja erityisesti myyntiehdot annetaan vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2727/75 (1 ) 26 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tai tarvittaessa muiden vastaavista menettelyistä annettujen maatalousasetusten vastaavissa artikloissa säädettyä menettelyä noudattaen, tarvittaessa kauppaa koskevista säännöistä poiketen, mutta ainoastaan siltä osin kuin se on ehdottoman tarpeellista tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi. Tätä asetusta sovellettaessa Belgian ja Luxemburgin talousliittoa pidetään yhtenä jäsenvaltiona. Edellä 4 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan hyväksyä väliaikaisia toimenpiteitä, joilla helpotetaan siirtymistä tässä asetuksessa säädettyyn järjestelmään. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan sen voimaantuloa seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisestä päivästä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus interventioelimen ostamien tuotteiden varastoinnista ja liikkumisesta

**Esimerkki 5.572**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 569/76 2 artiklan 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti: "Jos kuitenkin markkinointivuosina 1976/77 ja 1977/78 pääasiassa siemenviljelyyn tarkoitetun pellavan tuen määrä on edellä mainitun alakohdan soveltamisen seurauksena pienempi kuin 125 ja 105 tiliyksikköä kylvö- ja satohehtaaria kohti, myönnettävän tuen määrä on vahvistettava: - markkinointivuonna 1976/77 125 laskentayksiköksi hehtaaria kohti,- markkinointivuonna 1977/78 105 laskentayksiköksi hehtaaria kohti.' Markkinointivuonna 1977/78 pellavansiemenen ohjehinta on 31 718 laskentayksikköä 100 kilogrammalta. Edellä 2 artiklassa tarkoitettu hinta koskee siemeniä, jotka ovat - irtotavarana, terveitä, hyvälaatuisia ja myyntikelpoisia ja - joiden epäpuhtauspitoisuus on 2 prosenttia ja joiden kosteus- ja öljypitoisuus on 9 prosenttia ja 38 prosenttia. (1) EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 29. (2) EYVL N:o C 93, 18.4.1977, s. 11. (3)EYVL N:o C 77, 30.3.1977, s. 15. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus pellavansiemeniä koskevista erityistoimenpiteistä ja pellavansiemenen ohjehinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1977/78 annetun asetuksen (ETY) N:o 569/76 muuttamisesta

**Esimerkki 5.573**

MUUTETAAN ASETUKSEN (ETY) N:O 2731/75 1 ARTIKLA SEURAAVASTI: "1 ARTIKLAVAKIOITU LAATU, JOLLE TAVALLISEN VEHNÄN INTERVENTIOHINTA , VIITEHINTA JA TAVOITEHINTA VAHVISTETAAN, MÄÄRITELLÄÄN SEURAAVASTI :(A ) TERVETTÄ JA HYVÄLAATUISTA, MYYNTIKELPOISTA TAVALLISTA VEHNÄÄ, JOKA EI OLE HAJUHAITTOJA TAI ELÄVIÄ TUHOLAISIA, JONKA VÄRI ON TÄLLE VILJALLE OMINAINEN JA JOKA VASTAA TAVALLISEN VEHNÄN KESKIMÄÄRÄISTÄ LAATUA, JOKA KORJATAAN YHTEISÖSSÄ TAVANOMAISISSA OLOSUHTEISSA ; B ) KOSTEUSPITOISUUS: 16 % ; C ) MUIDEN KUIN LAADULTAAN MOITTEETTOMIEN PERUSVILJOJEN KOKONAISPROSENTTIOSUUS: 5 %, JOSTA: - RIKKOUTUNEIDEN JYVIEN PROSENTTIOSUUS: 2 % ,- JYVIEN EPÄPUHTAUKSIEN PROSENTTIOSUUS : 1,5 % ("JYVIEN EPÄPUHTAUKSILLA" TARKOITETAAN KUTISTUNEITA JYVIÄ, MUISTA VILJOISTA PERÄISIN OLEVIA JYVIÄ, TUHOLAISTEN VAHINGOITTAMIA JYVIÄ JA JYVIÄ, JOISSA ITIÖ ON VÄRJÄYTYNYT) ,- ITÄNEIDEN JYVIEN PROSENTTIOSUUS : 1 % ,- ERILAISTEN EPÄPUHTAUKSIEN PROSENTTIOSUUS : 0,5 % ("ERILAISET EPÄPUHTAUDET" KOOSTUVAT RIKKARUOHOJEN SIEMENISTÄ, VAHINGOITTUNEISTA JYVISTÄ, VIERAISTA AINEISTA, KUORISTA, TORAJYVISTÄ, PILAANTUNEISTA JYVISTÄ, KUOLLEISTA HYÖNTEISISTÄ JA HYÖNTEISTEN PALASISTA) ;( D ) OMINAISPAINO: 75 KILOGRAMMAA HEHTOLITRASSA . TÄMÄ ASETUS TULEE VOIMAAN KOLMANTENA PÄIVÄNÄ SEN JÄLKEEN, KUN SE ON JULKAISTU EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLISESSA LEHDESSÄ. SITÄ SOVELLETAAN 1 PÄIVÄSTÄ ELOKUUTA 1977. TÄMÄ ASETUS ON KAIKILTA OSILTAAN VELVOITTAVA, JA SITÄ SOVELLETAAN SELLAISENAAN KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA.

**Tulos**

Neuvoston asetus tavallisen vehnän, rukiin, ohran, maissin ja durumvehnän vakiolaatujen vahvistamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 2731/75 täydentämisestä.

**Esimerkki 5.574**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 2, 3 ja 4 artikla seuraavasti: "2 artikla Kaikkien 1 artiklassa lueteltujen tuotteiden markkinointivuosi alkaa 1 päivänä syyskuuta ja päättyy seuraavan vuoden 31 päivänä elokuuta. 1. Ennen kunkin vuoden elokuun 1 päivää vahvistetaan yhteisön osalta seuraavan kalenterivuoden aikana alkavaksi markkinointivuodeksi seuraavat määrät: - paddy- eli raakariisin yhtenäinen interventiohinta,- esikuoritun riisin tavoitehinta.2. Kukin näistä hinnoista vahvistetaan vakiolaatuiselle lyhytjyväiselle riisille.3. Edellä 1 kohdassa mainitut hinnat ja 2 kohdassa mainitut vakiolaadut määritetään perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen. 1. Yhtenäinen interventiohinta vahvistetaan Vercellin interventiokeskukselle, joka sijaitsee yhteisön suurimman riisiylijäämäalueen keskellä, tukkukaupan vaiheessa, irtotavarana, varastoon toimitettuna, ei purettuna. Sitä sovelletaan kaikkiin yhteisöön perustettuihin interventiokeskuksiin.2. Tavoitehinta vahvistetaan Duisburgille, joka on yhteisön suurimman riisin alijäämäisen alueen keskus, samassa vaiheessa ja samoin edellytyksin kuin yhtenäinen interventiohinta.3. Tavoitehinta määritetään - lisäämällä yhtenäiseen interventiohintaan paddy- eli raakariisin markkinakomponentti ja tämän riisin esikuorituksi riisiksi jalostamisesta aiheutuneet jalostuskustannukset vähennettynä sivutuotteiden arvolla, (1)EYVL N:o C 93, 18.4.1977, s. 11, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2100/94 (1 ). (2)EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1.- muuntamalla ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti saatu tulos esikuoritun riisin arvoksi, ja- lisäämällä toisen luetelmakohdan mukaisesti saatuun tulokseen osa, joka vastaa Vercellin alueen ja Duisburgin alueen välisiä kuljetuskustannuksia.Paddy- eli raakariisin markkinaosuuden on kuvastettava eroa, joka on olemassa kyseisen riisin markkinahinnan ja yhtenäisen interventiohinnan välillä. Markkinahinta, joka otetaan huomioon, on se hinta, joka tavanomaisen sadonkorjuun ja yhteisön markkinoiden luonnollisten hinnanmuodostusolosuhteiden vallitessa on odotettavissa sillä tuotantoalueella, jolla on eniten ylijäämää.Kuljetuskustannuksia vastaava osa määritetään edullisimman kuljetusmuodon tai kuljetusmuodon yhdistelmän ja voimassa olevien tariffien perusteella.Jos vesikuljetuksen rahtimaksuja ei ole vahvistettu tariffia soveltaen, kuljetuskustannukset määritetään ottamalla huomioon niiden rahtimaksujen keskiarvo, jotka on todettu niiden kahden kuukauden aikana, joiden keskimääräiset rahtimaksut ovat alhaisimmat viimeisimmän 12 kuukauden ajanjakson aikana, jolta tiedot ovat saatavilla.4. Kuljetuskustannukset määritetään niiden kahden kuukauden aikana todettujen rahtimaksujen keskiarvon perusteella, joiden keskimääräiset rahtimaksut ovat alhaisimmat.Neuvosto vahvistaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta säännöt niiden interventiokeskusten määrittämiseksi, joihin sovelletaan yhtenäistä interventiohintaa.5. Edellisessä kohdassa tarkoitetut interventiokeskukset määritellään ennen kunkin vuoden heinäkuun 1 päivää seuraavaksi markkinointivuodeksi 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sen jälkeen, kun asianomaisia jäsenvaltioita on kuultu.". Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 14 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti: "2. a) Esikuoritun lyhytjyväisen riisin kynnyshinta vahvistetaan siten, että Duisburgin markkinoilla tuontituotteen myyntihinta vastaa tavoitehintaa sen jälkeen, kun laatuerot on otettu huomioon. Kyseiseen kynnyshintaan sovelletaan 7 artiklan säännösten mukaisesti tavoitehinnalle määritettyjä kuukausikorotuksia.Se lasketaan Rotterdamin osalta samalle vakiolaadulle kuin tavoitehinta, ja tavoitehinnasta on vähennetty: - Rotterdamin ja Duisburgin välisiä kuljetuskustannuksia edustava osa, joka määritetään 4 artiklan 3 kohdan kolmannessa ja neljännessä alakohdassa säädettyjen perusteiden mukaisesti, ja- Rotterdamin kauppamarginaalia ja jälleenlaivauskustannuksia edustava osa.". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus riisin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1418/76 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.575**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön, Sveitsin valaliiton ja Itävallan tasavallan välinen sopimus yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisen laajentamisesta.Sopimuksen teksti on tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja antaa sopimuksen [3] 5 artiklassa määrätyn ilmoituksen.[3] Neuvoston pääsihteeristö huolehtii sopimuksen voimaantulopäivän julkaisemisesta Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön, Sveitsin valaliiton ja Itävallan tasavallan välisen yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisen laajentamista koskevan sopimuksen tekemisestä.

**Esimerkki 5.576**

1. Liitteessä I lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavia tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta ilmoitetussa määrin.2Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Tanskalle, Irlannille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa soveltaa 31 päivään joulukuuta 1977 asti vähintään liitteessä II lueteltuja tulleja yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 08.02 ex A kuuluvien tuoreiden appelsiinien ja yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 08.02 ex B kuuluvien tuoreiden mandariinien (myös mandariinien ja satsumien), klementiinien, wilkingien ja muiden vastaavien sitrushedelmähybridien tuontiin. Liitteessä III lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden tuonnissa yhteisöön kannettavan tullin kiinteää tullausosaa alennetaan kunkin tuotteen osalta ilmoitetussa määrin. Jäljempänä lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden yhteisöön suuntautuvassa tuonnissa kannettavia tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta ilmoitetussa laajuudessa edellyttäen, että asetuksen (ETY) N:o 100/76 (1 ) 19 artiklan mukaisesti vahvistettuja tai vahvistettavia viitehintoja noudatetaan. >PIC FILE= 'T0011472'> 1. Tuoreiden sitruunoiden, alanimike 08.02 ex C, sovelletaan lisäpöytäkirjan liitteessä 6 olevan 4 artiklan 3 kohdassa määrättyä tullinalennusta, jos yhteisön edustavilla markkinoilla maahantuojana tai tukkumyyjänä kirjatut tai tähän vaiheeseen muunnetut noteeraukset ovat kyseisen tuotteen osalta vähintään 4 kohdassa määritellyn hinnan suuruisia.Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut noteeraukset otetaan huomioon tulliselvityksen ja muiden tuontimaksujen kuin tullien vähentämisen jälkeen; nämä maksut ovat asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 tarkoitetun tulohinnan laskemisessa säädettyjä maksuja. (1)EYVL N:o L 20, 28.1.1976, s. 1. Kyseinen tuote on tarvittaessa muunnettava laatuluokkaan I asetuksen (ETY) N:o 1035/72 24 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti.2. Kyseinen tuote on muunnettava laatuluokkaan I asetuksen (ETY) N:o 1035/72 24 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti. 2.2. Asetuksen (ETY) N:o 1035/72 24 artiklan 3 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettujen muiden tuontimaksujen kuin tullien vähentämisen osalta, jos jäsenvaltioiden komissiolle ilmoittamat hinnat sisältävät tällaiset maksut, komissio laskee vähennettävän summan siten, että vältetään vaikeudet, jotka voivat aiheutua siitä, että tällaisten maksujen vaikutus tulohintoihin on riippuvainen kyseisten tuotteiden alkuperästä. Tällaisissa tapauksissa laskennassa otetaan huomioon keskimääräinen määrä, joka vastaa näiden verojen pienimmän ja suurimman esiintyvyyden aritmeettista keskiarvoa.3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla edustavilla markkinoilla tarkoitetaan yhteisön markkinoita, joita käytetään sellaisten noteerausten kirjaamiseen, joiden perusteella lasketaan asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 tarkoitetut tulohinnat.4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut edustavat markkinat ovat yhteisön markkinat, joita käytetään asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 tarkoitettujen tulohintojen laskennassa.4Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hinta on yhtä suuri kuin kyseisenä ajanjaksona voimassa oleva viitehinta, johon on lisätty kolmansista maista tulevaan tuontiin sovellettavat tullit ja 1 720 laskentayksikön vakiomäärä 100 kilogrammaa kohti.5 .Jos 1 kohdassa tarkoitetut noteeraukset jäävät tulliselvityksen ja muiden tuontimaksujen kuin tullien vähentämisen jälkeen yhteisön edustavilla markkinoilla, joilla on alhaisimmat noteeraukset, kolmena peräkkäisenä markkinapäivänä 4 kohdassa määriteltyä hintaa alhaisemmiksi, tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovelletaan tuontiajankohtana kolmansissa maissa voimassa olevia tulleja.Tätä järjestelyä sovelletaan, kunnes mainitut noteeraukset jäävät yhteisön edustavilla markkinoilla, joilla on alhaisimmat noteeraukset, kolmena peräkkäisenä markkinapäivänä vähintään 4 kohdassa määritellyn hinnan tasolle.6 .Komissio seuraa säännöllisesti hintojen kehitystä jäsenvaltioiden ilmoittamien, yhteisön edustavilla markkinoilla todettujen noteerausten perusteella ja vahvistaa 5 kohdassa tarkoitetut tasot.Tarvittavat toimenpiteet toteutetaan asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 säädettyä menettelyä noudattaen hedelmien ja vihannesten tasoitustullien soveltamisen osalta.7. Asetuksen (ETY) N:o 1035/72 23-28 artiklaa sovelletaan edelleen. 1. Seuraavat Turkista peräisin olevat tuotteet voidaan tuoda yhteisöön 2 75 prosentin arvotullilla 25 000 tonnin vuotuisen tariffikiintiön rajoissa. >PIC FILE= 'T0011473'>2. Jos 1 kohtaa ei sovelleta koko kalenterivuoteen, kiintiö avataan suhteellisesti. Turkissa tuotetun ja sieltä suoraan yhteisöön kuljetettavan, yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 10.01 B kuuluvan durumvehnän ja alanimikkeeseen 10.07 ex D kuuluvan kanariansiemenen yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2727/75 13 artiklan mukaisesti laskettuja maksuja, joista on vähennetty 0 750 laskentayksikköä tonnilta. 1. Yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 10.02 kuuluvan, Turkissa tuotetun ja sieltä suoraan yhteisöön kuljetettavan rukiin tuonnista perittävä maksu on asetuksen (ETY) N:o 2727/75 13 artiklan mukaisesti laskettu maksu, josta on vähennetty määrä, joka vastaa Turkin kyseisen tuotteen yhteisöön suuntautuvasta viennistä perimää erityistä vientimaksua, mutta joka ei ylitä kahdeksaa laskentayksikköä tonnilta2.Edellä olevan 1 kohdan säännöksiä sovelletaan kaikkeen tuontiin, jonka osalta tuoja toimittaa todisteen siitä, että viejä on maksanut erityisen vientimaksun, mutta enintään siihen määrään asti, joka ei ylitä asetuksen (ETY) N:o 2727/75 13 artiklan mukaisesti rukiin tuonnille yhteisöön vahvistettua maksua eikä kahdeksaa laskentayksikköä tonnilta. Jäljempänä lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden tuonnista yhteisöön perittävää kiinteää maksuosuutta alennetaan 50 prosentilla.>PIC FILE= 'T0011474'> 1. Kun Turkki soveltaa erityismaksua oliiviöljyn vientiin, lukuun ottamatta alanimikkeeseen 15. T0011474 kuuluvaa puhdistettua oliiviöljyä, ja jos Turkki soveltaa erityismaksua oliiviöljyn vientiin, se ei saa ylittää 50 prosenttia.07 A II, joka on kokonaan tuotettu Turkissa ja kuljetetaan suoraan Turkista yhteisöön, kyseisen oliiviöljyn yhteisöön suuntautuvasta tuonnista perittävä maksu on tapauksen mukaan rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY (1 ), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1707/73 (2 ), 13 artiklassa tarkoitettu maksu tai asetuksessa (ETY) N:o 2843/76 (3 ) säädetyn tarjouskilpailumenettelyn soveltamisesta johtuva maksu vähennettynä: (a) 0 750 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti; b) määrä, joka vastaa Turkin tällaisesta öljystä perimää erityistä vientimaksua yhdeksän laskentayksikön rajoissa 100 kilogrammaa kohti; tätä määrää korotetaan 31 päivään lokakuuta 1977 saakka yhdeksällä laskentayksiköllä 100 kilogrammaa kohti.2. Edellä 1 kohdassa säädettyä järjestelyä sovelletaan kaikkeen oliiviöljyn tuontiin, jonka osalta tuoja esittää tuonnin yhteydessä todisteen siitä, että mainitussa kohdassa tarkoitettu erityinen vientimaksu on otettu huomioon tuontihinnassa.3.Jos Turkki ei sovella erityistä vientimaksua, 1 kohdassa määritellyn oliiviöljyn tuonnista yhteisöön perittävä maksu on tapauksen mukaan asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklassa tarkoitettu maksu tai asetuksessa (ETY) N:o 2843/76 säädetyn tarjouskilpailumenettelyn soveltamisesta johtuva maksu, josta on vähennetty 0 750 laskentayksikköä 100 kilogrammalta. 01. Rajoittamatta muuttuvan osan kantamista, maksun kiinteää osaa alennetaan 80 prosentilla tuotaessa yhteisöön yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 15.07 A I kuuluvaa oliiviöljyä, joka on valmistettu kokonaan Turkissa ja kuljetettu suoraan Turkista yhteisöön, mutta jonka jalostus on suoritettu kyseisessä maassa.2. Komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetun maksun. 11. Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 16.04 D kuuluvien, Turkista peräisin olevien sardiinivalmisteiden ja -säilykkeiden tuontitullia yhteisöön alennetaan 40 prosenttia edellyttäen, että noudatetaan seuraavien kohtien mukaisesti vahvistettuja vähimmäishintoja.2. Kesäkuun 30 päivään 1978 saakka 1 kohdassa tarkoitetut vähimmäishinnat ovat liitteessä IV mainitut hinnat. Heinäkuun 1 päivästä 1978 alkaen hinnat eivät saa olla alempia kuin mainitussa liitteessä määritellyt hinnat, sellaisina kuin ne on päivitetty sopimuspuolten välisellä kirjeenvaihdolla kyseisten tuotteiden kustannuskehityksen huomioon ottamiseksi.3. Heinäkuun 1 päivästä 1979 alkaen 1 kohdassa tarkoitetuista vähimmäishinnoista sovitaan sopimuspuolten välisellä vuotuisella kirjeenvaihdolla.4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tullin alentamista sovelletaan vasta siitä päivästä ja niiden ajanjaksojen ajan, jotka määritellään kirjeenvaihdossa, jossa vahvistetaan tämän artiklan soveltamisen tekniset säännöt. 21. Jäljempänä lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden yhteisöön suuntautuvassa tuonnissa kannettavaa tullia alennetaan seuraavasti edellyttäen, että kirjeenvaihdossa sovittuja ehtoja noudatetaan. >PIC FILE= 'T0011475'>2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tullinalennusta sovelletaan vasta päivästä ja ajanjaksoina, jotka on määritelty (1)EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66. (2)EYVL N:o L 175, 29.6.1973, s. 5. (3)EYVL N:o L 327, 26.11.1976, s. 4. kirjeenvaihdon, joka tehdään vuosittain sopimuspuolten välillä ehtojen ja yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamiseksi. 3Alennetaan jäljempänä lueteltujen Turkista peräisin olevien tuotteiden yhteisöön suuntautuvassa tuonnissa kannettavaa tullia 30 prosenttia 90 tonnin vuotuisen yhteisön tariffikiintiön rajoissa. >PIC FILE= 'T0011476'> 4Tarvittaessa tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan asetuksen (ETY) N:o 2727/75 26 artiklassa tai tapauksen mukaan muiden maatalousalan yhteisestä markkinajärjestelystä annettujen asetusten vastaavissa artikloissa säädettyä menettelyä noudattaen. 51. Kumotaan seuraavat artiklat: - Turkista peräisin olevien sitrushedelmien tuonnista 7 päivänä kesäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1233/71 (1);- Turkista peräisin olevan oliiviöljyn tuonnista 7 päivänä kesäkuuta 1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1235/71 (2);- Turkista peräisin olevien tiettyjen viljojen tuonnista 29 päivänä lokakuuta 1975 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2754/75 (3);- neuvoston asetus (ETY) N:o 2755/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, tiettyjen Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön (4); - neuvoston asetus (ETY) N:o 113/76, annettu 19 päivänä tammikuuta 1976, Turkista peräisin olevien kalastustuotteiden tuonnista yhteisöön (5).2. Viittauksia 1 kohdan nojalla kumottuihin asetuksiin pidetään viittauksina tähän asetukseen.Mainittujen asetusten artikloihin liittyvät viittaukset ja viittaukset luetaan liitteessä V olevan vastaavuustaulukon mukaisesti. 6Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus tiettyjen Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön

**Esimerkki 5.577**

Yhteisöön tuotavien leseiden, lesejauhojen ja muiden alanimikkeeseen 23 kuuluvien viljojen seulomisessa, jauhamisessa tai muussa käsittelyssä syntyneiden jätetuotteiden muuttuva maksuosuus.02 A on vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2744/75 (2 ) 2 artiklan mukaisesti laskettu maksu, josta on vähennetty määrä, joka vastaa 60:tä prosenttia kyseisestä tuotteesta perittävien maksujen muuttuvien osuuksien keskiarvosta sitä kuukautta edeltävien kolmen kuukauden ajalta, jona kyseinen määrä vahvistetaan. Edellä olevaa 1 artiklaa sovelletaan kaikkeen tuontiin, jonka osalta tuoja voi todistaa, että Egyptin arabitasavalta on perinyt erityisen vientimaksun yhteistyösopimuksen 20 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 13 artiklan mukaisesti. Tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, erityisesti sen määrän vahvistaminen, jolla maksua alennetaan, annetaan tarvittaessa vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2727/75 (3 ) 26 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä, ja sitä sovelletaan Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen väliaikaisen sopimuksen voimaantulosta alkaen. (1) EYVL N:o C 118, 16.5.1977, s. 67. (2) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 65. (3)EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Egyptin arabitasavallasta peräisin olevien leseiden, lesejauhojen ja muiden seulomisessa, jauhamisessa tai muussa käsittelyssä syntyneiden jätetuotteiden tuonnista

**Esimerkki 5.578**

Interventioelinten hallussaan pitämät ja asetuksen (ETY) N:o 1295/74 mukaisesti säilötyt naudanlihasäilykkeet saatetaan myyntiin.Myynti tapahtuu säännöllisellä tarjouskilpailulla.Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, sovelletaan asetusta (ETY) N:o 216/69 ja erityisesti sen 6-14 artiklaa. 1. Säilöttyä naudanlihaa hallussaan pitävien interventioelinten on julkaistava ilmoitus kausittaisista tarjouskilpailuista viimeistään ensimmäisen 2.2 kohdassa tarkoitetun yksittäisen tarjouskilpailun julkaisupäivänä. Interventioelinten on julkaistava jaksottaisen tarjouskilpailun yhteydessä yksittäisiä tarjouskilpailuja asetuksen (ETY) N:o 216/69 6-14 artiklan mukaisesti.3. Interventioelinten on julkaistava yksittäisiä tarjouskilpailuja asetuksen (ETY) N:o 216/69 6-14 artiklan mukaisesti. Kussakin yksittäistä tarjouskilpailua koskevassa ilmoituksessa on mainittava päivämäärä, jota ennen interventioelimet ovat varastoon varastoon asettaneet myytäväksi tarjotun lihan.4. Tarjousten jättämisen määräaika päättyy yksittäisessä tarjouskilpailussa vahvistettuna päivänä kello 13.00.5. Tarjouskilpailuilmoitukset on julkaistava Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä vähintään kymmenen päivää ennen tarjousten jättämisen määräajan päättymistä. Myytäväksi tarjotun naudanlihasäilykkeen paino on ilmoitettava nettopainona. Vähimmäismäärä on kaksi tonnia, mutta jos toimituspaikassa tarjouskilpailutettu määrä on pienempi kuin kaksi tonnia, tarjouskilpailu koskee käytettävissä olevaa määrää. (1) EYVL L 148, 28.6.1968, s. 24. (2)EYVL N:o L 61, 5.3.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 140, 23.5.1974, s. 47. (4) EYVL N:o L 112, 1.5.1975, s. 60. (5)EYVL N:o L 14, 21.1.1969, s. 2. (6)EYVL N:o L 61, 5.3.1977, s. 18. (7)EYVL N:o L 61, 5.3.1977, s. 1. (7) EYVL N:o L 28, 5.2.1969, s. 10. Vähimmäismyyntihintoja kunkin yksittäisen tarjouskilpailun osalta vahvistettaessa on otettava huomioon naudanlihamarkkinoiden tilanne. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 216/69 13 artiklan 2 kohdassa säädetään, hinta maksetaan sitä mukaa kuin tavaroita siirretään varastosta, suhteessa siirrettyyn määrään ja viimeistään kutakin siirtoa edeltävänä päivänä. Jos tarjouskilpailun voittaja ei ylivoimaisen esteen vuoksi pysty noudattamaan toimituksen vastaanottamiselle asetettua määräaikaa, interventioelimen on ryhdyttävä toimenpiteisiin, joita se pitää tarpeellisina olosuhteet huomioon ottaen.Interventioelimen on ilmoitettava komissiolle jokaisesta ylivoimaisesta esteestä ja sen johdosta toteutetuista toimenpiteistä. Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä kesäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus interventioelinten hallussaan pitämien naudanlihasäilykkeiden myynnistä määräaikaisella tarjouskilpailulla

**Esimerkki 5.579**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisesta tehdyn sopimuksen muuttamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus. Sopimuksen teksti on liitteessä 1. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisellä sopimuksella yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisesta perustetun sekakomitean päätös N:o 1/77 tulee yhteisössä voimaan samanaikaisesti 1 artiklassa tarkoitetun sopimuksen kanssa.Päätöksen teksti on liitteessä 2. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1)EYVL L 294, 29.12.1972, s. 1. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamista koskevan sopimuksen muuttamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona ja kyseisellä sopimuksella perustetun sekakomitean päätöksen N:o 1/77 täytäntöönpanosta annetun sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona

**Esimerkki 5.580**

Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 1019/70 4 artiklan 4 kohta. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1978.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus (ETY) N:o 1297/77, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1977, viinialan vapaasti rajalla tullaamattomana -tarjoushintojen ja tasoitustullien vahvistamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1019/70 muuttamisesta neljännen kerran.

**Esimerkki 5.581**

Muutetaan asetuksen N:o 282/67/ETY 3 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti: "- rypsi- ja rapsinsiemeniä, joissa on enintään 2 prosenttia epäpuhtauksia, joiden kosteuspitoisuus on 9 prosenttia ja joiden öljyn erukahappopitoisuus rasvan rasvahappojen kokonaismäärän perusteella laskettuna on enintään 10 prosenttia". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus öljysiementen interventiota koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen N:o 282/67/ETY muuttamisesta

**Esimerkki 5.582**

ASETUKSEN (ETY) N:O 3330/74 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN ENSIMMÄISESSÄ JA TOISESSA ALAKOHDASSA TARKOITETUN SOKERIN TAI SIIRAPPIEN VARASTOINTIKUSTANNUSTEN KORVAAMISEN SUORITTAA PERIAATTEESSA SE JÄSENVALTIO, JONKA ALUEELLA TUOTTEET VARASTOIDAAN, ERIKSEEN MÄÄRITELTÄVÄN AJAN KULUESSA . 1 . KORVAUS MAKSETAAN: A ) SOKERINVALMISTAJALLE, JOLLE ON MYÖNNETTY PERUSKIINTIÖ; B ) SOKERINPUHDISTAJALLE; C ) JAUHE-, PALA- TAI KARKKISOKERIN VALMISTAJALLE, JONKA ON HYVÄKSYNYT JÄSENVALTIO, JONKA ALUEELLE HÄN ON SIJOITTAUTUNUT; D ) SOKERIKAUPPAAN ERIKOISTUNEELLE KAUPPIAALLE, JONKA ON HYVÄKSYNYT JÄSENVALTIO, JONKA ALUEELLE HÄN ON SIJOITTAUTUNUT; E ) INTERVENTIOELIMELLE, EDELLYTTÄEN, ETTÄ NE OVAT SOKERIN TAI TAPAUKSEN MUKAAN SOKERISIIRAPPIEN OMISTAJIA, JOTKA OVAT VARASTOSSA 4 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUN AJANJAKSON ALUSSA.2 . EDELLÄ 1 KOHDASSA TARKOITETTU HYVÄKSYNTÄ MYÖNNETÄÄN MYÖHEMMIN MÄÄRITELTÄVIN EDELLYTYKSIN. 3 . JOS INTERVENTIOELIMEN VARASTOSSA OLEVA INTERVENTIOTOIMENPITEIDEN KOHTEENA OLLUT SOKERI ON KUITENKIN INTERVENTIOELIMEN HALLUSSA, KORVAUS ON RAJOITETTAVA ERIKSEEN MÄÄRITELTÄVÄÄN ENIMMÄISAIKAAN . 1 . KORVAUSTA MAKSETAAN :- DENATUROIMATTOMASTA VALKOISESTA SOKERISTA JA RAAKASOKERISTA SEKÄ TIETYISTÄ SIIRAPEISTA, JOTKA ON TUOTETTU ENIMMÄISKIINTIÖN RAJOISSA ,- KAIKESTA TUODUSTA ETUUSKOHTELUSOKERISTA JA SIITÄ TUOTETUSTA DENATUROIMATTOMASTA VALKOISESTA SOKERISTA, JOTKA ON VARASTOITU SEN JÄSENVALTION HYVÄKSYMÄÄN VARASTOON, JONKA ALUEELLA VARASTO SIJAITSEE .HYVÄKSYNTÄ MYÖNNETÄÄN ERIKSEEN MÄÄRITELTÄVIN EDELLYTYKSIN .2 . ERITYISOLOSUHTEISSA VOIDAAN ASETUKSEN (ETY) N:O 3330/74 36 ARTIKLASSA SÄÄDETTYÄ MENETTELYÄ NOUDATTAEN ANTAA ERITYISSÄÄNNÖKSIÄ 4 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUN AJANJAKSON ALUSSA KAUTTAKULJETETTAVANA OLEVAN SOKERIN KÄSITTELEMISEKSI. 1 . KORVAUKSEN LASKEMINEN PERUSTUU VARASTOSSA OLEVIEN MÄÄRIEN KUUKAUSITTAISIIN ILMOITUKSIIN. 2 . KUNKIN KUUKAUDEN OSALTA HUOMIOON OTETTAVA MÄÄRÄ ON KYSEISEN KUUKAUDEN ALUSSA JA LOPUSSA VARASTOSSA OLEVIEN MÄÄRIEN ARITMEETTINEN KESKIARVO .3 . KORVAUSTA LASKETTAESSA RAAKASOKERI JA SIIRAPPI ILMAISTAAN VALKOISEN SOKERIN EKVIVALENTTINA SAANNON TAI SOKERIPITOISUUDEN PERUSTEELLA. SIIRAPPIEN VARASTOINTIKUSTANNUSTEN KORVAUS VOIDAAN RAJOITTAA ERIKSEEN MÄÄRITELTÄVÄÄN AJANJAKSOON . KORVAUKSEN MÄÄRÄ VAHVISTETAAN KUUKAUSITTAIN JA PAINOYKSIKKÖÄ KOHTI , OTTAEN HUOMIOON RAHOITUS , VAKUUTUKSET JA ERITYISET VARASTOINTIKUSTANNUKSET . 1 . ASETUKSEN (ETY) N:O 3330/74 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN KOLMANNEN ALAKOHDAN A ALAKOHDASSA TARKOITETUSSA TAPAUKSESSA PERITTÄVÄ MAKSU ON VAHVISTETTAVA SITEN, ETTÄ KAIKKIEN MAKSUJEN ARVIOITU KOKONAISMÄÄRÄ ON SOKERIN MARKKINOINTIVUODEN OSALTA YHTÄ SUURI KUIN ASETUKSEN 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN ENSIMMÄISESSÄ ALAKOHDASSA TARKOITETTU KORVAUKSEN ARVIOITU KOKONAISMÄÄRÄ .2 . JOS JOLLAKIN SOKERIN MARKKINOINTIVUODELLA PERITTYJEN MAKSUJEN KOKONAISMÄÄRÄ EI OLE YHTÄ SUURI KUIN MAKSETTUJEN KORVAUSTEN KOKONAISMÄÄRÄ, EROTUS SIIRRETÄÄN SEURAAVALLE SOKERIN MARKKINOINTIVUODELLE .3 . MAKSUN MÄÄRÄ PAINOYKSIKKÖÄ KOHTI LASKETAAN SEURAAVASTI : KYSEISEN SOKERIN MARKKINOINTIVUODEN ARVIOITUA KOKONAISKORVAUSTA KOROTETAAN TAI VÄHENNETÄÄN TAPAUKSEN MUKAAN 2 KOHDAN MUKAISESTI SIIRRETYILLÄ MÄÄRILLÄ . TULOS JAETAAN KYSEISEN MARKKINOINTIVUODEN AIKANA KAUPAN PIDETTÄVÄN JA ENIMMÄISKIINTIÖIDEN RAJOISSA TUOTETUN SOKERIN ARVIOIDULLA MÄÄRÄLLÄ .4 . JÄSENVALTION ON PERITTÄVÄ MAKSU JOKAISELTA SOKERINVALMISTAJALTA ASETUKSEN (ETY) N:O 3330/74 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN KOLMANNEN ALAKOHDAN A ALAKOHDASSA TARKOITETUSTA VALKOISESTA SOKERISTA, RAAKASOKERISTA JA SIIRAPEISTA, JOTKA ON TUOTETTU JA PIDETTY KAUPAN KYSEISEN JÄSENVALTION ENIMMÄISKIINTIÖN RAJOISSA . MAKSUA EI KUITENKAAN PERITÄ, JOS INTERVENTIOELIN OSTAA VALKOISEN SOKERIN TAI RAAKASOKERIN . 1 . ASETUKSEN (ETY) N:O 3330/74 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN KOLMANNEN ALAKOHDAN B JA C ALAKOHDASSA TARKOITETUISSA TAPAUKSISSA PERITTÄVÄ MAKSU ON VAHVISTETTAVA SITEN, ETTÄ MAKSUJEN ARVIOITU YHTEISMÄÄRÄ ON KUNKIN SOKERIN MARKKINOINTIVUODEN OSALTA YHTÄ SUURI KUIN SAMAN ASETUKSEN 8 ARTIKLAN 1 KOHDAN TOISESSA ALAKOHDASSA TARKOITETUN KORVAUKSEN ARVIOITU YHTEISMÄÄRÄ. 2 . JOS JOLLAKIN SOKERIN MARKKINOINTIVUODELLA PERITTYJEN MAKSUJEN KOKONAISMÄÄRÄ EI OLE YHTÄ SUURI KUIN MAKSETTUJEN KORVAUSTEN KOKONAISMÄÄRÄ, EROTUS SIIRRETÄÄN SEURAAVALLE SOKERIN MARKKINOINTIVUODELLE .3 . MAKSUN MÄÄRÄ PAINOYKSIKKÖÄ KOHTI LASKETAAN SEURAAVASTI : KYSEISEN SOKERIN MARKKINOINTIVUODEN ARVIOITUA KOKONAISKORVAUSTA KOROTETAAN TAI VÄHENNETÄÄN TAPAUKSEN MUKAAN 2 KOHDAN MUKAISESTI SIIRRETYILLÄ MÄÄRILLÄ . TULOS JAETAAN SAMAN AJANJAKSON AIKANA JOKO SELLAISENAAN KAUPAN PIDETTÄVÄKSI TUOTAVAN TAI PUHDISTETUN ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUN SOKERIN ARVIOIDULLA MÄÄRÄLLÄ. 4 . JÄSENVALTION ON PERITTÄVÄ MAKSU :- JOKAISELTA SELLAISEN ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUN SOKERIN TUOJALTA, JOKA PIDETÄÄN KAUPAN LUONNONTILAISENA ,- JOKAISELTA TUODUN ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUN SOKERIN PUHDISTAJALTA . KUMOTAAN ASETUS (ETY) N:O 750/68 30 PÄIVÄSTÄ KESÄKUUTA 1977 . TÄMÄ ASETUS TULEE VOIMAAN KOLMANTENA PÄIVÄNÄ SEN JÄLKEEN, KUN SE ON JULKAISTU EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLISESSA LEHDESSÄ .SITÄ SOVELLETAAN 1 PÄIVÄSTÄ HEINÄKUUTA 1977 .TÄMÄ ASETUS ON KAIKILTA OSILTAAN VELVOITTAVA, JA SITÄ SOVELLETAAN SELLAISENAAN KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA .

**Tulos**

Neuvoston asetus sokerin varastointikustannusten korvaamista koskevista yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 750/68 kumoamisesta.

**Esimerkki 5.583**

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 447/68 3 artiklaan 2 a kohta seuraavasti: "2a. Myyntihinnassa tai vähimmäismyyntihinnassa sokerin myyntiin saattamisen ajankohtana on otettava huomioon asetuksen (ETY) N:o 3330/74 8 artiklassa tarkoitettu maksu, jota sovelletaan sinä sokerin markkinointivuonna, jona sokeri saatetaan myyntiin.". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus sokerin interventio-ostoja koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 447/68 muuttamisesta

**Esimerkki 5.584**

Asetuksen (ETY) N:o 1111/77 3 ja 4 artiklan soveltamiseksi isoglukoosin kuiva-ainepitoisuus määritetään liuoksen tiheyden perusteella, kun se on laimennettu painosuhteessa 1:1, tai, jos kyseessä ovat erittäin sakeat tuotteet, kuivaamalla. Asetuksen (ETY) N:o 1111/77 3 artiklassa tarkoitettu kiinteä osa on sama kuin yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 17.02 B II a kuuluvien tuotteiden tuontimaksun vahvistamisessa käytetty osa. Asetuksen (ETY) N:o 1111/77 4 artiklassa säädetty tuki myönnetään ainoastaan tuotteille: - jotka on saatu glukoosin isomeroimalla, ja- joiden fruktoosipitoisuus kuivapainosta on vähintään 41 prosenttia, ja- joiden polysakkaridien ja oligosakkaridien kokonaispitoisuus kuivapainosta, mukaan lukien di- tai trisakkaridipitoisuus, on enintään 85 prosenttia. (1)EYVL N:o L 134, 28.5.1977, s. 4. (2)EYVL N:o L 25, 31.1.1975, s. 1. (3)EYVL N:o L 359, 30.12.1976, s. 23. (4)EYVL N:o L 35, 30.12.1976, s. 1. (5)EYVL N:o L 35, 30.12.1976, s. 1. Edellä 3 artiklassa tarkoitettu tuki vahvistetaan kuukausittain. Vientitodistushakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa tuen määrää sovelletaan hakijan pyynnöstä, joka jätetään samanaikaisesti todistushakemuksen kanssa, vientitapahtumaan, joka toteutetaan milloin tahansa todistuksen voimassaoloaikana. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 192/75 1 artiklaan luetelmakohta seuraavasti: "- asetuksen (ETY) N:o 1111/77 4 artikla (isoglukoosi)". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus isoglukoosin maksun ja tuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 192/75 muuttamisesta

**Esimerkki 5.585**

1. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 938/77 liitteessä I oleva 7 ja 8 osa tämän asetuksen liitteen I mukaiseksi.2. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 938/77 liite II tämän asetuksen liitteellä II. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1380/75 4 artiklan 1 kohdan toiseen alakohtaan seuraava: "Sokerialalla se lasketaan kuitenkin interventiohinnan ja varastointikustannusten alentamisjärjestelmän mukaisesti yhteisöstä peräisin olevasta sokerista perittävän maksun määrän perusteella.". Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus korvausten rahamäärien muuttamisesta

**Esimerkki 5.586**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 497/70 1 artiklan 2 kohta seuraavasti: "2. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 497/70 1 artiklan 2 kohta seuraavasti: "2. Muusta jäsenvaltiosta kuin tuottajajäsenvaltiosta lähtevälle viennille myönnettävän tuen maksamisen edellytyksenä on lisäksi se, että esitetään todisteet siitä, että tuotteet, joille tukea haetaan, eivät ole saaneet kyseistä korvausta. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 497/70 muuttamisesta

**Esimerkki 5.587**

Sekä asetuksen (ETY) N:o 845/72 2 kohdan 1 alakohdassa tarkoitetun tuen että asetuksen (ETY) N:o 867/77 1 artiklassa tarkoitetun lisätuen osalta tuottajajäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle: 1. tukihakemuksen viimeistä jättöpäivää seuraavan toisen kuukauden aikana: a) kuluvan markkinointivuoden aikana jätettyjen tukihakemusten lukumäärä, b) niiden munalaatikoiden lukumäärä, joista a alakohdassa tarkoitettuja hakemuksia on tehty, c) näistä munista tuotettujen kokongien määrä, 2. tukihakemusten jättöpäivää seuraavan toisen kuukauden aikana: a) kuluvan markkinointivuoden aikana jätettyjen tukihakemusten lukumäärä, b) niiden munalaatikoiden lukumäärä, joista a) alakohdassa tarkoitettuja hakemuksia on tehty, c) näistä munista tuotettujen kokongien määrä, ja sitä kuukautta seuraavan kuukauden aikana, jona markkinointivuoden tuen lopullinen maksu suoritetaan, niiden laatikoiden lukumäärä, joiden osalta:(a) tukioikeutta on vahvistettu,(b) tukioikeutta ei ole vahvistettu,(c) tarvittaessa tukioikeutta ei ole vielä vahvistettu. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedonannoista silkkiäistoukka-alalla.

**Esimerkki 5.588**

Luettelo asetuksen (ETY) N:o 1696/71 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuihin ryhmiin "aromihumala", "katkerohumala" ja "muut" kuuluvista humalalajikkeista on tämän asetuksen liitteessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus yhteisössä viljeltyjen humalalajikeryhmien luettelon vahvistamisesta

**Esimerkki 5.589**

Kun Libanonin tasavalta kantaa erityismaksua alanimikkeeseen 15 kuuluvan oliiviöljyn, muun kuin jalostetun oliiviöljyn, viennistä.07 A I, joka on kokonaan tuotettu Libanonissa ja joka kuljetetaan suoraan kyseisestä maasta yhteisöön, kyseisen öljyn yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettava maksu on rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY (3 ) 13 artiklan mukaisesti laskettu maksu, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1707/73 (4 ), tai erityistoimenpiteistä erityisesti oliiviöljyn tarjousten määrittämiseksi maailmanmarkkinoilla 23 päivänä marraskuuta 1976 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2843/76 (5 ) säädetyn tarjouskilpailumenettelyn tulosta, vähennettynä: - 0 750 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti, ja- määrä, joka vastaa Libanonin tasavallan öljyn viennistä perimää erityismaksua, mutta ei ylitä neljää laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti. Edellä 1 artiklassa säädettyä järjestelmää sovelletaan kaikkiin tuontitapahtumiin, joiden osalta tuoja esittää oliiviöljyn tuontihetkellä todisteen siitä, että 1 artiklassa tarkoitettu viennin erityismaksu on otettu huomioon tuontihinnassa. Jos Libanonin tasavalta ei sovella vientiin sovellettavaa erityismaksua, 1 artiklassa määritellyn oliiviöljyn tuonnissa yhteisöön perittävä maksu on asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan mukaisesti laskettu maksu tai asetuksessa (ETY) N:o 2843/76 säädetyn tarjouskilpailun tuloksena saatu maksu, josta on vähennetty 0 750 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti. Tämän asetuksen ja erityisesti sen 2 artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan (1)Lausunto annettu 8 päivänä heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 133, 27.5.1977, s. 1. (3)EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66. (4)EYVL N:o L 175, 29.6.1973, s. 5. (5)EYVL N:o L 327, 26.11.1976, s. 4. (6)EYVL N:o L 327, 26.11.1976, s. 4. (7)EYVL N:o L 327, 26.11.1976, s. 4. Kumotaan oliiviöljyn tuonnista Libanonista 17 päivänä joulukuuta 1973 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 156/74 (1). Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Libanonista peräisin olevan oliiviöljyn tuonnista

**Esimerkki 5.590**

Kun on kyse menettelytavoista, jotka saattavat altistaa yhteisön suojatoimenpiteille yhteistyösopimuksen 32 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 24 artiklan perusteella, komissio päättää, ovatko kyseiset menettelytavat sopimuksen mukaisia, tutkittuaan tapauksen omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista. Jos kyseessä on polkumyynti tai julkinen tuki, joka saattaa oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 30 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 22 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynti- tai tasoitustullien käyttöönotosta päätetään asetuksessa (ETY) N:o 459/68 säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jos on kyse menettelytavoista, jotka saattavat oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 31 ja 40 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 ja 31 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, neuvosto voi näissä artikloissa määritellyin edellytyksin hyväksyä asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.Hätätilanteessa ja yhteistyösopimuksen 31 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa määrätyin edellytyksin: - komissio voi toteuttaa asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.- jäsenvaltio voi toteuttaa väliaikaisia suojatoimenpiteitä asetuksen (ETY) N:o 1439/74 14 artiklan 1-4 kohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti kyseisen artiklan 2-4 kohdan mukaisesti. 1. Tämä asetus ei estä soveltamasta maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annettuja asetuksia tai niistä johtuvia yhteisön tai kansallisia hallinnollisia määräyksiä eikä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annettuja jalostettuja maataloustuotteita koskevia erityisasetuksia; sitä sovelletaan niiden lisäksi. (1)Lausunto annettu 8. heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 126, 23.5.1977, s. 166. (3)EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 1. (4)EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 1. (5)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. (6)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3. Edellä 3 artiklan toisen kohdan toista luetelmakohtaa ei kuitenkaan sovelleta näiden asetusten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin. Komissio ilmoittaa asiasta yhteistyöneuvostolle ja sekakomitealle yhteistyösopimuksen 32 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 24 artiklan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan yhteistyösopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä

**Esimerkki 5.591**

Kun on kyse menettelytavoista, jotka saattavat altistaa yhteisön suojatoimenpiteille yhteistyösopimuksen 33 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan perusteella, komissio päättää, ovatko kyseiset menettelytavat sopimuksen mukaisia, tutkittuaan tapauksen omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista. Jos kyseessä on polkumyynti tai julkinen tuki, joka saattaa oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 31 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynti- tai tasoitustullien käyttöönotosta päätetään asetuksessa (ETY) N:o 459/68 säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jos on kyse menettelytavoista, jotka saattavat oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 32 ja 41 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 24 ja 32 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, neuvosto voi näissä artikloissa määritellyin edellytyksin hyväksyä asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.Hätätilanteessa ja yhteistyösopimuksen 32 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 24 artiklassa määrätyin edellytyksin: - komissio voi toteuttaa asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti,- jokainen jäsenvaltio voi toteuttaa väliaikaiset suojatoimenpiteet asetuksen (ETY) N:o 1439/74 14 artiklan 1-4 kohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti kyseisen artiklan 2-4 kohdan mukaisesti. 1. Tämä asetus ei estä soveltamasta maatalouden yhteisistä markkinajärjestelyistä annettuja asetuksia tai niistä johtuvia yhteisön tai kansallisia hallinnollisia määräyksiä eikä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annettuja jalostettuja maataloustuotteita koskevia erityisasetuksia; sitä sovelletaan niiden lisäksi. (1)Lausunto annettu 8. heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 126, 23.5.1977, s. 89. (3)EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 1. (4)EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 1. (5)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. (6)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3. Edellä olevan 3 artiklan toisen kohdan toista luetelmakohtaa ei kuitenkaan sovelleta tällaisten asetusten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin. Komissio ilmoittaa asiasta yhteistyöneuvostolle ja sekakomitealle yhteistyösopimuksen 33 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan yhteistyösopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä

**Esimerkki 5.592**

Kun on kyse menettelytavoista, jotka saattavat altistaa yhteisön suojatoimenpiteille yhteistyösopimuksen 33 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan perusteella, komissio päättää, ovatko kyseiset menettelytavat sopimuksen mukaisia, tutkittuaan tapauksen omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista. Jos kyseessä on polkumyynti tai julkinen tuki, joka saattaa oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 31 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 23 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynti- tai tasoitustullien käyttöönotosta päätetään asetuksessa (ETY) N:o 459/68 säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jos on kyse menettelytavoista, jotka saattavat oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 32 ja 41 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 24 ja 31 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, neuvosto voi näissä artikloissa määritellyin edellytyksin hyväksyä asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.Hätätilanteessa ja yhteistyösopimuksen 32 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 24 artiklassa määrätyin edellytyksin: - komissio voi toteuttaa asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti,- jokainen jäsenvaltio voi toteuttaa väliaikaiset suojatoimenpiteet asetuksen (ETY) N:o 1439/74 14 artiklan 1-4 kohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti kyseisen artiklan 2-4 kohdan mukaisesti. 1. Tämä asetus ei estä soveltamasta maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annettuja asetuksia tai niistä johtuvia yhteisön tai kansallisia hallinnollisia määräyksiä eikä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annettuja jalostettuja maataloustuotteita koskevia erityisasetuksia; sitä sovelletaan niiden lisäksi. (1)Lausunto annettu 8. heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 133, 27.5.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 1. (4)EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 1. (5)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. (6)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. Edellä 3 artiklan toisen kohdan toista luetelmakohtaa ei kuitenkaan sovelleta tällaisten asetusten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin. Komissio ilmoittaa asiasta yhteistyöneuvostolle ja sekakomitealle yhteistyösopimuksen 33 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan yhteistyösopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä

**Esimerkki 5.593**

Kun on kyse menettelytavoista, jotka saattavat altistaa yhteisön suojatoimenpiteille yhteistyösopimuksen 38 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 30 artiklan perusteella, komissio päättää, ovatko kyseiset menettelytavat sopimuksen mukaisia, tutkittuaan tapauksen omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista. Jos kyseessä on polkumyynti tai julkinen tuki, joka saattaa oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 36 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 28 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynti- tai tasoitustullien käyttöönotosta päätetään asetuksessa (ETY) N:o 459/68 säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jos on kyse menettelytavoista, jotka saattavat oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 37 ja 51 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 29 ja 37 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, neuvosto voi näissä artikloissa määritellyin edellytyksin hyväksyä asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.Hätätilanteessa ja yhteistyösopimuksen 37 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 29 artiklassa määrätyin edellytyksin: - komissio voi toteuttaa asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti,- jokainen jäsenvaltio voi toteuttaa väliaikaiset suojatoimenpiteet asetuksen (ETY) N:o 1439/74 14 artiklan 1-4 kohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti kyseisen artiklan 2-4 kohdan mukaisesti. 1. Tämä asetus ei estä soveltamasta maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annettuja asetuksia tai niistä johtuvia yhteisön tai kansallisia hallinnollisia määräyksiä eikä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annettuja jalostettuja maataloustuotteita koskevia erityisasetuksia; sitä sovelletaan niiden lisäksi. (1)Lausunto annettu 8. heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 141, 28.5.1976, s.97. (3)EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 1. (4)EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 1. (5)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. (6)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3. Edellä 3 artiklan toisen kohdan toista luetelmakohtaa ei kuitenkaan sovelleta tällaisten asetusten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin. Komissio ilmoittaa asiasta yhteistyöneuvostolle ja sekakomitealle yhteistyösopimuksen 38 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 30 artiklan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan yhteistyösopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä

**Esimerkki 5.594**

Kun on kyse menettelytavoista, jotka saattavat altistaa yhteisön suojatoimenpiteille yhteistyösopimuksen 36 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 28 artiklan perusteella, komissio päättää, ovatko kyseiset menettelytavat sopimuksen mukaisia, tutkittuaan tapauksen omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista. Jos kyseessä on polkumyynti tai julkinen tuki, joka saattaa oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 34 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 26 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, polkumyynti- tai tasoitustullien käyttöönotosta päätetään asetuksessa (ETY) N:o 459/68 säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jos on kyse menettelytavoista, jotka saattavat oikeuttaa yhteisön soveltamaan yhteistyösopimuksen 35 ja 49 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 27 ja 35 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, neuvosto voi näissä artikloissa määritellyin edellytyksin hyväksyä asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 13 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.Hätätilanteessa ja yhteistyösopimuksen 35 artiklassa ja väliaikaisen sopimuksen 27 artiklassa määrätyin edellytyksin: - komissio voi toteuttaa asianmukaiset suojatoimenpiteet asetuksessa (ETY) N:o 1439/74 ja erityisesti sen 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn menettelyn ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti,- jokainen jäsenvaltio voi toteuttaa väliaikaiset suojatoimenpiteet asetuksen (ETY) N:o 1439/74 14 artiklan 1-4 kohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti kyseisen artiklan 2-4 kohdan mukaisesti. 1. Tämä asetus ei estä maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä annettujen asetusten tai niistä johtuvien yhteisön tai kansallisten hallinnollisten määräysten eikä perustamissopimuksen 235 artiklan nojalla annettujen jalostettuja maataloustuotteita koskevien erityisasetusten soveltamista; sitä sovelletaan niiden lisäksi. (1)Lausunto annettu 8. heinäkuuta 1977 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä). (2)EYVL N:o L 141, 28.5.1976, s. 1. (3)EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 1. (4)EYVL N:o L 93, 17.4.1968, s. 1. (5)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. (6)EYVL N:o L 206, 27.7.1973, s. 3.2. Edellä olevan 3 artiklan toisen kohdan toista luetelmakohtaa ei kuitenkaan sovelleta tällaisten asetusten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin. Komissio ilmoittaa asiasta yhteistyöneuvostolle ja sekakomitealle yhteistyösopimuksen 36 artiklan ja väliaikaisen sopimuksen 28 artiklan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan yhteistyösopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyistä suojatoimenpiteistä

**Esimerkki 5.595**

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2742/75 seuraavasti: 1. Korvataan 1 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "14 laskentayksikköä";2. Korvataan 1 artiklan 2 kohdassa ilmaisu "23 laskentayksikköä" ilmaisulla "20 laskentayksikköä";3. Korvataan 1 artiklan 3 kohdassa ilmaisu "20 720 laskentayksikköä" ilmaisulla "17 720 laskentayksikköä";4. Korvataan 2 artiklassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "14 laskentayksikköä";5. Korvataan 1 artiklan 2 kohdassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "14 laskentayksikköä";6. Korvataan 1 artiklan 2 kohdassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "17 laskentayksikköä". Korvataan 3 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "175 laskentayksikköä" ilmaisulla "172 laskentayksikköä";6. Korvataan 3 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "175 laskentayksikköä" ilmaisulla "172 laskentayksikköä". Korvataan 4 artiklan toisessa kohdassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "14 laskentayksikköä";7. Korvataan 4 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "17 laskentayksikköä" ilmaisulla "14 laskentayksikköä". Korvataan 5 a artikla seuraavasti: "5 a artikla1. Poiketen siitä, mitä 1, 2 ja 4 artiklassa säädetään, tuotantotukea ei myönnetä isoglukoosin valmistukseen tarkoitetuille tuotteille.2. 'Isoglukoosilla' tarkoitetaan glukoosisiirapeista saatua siirappia, jonka kuiva-ainepitoisuus on: - vähintään 10 prosenttia fruktoosia ja- yhteensä vähintään 1 prosentti oligosakkarideja ja polysakkarideja.3. Jäsenvaltioiden on 1 kohtaa soveltaessaan perittävä isoglukoosin valmistajilta takaisin 1 ja 2 artiklassa tarkoitetut määrät ja 4 artiklan soveltamiseksi saatu määrä sen valmistukseen käytetystä tuotteesta riippuen.". Tämä asetus tulee voimaan: - 1 päivänä elokuuta 1977 asetuksen (ETY) N:o 2727/75 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta,- 1 päivänä syyskuuta 1977 asetuksen (ETY) N:o 1418/76 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta. (1)EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1. (2)EYVL N:o L 158, 29.6.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 136, 2.6.1977, s. 13. (5)EYVL N:o L 136, 2.6.1977, s. 13. (6)EYVL N:o L 136, 2.6.1977, s. 13. (5) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 57. (6)EYVL N:o L 206, 31.7.1976, s. 3. (7)EYVL N:o L 134, 28.5.1977, s. 4. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus vilja- ja riisialan tuotantotuista annetun asetuksen (ETY) N:o 2742/75 muuttamisesta

**Esimerkki 5.596**

Tämän asetuksen liitteenä olevaa ETY-Israel-sekakomitean päätöstä N:o 2/76 sovelletaan yhteisössä. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus ETY-Israel-sopimuksen pöytäkirjan N:o 3 muuttamisesta alkuperäsääntöjen osalta tehdyn ETY-Israel-sekakomitean päätöksen N:o 2/76 soveltamisesta.

**Esimerkki 5.597**

Asetuksen (ETY) N:o 2742/75 5 a artiklan 3 kohdan soveltamiseksi saman artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen isoglukoosin valmistajien on ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille ennen kunkin kuukauden 15 päivää: - edellisen kuukauden aikana valmistetun isoglukoosin määrä,- 3 artiklassa lueteltujen tuotteiden määrät, jotka on käytetty valmistuksessa, eritellen erikseen kunkin käytetyn tuotteen määrä.Valmistajien on myös sitouduttava kirjallisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle antamaan tämän pyynnöstä saataville: - ostolaskut valmistuksessa käytetyistä tuotteista,- myyntilaskut kaikesta isoglukoosista,- kaikki tarvittavat lisätiedot. 1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava kuukausittain kunkin 1 artiklassa tarkoitetun valmistajan osalta viimeistään tuotantokuukautta seuraavan toisen kuukauden 15 päivänä takaisin perittävä kokonaismäärä käytettyjen tuotteiden perusteella ja 3 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja kertoimia soveltaen. Kyseisen valmistajan on maksettava 1 kohdassa säädetty määrä toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään valmistuskuukautta seuraavan toisen kuukauden loppuun mennessä. Edellä 2 artiklassa tarkoitettua määrää laskettaessa sovelletaan seuraavassa esitettyjä kertoimia tuotettuun isoglukoosimäärään sen valmistuksessa käytetyn tuotteen mukaan: >PIC FILE= "T0011228'> (1)EYVL N:o L 281, 1.12.2001, s. 1.11.1975, s. 1. (2)EYVL N:o L 158, 29.6.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 57. (5)EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 57. (6)EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 57. (5) EYVL N:o L 186, 26.7.1977, s. 15. (6)EYVL N:o L 241, 2.9.1976, s. 21.Tapauksissa, joissa isoglukoosia valmistetaan tärkkelyksestä, jonka valmistuksessa käytetystä tuotteesta ei ole todisteita, takaisin perittävä määrä vahvistetaan käyttämällä tavalliseen vehnään liittyvää kerrointa (sarake 3) ja erotusta (sarake 4).Laskettaessa uusien jäsenvaltioiden valmistajilta takaisin perittävää määrää otetaan huomioon mahdollinen liittymisvaiheen tasausmäärä. Kumotaan asetus (ETY) N:o 2158/76. Tämä asetus tulee voimaan: - 1 päivänä elokuuta 1977 asetuksen (ETY) N:o 2727/75 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta,- 1 päivänä syyskuuta 1977 asetuksen (ETY) N:o 1418/76 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetuksen (ETY) N:o 2742/75 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

**Esimerkki 5.598**

1. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 368/77 liitteessä olevassa 1 jaksossa oleva kaava I D seuraavalla kaavalla: "Kaava I D 1 - 90 kg jauhettua viljaa ja/tai öljysiemenkakkua ja 800 g karboksimetyyliselluloosaa ja 200 g rautaa ferrosulfaattiheptahydraattina.Kaava I D 2 - 45 kg jauhettua viljaa ja/tai öljysiemenkakkua ja 500 g karboksimetyyliselluloosaa ja 200 g rautaa ferrosulfaattiheptahydraattina ja 120 g kuparia kuparisulfaattipentahydraattina. "2. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 368/77 liitteessä olevan 3 jakson B kohdan loppuun luetelmakohta seuraavasti: "Edellä olevia säännöksiä sovellettaessa "kaava I D" sisältää sekä kaavan I D 1 että kaavan I D 2.". Lisätään asetukseen (ETY) N:o 368/77 18 a artikla seuraavasti: "18 a artiklaJäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle yksityiskohtaiset tiedot: - kaikista tapauksista, joissa ne ovat turvautuneet 6 artiklan 2 kohtaan, (1)EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 52, 24.2.1977, s. 19. (4)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 1. (4)EYVL N:o L 120, 13.5.1977, s. 8.- liitteessä esitetyt, niiden alueella käytettävät kaavat,- näihin tietoihin mahdollisesti tehdyt muutokset.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus sikojen ja siipikarjan ruokinnassa käytettävän rasvattoman maitojauheen myynnistä tarjouskilpailulla annetun asetuksen (ETY) N:o 368/77 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.599**

1.xa0xa0xa0xa0Jos interventioelimen hallussa olevia naudanlihatuotteita, jotka on varastoitu muun kuin sen jäsenvaltion alueelle, jonka lainkäyttövaltaan kyseinen interventioelin kuuluu, myydään etukäteen vahvistettuun hintaan, kyseisten tuotteiden myyntihinnan on vastattava samanlaisen tuotteen myyntihintaa siinä jäsenvaltiossa, jonka lainkäyttövaltaan interventioelin kuuluu, vähennettynä tai lisättynä mahdollisilla rahamäärillä tai liittymisperusteisilla tasausmaksuilla, joita sovelletaan kyseisen jäsenvaltion ja sen jäsenvaltion välisessä kaupankäynnissä, jonka alueella tuote on varastoitu.2.xa0xa0xa0xa0Kurssi, jota käytetään 1 kohdassa tarkoitettujen raha- ja liittymiskorvausten laskemiseen, on myyntisopimuksen tekopäivänä sovellettava kurssi. 1.xa0xa0xa0xa0Jos interventioelimen hallussa olevat ja kolmannessa maassa varastoidut tuotteet myydään etukäteen vahvistettuun hintaan, tuotteen myyntihinta vastaa samanlaisen tuotteen myyntihintaa siinä jäsenvaltiossa, jonka lainkäyttövaltaan interventioelin kuuluu, vähennettynä alimman vientituen määrällä ja vähennettynä tai lisättynä mahdollisilla raha- tai liittymisperusteisilla tasausmaksuilla, joita sovellettaisiin, jos samanlainen tuote vietäisiin kolmansiin maihin.2.xa0xa0xa0xa0Alhaisimman tuen määrän sekä 1 kohdassa tarkoitettujen raha- ja liittymiskompensaatioiden määrän laskemisessa käytettävä kurssi on myyntisopimuksen tekopäivänä sovellettava kurssi.Jos ostaja kuitenkin esittää sopimuksen tekopäivänä todistuksen tuen ennakkovahvistuksesta, alhaisimman tuen määrän laskemisessa käytettävä kurssi on ennakkovahvistuspäivänä sovellettava kurssi.Edellistä alakohtaa sovellettaessa myyntisopimuksen tekopäivää pidetään vientimuodollisuuksien täyttämispäivänä.Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 193/75 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, interventioelimen on tehtävä todistukseen merkinnät ja vahvistettava se.3 Tämä todistus on laadittava ja vahvistettava..xa0xa0xa0xa0Jos ostaja esittää kuuden kuukauden kuluessa myyntisopimuksen tekemispäivästä todisteet siitä, että ostetut tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen siinä kolmannessa maassa, jossa ne on varastoitu, tai muussa kolmannessa maassa, sen kolmannen maan, jossa tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, sovellettavan tuen määrän ja alimman tuen määrän välinen erotus vähennetään myyntihinnasta 1 kohdan mukaisesti.Edellisessä alakohdassa tarkoitettu todiste on toimitettava asetuksen (ETY) N:o 192/75 11 artiklan mukaisesti. Jos interventioelimen hallussa olevat naudanlihatuotteet, jotka on varastoitu yhden tai useamman muun jäsenvaltion kuin sen jäsenvaltion, jonka lainkäyttövaltaan kyseinen interventioelin kuuluu, alueelle tai kolmannessa maassa, myydään tarjouskilpailulla, vähimmäismyyntihinta vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 805/68 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen kullekin jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle, jossa tuotteet on varastoitu, ja kullekin tuotteelle. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden myyntihinnat maksetaan sen jäsenvaltion valuuttana, jonka lainkäyttövaltaan tuotteet hallussaan pitävä interventioelin kuuluu. Tätä asetusta sovellettaessa myyntisopimuksen tekopäivänä pidetään päivää, jona interventioelin hyväksyy sopimushakemuksen. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan sen jäsenvaltion alueen ulkopuolella varastoituihin tuotteisiin, jonka lainkäyttövaltaan tuotteita hallussaan pitävä interventioelin kuuluu, riippumatta siitä, milloin varastointi on aloitettu.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus interventioelimen ostamien tuotteiden varastoinnista ja liikkumisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 1055/77 soveltamista koskevista erityissäännöistä naudanliha-alalla

**Esimerkki 5.600**

1. Kaikki asetuksen (ETY) N:o 2782/75 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun laitoksen rekisteröintihakemukset on osoitettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alueella laitos sijaitsee. This authority shall allocate to the establishment being registered a distinguishing number comprising one of the following capital letters:B for BelgiumD for the Federal Republic of GermanyDK for DenmarkF for FranceI for ItalyIRL for IrelandL for LuxembourgNL for the NetherlandsUK for the United Kingdomtogether with an identifying number so allocated that it is possible to determine the activity in which the establishment is engaged.2. Member States shall inform the Commission without delay of any changes in the code of distinguishing numbers used to determine the activity in which the establishment is engaged. 1. Siitosmunat on merkittävä yksilöllisesti pysyvällä mustalla musteella. Kirjainten ja numeroiden on oltava vähintään 2 mm korkeita ja 1 mm leveitä.2. Asetuksen (ETY) N:o 2782/75 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun teipin on oltava vihreä ja toimivaltaisen viranomaisen määrittelemän vakiomuodon mukainen. Teippi on kiinnitettävä siten, että mikään pakkauksen merkinnöistä ei jää kokonaan tai osittain peittoon. Pakkauksiin ja nauhoihin tehtävät merkinnät on tehtävä pysyvällä mustalla musteella vähintään 20 mm korkein ja 10 mm levein kirjaimin tai numeroin, jotka on piirretty 1 mm paksuisina. 1. Asetuksen (ETY) N:o 2782/75 10 artiklassa tarkoitetun yhteenvedon vakiolomake on liitteessä I. Jäsenvaltioiden on toimitettava tämä yhteenveto komissiolle kalenterikuukausittain viimeistään neljän viikon kuluttua sen kuukauden päättymisestä, jota luvut koskevat.2. Jäsenvaltiot voivat käyttää liitteessä I olevaa yhteenvedon vakiolomaketta (I osa) kerätäkseen hautomoilta asetuksen (ETY) N:o 2782/75 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot.3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava hautomoille asetuksen (ETY) N:o 2782/75 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot. Jäsenvaltiot voivat täsmentää, että asetuksen (ETY) N:o 2782/75 13 artiklassa tarkoitetusta saateasiakirjasta on laadittava useita kappaleita poikasten osalta. Tällöin yksi kappale asiakirjasta on lähetettävä mainitun asetuksen 16 artiklassa tarkoitetulle toimivaltaiselle viranomaiselle tuonnin tai viennin yhteydessä tai yhteisön sisäisen kaupan yhteydessä.4. Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä, on ilmoitettava tästä muille jäsenvaltioille ja komissiolle. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten määräämiseksi siitosmunien ja siipikarjan poikasten tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevien asetusten rikkomisesta. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen kunkin vuoden tammikuun 30 päivää liitteessä II olevaa vakiolomaketta käyttäen tilastot hautomoiden rakenteesta ja toiminnasta. Kumotaan asetus (ETY) N:o 2335/72. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1978.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus siitosmunien ja siipikarjan poikasten tuotannosta ja pitämisestä kaupan annetun asetuksen (ETY) N:o 2782/75 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.601**

1. Asetuksen (ETY) N:o 1620/77 1 artiklassa säädetyn menettelyn soveltamisen edellytyksenä on, että tuoja esittää todisteen siitä, että hän on palauttanut viejälle mainitun artiklan toisessa luetelmakohdassa säädetyn enimmäismäärän rajoissa erityisen vientimaksun, joka on vähennettävissä yhteisöön tuonnin yhteydessä.2. Tässä asetuksessa 'viejällä' tarkoitetaan EUR.1.3. Todistuksessa ilmoitettua henkilöä. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu todiste voidaan esittää ainoastaan esittämällä kuitti, jonka on antanut tähän tarkoitukseen hyväksytty pankki, johon 1 kohdassa tarkoitettu summa on maksettu maksun palautuksena; kuitissa on oltava ainakin seuraavat tiedot: - viejän nimi,- tapahtumaa koskevan asiakirjan EUR.1 numero,- summan määrä.Edellä tarkoitetun kuitin voi 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän lokakuuta 1977 välisenä aikana antaa myös tuojajäsenvaltioon sijoittautunut pankki, jossa Libanon on avannut erityistilin maksun palauttamista varten edellä mainitun jäsenvaltion valuutassa. Tässä tapauksessa Libanonin on toimitettava komissiolle, joka ilmoittaa siitä viipymättä tuojajäsenvaltiolle, kaikki tarvittavat tiedot tämän tilin avaamisesta. Tuontimaksun kantamisesta jäsenvaltioissa vastaavat elimet antavat tuojalle asiakirjan, joka sisältää seuraavat tiedot: a) yksityiskohtaiset tiedot vientiasiakirjasta, joka on esitetty EUR.1-todistuksen kohdassa "Tullitarkastusmerkintä". tai kyseisen todistuksen numero; b) oliiviöljyn nettopaino sellaisena kuin toimivaltaiset viranomaiset ovat sen todenneet tuontitullimuodollisuuksien täyttämisen yhteydessä; c) kyseiseen tuotteeseen sovellettavan maksun määrä, joka lasketaan asetuksen N:o 136/66/ETY (2 ) 13 artiklan säännösten mukaisesti tai joka johtuu asetuksen N:o 136/66/ETY (1)EYVL N:o L 181, 21. (2 ) kutsusta.7.1977, s. 4. (2)EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66.asetuksessa (ETY) N:o 2843/76 (1 ) säädetty tarjouskilpailu, vähennettynä 0 750 laskentayksiköllä 100:aa kilogrammaa kohti; d) tuojan viejälle palauttaman erityisen vientimaksun määrä. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus Libanonista peräisin olevan oliiviöljyn tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.602**

Hyväksytään yhteisön puolesta GATT-sopimuksen XXVIII artiklan mukaisesti neuvoteltu Itävallan ja Euroopan talousyhteisön välinen tiettyjä juustotyyppejä koskeva sopimus ja sen liitteet.Sopimuksen ja sen liitteiden teksti on liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus GATT-sopimuksen XXVIII artiklan mukaisesti neuvotellun tiettyjä juustotyyppejä koskevan Itävallan ja Euroopan talousyhteisön välisen sopimuksen tekemisestä.

**Esimerkki 5.603**

Kaikki silakan suora kalastus muihin teollisiin tarkoituksiin kuin ihmisravinnoksi kielletään jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla merivesillä, joihin sovelletaan yhteisön kalastussääntöjä. Kielletään kaikki muuhun teolliseen käyttöön kuin ihmisravinnoksi tarkoitetun, suoralla kalastuksella pyydetyn sillin purkaminen yhteisössä alkuperästä riippumatta. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus silakan suoran kalastuksen ja purkamisen kieltämisestä muussa teollisessa tarkoituksessa kuin ihmisravinnoksi tapahtuvaa kalastusta varten

**Esimerkki 5.604**

1. Tämän asetuksen mukaisesti myyty liha on käytettävä ostajan valinnan mukaan joko a) asetuksen (ETY) N:o 597/77 1 artiklan 5 kohdassa määriteltyjen säilykkeiden tai b) saman asetuksen 1 artiklan 6 kohdassa määriteltyjen muiden tuotteiden tai yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 02.06 C I a kuuluvien tuotteiden valmistukseen yhteisössä. 2.2. Liha voidaan käyttää myös muiden tuotteiden valmistukseen. Jos jäädytettyä lihaa on jalostettu 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuiksi tuotteiksi, jalostusta koskevaa todistusta ei hyväksytä, ellei tällaisesta lihasta valmistetun säilykkeen määrä ole vähintään yhtä suuri kuin ostettu määrä.Kertoimet, joita käytetään määritettäessä tiettyyn säilykemäärään sisältyvän luuttoman jäädytetyn lihan määrää, ovat tämän asetuksen liitteen mukaiset.3. Jäädytetyn lihan määrä on määritettävä tämän asetuksen liitteen mukaisesti. Tätä asetusta sovellettaessa 100 kilogrammaa luuttomaksi leikkaamatonta lihaa vastaa 77 kilogrammaa luutonta lihaa.Etuneljännesten osalta 100 kilogrammaa luuttomaksi leikkaamatonta etuneljännestä vastaa kuitenkin 70 kilogrammaa luutonta lihaa. Tämän asetuksen mukaisesti myydylle lihalle voidaan vahvistaa erilaiset myyntihinnat sen mukaan, onko liha tarkoitettu 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen säilykkeiden valmistukseen vai b alakohdassa tarkoitettujen muiden tuotteiden valmistukseen. 1. Ostohakemuksiin tai -tarjouksiin on liitettävä ostajan kirjallinen ilmoitus siitä, että liha on tarkoitettu joko 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen tai 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen, ja siinä on mainittava jäsenvaltio tai jäsenvaltiot, jossa tai joissa valmistus on tarkoitus tapahtua2.Ostajan on ennen myyntisopimuksen tekemistä annettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa jalostus tapahtuu, kirjallinen sitoumus siitä, että hän ilmoittaa 30 päivän kuluessa sopimuksen tekemisestä laitoksen tai laitokset, jossa tai joissa ostettu liha jalostetaan.3. Asetuksen (ETY) N:o 1687/76 13 artiklan 3 kohtaa sovellettaessa tuotteita hallussaan pitävän interventioelimen on viipymättä ilmoitettava myyntisopimuksen tekemispäivä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa jalostus tapahtuu. 1. Ennen myyntisopimuksen tekemistä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa jalostus tapahtuu, on asetettava vakuus, joka on laskettu tuotteiden jalostuksen takaamiseksi. Vakuuden määrä voi vaihdella myyntiin saatettavan tuotteen ja sen lopullisen käyttötarkoituksen mukaan. 2. Sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 1687/76 13 artiklan 3 kohtaa myyntisopimuksia ei saa tehdä ennen kuin tuotteita hallussaan pitävä interventioelin on saanut kyseisessä kohdassa tarkoitetun todistuksen. 1. Tämän asetuksen mukaisesti ostettu liha on jalostettava neljän kuukauden kuluessa myyntisopimuksen tekemisestä.2. Asetuksen (ETY) N:o 1687/76 12 artiklassa säädetty todiste on esitettävä viiden kuukauden kuluessa myyntisopimuksen tekemisestä.3Edellä 4 artiklan 1 kohdassa säädetyn vakuuden vapauttamisen edellytyksenä on 2 kohdassa tarkoitetun todisteen esittäminen ja muiden tässä asetuksessa säädettyjen edellytysten noudattaminen.4. Edellä 4 artiklan 1 kohdassa säädetty vakuus vapautetaan viipymättä, jos ostohakemus hylätään, suhteessa niihin määriin, joista ei ole tehty myyntisopimusta. 1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 216/69 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, hinta maksetaan sitä mukaa, kun tavarat siirretään varastosta, suhteessa siirrettyihin määriin ja viimeistään kutakin siirtoa edeltävänä päivänä.2. Hinta maksetaan sen jäsenvaltion kansallisena valuuttana, jossa tuotteita hallussaan pitävä interventioelin sijaitsee.3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 216/69 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, vähimmäismyyntimäärä on 10 tonnia. Jos ostaja ei ylivoimaisen esteen vuoksi pysty noudattamaan toimituksen vastaanottamiselle asetettua määräaikaa, interventioelimen on toteutettava tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet olosuhteet huomioon ottaen.Interventioelimen on ilmoitettava komissiolle jokaisesta ylivoimaisesta esteestä ja sen johdosta toteutetuista toimenpiteistä. Asetuksen (ETY) N:o 1134/68 6 artiklassa tarkoitettu tapahtumapäivä, jolloin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus ja myyntihinta erääntyvät maksettaviksi, katsotaan myyntisopimuksen tekopäiväksi. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1687/76 liitteessä olevan 16 kohdan jälkeen otsikon "II tuotteet, jotka on tarkoitettu muuhun kuin I kohdassa lueteltuihin käyttötarkoituksiin tai tarkoituksiin" alla oleva 17 kohta ja sitä koskeva alaviite (8) seuraavasti: "17.". Komission asetus (ETY) N:o 2182/77, annettu 30 päivänä syyskuuta 1977, interventiovarastoista peräisin olevan, yhteisössä jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan myyntiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 1687/76 muuttamisesta (8). (a) Säilykkeiden valmistukseen tarkoitettu liha: - 104 jakso: "Säilykkeiden valmistukseen tarkoitettu liha.Järjestelmä a). (Asetus (ETY) N:o 2182/77)". "Kød bestemt til fremstilling af konserves.Ordning (a). (Forordning (EØF) nr. 2182/77)". "Fleisch zur Herstellung von Konserven bestimmt.Regelung (a). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77)". "Viandes destinées à la fabrication de conserves.Régime (a). (Règlement (CEE) nº 2182/77)". "Carni destinate alle fabbricazione di conserve.Regime (a). (Regolamento (CEE) n. 2182/77)". "Vlees bestemd voor de vervaardiging van conserve.Regeling (a). (Verordening (EEG) nr. 2182/77)".- 106 jakso:Myyntisopimuksen tekopäivä. b) Muiden tuotteiden valmistukseen tarkoitettu liha: - 104 jakso: "Jalostettavaksi tarkoitettu liha.Järjestelmä b). (Asetus (ETY) N:o 2182/77)". "Kød bestemt til forarbejdning.Ordning (b). (Forordning (EØF) nr. 2182/77)". "Zur Verarbeitung bestimmtes Fleisch.Regelung (b). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77)". "Viandes destinées à la transformation.Régime (b). (Règlement (CEE) nº 2182/77)". "Carni destinate alle trasformazione.Regime (b). (Regolamento (CEE) n. 2182/77)". "Vlees bestemd voor verwerking.Regeling (b). (Verordening (EEG) nr. 2182/77)".- 106 §:Kauppasopimuksen tekopäivä.(8)EYVL N:o L 251, 1.10.1977, s. 60.". 0Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä lokakuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus interventiovarastoista yhteisössä jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan myyntiä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 1687/76 muuttamisesta

**Esimerkki 5.605**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 879/73 6 artikla seuraavasti: "6 artiklaTuottajayhdistykset ja tuottajaryhmittymät, jotka on ennen 1 päivää heinäkuuta 1977 tunnustettu asetuksen (ETY) N:o 1696/71 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti, voivat saada mainitun asetuksen 8 artiklan 1 kohdassa säädettyä tukea ainoastaan, jos niille aiheutuu mukauttamismenoja, jotta ne täyttäisivät asetuksen (ETY) N:o 1696/71 7 artiklassa säädetyt edellytykset". Kumotaan asetuksen (ETY) N:o 879/73 II osasto. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus jäsenvaltioiden hyväksymille humala-alan tuottajaryhmittymille myöntämien tukien myöntämisestä ja korvaamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 879/73 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.606**

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1559/70 9 artiklaan, asetuksen (ETY) N:o 1562/70 9 artiklaan ja asetuksen (ETY) N:o 55/72 7 artiklaan alakohta seuraavasti: "Asianomaisen jäsenvaltion nimeämä virasto voi kuitenkin vahvistaa vakuuden määrän: - muiden tuotteiden osalta 40 prosenttia edellisen alakohdan soveltamisesta johtuvasta määrästä, edellyttäen, että kyseinen tuote tarkastetaan sen varmistamiseksi, että se on jalostuslaitokseen toimitettaessa tehty ihmisravinnoksi kelpaamattomaksi sellaisenaan.' Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus markkinoilta poistettujen hedelmien ja vihannesten myyntiä koskevista edellytyksistä annettujen komission asetusten (ETY) N:o 1559/70, (ETY) N:o 1562/70 ja (ETY) N:o 55/72 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.607**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1594/70 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti: "1. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1594/70 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:". Asetuksen (ETY) N:o 816/70 20 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden happamuuden lisääminen voidaan suorittaa ainoastaan viinihapolla.". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetuksen (ETY) N:o 1594/70 muuttamisesta tiettyjen viinien ja viinialan tuotteiden happamuuden osalta

**Esimerkki 5.608**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1351/72 1 artikla seuraavasti: "11 artikla. Asetuksen (ETY) N:o 1696/71 7 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut yhteiset säännöt vahvistetaan kirjallisesti. Näihin sääntöihin on sisällyttävä ainakin: a) tuotannon osalta: aa) yhden tai useamman määritellyn lajikkeen käyttö istutuksia uudistettaessa tai uusia istutuksia perustettaessa, bb) tiettyjen viljely- ja kasvinsuojelumenetelmien noudattaminen, cc) sadonkorjuu, kuivaus ja tarvittaessa kaupan pitämisen valmistelu, b) kaupan pitämisen osalta erityisesti keskittymisen ja hankintaedellytysten osalta: (aa) ryhmittymän harjoittamaa myyntiä koskevat yleiset säännökset, bb) säännökset määristä, jotka tuottajat saavat myydä itse, ja tätä myyntiä koskevat säännöt, cc) edellytykset, joilla asetuksen (ETY) N:o 1696/71 12 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ryhmittymälle myönnettyä tuotantotukea voidaan käyttää markkinoiden vakauttamistoimenpiteisiin.2"Ensimmäisellä kaupan pitämisen vaiheella" tarkoitetaan tuottajan itsensä harjoittamaa humalan myyntiä tai tuottajaryhmittymän tapauksessa sen jäsenten harjoittamaa humalan myyntiä tukkukauppaan tai tuotetta käyttävälle teollisuudelle". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus humalan tuottajaryhmittymien hyväksymisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 1351/72 muuttamisesta

**Esimerkki 5.609**

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen lisäpöytäkirja ja päätösasiakirjaan liitetty julistus.Pöytäkirjan ja päätösasiakirjan tekstit ovat tämän asetuksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja antaa yhteisön osalta Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen lisäpöytäkirjan [2] 12 artiklassa määrätyn ilmoituksen. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan tekemisestä.

**Esimerkki 5.610**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1153/75 8 artikla seuraavasti: 1. Korvataan 2 kohdassa ilmaisu "tiheys" ilmaisulla "ominaispaino". 2. Korvataan 2 kohdassa ilmaisu "tiheys" ilmaisulla "ominaispaino". Lisätään seuraava 6 kohta: "6. Liitteenä olevassa asiakirjassa alkoholipitoisuus ilmoitetaan asteina ja asteen kymmenesosina.Mainitussa asiakirjassa ominaispaino ilmoitetaan neljän desimaalin tarkkuudella.Rajoittamatta 1 artiklassa tarkoitettujen tiettyjen tuotteiden alkoholipitoisuudesta ja enimmäispainosta annettujen yhteisön säännösten soveltamista sallitaan seuraavat poikkeamat, jotka ylittävät asetuksen (ETY) N:o 1539/71 mukaisesti käytetyssä analyysimenetelmässä säädetyn virhemarginaalin: - todellisen alkoholipitoisuuden osalta ± 0,72 tilavuusprosentin poikkeama,- ominaispainon osalta ± 6 yksikön poikkeama neljännen desimaalin tarkkuudella (± 0 70006).Edellä 14 artiklassa tarkoitettuun kirjanpitoon merkitään analyysin perusteella määritetty alkoholipitoisuus tai ominaispaino. Korvataan näyteasiakirjojen V.A.1, V.A.2, V.A.3 ja V.A.5 kohdassa 13 oleva ilmaisu "tiheys" ilmaisulla "ominaispaino". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1)EYVL N:o L 99, 5.5.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 256, 7.10.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 113, 1.5.1975, s. 1. (4)EYVL N:o L 163, 21.7.1971, s. 41. (5)Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus viinituotteiden saateasiakirjojen muodosta sekä viinintuottajien ja muiden toimijoiden kuin vähittäiskauppiaiden velvollisuuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 1153/75 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.611**

Lisätään asetukseen (ETY) N:o 1790/76 3 a artikla seuraavasti: "3 a artikla:1. Tässä asetuksessa 'ohjeellisella tuotoksella' tarkoitetaan soijapavun tietyn markkinointivuoden aikana yhdelle tai useammalle yhtenäiselle tuotantoalueelle vahvistettua satoa.2. Tätä satoa vahvistettaessa otetaan kunkin 3 kohdassa tarkoitetun viljelymenetelmän osalta huomioon tuottajajäsenvaltioiden suorittaman näytteenoton yhteydessä havaitun yleisen suuntauksen kannalta edustavat sadot. Näytteenotto on kunkin viljelytavan osalta tehtävä edustavasta prosenttiosuudesta soijan viljelyalasta ottaen huomioon kyseisen maan maantieteellinen jakautuminen.3. Joka vuosi sadonkorjuun jälkeen vahvistetaan yksi tai useampi yhtenäinen tuotantoalue kastellulle ja kastelemattomalle soijalle tuotanto-olosuhteisiin vaikuttaneiden tekijöiden perusteella. Alueet on määriteltävä ottaen erityisesti huomioon alueet, jotka edustavat kullakin näistä viljelymenetelmistä saatua satoa.4. Kullekin 3 kohdassa tarkoitetulle alueelle ja viljelymenetelmälle vahvistetaan vuosittain ohjeellinen sato.". Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1790/76 5 artiklan 2 kohdan neljänteen luetelmakohtaan seuraava: "jaoteltuna 3 a artiklassa tarkoitettujen viljelymenetelmien mukaan.". (1)EYVL N:o L 201, 23.7.1974, s. 5. (2)EYVL N:o L 199, 24.7.1976, s. 37. (3) EYVL N:o L 199, 24.7.1976, s. 5. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1790/76 6 artiklan 1 kohdan loppuun seuraava: "ja erityisesti 4 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut tiedot". Muutetaan 10 artiklan 1 kohta seuraavasti: "1.". Tuottajajäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden tammikuun 31 päivää 3 a artiklassa tarkoitetut viljelymenetelmät eriteltyinä: - kylvettyjen soijapapujen pinta-ala,- korjattujen soijapapujen pinta-ala,- korjattujen soijapapujen määrä,- kunkin kyseisessä artiklassa säädetyn näytteenoton tulokset.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus soijapapuja koskevien erityistoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1790/76 täydentämisestä.

**Esimerkki 5.612**

Saksan liittotasavallan edustavat markkinat ovat: (a) R III -tyyppisten pöytäviinien osalta : Rheinpfalz-Rheinhessen (Hügelland);(b) A II -tyyppisten pöytäviinien osalta : Rheinpfalz (Oberhaardt), Rheinhessen (Hügelland); c) A III -tyyppisten pöytäviinien osalta : Mosel-Rheingau. Ranskan tasavallan edustavat markkinat ovat: (a) R I -tyyppisten pöytäviinien osalta : Bastia, Béziers, Montpellier, Narbonne, Nîmes, Perpignan;(b) R II -tyyppisten pöytäviinien osalta : Bastia, Brignoles;(c) A I -tyyppisten pöytäviinien osalta : Bordeaux, Nantes. Italian tasavallan edustavat markkinat ovat: (a) R I -tyyppisten pöytäviinien osalta : Asti, Firenze, Lecce, Pescara, Reggio Emilia, Treviso, Verona (paikallispöytäviinit);(b) R II -tyyppisten pöytäviinien osalta : Bari, Barletta, Cagliari, Lecce, Taranto;(c) A I -tyyppisten pöytäviinien osalta : Bari, Cagliari, Chieti, Ravenna (Lugo, Faenza), Trapani (Alcamo), Treviso. Luxemburgin suurherttuakunnan edustavat markkinat ovat A II- ja A III -tyyppisten pöytäviinien osalta Luxemburgin Moselin viininviljelyalue. Jäsenvaltioiden on perustettava erityinen noteerausten kirjaamislautakunta, jäljempänä 'lautakunta', jos sellaista ei vielä ole, kullekin 1-4 artiklassa tarkoitetulle edustavalle markkina-alueelle, joka vastaa yli 2 000 hehtaarin viininviljelyalaa. Perustettaessa lautakuntaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki asianomaiset osapuolet ovat edustettuina suhteessa niiden merkitykseen kyseisillä edustavilla markkinoilla. 1. Jokaisen lautakunnan on vähintään kerran viikossa laadittava ilmoitus tuottajien ja ostajien välisistä liiketoimista edellisen ilmoituksen antamisen jälkeisenä aikana. Kirjattujen liiketoimien on koskettava vähintään seuraavia määriä: - 200 hehtolitraa R I- ja A I -tyyppisten pöytäviinien osalta,- 100 hehtolitraa R II -tyyppisten pöytäviinien osalta,- 30 hehtolitraa A II-, A III- ja R III -tyyppisten pöytäviinien osalta.2. Eri lautakunnat toimittavat toimivaltaiselle virastolle 1 kohdassa tarkoitetut tiedot. 1. Jäsenvaltioiden on viimeistään kunkin viikon maanantaina toimitettava komissiolle teleksillä kultakin lautakunnalta edellisen viikon aikana saadut tiedot sekä tarvittaessa huomautuksensa erityisesti noteerausten kehityksestä.Jos maanantai on jossakin jäsenvaltiossa yleinen vapaapäivä, kyseisen jäsenvaltion tiedonantojen toimittamisen määräaikaa pidennetään ensimmäiseen seuraavaan arkipäivään.Jos edustavilla markkinoilla ei ole lautakuntaa, asianomainen jäsenvaltio kokoaa 2 kohdassa tarkoitetut tiedot.2. Tietojen on koskettava seuraavia asioita (a) hintoja; b) kyseessä olevan viinin väriä tai tarvittaessa viinityyppiä; c) alkoholipitoisuutta, kun kyseessä ovat astetta/hl kohti ilmoitetut pöytäviinit; d) viiniköynnöslajiketta, kun kyseessä ovat R III-, A II- ja A III -tyyppiset pöytäviinit; e) määrä, jota liiketoimet koskevat tarkastelujakson aikana. 1. Komissio vahvistaa ja julkaisee joka tiistai ja ensimmäisen kerran 20 päivänä joulukuuta 1977 Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa: - asetuksen (ETY) N:o 816/70 4 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetut ja kyseisellä viikolla kirjattujen noteerausten perusteella lasketut edustavat hinnat, jotka on laskettu kyseisen viikon aikana2.Jos tiistai on yleinen vapaapäivä, 1 kohdassa tarkoitettu keskihinta ja edustavat hinnat vahvistetaan ensimmäisenä seuraavana työpäivänä.8 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa keskihinta ja edustavat hinnat vahvistetaan ensimmäisenä tiedonantoa seuraavana työpäivänä. 0Komissio vahvistaa 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetun keskihinnan ilmoitettujen noteerausten keskiarvon perusteella ottaen huomioon erityisesti niiden edustavuuden, jäsenvaltioiden huomautukset sekä kyseisten pöytäviinien alkoholipitoisuuden ja laadun.Tarjouksia ei oteta huomioon, jos ne koskevat liiketoimia, joiden kokonaismäärät ovat pienempiä kuin: - 2 000 hehtolitraa R I- ja A I -tyyppisten pöytäviinien osalta,- 1 000 hehtolitraa R II -tyyppisten pöytäviinien osalta,- 500 hehtolitraa A II-, A III- ja R III -tyyppisten pöytäviinien osalta. 1Jos jollekin viinityypille ei ole vahvistettu edustavaa hintaa kahdeksi peräkkäiseksi viikoksi, tämä ei estä asetuksen (ETY) N:o 816/70 5 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaista varastointisopimusten tekemisen oikeuden keskeyttämistä. 2Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toteutetut toimenpiteet. Kumotaan asetus (ETY) N:o 2108/76. 4Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä joulukuuta 1977.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus noteerausten kirjaamisesta sekä pöytäviinien keskihintojen ja edustavien hintojen vahvistamisesta

**Esimerkki 5.613**

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1624/76 8 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti: "2. Jos edellä mainitun päivän ja asetuksen (ETY) N:o 990/72 9 artiklassa mainitun päivän välisenä aikana määräjäsenvaltion valuuttana ilmaistu tuen määrä kasvaa, määräjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on pyynnöstä maksettava tuojalle tätä korotusta vastaava määrä. Lisämäärä maksetaan ainoastaan kyseisten määrien osalta: - joiden osalta on esitetty virallisen laitoksen todistus siitä, että ne on denaturoitu tai jalostettu rehuksi korotetun tukimäärän soveltamispäivänä tai sen jälkeen, ja - joiden osalta vakuus on vapautettu tai vapautetaan 2 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13. (2)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 9. (3)EYVL N:o L 180, 6.7.1976, s. 9. (4)EYVL N:o L 225, 3.9.1977, s. 9. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetuksen (ETY) N:o 1624/76 muuttamisesta toisen jäsenvaltion alueella denaturoidulle tai rehuseokseksi jalostetulle rasvattomalle maitojauheelle maksettavan tuen lisämäärän osalta

**Esimerkki 5.614**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2042/75 liite I tämän asetuksen liitteellä I. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1978.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2042/75 muuttamisesta 13. kerran.

**Esimerkki 5.615**

MUUTETAAN ASETUKSEN (EY) N:O 368/77 19 ARTIKLA SEURAAVASTI:" 191 ARTIKLA . ASETUKSEN (ETY) N:O 804/68 10 ARTIKLASSA SÄÄDETTYÄ TUKEA EI MYÖNNETÄ TÄMÄN ASETUKSEN MUKAISESTI MYYTÄVÄLLE RASVATTOMALLE MAITOJAUHEELLE .2 . KUN ON KYSE TÄMÄN ASETUKSEN MUKAISESTI MYYDYSTÄ RASVATTOMASTA MAITOJAUHEESTA, JOKA :- LÄHETETÄÄN TOISEEN JÄSENVALTIOON SELLAISENAAN, ASETUKSEN (ETY) N:O 974/71 MUKAISESTI VAHVISTETTU RAHALLINEN HYVITYSMÄÄRÄ KERROTAAN 0:LLA, KUN ON KYSE YHTEISEN TULLITARIFFIN ALANIMIKKEESEEN 04.02 A II B ) 1 KUULUVISTA TUOTTEISTA.15 ,- LÄHETETÄÄN TOISEEN JÄSENVALTIOON TAI VIEDÄÄN KOLMANSIIN MAIHIN JOKO DENATUROINNIN TAI REHUSEOKSIIN LIITTÄMISEN JÄLKEEN , ASETUKSEN (ETY) N:O 974/71 MUKAISESTI VAHVISTETUT RAHAMÄÄRÄISET HYVITYSMÄÄRÄT KERROTAAN 0,25:LLÄ, KUN KYSEESSÄ OVAT YHTEISEN TULLITARIFFIN ALANIMIKKEISIIN :- 23.07 B I A ) 3 ,- 23.07 B I A ) 4 ,- 23.07 B I B ) 3 ,- 23.07 B I C ) 3 ,- 23.07 B II , KUULUVAT TUOTTEET . " MUUTETAAN ASETUKSEN (ETY) N:O 938/77 LIITTEESSÄ I OLEVAN 5 OSAN HUOMAUTUKSEN ( 2 ) KOLMAS KAPPALE SEURAAVASTI: " ASETUKSEN (ETY) N:O 368/77 ( EYVL L 52, 24.2.1977 ) JA ASETUKSEN (ETY) N:O 443/77 ( EYVL L 58, 3.3.1977 ) MUKAISESTI MYYTÄVÄN RASVATTOMAN MAITOJAUHEEN OSALTA . TÄMÄ ASETUS TULEE VOIMAAN 1 PÄIVÄNÄ TAMMIKUUTA 1978 .TÄMÄ ASETUS ON KAIKILTA OSILTAAN VELVOITTAVA, JA SITÄ SOVELLETAAN SELLAISENAAN KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA.

**Tulos**

Komission asetus asetusten (ETY) N:o 368/77, (ETY) N:o 443/77 ja (ETY) N:o 938/77 muuttamisesta rahallisen hyvityksen soveltamisen osalta tiettyihin denaturoitua maitojauhetta sisältäviin tuotteisiin

**Esimerkki 5.616**

1. Asetuksen (ETY) N:o 986/68 2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetulle rasvattomalle maidolle myönnetään erityistukea, jos sitä käytetään muiden eläinten kuin nuorten vasikoiden rehuna.2. Erityistuen määrä on 6 72 laskentayksikköä 100 kilogrammaa 1 kohdassa tarkoitettua rasvatonta maitoa kohti.3. Erityistuki myönnetään 100 kilogrammaa rasvatonta maitoa kohti. Tässä asetuksessa 100 litraa rasvatonta maitoa vastaa 103 kilogrammaa rasvatonta maitoa. 1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan: a) 'erikoistuneella tilalla': - sikoja ja/tai muita eläimiä kuin nuoria vasikoita pitävää tilaa, tai- b alakohdassa tarkoitettua sekatilaa, jossa viljelijä sitoutuu ottamaan vastaan ainoastaan 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa esitetyn kaavan mukaisesti denaturoitua rasvatonta maitoa;(b) "sekatilalla" sekä nuoria vasikoita että muita eläimiä pitävää tilaa, joka ei täytä a alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettua edellytystä; c) "nuorilla vasikoilla" vasikoita, jotka ovat asianomaisen jäsenvaltion valinnan mukaan enintään joko neljän kuukauden tai 120 päivän ikäisiä.2Erityistuen myöntämiseen sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1105/68 säännöksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen erityissäännösten soveltamista. 1. Asetuksen (ETY) N:o 986/68 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun rasvattoman maidon erityistukeen sovelletaan seuraavia erityissäännöksiä.2. Erityistukea myönnetään meijerille ainoastaan: a) sellaisen rasvattoman maidon osalta, jonka osalta viljelijä on tehnyt sitoumuksen, joka täyttää 4 artiklan 1 kohdan ja tarvittaessa 4 artiklan 2 kohdan edellytykset; b) jos kyseinen rasvaton maito on asianomaisen jäsenvaltion valinnan mukaan: - denaturoitu happamoittamalla ja happamuuden vähimmäisaste on käytetystä määritysmenetelmästä riippuen: - Soxhlet Henkel : 20ยบ SH,- Dornic : 45ยบ Dornic,- Kruisher : 50ยบ N,- British Standard 1741 : 0 745 % "maitohappoa",tai- denaturoitu lisäämällä 1 gramma E 122:ta (atsorubiinia) 1 000 kilogrammaa rasvatonta maitoa kohti, tai- denaturoitu lisäämällä 200 grammaa kuparipentahydraattisulfaattia 1 000 kilogrammaa maitoa kohti, tai- hallinnollisessa valvonnassa, joka antaa ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitettua denaturointia vastaavat takeet;(c) jos meijeri on noudattanut - rasvattoman maidon vapaasti meijerissä myytävän hinnan enimmäismäärää, joka on 1 75 laskentayksikköä 100 kilogrammalta,- 4 artiklan 1 kohdan c alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa ja 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetun rasvattoman maidon vapaasti meijerissä myytävän hinnan enimmäismäärää, joka on 3 75 laskentayksikköä 100 kilogrammalta.2. Erityistukeen oikeutettua rasvatonta maitoa ei saa hankkia useammalta kuin yhdeltä meijeriltä.Jäsenvaltiot voivat kuitenkin poiketa tästä säännöksestä erikoistuneiden tilojen osalta edellyttäen, että jäsenvaltiot vahvistavat lisäedellytykset tehokkaan valvonnan varmistamiseksi.3. Asetuksen (ETY) N:o 1105/68 5 artiklan 2 kohdan e alakohdassa säädetyssä meijerin myymää rasvatonta maitoa koskevassa kirjanpidossa on mainittava erikseen tämän asetuksen mukaisesti myydyt määrät ja eriteltävä kutakin tukitasoa vastaavat määrät, myyntipäivä sekä vastaanottajan nimi ja osoite. 1. Edellä 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun sitoumuksen on oltava vähintään kolmena kappaleena laadittu asiakirja, jossa viljelijä sitoutuu meijerille ja toimivaltaiselle viranomaiselle: a) käyttämään rasvatonta maitoa yksinomaan eläinten rehuna tilallaan, jonka on sijaittava saman jäsenvaltion alueella kuin kyseinen meijeri ; ja b) jos kyseessä on erikoistunut tila: - olla pitämättä nuoria vasikoita tai, jos hän pitää nuoria vasikoita, ottaa meijeristä vastaan ainoastaan 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti denaturoitua rasvatonta maitoa,- toimittaa meijerille ennen kunkin vuosineljänneksen alkua selvityksen karjansa koosta; tai(c) sekatilan osalta: - toimittaa meijerille yhdessä sitoumuksen kanssa selvityksen karjansa koosta toimitushakemuksen jättöhetkellä,- ilmoittaa meijerille ennen kunkin vuosineljänneksen alkua tilalla kyseisen vuosineljänneksen aikana pidettävien alle neljän kuukauden ikäisten vasikoiden enimmäismäärä; tämä sitoumus voidaan korvata sitoumuksella tehdä tällainen ilmoitus ennen kunkin kuukauden alkua kyseisen kuukauden osalta,- ottaa vastaan kutakin edellä olevan luetelmakohdan mukaisesti ilmoitettua vasikkaa kohti vähintään kuusi kilogrammaa päivässä tai 180 kilogrammaa kuukaudessa rasvattoman maidon vähimmäismäärä, joka ei ole oikeutettu erityistukeen.2. Jos sekatilalla pidetään ainoastaan omien lypsylehmien vasikoita, jäsenvaltiot voivat kuitenkin päättää korvata 1 kohdan c alakohdassa säädetyt sitoumukset seuraavilla viljelijän tekemillä sitoumuksilla: - sitoumus olla pitämättä muita kuin omien lypsylehmiensä vasikoita,- sitoumus toimittaa meijerille ennen kunkin vuosineljänneksen alkua selvitys karjansa koosta,- sitoumus ottaa kuukausittain vastaan vähintään 15 prosenttia kyseisen kuukauden aikana meijerille toimitetusta maitomäärästä vastaava määrä rasvatonta maitoa, joka ei ole oikeutettu erityistukeen.Jäsenvaltiot voivat myös päättää, että viljelijän on lisäksi sitouduttava pitämään urospuolisia vasikoita enintään 25 päivää; tällöin kolmannessa luetelmakohdassa säädettyä prosenttiosuutta alennetaan 10 prosenttiin. 1. Meijerin on talletettava yksi kappale 4 artiklassa tarkoitetusta sitoumuksesta toimivaltaiselle viranomaiselle rekisteröintiä varten ja säilytettävä yksi kappale vähintään kahden vuoden ajan 4 kohdassa tarkoitetun voimassaoloajan päättymisestä.2 Meijerin on myös säilytettävä 4 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 4 artiklan 2 kohdassa säädetyt selvitykset vähintään kahden vuoden ajan samasta päivästä.2Jäsenvaltioiden on määriteltävä aikaisin päivä, jona meijerissä tuotettu ja käsitelty rasvaton maito, jolle voidaan myöntää erityistukea, voidaan toimittaa, ottaen huomioon päivä, jona sitoumus on talletettu rekisteröintiä varten.3 .. Meijerin toimivaltaiselle viranomaiselle toimittamassa erityistukihakemuksessa on oltava viittaus rekisteröintiä varten talletettuihin yrityksiin, ja siihen on liitettävä ilmoitus siitä, että meijeri: (a) on noudattanut kyseisen rasvattoman maidon osalta 3 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja edellytyksiä,(b) luopuu tarvittaessa erityistuesta tai maksaa sen kokonaan tai osittain takaisin toimivaltaiselle viranomaiselle, jos todetaan, että viljelijä ei ole noudattanut jotakin 4 artiklassa tarkoitetuista sitoumuksista,(c) on tietoinen ja on ilmoittanut asianomaisille viljelijöille asianomaisen jäsenvaltion vahvistamista rikosoikeudellisista tai hallinnollisista seuraamuksista, joita meijeri ja viljelijät voivat joutua kärsimään, jos tätä asetusta rikotaan.4Edellä 4 artiklassa tarkoitettu sitoumus on voimassa koko sen ajan, jona erityistukeen oikeutettua rasvatonta maitoa toimitetaan kyseiselle viljelijälle.Meijerin on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle kaikista sitoumuksen myöhemmistä muutoksista. 1. Asetuksen (ETY) N:o 986/68 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun rasvattoman maidon erityistuen osalta a) asianomaisten viljelijöiden on toimitettava jäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle: - hakemus, johon sisältyy selvitys karjan koosta kunkin kyseisen kuukauden alussa,- sitoumus ilmoittaa viipymättä kaikista näiden tietojen muutoksista, jotka voivat johtaa tuen määrän muuttumiseen; b) 4 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa säädettyjä sitoumuksia sovelletaan soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1105/68 säännösten soveltamista2. Sovellettaessa 4 artiklan 2 kohtaa, tässä artiklassa tarkoitettuja prosenttiosuuksia, joita käytetään erityistukeen oikeuttamattoman määrän määrittämiseksi, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1105/68.3 8 ja 8 a artiklassa tarkoitettuun määrään. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin vapauttaa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta tiedonantovelvollisuudesta asetuksen (ETY) N:o 1105/68 5 a artiklassa tarkoitetut meijerit, jotka sitoutuvat, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun 5 a artiklan soveltamista: a) pitämään ainoastaan sikakarjaa ja b) käyttämään oman tuotantonsa rasvatonta maitoa yksinomaan tämän karjan rehuna. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tuen määrä ja 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen enimmäishintojen taso pysyvät muuttumattomina vähintään 31 päivään maaliskuuta 1978. Tästä päivästä alkaen niitä tarkistetaan kolmen kuukauden välein ja tarvittaessa muutetaan ottaen erityisesti huomioon kilpailevien valkuaisaineiden hintakehitys ja rasvattoman maitojauheen interventiohinnan mahdolliset muutokset. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 210/69 4 artiklan 1 kohdan A I kohdan a alakohdan 1 alakohdassa ilmaisu "asetuksen (ETY) N:o 1089/77" ilmaisuksi "asetusten (ETY) N:o 1089/77 ja (ETY) N:o 2793/77". 1. Kumotaan asetus (ETY) N:o 1089/77 1 päivästä tammikuuta 1978. 2. Kumotaan asetus (ETY) N:o 1089/77 1 päivästä tammikuuta 1978. Viljelijöiden ja meijereiden ennen mainittua päivämäärää mainitun asetuksen mukaisesti tekemät sitoumukset ja kaikki asiaa koskevat kansalliset toimenpiteet on mukautettava tämän asetuksen säännöksiin sen soveltamispäivästä alkaen. 0Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1978.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus muiden eläinten kuin nuorten vasikoiden rehuna käytettävälle rasvattomalle maidolle myönnettävän erityistuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.617**

1 . MIESTEN JA POIKIEN PAIDOIKSI KUTSUTUT, NEULOKSESTA VALMISTETUT, JOUSTAMATTOMAT TAI KUMILLA PÄÄLLYSTÄMÄTTÖMÄT VAATEKAPPALEET, JOISSA ON MUUN MUASSA KAULUS, MYÖS IRROTETTAVA, PITKÄT TAI LYHYET HIHAT, NAPITETTU EDESSÄ, MYÖS KAUTTAALTAAN, VASEMMALTA OIKEALLE, TASKUILLA TAI ILMAN, LUOKITELLAAN YHTEISESSÄ TULLITARIFFISSA NIMIKKEESEEN 60.04 .2 KUULUVIEN VAATEKAPPALEIDEN JOUKKOON. NEULOKSESTA VALMISTETUT, JOUSTAMATTOMAT TAI KUMILLA PÄÄLLYSTÄMÄTTÖMÄT VAATTEET, JOITA KUTSUTAAN T-PAIDOIKSI, LUOKITELLAAN YHTEISEN TULLITARIFFIN NIMIKKEESEEN 60.04 KUULUVIIN ALUSVAATTEISIIN. SEURAAVIA VAATEKAPPALEITA PIDETÄÄN T-PAITOINA : KEVYET LIIVITYYPPISET VAATTEET , PUUVILLAA TAI TEKOKUITUA , YKSIVÄRISET TAI MONIVÄRISET , TASKUILLA VARUSTETUT TAI ILMAN TASKUJA , PITKÄT TAI LYHYET TIIVIIT HIHAT , ILMAN NAPPEJA TAI MUITA KIINNIKKEITÄ , ILMAN KAULUSTA , ILMAN KAULA-AUKKOA , TIIVIILLÄ TAI MATALAMMALLA KAULA-AUKOLLA ( PYÖREÄ , NELIÖ , VENEEN TAI V:N MUOTOINEN ) . NÄISSÄ VAATTEISSA VOI OLLA MUITA KORISTEITA KUIN PITSEJÄ , JOTKA OVAT PAINAMALLA , NEULOMALLA TAI MUULLA MENETELMÄLLÄ VALMISTETTUJA MAINOKSIA , KUVIA TAI SANALLISIA MERKINTÖJÄ . NÄIDEN VAATTEIDEN ALAREUNASSA , JOKA ON YLEENSÄ HELMA, EI SAA OLLA KYLKILISTAA EIKÄ KIRISTYSMAHDOLLISUUTTA. 3 . NEULOKSESTA VALMISTETUT VAATTEET, JOTKA EIVÄT OLE JOUSTAVIA TAI KUMITETTUJA JA JOITA KUTSUTAAN KEVYIKSI, TIHEÄSILMUKKAISIKSI RULLA-, POOLO- TAI KILPIKONNAKAULUKSISIKSI PUSEROIKSI JA PUJOPAIDIKSI, LUOKITELLAAN YHTEISEN TULLITARIFFIN NIMIKKEESEEN 60.04 KUULUVIEN ALUSVAATTEIDEN JOUKKOON. SEURAAVIA VAATEKAPPALEITA PIDETÄÄN KEVYINÄ RULLA-, POOLO- TAI KILPIKONNAKAULUKSISINA PUSEROINA JA PUJOPAITOINA : KEVYET, HYVIN ISTUVAT, YLÄVARTALON PEITTÄVÄT, HIENONEULOKSESTA VALMISTETUT, YLÄVARTALON PEITTÄVÄT, YKSIVÄRISET TAI MONIVÄRISET, YKSIVÄRISET TAI MONIVÄRISET, HIHALLISET TAI HIHATTOMAT VAATEKAPPALEET, JOISSA ON RULLA-, POOLO- TAI KILPIKONNAKAULUS ILMAN AUKKOA . TÄMÄN KUVAUKSEN MUKAISIA VILLASTA VALMISTETTUJA VAATTEITA PIDETÄÄN NIMIKKEEN 60.05 PUJOPAITOINA TAI NEULEPUSEROINA. 1 . NEULOKSESTA VALMISTETUT VAATTEET, JOTKA EIVÄT OLE JOUSTAVIA TAI KUMILLA PÄÄLLYSTETTYJÄ JA JOTKA TUNNETAAN NIMELLÄ PAITAPUSEROT , LUOKITELLAAN YHTEISEN TULLITARIFFIN ALANIMIKKEESEEN 60.05 A II KUULUVIIN PÄÄLLYSVAATTEISIIN, MUIHIN KUIN NEULEPUSEROIHIN JA -PUSEROIHIN, JOISSA ON VÄHINTÄÄN 50 PAINOPROSENTTIA VILLAA JA JOTKA PAINAVAT VÄHINTÄÄN 600 G TUOTETTA KOHTI. SEURAAVIA VAATEKAPPALEITA PIDETÄÄN PAITAPUSEROINA : NAISTEN JA TYTTÖJEN VAATTEET, JOTKA ON LEIKATTU MIESTEN TAI POIKIEN PAIDAN MALLIN MUKAAN , KAULUKSELLA , TASKUILLA TAI ILMAN , PITKÄT TAI LYHYET HIHAT , NAPITETTU EDESTÄ, MYÖS KAUTTAALTAAN , OIKEALTA VASEMMALLE . NÄMÄ VAATTEET ULOTTUVAT VYÖTÄRÖN ALAPUOLELLE .2 . EDELLÄ MAINITTUUN ALANIMIKKEESEEN LUOKITELLAAN MYÖS PUSEROKSI KUTSUTUT, JOUSTAMATTOMAT TAI KUMILLA VAHVISTAMATTOMAT NEULEET. SEURAAVIA VAATEKAPPALEITA PIDETÄÄN PUSEROINA : NAISTEN JA TYTTÖJEN KEVYET VAATTEET, JOTKA OVAT MUODIKKAITA JA TAVALLISESTI VÄLJÄSTI LEIKATTUJA , HIHOILLA TAI KAULUKSELLA TAI ILMAN HIHOJA TAI KAULUSTA , MINKÄLAISELLA KAULA-AUKOLLA TAHANSA JA NAPEILLA TAI MUILLA KIINNITYSTAVOILLA , NAPPEJA TAI MUITA KIINNITYSTAPOJA EI SAA OLLA , JOS KAULA-AUKKO ON HYVIN MATALA , JA JOISSA ON TAI EI OLE KORISTEELLISIA KORISTEITA, KUTEN SOLMIO , JABOT , KRAVATTI , PITSIÄ TAI KIRJAILUJA . NÄMÄ VAATTEET ULOTTUVAT JUURI VYÖTÄRÖN ALAPUOLELLE. TÄMÄ ASETUS TULEE VOIMAAN 1 PÄIVÄNÄ TAMMIKUUTA 1978 . TÄMÄ ASETUS ON KAIKILTA OSILTAAN VELVOITTAVA, JA SITÄ SOVELLETAAN SELLAISENAAN KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA .

**Tulos**

Komission asetus yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 60.04 tai 60.05 kuuluvien tavaroiden luokittelusta.

**Esimerkki 5.618**

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 543/69 2 artikla seuraavasti: (1) EYVL C 157, 14.7.1975, s. 92. (2) EYVL N:o C 263, 17.11.1975, s. 75. (3)EYVL N:o L 77, 29.3.1969, s. 49. (4)Ks. tämän virallisen lehden sivu 1, 21 artikla. Tätä asetusta sovelletaan jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa rekisteröidyillä ajoneuvoilla suoritettaviin maantieliikenteen kuljetuksiin yhteisön alueella.2. Kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 1978: - kansainvälisessä maantieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työskentelystä tehtyä eurooppalaista sopimusta (AETR) sovelletaan kansainvälisiin maantieliikenteen kuljetuksiin, jotka suuntautuvat ja/tai lähtevät sopimuksen sopimuspuolina oleviin kolmansiin maihin tai kulkevat tällaisten maiden kautta, koko matkan ajan, jos tällaiset kuljetukset suoritetaan jäsenvaltiossa tai jossakin mainituista kolmansista maista rekisteröidyillä ajoneuvoilla.- kolmanteen maahan ja/tai kolmannesta maasta suuntautuviin kuljetuksiin, jotka suoritetaan sellaisessa kolmannessa maassa rekisteröidyillä ajoneuvoilla, joka ei ole sopimuksen sopimuspuoli, sovelletaan sopimusta yhteisön alueella tehtyjen matkojen osalta.". 1. Ratifioidessaan AETR-sopimuksen tai liittyessään siihen jäsenvaltiot, ottaen huomioon 23 päivänä syyskuuta 1974 annetun neuvoston suosituksen, toimivat yhteisön puolesta.Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kirjallisesti Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerille, että niiden tapauksessa ratifiointi tai liittyminen on tapahtunut tämän asetuksen mukaisesti.Nämä toimenpiteet on pantava täytäntöön mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1978.2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kirjallisesti Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerille, että ratifiointi tai liittyminen on tapahtunut tämän asetuksen mukaisesti. Ratifioimis- tai liittymiskirjoihin on liitettävä seuraava varauma: "Euroopan talousyhteisön jäsenvaltioiden välisiä kuljetuksia pidetään AETR:ssä tarkoitettuina kansallisina kuljetuksina siltä osin kuin tällaiset kuljetukset eivät kulje kauttakulkuna sellaisen kolmannen valtion alueen kautta, joka on AETR:n sopimuspuoli.".3. Tämän sopimuksen voimaantulo edellyttää, että ratifioimis- tai liittymiskirjoihin liitetään seuraava varauma. Jos asiaa koskevien yhteisön säännösten muutokset edellyttävät sopimuksen mukauttamista, jäsenvaltiot aloittavat sopimuksen 23 artiklassa määrätyn muutosmenettelyn. Yhteisö tekee AETR-sopimuksen 2 artiklan 2 kohdan nojalla kolmansien maiden kanssa tehtävät sopimukset. Neuvosto hyväksyy AETR-sopimuksen 3 artiklan 2 kohdassa säädetyt toimenpiteet komission ehdotuksesta.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus kansainvälisessä tieliikenteessä toimivien ajoneuvojen miehistöjen työstä tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (AETR) voimaantulosta.

**Esimerkki 5.619**

1. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1736/75 24 artiklan teksti seuraavasti: "241 artikla. Tilastollinen kynnysarvo on nettopainona ja arvona ilmaistu raja, jota pienempiä lukuja ei lasketa.2. Tilastollinen kynnysarvo ei saa ylittää 1 000 kilogrammaa tavaroiden tilastollisesta arvosta riippumatta eikä 300 Euroopan laskentayksikköä tavaroiden nettopainosta riippumatta. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle vahvistamansa tilastollinen kynnysarvo.3. Toimenpiteet, jotka ovat tarpeen 2 kohdassa vahvistetun Euroopan laskentayksikköinä ilmaistun määrän muuttamiseksi tai mainitun kohdan soveltamiseksi taikka tilastollisen kynnysarvon yhdenmukaistamiseksi, hyväksytään 41 artiklan mukaisesti.4. Tilastollinen kynnysarvo on vahvistettava 41 artiklan mukaisesti. Eurooppalainen laskentayksikkö (EUA) on määritelty Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen soveltamiseksi tehtävissä päätöksissä, suosituksissa, lausunnoissa ja tiedonannoissa käytettävän laskentayksikön määrittelystä ja muuntamisesta 18 päivänä joulukuuta 1975 tehdyssä komission päätöksessä N:o 3289/75/EHTY (1 ). Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1736/75 24 artiklan sivun alareunaan viittaus seuraavasti: "1) EYVL N:o L 327, 19.12.1975, s. 4.". Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. (1)EYVL N:o C 299, 12.12.1977, s. 54. (2)EYVL N:o L 327, 19.12.1975, s. 4. (3)EYVL N:o L 183, 14.7.1975, s. 3. Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus yhteisön ulkomaankauppatilastoista ja jäsenvaltioiden välisen kaupan tilastoista annetun asetuksen (ETY) N:o 1736/75 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.620**

Korvataan asetuksen N:o 91/66/ETY liite III varainhoitovuoden 1978 ja sitä seuraavien tilikausien osalta tämän asetuksen liitteellä, ja kukin vuosi alkaa milloin tahansa 1 päivän tammikuuta ja 1 päivän heinäkuuta välisenä aikana. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus asetuksen N:o 91/66/ETY muuttamisesta kirjanpitovuoden 1978 ja sitä seuraavien tilikausien kirjanpitotilakohtaisen kirjanpitotilojen lukumäärän osalta alueittain.

**Esimerkki 5.621**

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1282/72 seuraavasti: 1. Poistetaan 2 artiklan toinen luetelmakohta. 2. Muutetaan 8 artikla seuraavasti: "8 artiklaTämän asetuksen mukaisesti myytyyn voihin: a) sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 974/71 mukaisesti vahvistettuja tasausmääriä ja kerrointa 0 742, b) tukea ei myönnetä."(1)EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13.". (2)EYVL N:o L 303, 28.11.1977, s. 1. (3)EYVL N:o L 169, 18.7.1968, s. 1. (4)EYVL N:o L 291, 28.12.1972, s. 15. (5)EYVL N:o L 291, 28.12.1972, s. 15. (5)EYVL N:o L 106, 12.5.1971, s. 1. (6)EYVL N:o L 67, 15.3.1976, s. 1. (7)EYVL N:o L 142, 22.6.1972, s. 14. (8)EYVL N:o L 108, 30.4.1977, s. 75. (9)EYVL N:o N:o N:o N:o 1, 30.4.1977, s. 2. (9) EYVL N:o L 181, 9.8.1972, s. 11. (10) EYVL N:o L 24, 31.1.1975, s. 45. (11) EYVL N:o L 277, 29.10.1977, s. 37. (12) EYVL N:o L 106, 29.4.1977, s. 31. Muutetaan asetus (ETY) N:o 1717/72 seuraavasti: 1. Korvataan 3 artikla seuraavasti: "31 artikla. Interventioelin myy voin hintaan, joka vastaa kyseisen interventioelimen ostohintaa, joka on voimassa myyntisopimuksen tekohetkellä, vähennettynä määrällä, joka on enintään 138 75 laskentayksikköä 100 kilogrammaa kohti.2. Voin myyntihinta on sama kuin interventioelimen ostohinta. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun hinnanalennukseen sovelletaan edellytystä, jonka mukaan tämän asetuksen mukaisesti myytyyn voihin ei sovelleta asetuksessa (ETY) N:o 880/77 tarkoitettua tukea.3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun hinnanalennukseen sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 880/77 säännöksiä. Kukin myyjäjäsenvaltio voi vahvistaa vähimmäisostomäärän. "2. Kukin myyjäjäsenvaltio voi vahvistaa vähimmäisostomäärän. Poistetaan 4 artiklan 3 kohdan f alakohdan säännökset.3. Muutetaan 9 artikla seuraavasti: "9 artikla Tämän asetuksen mukaisesti myytyyn voihin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 974/71 mukaisesti vahvistettuja tasausmääriä, joihin sovelletaan kerrointa 0 740.". Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 232/75 19 artiklan 4 kohta. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1978.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus voin myynnistä alennettuun hintaan annettujen asetusten (ETY) N:o 1282/72, (ETY) N:o 1717/72 ja (ETY) N:o 232/75 muuttamisesta.

**Esimerkki 5.622**

Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisellä sopimuksella perustetun sekakomitean päätöksiä N:o 2/77 ja N:o 3/77 yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisesta, jotka ovat liitteenä, sovelletaan yhteisössä 1 päivästä tammikuuta 1978. Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisellä sopimuksella perustetun sekakomitean päätösten N:o 2/77 ja N:o 3/77 täytäntöönpanosta yhteisön passitusta koskevien sääntöjen soveltamisen osalta.

**Esimerkki 5.623**

Muutetaan oliiviöljyn vientitukien ja vientimaksujen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä maaliskuuta 1972 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 616/72 (7 ) 1 artikla seuraavasti: "1 artikla 1. Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 616/72 1 artikla. Vientitukea myönnetään ainoastaan oliiviöljyille, joiden vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enintään 30 grammaa 100 grammassa.2. Vientituki myönnetään ainoastaan oliiviöljyille, joiden vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enintään 30 grammaa 100 grammassa. Jos viety oliiviöljy on alanimikkeeseen 15.07 A II kuuluva seos, joka koostuu a) tarjouskilpailulla ostetusta öljystä ja b) suoraan yhteisön markkinoilta ostetusta öljystä, alanimikkeeseen 15.07 A II kuuluville öljyille vahvistettu vientituki myönnetään ainoastaan suoraan yhteisön markkinoilta hankitulle määrälle". Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus oliiviöljyn vientitukien ja vientimaksujen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 616/72 muuttamisesta

**Esimerkki 5.624**

Asetuksen (ETY) N:o 1056/72 1 artiklassa tarkoitetut ilmoitukset laaditaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti. Kumotaan asetus (ETY) N:o 1069/73. Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Komission asetus öljyn, maakaasun ja sähkön alalla toteutettavien, yhteisöä kiinnostavien investointihankkeiden ilmoittamisesta komissiolle annetun asetuksen (ETY) N:o 1056/72 soveltamisesta.

**Esimerkki 5.625**

Tehdään ja hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Turkin väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävä lisäpöytäkirja, joka liittyy uusien jäsenvaltioiden liittymiseen yhteisöön, sekä päätösasiakirjaan liitetyt julistukset. Pöytäkirjan ja päätösasiakirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä. Neuvoston puheenjohtaja ilmoittaa toiselle sopimuspuolelle, että pöytäkirjan voimaantulon edellyttämät menettelyt on saatettu yhteisön puolesta päätökseenxa0(2). Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**Tulos**

Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Turkin väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän lisäpöytäkirjan tekemisestä uusien jäsenvaltioiden yhteisöön liittymisen johdosta.

**Esimerkki 5.626**

(1) Vereinigung deutscher Freiformschmiedenin on sallittava tutkimus sen D端sseldorfissa sijaitsevissa liiketiloissa. Sen on erityisesti sallittava komission tätä tutkimusta varten valtuuttamien virkamiesten pääsy toimitiloihinsa tavanomaisina toimistoaikoina ja esitettävä vaadittavat liikekirjanpitoaineistot näiden virkamiesten tutkittavaksi.2. Sen on erityisesti esitettävä kaikki liiton asiakirjat: a) jotka koskevat sen suhteita muihin yhteisön yritysten yhteenliittymiin; b) jäsenyritysten kanssa pidetyistä kokouksista sekä työryhmien ja myyntijohdon kokouksista; c) Zürichissä sijaitsevasta yhteistoimistosta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot kyseiselle toimistolle suoritetuista maksuista. Tutkimus suoritetaan liiton D端sseldorfissa sijaitsevissa liiketiloissa, ja se alkaa 13. joulukuuta 1977. (1) EYVL N:o 13, 21.2.1962, s. 204/62. Tämä päätös on osoitettu Vereinigung deutscher Freiformschmieden, D端sseldorf. Komission tutkimukseen valtuutetut virkamiehet antavat päätöksen tiedoksi luovuttamalla sen henkilökohtaisesti liiton edustajalle välittömästi ennen tutkimuksen aloittamista. Tätä päätöstä koskeva kanne voidaan nostaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa Luxemburgissa ETY:n perustamissopimuksen 173 artiklan mukaisesti. ETY:n perustamissopimuksen 185 artiklan mukaisesti tällaisella menettelyllä ei ole lykkäävää vaikutusta.

**Tulos**

Komission päätös neuvoston asetuksen N:o 17 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti Düsseldorfissa sijaitsevassa Vereinigung deutscher Freiformschmiedenissä suoritettavasta tutkimuksesta (asia IV AF 356) (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.627**

Perustetaan komission yhteyteen kosmetologian tiedekomitea, jäljempänä 'komitea'. 1. Komissio voi kuulla komiteaa kaikissa kosmeettisiin valmisteisiin ja erityisesti kosmeettisten valmisteiden valmistuksessa käytettäviin aineisiin sekä näiden valmisteiden koostumukseen ja käyttöolosuhteisiin liittyvissä tieteellisissä tai teknisissä kysymyksissä.2. Komitean puheenjohtaja voi kiinnittää komission huomion siihen, että komiteaa on syytä kuulla kaikissa sen toimivaltaan kuuluvissa kysymyksissä, joista ei ole pyydetty lausuntoa. Komiteassa on enintään 15 jäsentä. Komissio nimittää komitean jäsenet 2 artiklassa tarkoitetuilla aloilla pätevien johtavien tieteenharjoittajien joukosta. 1. Komitean jäsenen toimikausi on kolme vuotta. Jäsenen nimitys voidaan uusia. Kolmen vuoden toimikauden päätyttyä komitean jäsenet pysyvät tehtävässään, kunnes heidän tilalleen nimitetään uusi jäsen tai heidän nimityksensä uusitaan.2. Jos jäsen ei kykene hoitamaan tehtäviään tai jos hän kuolee tai eroaa, hänen tilalleen nimitetään uusi jäsen jäljellä olevaksi toimikaudeksi 4 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Jäsenille ei makseta korvausta heidän työstään. Komitea valitsee keskuudestaan kolmen vuoden toimikaudeksi puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa, jotka voidaan valita uudelleen, lukuun ottamatta ajanjaksoa, joka välittömästi seuraa kahta peräkkäistä kolmen vuoden toimikautta, jotka he ovat suorittaneet loppuun. 1. Komitea voi perustaa keskuudestaan työryhmiä. 2. Työryhmien tehtävänä on raportoida komitealle sen määrittelemistä aiheista. 1. Komitea ja työryhmät kokoontuvat komission kutsusta.2. Komitean ja työryhmien kokouksiin osallistuvat komission asianomaisten yksiköiden edustajat.3. Komissio voi kutsua näihin kokouksiin johtavia henkilöitä, joilla on erityispätevyyttä tutkittavista aiheista.4. Komissio huolehtii komitean ja työryhmien sihteeripalveluista. 1. Komitean työskentely koskee komission lausuntopyyntöjä.Pyytäessään komitealta lausuntoa komissio voi asettaa määräajan, jonka kuluessa lausunto on annettava.2. Jos komitean jäsenet ovat yksimielisiä pyydetystä lausunnosta, he laativat yhteiset päätelmänsä. Jos yksimielisyyttä ei saavuteta, käsittelyn aikana hyväksytyt eri kannat kirjataan komission vastuulla laadittavaan kertomukseen. 0Jos komissio ilmoittaa komitean jäsenille, että pyydetty lausunto koskee luottamuksellista aihetta, nämä ovat velvollisia olemaan ilmaisematta tietoja, jotka ovat tulleet heidän tietoonsa komitean työskentelyn yhteydessä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perustamissopimuksen 214 artiklan määräysten soveltamista.Tällöin kokouksiin osallistuvat ainoastaan komitean jäsenet ja komission toimivaltaisten yksiköiden edustajat. 1Tämä päätös tulee voimaan 19 päivänä joulukuuta 1977.

**Tulos**

Komission päätös kosmetologian tiedekomitean perustamisesta

**Esimerkki 5.628**

Direktiivin 64/432/ETY 4 b artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetty ajanjakso, jonka aikana jäsenvaltiot eivät enää virallisesti salli suu- ja sorkkatautirokotuksia alueellaan, on yksi vuosi. Edellä 1 artiklassa tarkoitetun ajanjakson jälkeen syntyneillä eläimillä voidaan käydä kauppaa yhteisössä mainitun direktiivin 4 b artiklan A kohdan 1 alakohdassa säädetyin edellytyksin. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 64/432/ETY tietyistä suu- ja sorkkatautia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

**Esimerkki 5.629**

Päätöksellä 75/576/ETY Saksan liittotasavallalle myönnetty lupa peruutetaan durumvehnälajikkeiden osalta 31 päivästä joulukuuta 1977 alkaen. Päätöksellä 76/216/ETY Saksan liittotasavallalle myönnetty lupa peruutetaan durumvehnälajikkeiden osalta 31 päivästä joulukuuta 1977 alkaen. Direktiivin 70/457/ETY 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä määräaikaa jatketaan 31 päivään joulukuuta 1983 Saksan liittotasavallan osalta päätösten 75/576/ETY, 76/216/ETY ja 77/146/ETY soveltamisalaan kuuluvien durumvehnälajikkeiden osalta siltä osin kuin luvan myöntäminen on mainitun direktiivin 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarpeen. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös päätösten 75/576/ETY, 76/216/ETY ja 77/146/ETY muuttamisesta (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.630**

Luxemburgin suurherttuakunnalle annetaan lupa kieltää koko alueellaan seuraavien, vuoden 1978 yhteisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen tai lisäysaineiston pitäminen kaupan: Viljakasvit 1. Avena sativa L.MarrosTrevine;2. Triticum durum L.IsaMidaPolesineRienteSabato ViscoTomclairValgerardoValnova;3. Zea mais L.AlfaArxAthosAvalaAxiaAzur 602BanatBeogradBoranBosnaDrop 588FaktorFlareGranitGranitHawkIrisIrisJadran (1)EYVL N:o L 225, 12. joulukuuta 1999.10.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23.KirkKombinatLightLucalLuckManorMentorOromaisPanterPetrovaradinPetrovaradinQuadrantRumaSiloverdeSirmiumZemun. Edellä 1 artiklassa annettu lupa peruutetaan, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Luxemburgin suurherttuakunnan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan nojalla annettua lupaa, sekä yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Luxemburgin suurherttuakunnalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Luxemburgin suurherttuakunnalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.631**

Ranskan tasavallalle annetaan lupa kieltää koko alueellaan seuraavien vuoden 1978 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen tai lisäysaineiston pitäminen kaupan: ViljatZea mais LAlfaBanatBeogradFlareJadranKombinatLightLuckPetrovaradinQuadrantZemun. Edellä 1 artiklassa annettu lupa peruutetaan, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Ranskan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklassa tarkoitettua lupaa, sekä yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.632**

Ottaen huomioon maatalousministeriön 28 päivänä syyskuuta 1977 antamat määräykset N:o 511 ja N:o 512, 30 päivänä huhtikuuta 1975 tehdyssä komission päätöksessä 75/316/ETY vahvistetut säännökset, jotka koskevat direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamista Tanskan kuningaskunnassa, täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa tarkoitetut edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteisten toimenpiteiden rahoitukseen. Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös direktiivin 72/159/ETY mukaisen maatalouden rakenneuudistuksen täytäntöönpanosta Tanskan kuningaskunnassa (Ainoastaan tanskalainen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.633**

Irlannille annetaan lupa pitää väliaikaisesti voimassa rajoitukset, jotka koskevat sitä, että maassa asuvat henkilöt voivat hankkia ulkomaisia arvopapereita, joilla käydään kauppaa arvopaperipörssissä, ja käyttää niistä saatavaa likvidointituloa, edellyttäen, että: - ulkomaisten arvopapereiden koko realisointitulo voidaan myydä sijoitusvaluuttamarkkinoilla;- yhteisöjen tai Euroopan investointipankin liikkeeseen laskemien ja pörssissä noteerattujen arvopapereiden ostamiseksi sijoitusvaluutassa lainattujen varojen takaisinmaksu voidaan suorittaa:realisointitulosta tai ostamalla varoja sijoitusvaluuttamarkkinoilta tai, jos takaisinmaksu suoritetaan viiden vuoden aikana, ostamalla varoja viralliseen valuuttakurssiin. 1. Komissio seuraa tarkasti Irlannin taloudellisen tilanteen kehitystä. Se tutkii tilannetta ja tässä luvassa tarkoitettujen toimenpiteiden vaikutuksia viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1978.2. Se tutkii, miten tässä luvassa tarkoitetut toimenpiteet vaikuttavat Irlantiin. Komissio pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä päätöstä tai peruuttaa sen, jos se toteaa, että sen perustana olevat olosuhteet ovat muuttuneet tai että päätöksen vaikutukset ovat rajoittavampia kuin on tarpeen sen tarkoituksen saavuttamiseksi. Tämä päätös on osoitettu Irlannille.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Irlannille toteuttaa tiettyjä suojatoimenpiteitä ETY:n perustamissopimuksen 108 artiklan 3 kohdan nojalla (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.634**

1. Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan 2 kohdassa säädetyin edellytyksin lupa pitää tilapäisesti voimassa rajoitukset, jotka koskevat Yhdistyneen kuningaskunnan asukkaiden suoria sijoituksia jäsenvaltioihin ja tällaisten sijoitusten selvittämistä.2. a) 500 000 puntaa tai 50 prosenttia sijoituksen kokonaiskustannuksista, sen mukaan kumpi niistä on suurempi, voidaan saada virallisen valuuttakurssin mukaan, jos (1)EYVL N:o L 211, 9.8.1975, s. 29. (2)EYVL N:o L 179, 19.7.1977, s. 30. investointikustannukset on tarkoitus saada takaisin Yhdistyneen kuningaskunnan maksutaseelle koituvina etuina 2 kohdan b alakohdassa määritellyn ajanjakson kuluessa. b) Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetun ajanjakson on oltava vähintään kolme vuotta. 3. Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa pitää väliaikaisesti voimassa rajoitukset, jotka koskevat seuraavia henkilökohtaisia pääomanliikkeitä: a) Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuville, maastamuuttaville henkilöille kuuluvien pääomien siirrot, lukuun ottamatta ETY:n perustamissopimuksen toisen osan III osaston määräysten mukaiseen henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen liittyviä siirtoja. Kuitenkin sellaisten maastamuuttajien tekemien siirtojen osalta, jotka eivät kuulu ETY:n perustamissopimuksen toisen osan III osaston määräysten piiriin, perheyksikköä kohti siirrettävän alkusumman määrää korotetaan 40 000 punnasta 80 000 puntaan;(b) lahjat ja lahjoitukset, myötäjäiset, perintöverot ja kiinteistösijoitukset, lukuun ottamatta niitä, jotka liittyvät henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen ETY:n perustamissopimuksen toisen osan III osaston määräysten mukaisesti. Rajoitukset poistetaan kuitenkin seuraavilta osin: i) käteislahjat enintään 1 500 puntaan asti lahjoittajaa kohti vuodessa, lisättynä 1 500 punnalla ETY:n vastaanottajien osalta; ii) vanhempien (tai heidän sijaisvanhempiensa) häälahjat tai myötäjäiset enintään 7 500 puntaan asti vuodessa käteislahjakorvauksen ylittävältä osalta. Yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa pitää väliaikaisesti voimassa rajoitukset, jotka koskevat maassa asuvien henkilöiden oikeutta hankkia ulkomaisia arvopapereita, joilla käydään kauppaa arvopaperipörssissä, ja niiden selvitystulojen käyttöä, edellyttäen, että: - ulkomaisten arvopapereiden koko realisointitulo voidaan myydä sijoitusvaluuttamarkkinoilla,- yhteisöjen tai Euroopan investointipankin liikkeeseen laskemien ja pörssissä noteerattujen arvopapereiden ostamiseksi valuuttamääräisesti lainattujen varojen takaisinmaksu voidaan suorittaa: realisointitulosta tai ostamalla varoja sijoitusvaluuttamarkkinoilta tai, jos takaisinmaksu suoritetaan viiden vuoden aikana, ostamalla varoja viralliseen valuuttakurssiin. 1. Komissio seuraa tarkasti Yhdistyneen kuningaskunnan taloudellisen tilanteen kehitystä. Se tutkii tilannetta ja tässä luvassa tarkoitettujen toimenpiteiden vaikutuksia viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1978.2. Komissio pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä päätöstä tai peruuttaa sen, jos se toteaa, että olosuhteet, joihin päätös perustuu, ovat muuttuneet tai että päätöksen vaikutukset ovat rajoittavammat kuin on tarpeen sen tarkoituksen saavuttamiseksi. Kumotaan päätös 75/487/ETY. Tämä päätös on osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle toteuttaa tiettyjä suojatoimenpiteitä ETY:n perustamissopimuksen 108 artiklan 3 kohdan nojalla ja päätöksen 75/487/ETY kumoamisesta (Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.635**

Tässä päätöksessä tarkoitetaan: 1) liikenneinfrastruktuurien kehittämissuunnitelmilla ja -ohjelmilla kaikkia liikenneinfrastruktuurien alalla tulevaisuudessa toteutettavia merkittäviä toimia koskevia yleisiä puitteita, jotka toimivat jäsenvaltioiden hallitusten toiminnan ohjenuorana; 2) yhteisön edun mukaisella hankkeella kaikkia merkittäviä hankkeita, joiden tarkoituksena on: - uusien liikenneyhteyksien luomiseen,- pullonkaulojen poistamiseen tai- olemassa olevien liikenneyhteyksien kapasiteetin tuntuvaan lisäämiseen ja joka kuuluu johonkin seuraavista ryhmistä: a) rajat ylittäviä reittejä koskevat hankkeet; b) jäsenvaltion hankkeet, joilla on merkittävä vaikutus jäsenvaltioiden väliseen tai kolmansien maiden kanssa käytävään liikenteeseen; (1)EYVL C 183, 1.1.2001, s. 1.8.1977, s. 10. (2)EYVL N:o C 56, 5.3.1977, s. 83. (c) hankkeet, jotka vaikuttavat yhteisön politiikkaan ja erityisesti aluepolitiikkaan;(d) hankkeet, joissa hyödynnetään uutta liikennetekniikkaa, jota voitaisiin käyttää kaukoliikenteen kaukoliikenteessä. 1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle yhteisön edun mukaisista hankkeista ennen niiden toteuttamista sekä suunnitelmista ja ohjelmista, joita ne ovat laatineet liikenneinfrastruktuurien kehittämiseksi.2. Ilmoitus voi koskea sekä hankkeita, joille toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet rakentamisluvan, että, jos jäsenvaltiot katsovat sen aiheelliseksi, hanke-ehdotuksia, joiden toteuttamisesta on tehty ainoastaan aikeilmoituksia.3. Alustavassa valmisteluvaiheessa ilmoitettua hanketta koskevat tiedot on annettava myöhemmissä kertomuksissa sitä mukaa kuin hanke etenee. Komissio aloittaa 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden kuulemisen yhteisön edun mukaisesta hankkeesta tai yhteisön edun mukaisista hankkeista, joista sille on ilmoitettu 2 artiklan mukaisesti, jos se pitää tätä tarkoituksenmukaisena tai jos jäsenvaltio sitä pyytää. Se ilmoittaa jäsenvaltioille neuvottelujen tuloksista. Komission alaisuuteen perustetaan liikenneinfrastruktuurikomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.Komissio huolehtii komitean sihteeristön tehtävistä ja valmistelee sen työskentelyn.Jäsenvaltion pyynnöstä kaikki toimitetut tiedot, komitean käsittelyt ja keskustelujen tulokset ovat luottamuksellisia. Osallistuakseen yhteisön edun mukaisen liikenneverkon sopusointuiseen kehittämiseen komitea suorittaa seuraavat tehtävät: 1. se toimii 3 artiklassa tarkoitettuna foorumina, jossa voidaan kuulla yhteisölle tärkeästä hankkeesta tai tärkeistä hankkeista;2. se järjestää komission pyynnöstä ja ottaen huomioon muiden yhteisön elinten sen tehtäviin liittyen esittämät näkemykset: a) tietojenvaihtoa 2 artiklassa tarkoitettujen suunnitelmien ja ohjelmien tiedoksiantamisesta; b) kaikkien sellaisten kysymysten tarkastelua, jotka koskevat yhteisölle tärkeän liikenneverkon kehittämistä;3. komiteaa kuullaan 6 artiklassa tarkoitetusta kertomuksesta. Jollei 4 artiklan kolmannesta alakohdasta muuta johdu, komissio toimittaa vähintään joka kolmas vuosi neuvostolle ja Euroopan parlamentille kertomuksen tämän päätöksen mukaisesti saamistaan tiedoista ja komitean toiminnasta. Kertomukseen sisältyy tarvittaessa huomautuksia, joiden tarkoituksena on tiedottaa jäsenvaltioille yhteisön liikenneinfrastruktuuritarpeista. Kumotaan liikenneinfrastruktuuri-investointeja koskevasta kuulemismenettelystä 28 päivänä helmikuuta 1966 tehty neuvoston päätös 66/161/ETY (1). Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Neuvoston päätös kuulemismenettelyn aloittamisesta ja liikenneinfrastruktuurikomitean perustamisesta

**Esimerkki 5.636**

Voimassa olevat Italian säännökset, joilla pannaan täytäntöön direktiivit 72/159/ETY, 72/160/ETY, 72/161/ETY ja direktiivin 75/268/ETY III ja IV osasto, kun otetaan huomioon Trenton autonomisen maakunnan 26 päivänä marraskuuta 1976 annetun lain, joka on annettu tiedoksi 16 päivänä marraskuuta 1977, 1-16 ja 22-47 pykälät, täyttävät edelleen edellytykset, jotka koskevat yhteisön rahoitusosuutta direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa, direktiivin 72/160/ETY 6 artiklassa, direktiivin 72/161/ETY 8 artiklassa ja direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitettuihin yhteisiin toimenpiteisiin. Trenton autonomisen provinssin 26 päivänä marraskuuta 1976 annetun lain 17-21 §:t täyttävät edellytykset, jotka koskevat Trenton autonomisen provinssin (1)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 1. (2)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 9. (3)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 15. (4)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 15. (5)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 1. (4)EYVL N:o L 128, 19.5.1975, s. 1. (5)EYVL N:o L 138, 26.5.1976, s. 14. (6)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. (7)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. (8)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. yhteisön direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa tarkoitettuihin yhteisiin toimenpiteisiin. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalousrakenteiden uudistuksen toteuttamisesta Italiassa (Trenton maakunta) direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY, 72/161/ETY ja 75/268/ETY mukaisesti (Ainoastaan italian kieli on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.637**

Voimassa olevat Italian säännökset, joilla pannaan täytäntöön direktiivit 72/159/ETY, 72/160/ETY, 72/161/ETY ja direktiivin 75/268/ETY III ja IV osasto, ottaen huomioon 20 päivänä syyskuuta 1977 annetun Apulian alueen lain, sellaisena kuin se on tiedoksiannettuna 20 päivänä lokakuuta 1977, 1-19 ja 23-28 §, täyttävät edelleen direktiivin 72/159/ETY 15 artiklassa ja direktiivin (1 ) EYVL N:o L 96, 23. (2 ) EYVL N:o L 96, 23. (3 ) EYVL N:o L 96, 23. (4 ) EYVL N:o L 96, 23. (5 ) EYVL N:o L 96, 23. (5 ) EYVL N:o L 96, 23. (5 ) EYVL N:o L 96, 23. (5 ) EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 1. (2)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 9. (3)EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 15. (4 ) EYVL N:o L 96, 23.4.1972, s. 15. (4)EYVL N:o L 128, 19.5.1975, s. 1. (5)EYVL N:o L 138, 26.5.1976, s. 14. (6)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. (7)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. (8)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. (9)EYVL N:o L 364, 31.12.1976, s. 62. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös maatalousrakenteiden uudistuksen täytäntöönpanosta Italiassa (Apulian alue) direktiivien 72/159/ETY, 72/160/ETY ja 72/161/ETY sekä direktiivin 75/268/ETY III ja IV osaston mukaisesti (Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.638**

Päätöksellä 75/578/ETY Luxemburgin suurherttuakunnalle myönnetty lupa peruutetaan 31 päivästä joulukuuta 1977 alkaen Tiran-lajikkeen (Phleum pratense L.) osalta. Tämä päätös on osoitettu Luxemburgin suurherttuakunnalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Luxemburgin suurherttuakunnalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan tehdyn päätöksen 75/578/ETY muuttamisesta (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.639**

Saksan liittotasavallan hallitukselle annetaan hyväksyntä seuraaville kivihiiliteollisuudelle kalenterivuoden 1977 aikana myönnettäville tuille: 1. investointituen myöntäminen kivihiiliteollisuuden yrityksille investointien lisäämiseksi enintään 217 500 000 Saksan markkaa;2. vuorotyöläisille ja pätkätyöläisille maksettavat palkkiot kultakin maan alla tehdyltä työvuorolta enintään 115 000 000 Saksan markkaa;3. kehittämis- ja innovaatiotoiminnan tukeminen enintään 36 000 000 Saksan markkaa;4. tuki pitkäaikaisten varmuusvarastojen muodostamiseen enintään 120 000 000 Saksan markkaa. Liittohallituksen on ilmoitettava komissiolle 31 päivään toukokuuta 1978 mennessä yksityiskohtaiset tiedot tämän päätöksen mukaisesti myönnetyistä tuista, erityisesti maksetuista määristä ja niiden jakotavasta. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös Saksan liittotasavallan kivihiiliteollisuudelle vuonna 1977 myöntämien tukien hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.640**

Belgian kuningaskunnan hallitus valtuutetaan myöntämään kalenterivuodeksi 1977 yhteensä 5 541 700 000 Belgian frangin suuruinen tuki Belgian hiilikaivosteollisuudelle kaivosten toimintatappioiden kattamiseksi seuraavasti: - Campinen hiilialueelle : 3 158 600 000 frangia,- Sudin hiilialueelle : 2 383 100 000 frangia. Belgian kuningaskunnan hallituksen on ilmoitettava komissiolle 31 päivään toukokuuta 1978 mennessä tämän päätöksen mukaisesti myönnettyjä tukia koskevat yksityiskohtaiset tiedot, erityisesti maksettujen tukien määrä ja niiden jakautuminen. Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös Belgian kuningaskunnan kivihiiliteollisuudelle vuonna 1977 myöntämien tukien hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.641**

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus valtuutetaan myöntämään kivihiilen markkinointivuodeksi 1977/78 yhteensä 30 400 000 Englannin punnan suuruiset tuet Yhdistyneen kuningaskunnan kivihiiliteollisuudelle. Mainitut tuet muodostuvat seuraavasti: 1. enintään 2 76 miljoonan punnan suuruinen avustus National Coal Boardille tuotannon järkeistämisohjelman mukaisesta henkilöstön siirtämisestä aiheutuvien kustannusten kattamiseksi;2. enintään 10 78 miljoonan punnan suuruinen avustus hiilen ja koksin varastointikustannuksiin;3. enintään 7 miljoonan punnan suuruinen avustus voimalaitoshiilen toimituksiin Skotlantiin;4. enintään 10 miljoonan punnan suuruinen avustus kaivosten toimintatappioiden kattamiseksi.Nämä tuet eivät saa ylittää todellisia tappioita. Yhdistyneen kuningaskunnan on ilmoitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1978 tämän päätöksen mukaisesti myönnettyjen tukien yksityiskohdat ja erityisesti maksetut määrät ja niiden jakotapa. Tämä päätös on osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös Yhdistyneen kuningaskunnan kivihiiliteollisuudelle vuosina 1977/78 myöntämien tukien hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.642**

Ranskan tasavallalle annetaan lupa kieltää alueellaan seuraavien vuoden 1978 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen pitäminen kaupan: I. Rehukasvit 1. Dactylis glomerata L.DagomaIrisLuna RoskildeNFGNikaUnke Pajbjerg2. Lolium multiflorum Lam.Bernburger annuaMowester3. Lolium perenne L.Naki4. Phleum pratense L.EskimoParaSK 45II. Öljy- ja kuitukasvitBrassica napus L. ssp. oleifera (Metzg.) Sinsk.KrokoIII. ViljakasvitTriticum aestivum L.Sania 1 artiklan mukainen lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että edellytykset eivät enää täyty. Ranskan tasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan mukaista lupaa, ja yksityiskohtaiset menetelmät, joita se aikoo noudattaa. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.643**

Saksan liittotasavallalle annetaan lupa kieltää alueellaan seuraavien, vuoden 1978 yleisessä viljelykasvilajien lajikeluettelossa lueteltujen lajikkeiden siementen pitäminen kaupan: Rehukasvit 1. Lolium perenne L.Uri2. Trifolium pratense L.Marino Edellä 1 artiklassa tarkoitettu lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Saksan liittotasavallan on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen se käyttää 1 artiklan mukaista lupaa, sekä yksityiskohtaiset (1)EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1. (2)EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23. (3)EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 23. (4)EYVL N:o L 16, 20.1.1978, s. 1. (3)EYVL N:o L 41, 11.2.1978, s. 40. noudatettavat menetelmät. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle rajoittaa tiettyjen viljelykasvilajikkeiden siementen pitämistä kaupan (Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

**Esimerkki 5.644**

1. Saksan liittotasavallalle, Belgian kuningaskunnalle, Luxemburgin suurherttuakunnalle ja Alankomaiden kuningaskunnalle annetaan lupa soveltaa asetuksen (ETY) N:o 649/78 säännöksiä enintään 2.2 kohdassa mainittujen määrien osalta. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut määrät ovat seuraavat: >PIC FILE= 'T0012795'> Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle, Belgian kuningaskunnalle, Luxemburgin suurherttuakunnalle ja Alankomaiden kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta tietyille jäsenvaltioille myydä voita alennettuun hintaan voiöljynä (Ainoastaan saksan-, ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

**Esimerkki 5.645**

Jäsenvaltioilla on oikeus kieltää koko alueellaan liitteessä määritellyiltä lähtöisyysalueilta peräisin olevan tiettyjen lajien lisäysaineiston pitäminen kaupan. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu lupa peruutetaan heti, kun todetaan, että sen edellytykset eivät enää täyty. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen ne käyttävät 1 artiklan mukaista lupaa, ja yksityiskohtaiset menetelmät, joita ne noudattavat. Komissio ilmoittaa tästä muille jäsenvaltioille. Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1978. Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös luvan antamisesta jäsenvaltioille rajoittaa Itävallassa tuotetun metsänviljelyaineiston kaupan pitämistä

**Esimerkki 5.646**

Perustetaan komission alaisuuteen torjunta-aineita käsittelevä tiedekomitea, jäljempänä 'komitea'. 1. Komissio voi kuulla komiteaa tieteellisistä ja teknisistä ongelmista, jotka liittyvät torjunta-aineiden käyttöön ja markkinoille saattamiseen sekä torjunta-ainejäämiin, erityisesti kysymyksistä, jotka koskevat torjunta-aineiden tehoa ja turvallisuutta kasveille, ihmisille, eläimille ja ympäristölle.2. Komitea voi kiinnittää komission huomion kaikkiin tällaisiin ongelmiin. Komiteassa on enintään 15 jäsentä. Komissio nimittää komitean jäsenet 2 artiklassa tarkoitetuilla aloilla pätevien tieteellisten henkilöiden joukosta. Komitea valitsee jäsentensä joukosta puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa. Valinta tapahtuu jäsenten yksinkertaisella enemmistöllä. 1. Komitean puheenjohtajan, varapuheenjohtajien ja jäsenten toimikausi on kolme vuotta. Se voidaan uusia. Komitean puheenjohtajaa ja varapuheenjohtajia ei kuitenkaan voida valita välittömästi uudelleen sen jälkeen, kun he ovat olleet tehtävässään kaksi peräkkäistä kolmivuotiskautta. Tehtävistä ei makseta palkkiota.Kolmen vuoden toimikauden päätyttyä komitean puheenjohtaja, varapuheenjohtajat ja jäsenet pysyvät tehtävässään, kunnes heidän tilalleen nimitetään uusi puheenjohtaja tai heidät nimitetään uudelleen.2. Jos komitean puheenjohtaja, varapuheenjohtaja tai jäsen katsoo, että hän ei voi hoitaa tehtäväänsä, tai jos hän eroaa vapaaehtoisesti, hänen tilalleen nimitetään uusi jäsen jäljellä olevaksi toimikaudeksi tapauksen mukaan 4 tai 5 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. 1. Komitea voi muodostaa keskuudestaan työryhmiä.2. Työryhmien tehtävänä on raportoida komitealle tämän niille osoittamista asioista. 1. Komitea ja työryhmät kokoontuvat komission edustajan kutsusta.2. Komission edustaja ja muut asianomaiset virkamiehet osallistuvat komitean ja sen työryhmien kokouksiin.3. Komission edustaja voi kutsua kokouksiin henkilöitä, joilla on erityistä asiantuntemusta käsiteltävistä asioista.4. Komissio huolehtii komitean ja sen työryhmien sihteeripalveluista. 1. Komitean työskentely koskee asioita, joista komission edustaja on pyytänyt lausuntoa.Komission edustaja voi komitealta lausuntoa pyytäessään määrätä määräajan, jonka kuluessa lausunto on annettava.2. Jos komiteassa päästään yksimielisyyteen annettavasta lausunnosta, komitea laatii yhteiset päätelmät. Jos asiasta ei päästä yksimielisyyteen, käsittelyn aikana esitetyt eri näkökannat kirjataan komission edustajan vastuulla laadittavaan kertomukseen. Jos komission edustaja ilmoittaa komitean jäsenille, että pyydetty lausunto koskee luottamuksellista asiaa, komitean jäsenet ovat velvollisia olemaan ilmaisematta tietoja, jotka tulevat heidän tietoonsa komitean työskentelyn yhteydessä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perustamissopimuksen 214 artiklan määräysten soveltamista; tällöin kokouksissa ovat läsnä ainoastaan komitean jäsenet ja komission edustajat.

**Tulos**

Komission päätös torjunta-aineita käsittelevän tiedekomitean perustamisesta

**Esimerkki 5.647**

1 artikla Tässä päätöksessä tarkoitetaan: a) 'yhteisön maatilojen tyypittelyllä', jäljempänä 'tyypittely', maatilojen yhdenmukaista luokittelua yhteisössä maatilojen viljelytyypin ja tilan taloudellisen koon perusteella siten, että voidaan muodostaa enemmän tai vähemmän yhtenäisiä tilaryhmiä.Maataloustyyppi ja tilan taloudellinen koko määritetään standardibruttokatteen perusteella. b) 'Maataloustyypillä' tarkoitetaan tilan tuotantojärjestelmää, joka määräytyy sen mukaan, mikä on kyseisen tilan eri yritysten suhteellinen osuus tilan kokonaisstandardibruttokatteesta. Viljelytyypit jaetaan tarvittavasta yksityiskohtaisuudesta riippuen kahteen luokkaan: "pääasialliset" ja "erityiset". c) "Tilan taloudellisella koolla" tarkoitetaan tilan kokonaisvakioidun bruttokatteen määrää; se vastaa tilan eri yritysten vakioidun bruttokatteen summaa ja ilmaistaan yhteisön mittayksikkönä.(d) 'Vakiomarginaalilla' tarkoitetaan tuotannon vakioarvon ja tiettyjen välittömien kustannusten vakioarvon välistä tasapainoa ; tämä kullekin alueelle ilmaistu tasapaino määritetään ja sitä sovelletaan kuhunkin yritykseen joko käytettyä maatalousmaan hehtaaria kohti, kun on kyse viljelykasveista, tai eläintä kohti, kun on kyse kotieläintuotannosta. 1. Vakiomarginaalit ovat liitteessä I olevan 2 kohdan mukaiset. 2. Maataloustyypin luokat vahvistetaan liitteessä II olevassa 3 kohdassa. Tilan taloudellista kokoa koskevat luokat vahvistetaan liitteessä III. 1. Typologia on laadittava siten, että se vastaa erityisesti yhteisen maatalouspolitiikan tietotarpeita.2. Typologiaa sovelletaan aina, kun tähän päätökseen viitataan asianmukaisesti ; kussakin tapauksessa on täsmennettävä vaadittu aggregointi- ja yksityiskohtaisuusaste.3. Typologiaa sovelletaan pääasiassa maatilatyypeittäin ja kokoluokittain kerättävien tietojen keräämiseen ja esittämiseen, erityisesti yhteisön tilastollisten tutkimusten ja laskentojen sekä maatilojen kirjanpidon tietoverkon yhteydessä. Ennen 31 päivää joulukuuta 1980 komissio tarkastelee yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa typologiaa perusteellisesti uudelleen ottaen erityisesti huomioon tämän päätöksen soveltamisesta saadut kokemukset ja mahdolliset uudet yhteisön tarpeet.Tämän tarkastelun jälkeen tätä päätöstä muutetaan tarvittaessa. Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

**Tulos**

Komission päätös maatilojen yhteisön tilatyypin vahvistamisesta

**Esimerkki 5.648**

Hyväksytään Yhdistyneen kuningaskunnan esittämä suunnitelma luomistaudin nopeutetusta hävittämisestä. Yhdistyneen kuningaskunnan on saatettava 1 artiklassa tarkoitetun suunnitelman täytäntöönpanemiseksi tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 15 päivänä toukokuuta 1978. Tämä päätös on osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

**Tulos**

Komission päätös Yhdistyneen kuningaskunnan esittämän luomistaudin nopeutettua hävittämistä koskevan suunnitelman hyväksymisestä.

**Esimerkki 5.649**

Maatalouden uudistamisesta sekä vuoristoalueiden ja tiettyjen epäsuotuisten alueiden maatalouden tukemisesta annettujen ETY:n direktiivien täytäntöönpanosta 20 päivänä syyskuuta 1977 annetun Apulian alueen lain, sellaisena kuin se on muutettuna 7 päivänä helmikuuta 1978 annetulla Apulian alueen lailla, jolla muutetaan 20 päivänä syyskuuta 1977 annettua lakia, 20-22 pykälät täyttävät direktiivin 75/268/ETY 13 artiklassa säädetyt edellytykset yhteisön osallistumiselle yhteiseen toimenpiteeseen. Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle

**Tulos**

Komission päätös maatalouden rakenneuudistuksen toteuttamisesta Italiassa (Apulian alue)